



N° 67-001-XIF au catalogue

# Balance des paiements internationaux du Canada

Système de comptabilité  
nationale



Premier trimestre 2007



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Système de comptabilité nationale, Division de la balance des paiements, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : 613-951-1855).

Pour obtenir des informations sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca).

Service national de renseignements **1-800-263-1136**

Service national d'appareils de télécommunication pour les malentendants **1-800-363-7629**

Renseignements concernant le Programme des services de dépôt **1-800-700-1033**

Télécopieur pour le Programme des services de dépôt **1-800-889-9734**

Renseignements par courriel [infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca)

Site Web [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)

## Renseignements pour accéder au produit

Le produit n° 67-001-XIF au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) et de choisir la rubrique Publications.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de *service à la clientèle* qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle.

Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées dans le site [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) sous À propos de nous > Offrir des services aux Canadiens.



Statistique Canada  
Division de la balance des paiements  
Système de comptabilité nationale

# Balance des paiements internationaux du Canada

Système de comptabilité  
nationale

Premier trimestre 2007

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2007

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Juillet 2007

N° 67-001-XIF au catalogue, vol. 55, n° 1

ISSN 1710-2804

Périodicité : trimestrielle

Ottawa

This publication is available in English upon request (catalogue no. 67-001-XIE).

---

#### **Note de reconnaissance**

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

# Informations pour l'utilisateur

---

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0<sup>s</sup> valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- p provisoire
- r révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

## Remerciements

Cette publication a été préparée sous la direction de :

- **Art Ridgeway**, Directeur, Division de la Balance des paiements.
- **Arthur Berger**, Directeur adjoint, Division de la Balance des paiements.
- **Denis Caron**, Chef, Compte courant.
- **Éric Boulay**, Chef, Compte capital et financier.

# Le Système de comptabilité nationale

---

Au Canada, les comptes nationaux ont fait l'objet depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale de toute une série de publications portant sur leurs éléments constitutifs propres. Ils ont connu une telle évolution qu'on peut maintenant les qualifier de « Système de comptabilité nationale ». Aux fins d'identification, toutes les publications qui font partie du système (elles contiennent des tableaux statistiques, la description du cadre théorique et l'explication des sources et des méthodes) portent le titre général de « Système de comptabilité nationale ».

Le Système de comptabilité nationale du Canada se divise en plusieurs catégories de comptes. Les comptes annuels et trimestriels des revenus et des dépenses (paraissant dans les publications dont le numéro de catalogue commence par 13) ont constitué le premier ensemble de statistiques à être connu sous le titre de « Comptes nationaux » (Comptes nationaux des revenus et dépenses). Les données sur la balance canadienne des paiements internationaux (numéro de catalogue commençant par 67) font également partie du Système de comptabilité nationale; elles ont même existé avant les comptes des revenus et dépenses.

Une nomenclature beaucoup plus détaillée d'industries et de biens et services figure dans les tableaux d'entrées-sorties du système (numéro de catalogue commençant par 15). Les publications dont le numéro de catalogue commence par 15 comprennent aussi les mesures de l'apport de chaque branche d'activité au total du produit intérieur brut au coût des facteurs ainsi que les mesures de productivité.

L'établissement est l'unité primaire de production industrielle tant dans les tableaux d'entrées-sorties que dans les estimations du produit intérieur brut par activité économique. Les comptes de flux financiers (publications dont le numéro de catalogue commence par 13) mesurent les opérations financières. Les catégories de prêteurs et d'instruments financiers forment les éléments de base de ces statistiques et l'entité juridique est le point de départ du classement des agents économiques. Les comptes du bilan des actifs et passifs en cours sont disponibles annuellement.

Le Système de comptabilité nationale constitue un ensemble conceptuellement intégré dans lequel les diverses catégories de comptes peuvent être considérées comme des sous-systèmes étroitement liés entre eux. Au stade actuel de développement, on ne peut faire de comparaison directe entre les éléments basés sur l'établissement et ceux qui sont basés sur l'entité juridique que lorsque les données sont groupées dans des catégories très générales. Toutefois, Statistique Canada poursuit ses recherches sur les relations entre l'entreprise, la société et l'établissement. Il sera peut-être possible un jour de reclasser les données établies sur une certaine base (l'établissement par exemple) de manière à les faire correspondre aux données établies sur une autre base (société ou entreprise).

Dans ses grandes lignes, le Système de comptabilité nationale du Canada suit de très près la norme internationale présentée dans le Système de comptabilité nationale de 1993, lequel est produit conjointement par la Commission des Communautés européennes, le Fonds monétaire international, l'Organisation de coopération et de développement économiques, les Nations Unies et la Banque mondiale.

# Guide des tableaux

## Où se retrouvent les données dans les tableaux

### Compte financier - Actif et passif

Compte financier	Investissements directs			Investissements de portefeuille par région géographique				Autres investissements		
	Catégorie	Géographique	Industrie	Achats, ventes et autres	Obligations	Actions	Marché monétaire	Prêts avec clauses de rachats	Réserves	Banques* et autres
<b>Actif</b>	Numéro de tableau									
Trimestriel 2002 - 2007	28	30	32					37	38	40,55*
Annuel 2002 - 2006	29	31	33	34	35	36		37	39	41,56*
<b>Passif</b>	Numéro de tableau									
Trimestriel 2002 - 2007	42	44	46					52		53,55*
Annuel 2002 - 2006	43	45	47	48	49	50	51	52		54,56*

### Compte courant

Compte courant	Biens			Services		Investissements de portefeuille			Transferts
	Catégorie	Géographique	Ajustements	Catégorie	Géographique	Catégorie	Géographique	Paiements d'intérêt	Catégorie
<b>Trimestriel</b>	Numéro de tableau								
<i>Désaisonnalisé</i> 2002 - 2007 2004 - 2007	10	12		16 4		19			24
<i>Non désaisonnalisé</i> 2002 - 2007 2004 - 2007			14	3				22	
<b>Annuel</b> 2002 - 2006 2004 - 2006	11	13	15	17 3, 4	18	20	21	23	25

## Correspondance avec les tableaux de CANSIM

Titre de tableaux (CANSIM)	Numéro de tableaux Cat. #67-001	Numéro de tableau CANSIM	
		Annuel	Trimestriel
Balance des paiements internationaux, compte courant par zone géographique	6, 9, 13, 17, 18, 21, 25, 58, 60, 63, 64, 66, 67, 68, 70, 71, 73, 74, 76, 77	376-0001	
Balance des paiements internationaux, compte capital et financier par zone géographique	6, 27, 31, 35, 36, 39, 41, 45, 49, 50, 51, 54, 58, 62, 63, 65, 66, 67, 69, 70, 72, 73, 75, 76, 78	376-0002	
Balance des paiements internationaux, compte courant par zone géographique	*5, 8, 13, 17, 18, 21, 25, 57, 59, 63, 64, 66, 67, 68, 70, 71, 73, 74, 76, 77		376-0003
Balance des paiements internationaux, compte capital et financier par zone géographique	*5, 26, 30, 35, 36, 38, 40, 44, 49, 50, 51, 53, 57, 61, 63, 65, 66, 67, 69, 70, 72, 73, 75, 76, 78		376-0004
Balance des paiements internationaux, compte courant, désaisonnalisé	7, 10, 12, 16, 19, 24		376-0005
Balance des paiements internationaux, compte courant, biens	11, 14, 15	376-0006	376-0007
Balance des paiements internationaux, transactions en devises étrangères au niveau de l'actif et le passif comptabilisés au Canada par les banques à charte canadiennes, trimestriel		376-0008	376-0010
Balance des paiements internationaux, transactions des banques à charte canadiennes au niveau de l'actif et le passif comptabilisés au Canada auprès des non-résidents, flux et positions	55, 56	376-0009	376-0011
Balance des paiements internationaux, compte courant, revenus de placements, par catégorie et secteur	20, 22, 23	376-0012	376-0013
Balance des paiements internationaux, flux d'investissements directs canadiens à l'étranger et d'investissements directs étrangers au Canada, par industrie et catégorie de transaction	33, 47	376-0014	
Balance des paiements internationaux, flux d'investissements directs canadiens à l'étranger et d'investissements directs étrangers au Canada, par catégorie de transactions	29, 43	376-0015	
Balance des paiements internationaux, investissements directs canadiens à l'étranger et investissements directs étrangers au Canada, acquisitions, ventes et autres flux	34, 48	376-0016	
Balance des paiements internationaux, flux d'investissements directs canadiens à l'étranger et d'investissements directs étrangers au Canada	28, 32, 42, 46		376-0017
Opérations internationales en valeurs mobilières, opérations de portefeuille et prêts avec clauses de rachat, ventes et achats, nets et brutes, par catégorie et secteur	37, 52	376-0018	376-0019

\* Les numéros de tableaux en italique sont disponibles dans la publication 67-001 annuellement seulement; cependant ils sont disponibles trimestriellement dans CANSIM tel qu'indiqué.

# Table des matières

---

<b>Faits saillants</b>	<b>12</b>
<b>Analyse — Premier trimestre 2007</b>	<b>13</b>
Compte courant	14
Diminution des bénéfices sur les investissements directs	15
Léger recul du déficit des services	16
Compte financier	16
Les investissements directs canadiens à l'étranger maintiennent le rythme soutenu récent	17
Le secteur canadien des ressources naturelles continue d'attirer les investisseurs directs étrangers	17
Les placements de portefeuille étrangers au Canada augmentent sous l'effet des placements en obligations	18
Opérations liées aux dépôts, aux prêts et aux réserves	18
Révision de la sous-déclaration des exportations vers des destinations autres que les États-Unis	19
Révisions annuelles, 2003 à 2006	19
<b>Produits connexes</b>	<b>23</b>
<b>Tableaux statistiques</b>	
1 Balance des paiements, tous les pays, non désaisonnalisé, trimestriel et annuel	28
1-1 2006 à 2007	28
1-2 2004 à 2005	29
2 Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé, trimestriel et annuel	30
2-1 2006 à 2007	30
2-2 2004 à 2005	31
3 Transactions internationales de services par catégorie détaillée, non désaisonnalisé, trimestriel et annuel	32
3-1 2006 à 2007	32
3-2 2004 à 2005	33
4 Transactions internationales de services par catégorie détaillée, désaisonnalisé, trimestriel et annuel	34
4-1 2006 à 2007	34
4-2 2004 à 2005	35
5 Balance des paiements, tous les pays, non désaisonnalisé, trimestriel	36
6 Balance des paiements, tous les pays, annuel	36

**Table des matières – suite**

7	Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé, trimestriel	37
7-1	Recettes	37
7-2	Paievements	38
7-3	Soldes	39
8	Compte courant, tous les pays, non désaisonnalisé, trimestriel	40
8-1	Recettes	40
8-2	Paievements	41
8-3	Soldes	42
9	Compte courant, tous les pays, annuel	43
10	Biens par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel	44
10-1	Recettes	44
10-2	Paievements	45
10-3	Soldes	46
11	Biens par catégorie, annuel	47
12	Biens par zone géographique, désaisonnalisé, trimestriel	48
12-1	Recettes	48
12-2	Paievements	49
12-3	Soldes	50
13	Biens par zone géographique, annuel	51
14	Biens, ajustements de la balance des paiements à partir de la base des douanes, non désaisonnalisé, trimestriel	52
14-1	Recettes	52
14-2	Paievements	53
15	Biens, ajustements de la balance des paiements à partir de la base des douanes, annuel	54
16	Services par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel	55
16-1	Recettes	55
16-2	Paievements	56
16-3	Soldes	57
17	Services par catégorie, annuel	58
18	Services par zone géographique, annuel	59

**Table des matières – suite**

19	Revenus de placements par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel	60
19-1	Recettes	60
19-2	Paiements	61
19-3	Soldes	62
20	Revenus de placements par catégorie, annuel	63
20-1	Recettes	63
20-2	Paiements	63
20-3	Soldes	63
21	Revenus de placements par zone géographique, annuel	64
22	Paiements d'intérêts par secteur, non désaisonnalisé, trimestriel	65
23	Paiements d'intérêts par secteur, annuel	65
24	Transferts courants par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel	66
24-1	Recettes	66
24-2	Paiements	67
24-3	Soldes	68
25	Transferts courants par catégorie, annuel	69
26	Compte financier, tous les pays, trimestriel	70
26-1	Actif, flux nets	70
26-2	Passif, flux nets	71
27	Compte financier, tous les pays, annuel	72
27-1	Actif, flux nets	72
27-2	Passif, flux nets	72
28	Investissements directs canadiens à l'étranger par catégorie de transactions, trimestriel	73
29	Investissements directs canadiens à l'étranger par catégorie de transactions, annuel	73
30	Investissements directs canadiens à l'étranger par zone géographique, trimestriel	74
31	Investissements directs canadiens à l'étranger par zone géographique, annuel	74
32	Investissements directs canadiens à l'étranger par industrie, trimestriel	75
33	Investissements directs canadiens à l'étranger par industrie, annuel	75
34	Investissements directs canadiens à l'étranger - Acquisitions, ventes, et autres flux, annuel	76
35	Investissements de portefeuille en obligations étrangères par zone géographique, annuel	76
36	Investissements de portefeuille en actions étrangères par zone géographique, annuel	76
37	Prêts canadiens avec clauses de rachat par catégorie de titres, trimestriel et annuel	77
38	Réserves officielles internationales du Canada, trimestriel	78
39	Réserves officielles internationales du Canada, annuel	78
40	Autres actifs par catégorie, trimestriel	79

**Table des matières – suite**

41	Autres actifs par catégorie, annuel	79
42	Investissements directs étrangers au Canada par catégorie de transactions, trimestriel	80
43	Investissements directs étrangers au Canada par catégorie de transactions, annuel	80
44	Investissements directs étrangers au Canada par zone géographique, trimestriel	81
45	Investissements directs étrangers au Canada par zone géographique, annuel	81
46	Investissements directs étrangers au Canada par industrie, trimestriel	82
47	Investissements directs étrangers au Canada par industrie, annuel	82
48	Investissements directs étrangers au Canada : ventes, acquisitions et autres flux, annuel	83
49	Investissements de portefeuille en obligations canadiennes par zone géographique, annuel	83
50	Investissements de portefeuille en actions canadiennes par zone géographique, annuel	83
51	Investissements de portefeuille en instruments du marché monétaire canadien par zone géographique, annuel	84
52	Prêts étrangers avec clauses de rachat par catégorie de titres, trimestriel et annuel	85
53	Autres passifs par catégorie, trimestriel	86
54	Autres passifs par catégorie, annuel	86
55	Banques canadiennes, flux au niveau de l'actif et passif comptabilisés au Canada auprès des non-résidents, trimestriel	87
56	Banques canadiennes, flux au niveau de l'actif et du passif comptabilisés au Canada auprès des non-résidents, annuel	88
57	Balance des paiements, États-Unis, non désaisonnalisé, trimestriel	89
58	Balance des paiements, États-Unis, annuel	89
59	Compte courant, États-Unis, non désaisonnalisé, trimestriel	90
59-1	Recettes	90
59-2	Paievements	91
59-3	Soldes	92
60	Compte courant, États-Unis, annuel	93
61	Compte financier, États-Unis, trimestriel	94
61-1	Actif, flux nets	94
61-2	Passif, flux nets	95
62	Compte financier, États-Unis, annuel	95
62-1	Actif, flux nets	95
62-2	Passif, flux nets	96
63	Balance des paiements, Royaume-Uni, annuel	96
64	Compte courant, Royaume-Uni, annuel	97

## Table des matières – suite

65	Compte financier, Royaume-Uni, annuel	97
65-1	Actif, flux nets	97
65-2	Passif, flux nets	98
66	Balance des paiements, autres que États-Unis et Royaume-Uni, annuel	98
67	Balance des paiements, autres pays de l'UE, annuel	98
68	Compte courant, autres pays de l'UE, annuel	99
69	Compte financier, autres pays de l'UE, annuel	99
69-1	Actif, flux nets	99
69-2	Passif, flux nets	100
70	Balance des paiements, Japon, annuel	100
71	Compte courant, Japon, annuel	101
72	Compte financier, Japon, annuel	101
72-1	Actif, flux nets	101
72-2	Passif, flux nets	102
73	Balance des paiements, autres pays de l'OCDE, annuel	102
74	Compte courant, autres pays de l'OCDE, annuel	103
75	Compte financier, autres pays de l'OCDE, annuel	103
75-1	Actif, flux nets	103
75-2	Passif, flux nets	104
76	Balance des paiements, tous les autres pays, annuel	104
77	Compte courant, tous les autres pays, annuel	105
78	Compte financier, tous les autres pays, annuel	105
78-1	Actif, flux nets	105
78-2	Passif, flux nets	106
<b>Qualité des données, concepts et méthodologie</b>		
	Description et définitions des comptes de la balance des paiements du Canada	107
	Qualité des données	115
	Renvois	129
<b>Appendice</b>		
I	Glossaire : liste et explications de la terminologie BDP	143

## Table des matières – suite

### Graphiques

1.	Solde du compte courant	13
2.	Solde des biens et autres soldes du compte courant	15
3.	Investissements canadiens de portefeuille à l'étranger	16
4.	Investissements directs étrangers au Canada	18

# Faits saillants

---

## Balance des paiements internationaux du Canada

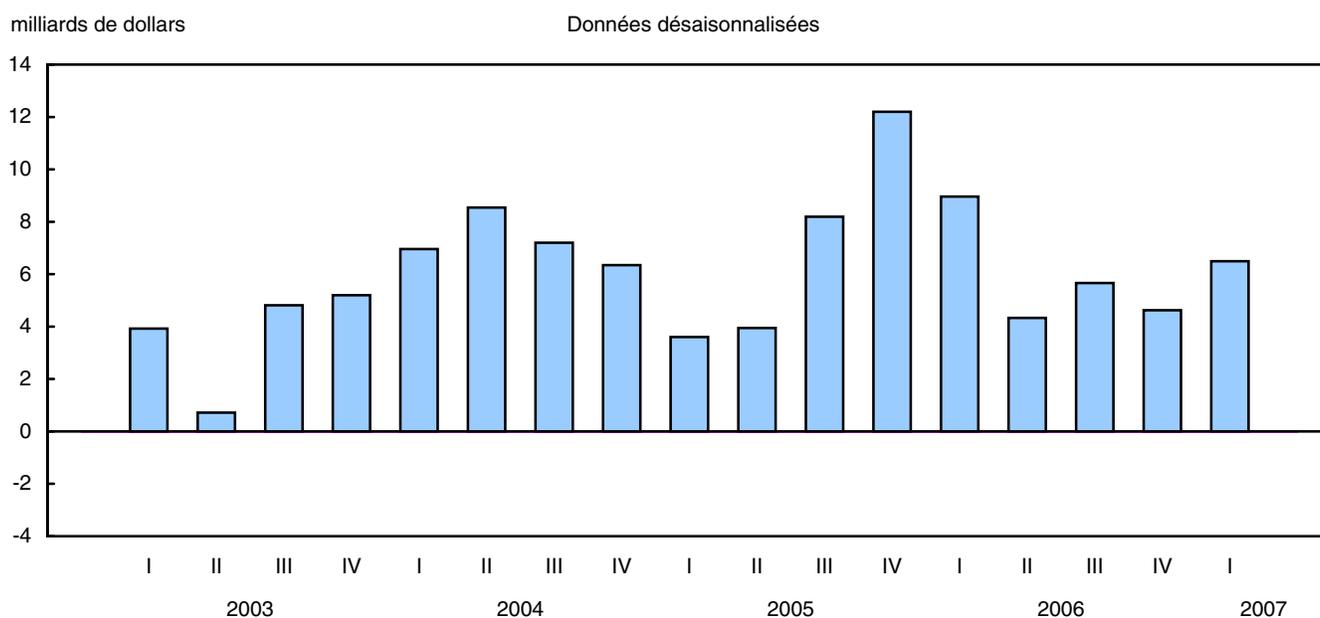
### Premier trimestre 2007

- L'excédent du compte courant du Canada avec le reste du monde, après désaisonnalisation, a augmenté de 1,9 milliard de dollars au premier trimestre de 2007 pour s'établir à 6,5 milliards de dollars. Dans le compte capital et financier (non désaisonnalisé), l'actif international du Canada, entraîné par des placements record en titres étrangers, a crû plus rapidement que le passif international du Canada.

## Analyse — Premier trimestre 2007

L'excédent du compte courant du Canada avec le reste du monde, après désaisonnalisation, a augmenté de 1,9 milliard de dollars au premier trimestre de 2007 pour s'établir à 6,5 milliards de dollars. Cette amélioration est essentiellement le résultat de l'accroissement des valeurs des exportations de produits énergétiques.

**Graphique 1**  
**Solde du compte courant**



Dans le compte capital et financier (non désaisonné), l'actif international du Canada, entraîné par des placements record en titres étrangers, a crû plus rapidement que le passif international du Canada. Une part de la croissance du passif international provenait des importants capitaux que les investisseurs étrangers directs ont continué d'injecter dans l'économie canadienne.

### Note aux lecteurs

Les données annuelles et trimestrielles ont été révisées pour les années de référence allant de 2003 à 2006. Cela est conforme à la politique générale de révision des statistiques des comptes nationaux où les données des quatre années précédentes sont révisées lors de la diffusion du premier trimestre. De façon générale, les révisions reflètent l'utilisation de sources d'information plus à jour provenant des enquêtes annuelles et des données administratives.

La **balance des paiements** retrace l'ensemble des transactions économiques entre les résidents du Canada et les non-résidents. Elle comprend le compte courant et le compte capital et financier.

Le **compte courant** porte sur les transactions sur les biens, les services, les revenus découlant des placements et les transferts courants. Les transactions telles que les exportations et les revenus d'intérêt correspondent à des recettes, alors que les importations et les versements d'intérêt correspondent à des paiements. Le solde de ces transactions détermine si le Canada enregistre un **surplus** ou un **déficit** au compte courant.

Le **compte capital et financier** porte principalement sur les transactions liées à des instruments financiers. L'actif et le passif financiers découlant des transactions avec les non-résidents sont présentés selon trois catégories fonctionnelles, soit les investissements directs, les investissements de portefeuille et tous les autres types d'investissement. Ces investissements appartiennent soit à des résidents canadiens (l'actif du Canada), soit à des étrangers (le passif du Canada). Les transactions sont dites positives si elles représentent une entrée de capital et négatives si elles représentent une sortie de capital du Canada.

Un solde du compte courant en surplus ou en déficit doit correspondre à une sortie ou à une entrée de fonds équivalente au compte capital et financier. Autrement dit, l'addition des deux comptes doit donner zéro. En fait, les données étant compilées à partir d'une multitude de sources, les deux comptes de la balance des paiements s'égalisent rarement. Par conséquent, la **divergence statistique** est l'entrée ou la sortie nette non observée qui vient combler cet écart.

## Compte courant

### Hausse de l'excédent au chapitre des biens

L'excédent au chapitre des biens a crû de 2,1 milliards de dollars et a atteint 14,5 milliards de dollars au premier trimestre, au cours duquel les exportations ont distancé les importations.

Au premier trimestre, les exportations de biens ont connu une augmentation de 4,5 milliards de dollars, dont près de la moitié consistait en produits énergétiques. Les exportations de gaz naturel ont progressé de 1,2 milliard de dollars, en raison d'une montée en flèche des prix de près de 15 % au premier trimestre. Il s'agissait d'une première hausse importante des prix du gaz naturel depuis le quatrième trimestre de 2005. Les exportations de pétrole brut sont demeurées à un niveau historiquement élevé et autour des 10 milliards de dollars pour un quatrième trimestre consécutif.

La forte demande provenant de destinations non américaines a continué de propulser la croissance des exportations de matières industrielles, qui ont crû de 0,9 milliard de dollars au premier trimestre. Depuis le milieu de 2003, les exportations de ces produits ont progressé de 60 %, les exportations vers des destinations autres que les États-Unis ayant plus que doublé. La croissance des exportations de ces produits au cours des quelques dernières années vient dans une large mesure de l'augmentation des prix.

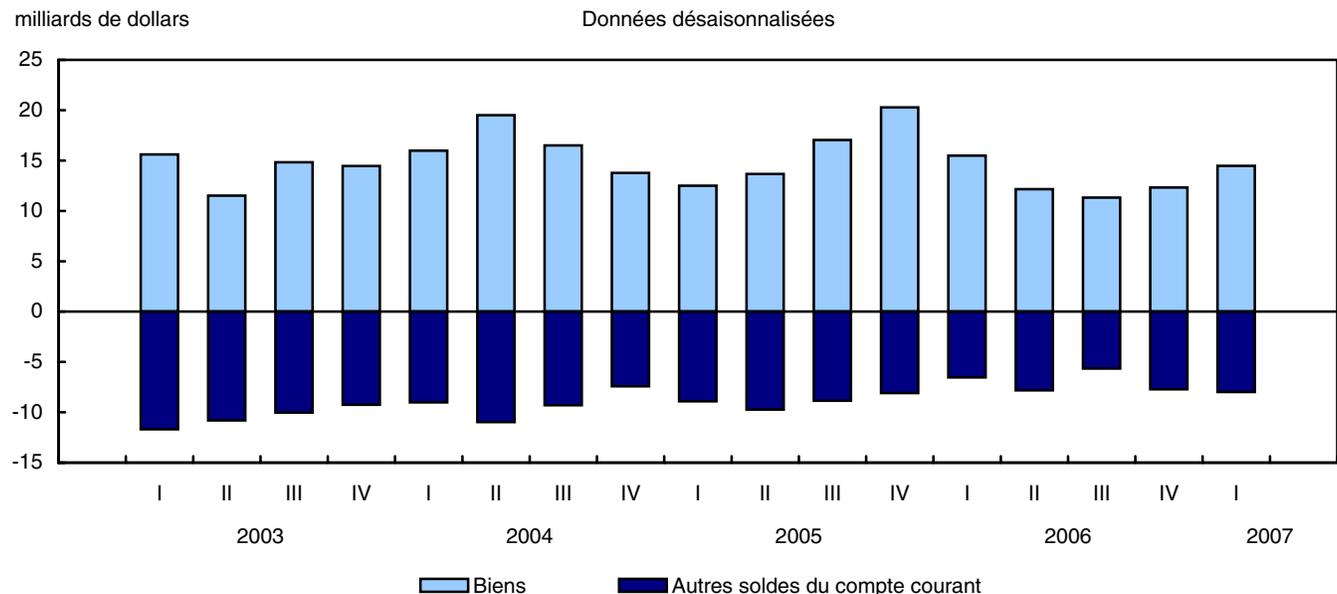
Les aéronefs et autres équipements de transport ont été les principaux facteurs à l'origine de l'accroissement de 0,7 milliard de dollars des exportations de machines et de matériel. Les exportations d'aéronefs, de moteurs et de pièces ont franchi la barre des 4 milliards de dollars pour une première fois depuis le premier trimestre de 2003, mais elles restent en deçà du sommet de 5,4 milliards de dollars atteint à la fin de 2001.

Les importations de biens ont été en hausse de 2,4 milliards de dollars au premier trimestre de 2007. Les importations de biens de consommation ont augmenté pour un neuvième trimestre consécutif, en hausse de 0,6 milliard de dollars par rapport au quatrième trimestre.

Les importations de produits de l'automobile et de biens industriels ont crû respectivement d'un demi-milliard de dollars au premier trimestre. L'augmentation des importations de biens industriels est dans une large mesure attribuable aux produits chimiques organiques.

Après une forte baisse au quatrième trimestre de 2006, les importations de pétrole brut sont demeurées stables, tandis que celles des autres produits énergétiques ont augmenté de 0,2 milliard de dollars.

**Graphique 2**  
**Solde des biens et autres soldes du compte courant**



### Diminution des bénéfices sur les investissements directs

La baisse des bénéfices sur les investissements directs canadiens à l'étranger n'a été que partiellement époncée par l'accroissement du revenu tiré des placements de portefeuille canadiens à l'étranger, d'où l'augmentation de 0,7 milliard de dollars du déficit au chapitre du revenu des placements. Néanmoins, le déficit de 3,6 milliards de dollars est bas par rapport aux niveaux enregistrés auparavant.

Les bénéfices sur les investissements directs canadiens à l'étranger ont diminué de 1,8 milliard de dollars au premier trimestre, après avoir atteint un sommet sans précédent au quatrième trimestre de 2006.

Bien que les dividendes reçus sur les investissements directs canadiens à l'étranger soient revenus à un niveau plus normal au premier trimestre, les dividendes et les intérêts que les investisseurs de portefeuille canadiens ont touchés ont continué d'augmenter, conséquence du niveau élevé d'achats de titres étrangers ces dernières années. Les intérêts reçus et les dividendes sur les placements de portefeuille canadiens ont progressé, ensemble, de 1,5 milliard de dollars ou de 40 % depuis le premier trimestre de 2006.

Il y a eu peu de changements pour ce qui est des paiements de revenu de placements, lesquels se sont chiffrés à 19,6 milliards de dollars au premier trimestre. Les bénéfices réalisés au Canada par les investisseurs étrangers directs sont demeurés pratiquement inchangés (8,1 milliards de dollars).

## Léger recul du déficit des services

Au premier trimestre, le déficit des services est demeuré élevé (4,1 milliards de dollars) par rapport à ce qui avait été inscrit jusqu'ici. Il s'agissait d'un faible repli par rapport aux 4,3 milliards de dollars enregistrés au quatrième trimestre de 2006, en raison d'une légère réduction des déficits des voyages et des services commerciaux.

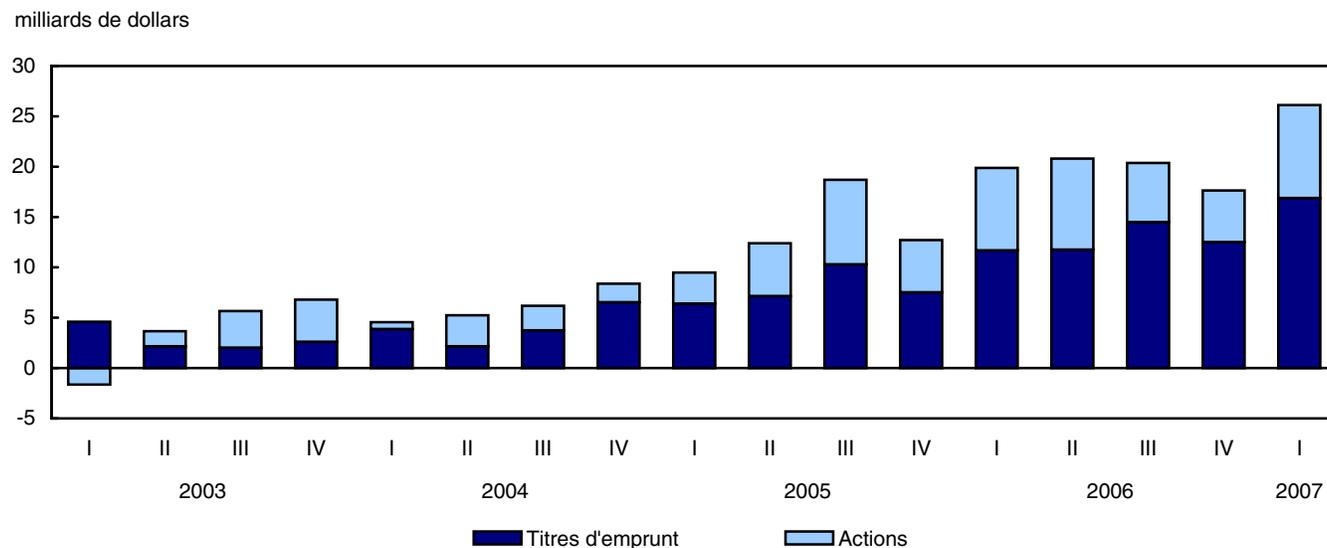
Les voyages et les services de transport ont été les principaux facteurs à l'origine du déficit des services, les deux catégories ayant accusé des déficits légèrement inférieurs à leurs sommets de tous les temps.

## Compte financier

### La demande de titres étrangers ne montre aucun signe de ralentissement

Au premier trimestre, les Canadiens ont investi pour un montant record de 25,8 milliards de dollars en titres étrangers, dont les deux tiers en titres d'emprunt et le reste en actions. Les placements en obligations étrangères ont atteint un sommet inégalé de 16,6 milliards de dollars, entraînés par le niveau élevé d'acquisitions d'obligations feuille d'érable. Les Canadiens ont ajouté à leur portefeuille pour 19,1 milliards de dollars d'obligations d'entreprises américaines et d'obligations d'outre-mer, mais ont vendu pour 2,5 milliards de dollars d'obligations du gouvernement américain.

**Graphique 3**  
**Investissements canadiens de portefeuille à l'étranger<sup>1</sup>**



1. Signes renversés de la balance des paiements.

Les placements en actions étrangères sont demeurés soutenus (8,9 milliards de dollars). Les deux tiers des placements sont allés dans des actions américaines (6,1 milliards de dollars). Du montant placé en actions américaines, une valeur de 2,2 milliards de dollars était attribuable à des activités de prise de contrôle de sociétés canadiennes par des sociétés américaines, le paiement aux Canadiens ayant été effectué sous forme de nouvelles actions américaines et d'argent comptant.

Les placements en instruments du marché monétaire étranger ont été faibles (232 millions de dollars). Au cours du trimestre, les Canadiens ont rééquilibré leurs avoirs en disposant de certains avoirs en effets américains (624 millions de dollars) et en acquérant des effets d'outre-mer (855 millions de dollars). Au cours du premier trimestre de 2007, les taux à court terme aux États-Unis ont accusé un retard par rapport aux taux européens correspondants.

Les obligations feuille d'érable sont le grand déterminant des placements en titres étrangers depuis plusieurs trimestres. Les faibles coûts d'emprunt au Canada, le déclin de l'offre de titres d'emprunt du gouvernement fédéral et l'abolition des limites de contenu étranger pour les régimes de placements à imposition différée étaient tous des facteurs ayant contribué au développement de ce marché au Canada. Ce nouveau segment du marché obligataire, qui n'a pas cessé de croître depuis 2005, n'est pas un phénomène unique. Ainsi, l'Australie et le Japon ont eux aussi leurs marchés obligataires dits Kangaroo et Samurai, où les emprunteurs étrangers émettent des obligations libellées dans la monnaie nationale.

## **Les investissements directs canadiens à l'étranger maintiennent le rythme soutenu récent**

Après avoir investi en moyenne 15,4 milliards de dollars par trimestre dans les économies étrangères au cours des trois derniers trimestres, les investisseurs directs canadiens ont ajouté 12,9 milliards de dollars au premier trimestre. Bien que ce montant représente le plus faible niveau d'investissement observé au cours des quatre derniers trimestres, les investissements directs à l'étranger se sont élevés à un montant imposant de 58,9 milliards de dollars au cours de cette période. Les investissements du premier trimestre sont allés majoritairement dans des sociétés affiliées étrangères existantes.

D'un point de vue géographique, les investissements aux États-Unis ont dominé (10,3 milliards de dollars), tandis que les Canadiens ont rapatrié pour 0,8 milliard de dollars de leurs investissements au Royaume-Uni. Dans une perspective industrielle, l'essentiel des investissements (10,0 milliards de dollars) est allé dans le secteur de l'énergie et des minéraux métalliques ainsi que dans le secteur de la finance et des assurances.

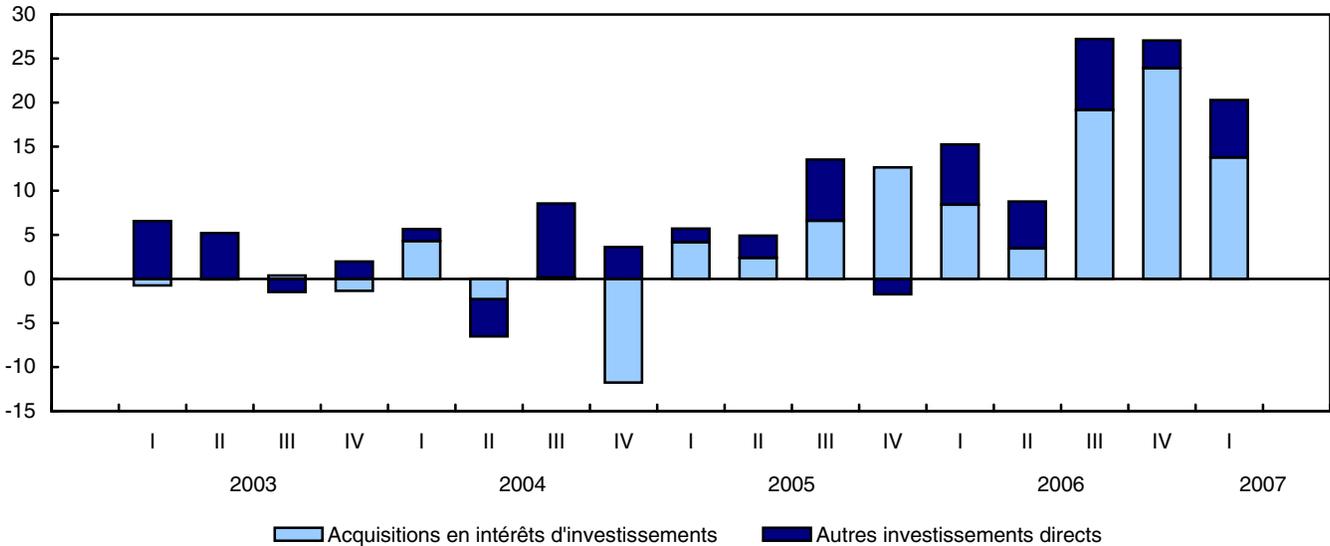
## **Le secteur canadien des ressources naturelles continue d'attirer les investisseurs directs étrangers**

Les investissements directs étrangers au Canada ont franchi la barre des 20 milliards de dollars pour un troisième trimestre consécutif, ce qui témoigne du niveau élevé d'intérêt que les investisseurs étrangers continuent de porter à l'économie canadienne. Les 20,3 milliards de dollars que les investisseurs directs étrangers ont investis au Canada représentent le cinquième niveau le plus élevé, les troisième et quatrième ayant été enregistrés lors du deuxième semestre de 2006. Une part non négligeable équivalant aux deux tiers des investissements au Canada au premier trimestre (13,8 milliards de dollars) provenait de l'acquisition de sociétés canadiennes par des non-résidents.

Les investissements dans le secteur canadien de l'énergie et des minéraux métalliques sont demeurés les investissements de prédilection pour les investisseurs étrangers directs au cours du trimestre. Un total de 11,2 milliards de dollars a été injecté dans ce secteur de l'économie canadienne, ce qui a propulsé le total des investissements pour ce secteur à 77,7 milliards de dollars depuis le troisième trimestre de 2005. Les Américains ont été les plus importants investisseurs directs étrangers au Canada, ayant investi 9,2 milliards de dollars, devançant les investisseurs européens (5,6 milliards de dollars).

**Graphique 4**  
**Investissements directs étrangers au Canada**

milliards de dollars



### Les placements de portefeuille étrangers au Canada augmentent sous l'effet des placements en obligations

Les investisseurs de portefeuille étrangers ont acquis pour 4,5 milliards de dollars de titres canadiens au premier trimestre, tous en obligations. La plupart des acquisitions en obligations canadiennes provenaient de nouvelles émissions nettes, dont le total a atteint 2,9 milliards de dollars. Les sociétés canadiennes ont été actives et ont mobilisé 3,4 milliards de dollars sur les marchés étrangers (nets des remboursements).

Les non-résidents ont accusé une réduction nette de 575 millions de dollars de leur portefeuille d'actions canadiennes au premier trimestre. Cette réduction était la conséquence d'un désinvestissement de 3,0 milliards de dollars occasionné par des prises de contrôle étrangères, qui a surpassé un investissement de 2,4 milliards de dollars en actions canadiennes en circulation. Au quatrième trimestre de 2006, une tendance semblable a été observée alors que les non-résidents ont acquis pour 3,6 milliards de dollars d'actions en circulation que les prises de contrôle étrangères ont complètement effacées, un désinvestissement global de 5,3 milliards de dollars ayant été enregistré. L'indice composé Standard and Poor's/ Bourse de Toronto a avancé de 2,0 % au cours du trimestre.

Les non-résidents se sont départis de 702 millions de dollars de leurs avoirs en instruments du marché monétaire canadien. Le désinvestissement trimestriel était concentré sur les instruments du gouvernement fédéral, effet en contrepartie contrebalancé par l'accroissement des avoirs des non-résidents en instruments d'entreprises publiques fédérales. La différence entre les taux aux États-Unis et au Canada a continué de favoriser les placements aux États-Unis, comme c'est le cas depuis janvier 2005.

### Opérations liées aux dépôts, aux prêts et aux réserves

Du côté de l'actif du compte financier du Canada, les prêts, les dépôts et les réserves en devises étrangères ont tous affiché de fortes augmentations, dont le total s'est élevé à 20,5 milliards de dollars pour le trimestre. Cela a complètement effacé la réduction de 19,8 milliards de dollars de ces mêmes actifs au quatrième trimestre de 2006. Le passif international du Canada sous forme de prêts et de dépôts envers les non-résidents a suivi une tendance semblable. Il a augmenté de 22,9 milliards de dollars au premier trimestre, après avoir reculé de 18,7 milliards de

dollars au trimestre précédent. Le dollar canadien a gagné un peu moins de 1 % par rapport au dollar américain au cours du trimestre pour clôturer à 86,6 cents US.

## Révision de la sous-déclaration des exportations vers des destinations autres que les États-Unis

La présence, dans les données douanières, de la sous-déclaration des exportations vers des destinations autres que les États-Unis est connue depuis plusieurs années. Une série d'études entreprises à partir de la fin des années 1990 par la Division du commerce international de Statistique Canada de concert avec l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC, anciennement Douanes Canada) a montré que la sous-déclaration des exportations avait crû de façon substantielle. Par conséquent, l'ajustement de la balance des paiements (BDP) pour tenir compte de la sous-déclaration a été augmenté significativement, atteignant en 2000 un maximum de 24 % des exportations totales vers des destinations autres que les États-Unis.

Au cours des dernières années, l'ASFC et Statistique Canada (SC) ont entrepris des projets visant à améliorer la déclaration de ces transactions. SC et l'ASFC ont collaboré à la mise en oeuvre d'un système de déclaration en ligne qui est offert pour les exportations vers des destinations autres que les États-Unis, et l'utilisation de ce système s'est élargie rapidement depuis sa mise en oeuvre. En outre, l'ASFC a adopté de nouveaux règlements selon lesquels les biens et services doivent être déclarés avant d'être exportés ainsi qu'un régime de sanctions administratives pécuniaires et a multiplié ses efforts pour assurer le respect des règlements. Plus particulièrement, l'ASFC a conclu des ententes avec la plupart des grands transporteurs maritimes et aériens selon lesquelles les navires ne seront autorisés à quitter le port que si les documents voulus ont été déposés.

Une étude menée à l'automne de 2006 a révélé que ces efforts en vue d'assurer la conformité ont donné de bons résultats dans la mesure où la sous-déclaration est moins importante qu'auparavant. Par conséquent, parallèlement à la présente révision annuelle, l'ajustement de la BDP pour tenir compte de la sous-déclaration des exportations vers des destinations autres que les États-Unis a été réduit de manière à compenser l'amélioration de la conformité. Plus précisément, l'ajustement de la BDP a été réduit de 500 millions de dollars en 2004, de 1,5 milliard de dollars en 2005 et de 2,5 milliards de dollars en 2006. L'estimation de la sous-déclaration représente maintenant 15 % du total des exportations vers des destinations autres que les États-Unis, en baisse par rapport aux 24 % enregistrés en 2000.

## Révisions annuelles, 2003 à 2006

Les données annuelles et trimestrielles ont été révisées pour les années de référence 2003 à 2006. Cela est conforme avec la politique générale de révision des statistiques des comptes nationaux où les données des quatre années précédentes sont révisées lors de la diffusion du premier trimestre. De façon générale, les révisions reflètent l'utilisation de sources d'information plus à jour provenant des enquêtes annuelles et des données administratives.

Le surplus du compte courant a été révisé à la hausse en 2003 et 2004 mais fût largement réduit en 2005 et, dans une moindre mesure, en 2006. Les sorties nettes de capitaux enregistrées dans le compte capital et financier sont demeurées presque inchangées en 2003 et 2004 mais se sont accrues durant les années 2005 et 2006.

### Révisions du compte courant

Le surplus du compte courant a augmenté en 2003 et en 2004 mais a diminué en 2005 et en 2006, suite aux dernières révisions.

Les révisions aux biens furent généralement faibles pour les deux premières années de révisions. Cependant, pour 2005 et 2006, les corrections ont été substantielles et ont conduit le surplus des biens à des baisses de 1,3 milliard de dollars et 3,0 milliards de dollars respectivement.

De fait, une grande partie de ces corrections provenaient des révisions à la sous-couverture des exportations vers des pays autres que les États-Unis. À la suite de résultats préliminaires d'une étude récente sur la sous-déclaration des biens exportés par navires, la sous-couverture a été réduite de 0,5 milliard de dollars en 2004, de 1,5 milliard de dollars en 2005 et de 2,5 milliards de dollars en 2006.

À l'exception des révisions aux données douanières lesquelles ont augmenté de 0,5 milliard de dollars en 2004 et en 2006 et de 0,4 milliard de dollars en 2005, la plus importante révision a été la réduction d'un ajustement pour la sous-évaluation des produits pharmaceutiques exportés aux États-Unis. De 2004 à 2006, cette révision a été d'environ 180 millions de dollars en moyenne. La majorité des relativement faibles révisions aux importations sont venues de mise à jour des données douanières.

Pour chacune des quatre années, les révisions à la hausse des exportations de services ont surpassées les changements positifs aux importations.

Le déficit des voyages a été réduit de 0,4 milliard de dollars en 2005 et de 0,5 milliard de dollars en 2006. Les nouvelles estimations sur les dépenses reliées à l'éducation ont fait baisser les dépenses des étudiants canadiens à l'étranger mais ont augmenté les dépenses des étudiants étrangers au Canada.

Les nombreuses corrections aux services de transport se sont pratiquement annulées les unes des autres. Du côté des services gouvernementaux, les corrections provenaient de données plus à jour sur les dépenses et revenus internationaux du gouvernement canadien et de nouvelles valeurs sur les dépenses au Canada du gouvernement des États-Unis.

En fonction des derniers résultats annuels complets des enquêtes sur le commerce international de services et des autres enquêtes spécifiques aux industries des services, le déficit des services commerciaux a été réduit de façon importante notamment en 2005 et 2006. Les soldes commerciaux se sont améliorés pour la majorité des principales catégories de services commerciaux sauf notamment dans le cas des redevances dont le déficit s'est accru de presque 1 milliard de dollars autant en 2005 qu'en 2006.

Le déficit des revenus de placements a été réduit modérément en 2004 mais a été grandement augmenté en 2005. Cependant en 2006, la forte augmentation des recettes a plus que surpassé la hausse des paiements.

La majorité des changements des recettes sur les placements en actifs canadiens provenaient des résultats récents des enquêtes annuels. Les revenus sur les investissements directs ont augmenté de 0,6 milliard de dollars en 2004 mais sont demeurés inchangés en 2005 alors que les profits plus élevés ont été compensés par une baisse des recettes en intérêts. Pour l'année 2006, les profits ont été augmentés de 2,1 milliards de dollars, les dividendes augmentant de 4,4 milliards de dollars alors que les profits réinvestis étaient en baisse.

Une nouvelle méthodologie pour évaluer les intérêts sur les obligations étrangères a été mise en place cette année. Cette méthodologie qui s'inspire de celle établie l'an dernier sur les dividendes sur l'avoir en actions étrangères est reliée aux bilans trimestriels. L'effet net fût une réduction des intérêts reçus en 2003 et en 2005. Il y eu peu de changements en 2004 mais les recettes ont été plus élevées en 2006. En même temps, les nouveaux résultats pour les dividendes sur les actions étrangères ont contribué à la hausse de 1,6 milliard de dollars des recettes en investissements de portefeuille pour l'année 2006.

Les revenus sur les autres investissements ont été révisés à la hausse entre 2003 et 2005, principalement à la suite de l'ajout des intérêts courus sur les droits payés par les exportateurs canadiens de bois d'oeuvre vers les États-Unis. Ces droits ont été payés au cours des dernières années mais furent remboursés aux exportateurs canadiens à la fin de 2006. Une correction à la baisse aux intérêts reçus par les banques sur leurs dépôts en devises étrangères a plus que compensé l'ajout des intérêts sur les droits en 2006.

Au sujet des revenus de placements sur les dettes canadiennes, les révisions ont été généralement faibles pour 2003 et 2004 mais largement positives lors des deux années suivantes.

En 2005, suite aux révisions des données fournies par la Division de l'organisation et des finances de l'industrie et des résultats annuels récents provenant des enquêtes de la Division de la balance des paiements, les profits sur les investissements directs étrangers au Canada ont été accrus de 4,1 milliards de dollars. Les trois quarts de cette hausse ont été appliqués aux dividendes. Cependant, les paiements d'intérêts sur les prêts ont été abaissés

de 0,7 milliard de dollars. Pour l'année 2006, les profits ont été révisés à la hausse de 1,0 milliard de dollars mais les intérêts payés sur les prêts ont été de nouveau diminués de 0,7 milliard de dollars.

Les intérêts payés sur les investissements étrangers de portefeuille en obligations canadiennes et en instruments du marché monétaire ont été révisés à la baisse de 0,2 milliard de dollars en 2003, grandement à cause des plus faibles paiements sur les obligations des entreprises. Des révisions à la hausse de 0,1 milliard ont été faites pour chacune des trois années suivantes. Les dividendes sur l'avoir étranger d'actions canadiennes de portefeuille ont été révisés à la baisse de 0,3 milliard de dollars en 2004 mais augmentés de 0,6 milliard de dollars en 2005 et de 1,8 milliard de dollars en 2006.

Sauf en 2003, le solde des transferts courants a été affecté négativement par les révisions. Pour l'année 2006, les révisions ont transformés un léger surplus en un déficit relativement élevé.

Suite aux récents résultats provenant de l'Enquête des dépenses des ménages et des dernières données des Comptes publics du Canada, les paiements de transferts courants ont été révisés à la hausse de 0,3 milliard de dollars et de 0,4 milliard de dollars en 2005 et 2006 respectivement. Il y eut aussi une hausse des retenues fiscales payées aux gouvernements étrangers à cause des dividendes plus élevés reçus par les investisseurs canadiens, notamment en 2006.

Les changements aux recettes de transferts courants ont été généralement plus petits et ont été causées, en grande partie, par des révisions aux valeurs obtenues des États-Unis sur leurs paiements au Canada.

### **Révisions du compte capital et financier**

De façon générale, les révisions aux sorties nettes de capitaux du compte capital et financier ont été modestes. Les données sont demeurées presque inchangées en 2003 et 2004 et ont été révisées à la hausse de l'ordre d'environ 3 milliards de dollars pour les années 2005 et 2006.

Bien que les révisions aux sorties nettes de capitaux aient été modestes en 2003 et 2004, certaines révisions ont davantage influencé les actifs et passifs internationaux du Canada lorsque ceux-ci sont analysés séparément. Sur la base de nouvelles données recueillies, les actifs ont été révisés de 1,4 milliard de dollars à la hausse en 2003 principalement en raison d'une augmentation des investissements directs à l'étranger sous forme d'investissement à court terme. Cette augmentation a été contrebalancée par des prêts plus élevés au passif de l'ordre de 1,4 milliard de dollars.

Les actifs en 2004 ont été réduits de moins de 1% alors que les passifs ont diminué de moins de 2% suite aux révisions. Le plus important changement a été enregistré dans la catégorie fonctionnelle des investissements directs étrangers au Canada qui sont passés d'une entrée de capitaux de 2,0 milliards de dollars à une sortie de capitaux d'un peu moins d'un demi-milliard de dollars après révisions, un changement de 2,5 milliards de dollars. Les investissements directs à court et à long terme ont contribué également à ces révisions. Les entrées de capitaux ajoutées aux investissements de portefeuille et au compte des autres investissements du côté du passif, provenant en partie de nouvelles émissions nettes d'obligations canadiennes, ont effacé ce changement.

Les plus grandes révisions aux flux se sont faites en 2005 suite à l'obtention et le traitement des enquêtes annuelles et des données administratives révisées. L'année 2006 a également été affectée par les révisions effectuées à la dernière année de référence disponible (2005). De façon générale, les transactions supplémentaires obtenues pour l'année 2005 ont légèrement accru les actifs internationaux et ont réduit de façon plus importante le passif envers les non-résidents.

L'augmentation de 1,0 milliard de dollars des actifs était surtout concentrée vers les investissements de portefeuille (1,6 milliard de dollars) et, plus précisément, les obligations étrangères. Une réduction des investissements canadiens directs à l'étranger de 655 millions de dollars a partiellement effacé cette augmentation. Du côté du passif, toutes les catégories fonctionnelles ont été affectées par les nouvelles enquêtes annuelles et les données administratives.

Le changement le plus important a été une diminution de l'investissement direct étranger dans l'économie canadienne d'une valeur de 5,9 milliards de dollars. Quant à eux, les investissements de portefeuille et le compte des autres investissements ont été révisés à la hausse de 1,1 milliard de dollars et de 2,6 milliards de dollars respectivement. La surévaluation des investissements directs étrangers au Canada s'expliquait par des révisions aux transactions de court et de long terme. Les nouvelles émissions d'obligations canadiennes provenant d'enquêtes annuelles ont été la raison principale des changements effectués aux investissements de portefeuille alors que les données administratives révisées ont expliqué les révisions du compte des autres investissements.

L'année 2006 a montré une toute autre tendance. Les actifs internationaux ont été fortement révisés à la hausse (7,1 milliards de dollars) alors que le passif international a aussi été révisé à la hausse mais de façon plus modeste (4,0 milliards de dollars). Les révisions pour l'année 2006 sont expliquées en partie par les révisions provenant de la dernière année d'enquête disponible (2005) et des réponses tardives obtenues des enquêtes du quatrième trimestre de 2006.

Les révisions aux actifs pour l'année 2006 provenaient principalement des investissements directs canadiens à l'étranger et du compte des autres investissements (dépôts). L'accroissement du passif découlait des investissements de portefeuille et des investissements directs, lesquels ont été augmentés de 7,1 milliards de dollars. Cette augmentation a cependant été partiellement contrebalancée par une valeur moins élevée des prêts. Le gros de l'augmentation des investissements directs étrangers au Canada a été le fruit de bénéfiques réinvestis plus élevés alors que les profits se sont accrus et les dividendes ont été révisés à la baisse. L'investissement de portefeuille en titres canadiens a augmenté sous la poussée d'entrées de capitaux plus importants au niveau des obligations alors que l'investissement en actions canadiennes a été légèrement diminué.

**Tableau explicatif 1**  
**Balance des paiements — Révisions annuelles 2003 à 2006**

	2003	2004	2005	2006
	en millions de dollars			
<b>Compte courant</b>				
<b>Soldes</b>				
Biens et services	476	1 004	208	-1 073
Biens	151	277	-1 348	-2 989
Données douanières	51	749	268	524
Ajustements de la BdP	99	- 473	-1 616	-3 513
Services	326	727	1 556	1 916
Voyages	0	0	415	498
Transports	- 97	98	81	- 55
Services gouvernementaux	113	- 22	- 157	69
Services commerciaux	310	652	1 216	1 403
Revenus de placements	- 96	515	-3 711	1 175
Investissements directs	- 21	413	-3 236	1 819
Investissements de portefeuille	- 77	60	- 970	- 332
Autres investissements	2	41	495	- 311
Transferts courants	166	- 100	- 355	- 866
<b>Total des soldes</b>	<b>546</b>	<b>1 418</b>	<b>-3 859</b>	<b>- 764</b>
<b>Compte capital et financier</b>				
<b>Compte capital</b>	54	17	8	244
<b>Compte financier</b>	- 67	- 339	-3 179	-3 138
Actif du Canada, flux nets	-1 437	591	- 965	-7 171
Investissements directs canadiens à l'étranger	-1 972	- 567	655	-3 528
Investissements de portefeuille	0	0	-1 627	- 357
Autres investissements	535	1 158	7	-3 286
Passif du Canada, flux nets	1 370	- 930	-2 214	4 033
Investissements directs étrangers au Canada	- 186	-2 469	-5 938	2 767
Investissements de portefeuille	353	494	1 104	4 306
Autres investissements	1 203	1 044	2 620	-3 040
<b>Total du compte capital et financier, flux nets</b>	<b>- 14</b>	<b>- 323</b>	<b>-3 170</b>	<b>-2 894</b>
Divergence statistique	- 532	-1 096	7 029	3 658

## Produits connexes

---

### Choisis parmi les publications de Statistique Canada

---

11-010-X	L'observateur économique canadien
13-010-X	Revue trimestrielle des comptes économiques canadiens
13-214-X	Comptes du bilan national, estimations trimestrielles
13-605-X	Les nouveautés en matière de comptes économiques canadiens
67-002-X	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières
67-202-X	Bilan des investissements internationaux du Canada
67-203-X	Le commerce international de services du Canada
67-506-X	La balance des paiements internationaux et le bilan des investissements internationaux du Canada : concepts, sources, méthodes et produits
67F0001M	Division de la balance des paiements - Documents de recherche

---

### Choisis parmi les produits techniques et analytiques de Statistique Canada

---

11-621-M2004013	Les acquisitions transfrontalières : une perspective canadienne
67F0001M1997001	Investissements étrangers, autres que les sociétés, dans l'immobilier au Canada
67F0001M1997002	Les placements étrangers sur le marché obligataire canadien, 1978 à 1990
67F0001M1997003	Les caractéristiques des firmes canadiennes importatrices, 1978 à 1986
67F0001M1997004	La divergence statistique dans la balance des paiements du Canada, 1962 à 1991
67F0001M1997005	La dette publique du Canada détenue par les non-résidents : perspectives historiques, 1926 à 1992
67F0001M1997006	La mondialisation et le bilan des investissements internationaux du Canada, 1950 à 1992
67F0001M1997007	Les placements étrangers des caisses de retraite en fiducie, 1970 à 1992
67F0001M1997008	Tendances récentes des investissements directs canadiens à l'étranger : l'essor des multinationales canadiennes, 1969 à 1992
67F0001M1997009	Les bénéficiaires au titre des investissements directs, au Canada et à l'étranger, 1983 à 1993
67F0001M1997010	Le développement de la nomenclature de la balance des paiements

67F0001M1997011	Rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis, 1994 et 1995
67F0001M1997012	La mesure des placements de portefeuille étrangers en obligations canadiennes
67F0001M1997013	L'application au Canada des normes internationales régissant les données du commerce international en services - cinquième édition : le coup d'envoi
67F0001M1997014	Les opérations de pension entre résidents canadiens et non-résidents
67F0001M1997015	Services juridiques au niveau international, 1995-1996
67F0001M1997016	Services de conseil en gestion au niveau international, 1990 à 1996
67F0001M1997017	La mise en place au Canada du BPM-5, 1997
67F0001M1999018	Rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis, 1996 et 1997
67F0001M1999019	Enjeux de la provincialisation des investissements directs étrangers
67F0001M2001020	L'investissement direct étranger : un élément moteur de la mondialisation de l'économie
67F0001M2001021	Statistiques du commerce des sociétés affiliées à l'étranger : mesure de la mondialisation économique
67F0001M2004022	Rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis, 2002 et 2003

---

### **Choisis parmi les tableaux de CANSIM de Statistique Canada**

---

376-0001	Balance des paiements internationaux, compte courant
376-0002	Balance des paiements internationaux, compte capital et financier
376-0003	Balance des paiements internationaux, compte courant
376-0004	Balance des paiements internationaux, compte capital et financier
376-0005	Balance des paiements internationaux, compte courant, désaisonnalisé
376-0006	Balance des paiements internationaux, compte courant, biens
376-0007	Balance des paiements internationaux, compte courant, biens
376-0008	Balance des paiements internationaux, transactions en devises étrangères au niveau de l'actif et le passif comptabilisés au Canada par les banques à charte canadiennes
376-0009	Balance des paiements internationaux, transactions des banques à charte canadiennes au niveau de l'actif et le passif comptabilisés au Canada auprès des non-résidents, flux et positions
376-0010	Balance des paiements internationaux, transactions en devises étrangères au niveau de l'actif et le passif comptabilisés au Canada par les banques à charte canadiennes
376-0011	Balance des paiements internationaux, transactions des banques à charte canadiennes au niveau de l'actif et le passif comptabilisés au Canada auprès des non-résidents, flux et positions

376-0012	Balance des paiements internationaux, compte courant, revenus de placements, par catégorie et secteur
376-0013	Balance des paiements internationaux, compte courant, revenus de placements, par catégorie et secteur
376-0014	Balance des paiements internationaux, flux d'investissements directs canadiens à l'étranger et d'investissements directs étrangers au Canada, par industrie et catégorie de transactions
376-0015	Balance des paiements internationaux, flux d'investissements directs canadiens à l'étranger et d'investissements directs étrangers au Canada, par catégorie de transactions
376-0016	Balance des paiements internationaux, investissements directs canadiens à l'étranger et investissements directs étrangers au Canada, acquisitions, ventes et autres flux
376-0017	Balance des paiements internationaux, flux d'investissements directs canadiens à l'étranger et d'investissements directs étrangers au Canada
376-0018	Opérations internationales en valeurs mobilières, opérations de portefeuille, ventes et achats, nets et brutes, par catégorie et secteur
376-0020	Opérations internationales en valeurs mobilières, opérations de portefeuille, ventes et achats, nets et brutes, par catégorie et secteur
376-0021	Opérations internationales en valeurs mobilières, opérations de portefeuille en obligations canadiennes avec les non-résidents, par catégorie
376-0022	Opérations internationales en valeurs mobilières, opérations de portefeuille en actions canadiennes avec les non-résidents, par catégorie
376-0023	Opérations internationales en valeurs mobilières, opérations de portefeuille en effets du marché monétaire canadien, en obligations étrangères et en actions étrangères, avec les non-résidents, par catégorie
376-0024	Opérations internationales en valeurs mobilières, opérations de portefeuille en obligations canadiennes avec les non-résidents, par catégorie
376-0025	Opérations internationales en valeurs mobilières, opérations de portefeuille en actions canadiennes avec les non-résidents, par catégorie
376-0026	Opérations internationales en valeurs mobilières, opérations de portefeuille avec les non-résidents en effets du marché monétaire canadien, en obligations étrangères et en actions étrangères, par catégorie
376-0027	Opérations internationales en valeurs mobilières, opérations de portefeuille en obligations canadiennes avec les non-résidents, par catégorie
376-0028	Opérations internationales en valeurs mobilières, opérations de portefeuille en actions canadiennes avec les non-résidents, par catégorie
376-0029	Opérations internationales en valeurs mobilières, opérations de portefeuille en effets du marché monétaire canadien, en obligations étrangères et en actions étrangères, par catégorie
376-0031	Transactions internationales de services, voyages par catégorie et zone géographique
376-0032	Les transactions internationales de services, transports par catégorie

376-0033	Les transactions internationales de services, services commerciaux par catégorie
376-0035	Transactions internationales de services, par catégorie
376-0036	Transactions internationales de services, par certains pays
376-0060	Statistiques sur le commerce de sociétés affiliées à l'étranger, opérations canadiennes à l'étranger, selon le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN)
376-0061	Statistiques sur le commerce de sociétés affiliées à l'étranger, opérations canadiennes à l'étranger, selon les pays
376-0062	Les transactions internationales de services, services commerciaux , selon le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN)

---

### **Choisis parmi les enquêtes de Statistique Canada**

---

1534	Balance des paiements internationaux du Canada
1536	Les transactions internationales de services du Canada

---

### **Choisis parmi les tableaux sommaires de Statistique Canada**

---

- *Canada : Données économiques et financières*
- *Balance des paiements internationaux du Canada*
- *Indicateurs économiques, par province et territoire (mensuel et trimestriel)*

## **Tableaux statistiques**

---

---

**Tableau 1-1**  
**Balance des paiements, tous les pays, non désaisonnalisé, trimestriel et annuel — 2006 à 2007**

	2006					2007				
	I	II	III	IV	Annuel	I	II	III	IV	Annuel
millions de dollars										
<b>Compte courant</b>										
<b>Recettes</b>										
Biens et services	128 452	132 405	131 426	130 643	522 926	135 243	..	..	..	..
Biens	113 132	115 548	111 946	115 070	455 696	119 378	..	..	..	..
Services	15 320	16 857	19 480	15 573	67 230	15 864	..	..	..	..
Revenus de placements	13 309	14 748	16 492	17 050	61 599	15 399	..	..	..	..
Revenus d'investissements directs	6 791	7 609	8 677	9 523	32 600	6 820	..	..	..	..
Revenus d'investissements de portefeuille	3 721	4 202	4 262	4 682	16 867	5 232	..	..	..	..
Revenus d'autres investissements	2 797	2 937	3 554	2 844	12 131	3 347	..	..	..	..
Transferts courants	3 037	2 021	1 920	2 704	9 682	2 973	..	..	..	..
<b>Compte courant total</b>	<b>144 799</b>	<b>149 174</b>	<b>149 838</b>	<b>150 397</b>	<b>594 207</b>	<b>153 615</b>	..	..	..	..
<b>Paiements</b>										
Biens et services	117 698	125 310	121 328	122 453	486 789	126 554	..	..	..	..
Biens	96 989	104 860	100 300	102 246	404 395	104 670	..	..	..	..
Services	20 709	20 450	21 028	20 207	82 394	21 884	..	..	..	..
Revenus de placements	17 444	18 108	18 006	19 888	73 446	20 690	..	..	..	..
Revenus d'investissements directs	6 766	8 145	7 608	8 573	31 091	9 090	..	..	..	..
Revenus d'investissements de portefeuille	6 580	6 602	6 783	7 129	27 094	7 005	..	..	..	..
Revenus d'autres investissements	4 097	3 361	3 616	4 186	15 260	4 594	..	..	..	..
Transferts courants	3 664	1 781	2 090	2 859	10 394	3 536	..	..	..	..
<b>Compte courant total</b>	<b>138 806</b>	<b>145 199</b>	<b>141 423</b>	<b>145 200</b>	<b>570 629</b>	<b>150 779</b>	..	..	..	..
<b>Soldes</b>										
Biens et services	10 754	7 095	10 099	8 190	36 137	8 689	..	..	..	..
Biens	16 144	10 688	11 646	12 824	51 302	14 709	..	..	..	..
Services	-5 389	-3 593	-1 548	-4 635	-15 165	-6 020	..	..	..	..
Revenus de placements	-4 135	-3 359	-1 514	-2 839	-11 847	-5 290	..	..	..	..
Revenus d'investissements directs	25	-535	1 069	951	1 509	-2 270	..	..	..	..
Revenus d'investissements de portefeuille	-2 859	-2 400	-2 521	-2 447	-10 227	-1 773	..	..	..	..
Revenus d'autres investissements	-1 301	-424	-62	-1 342	-3 129	-1 247	..	..	..	..
Transferts courants	-627	239	-170	-154	-712	-563	..	..	..	..
<b>Compte courant total</b>	<b>5 992</b>	<b>3 975</b>	<b>8 415</b>	<b>5 197</b>	<b>23 578</b>	<b>2 835</b>	..	..	..	..
<b>Compte capital et financier</b> <sup>1,2</sup>										
<b>Compte capital, flux nets</b>	<b>1 181</b>	<b>1 076</b>	<b>993</b>	<b>951</b>	<b>4 201</b>	<b>1 184</b>	..	..	..	..
<b>Compte financier, flux nets</b>	<b>-8 222</b>	<b>-5 769</b>	<b>-7 587</b>	<b>-1 164</b>	<b>-22 741</b>	<b>-11 556</b>	..	..	..	..
<b>Actif du Canada, flux nets</b>										
Investissements directs canadiens à l'étranger	-5 244	-15 787	-13 245	-17 046	-51 322	-12 868	..	..	..	..
Investissements de portefeuille canadiens	-19 876	-20 808	-20 372	-17 637	-78 693	-25 769	..	..	..	..
Obligations étrangères	-10 613	-12 689	-9 533	-10 767	-43 602	-16 636	..	..	..	..
Actions étrangères	-8 202	-9 055	-5 892	-5 142	-28 291	-8 902	..	..	..	..
Effets du marché monétaire étranger	-1 061	936	-4 946	-1 728	-6 800	-232	..	..	..	..
Autres investissements canadiens	-21 245	-20 938	-12 939	19 796	-35 325	-20 523	..	..	..	..
Prêts	-1 936	-4 317	-6 377	429	-12 201	-4 523	..	..	..	..
Dépôts	-13 273	-16 742	-4 069	25 901	-8 183	-3 959	..	..	..	..
Réserves internationales	-3 637	909	52	1 662	-1 013	-4 722	..	..	..	..
Autres actifs	-2 399	-788	-2 545	-8 195	-13 927	-7 318	..	..	..	..
<b>Actif du Canada, flux nets</b>	<b>-46 365</b>	<b>-57 533</b>	<b>-46 555</b>	<b>-14 887</b>	<b>-165 339</b>	<b>-59 160</b>	..	..	..	..
<b>Engagements du Canada, flux nets</b>										
Investissements directs étrangers au Canada	15 263	8 784	27 223	27 047	78 317	20 289	..	..	..	..
Investissements de portefeuille étrangers	10 200	12 849	4 166	5 328	32 544	4 460	..	..	..	..
Obligations canadiennes	166	-843	6 351	12 341	18 015	5 737	..	..	..	..
Actions canadiennes	8 022	9 091	-1 034	-5 264	10 814	-575	..	..	..	..
Effets du marché monétaire canadien	2 013	4 602	-1 151	-1 749	3 715	-702	..	..	..	..
Autres investissements étrangers	12 679	30 131	7 579	-18 653	31 737	22 854	..	..	..	..
Emprunts	884	3 226	7 048	716	11 873	1 213	..	..	..	..
Dépôts	11 052	27 046	657	-18 032	20 724	20 994	..	..	..	..
Autres passifs	743	-141	-126	-1 337	-860	647	..	..	..	..
<b>Engagements du Canada, flux nets</b>	<b>38 143</b>	<b>51 764</b>	<b>38 968</b>	<b>13 723</b>	<b>142 598</b>	<b>47 604</b>	..	..	..	..
<b>Total du compte capital et financier, flux nets</b>	<b>-7 040</b>	<b>-4 694</b>	<b>-6 593</b>	<b>-213</b>	<b>-18 540</b>	<b>-10 372</b>	..	..	..	..
<b>Divergence statistique</b>	1 048	719	-1 821	-4 984	-5 038	7 537	..	..	..	..

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Les transactions sont enregistrées sur une base nette.

**Tableau 1-2**  
**Balance des paiements, tous les pays, non désaisonnalisé, trimestriel et annuel — 2004 à 2005**

	2004					2005				
	I	II	III	IV	Annuel	I	II	III	IV	Annuel
	millions de dollars									
<b>Compte courant</b>										
<b>Recettes</b>										
Biens et services	115 915	130 592	126 681	120 569	<b>493 757</b>	120 962	130 546	131 829	135 425	<b>518 762</b>
Biens	101 449	114 486	107 515	105 617	<b>429 067</b>	105 829	113 943	112 299	119 712	<b>451 783</b>
Services	14 466	16 106	19 166	14 952	<b>64 690</b>	15 134	16 603	19 530	15 712	<b>66 979</b>
Revenus de placements	8 490	9 849	9 416	10 414	<b>38 169</b>	10 245	12 287	12 311	13 370	<b>48 213</b>
Revenus d'investissements directs	4 633	5 598	5 149	5 873	<b>21 253</b>	5 436	6 648	6 440	7 493	<b>26 017</b>
Revenus d'investissements de portefeuille	2 272	2 526	2 569	2 703	<b>10 070</b>	2 856	2 960	3 174	3 390	<b>12 380</b>
Revenus d'autres investissements	1 586	1 725	1 698	1 838	<b>6 846</b>	1 953	2 679	2 697	2 487	<b>9 816</b>
Transferts courants	1 974	1 659	1 618	1 904	<b>7 155</b>	2 312	1 853	1 855	2 156	<b>8 176</b>
<b>Compte courant total</b>	<b>126 380</b>	<b>142 100</b>	<b>137 715</b>	<b>132 886</b>	<b>539 081</b>	<b>133 519</b>	<b>144 687</b>	<b>145 995</b>	<b>150 950</b>	<b>575 151</b>
<b>Paiements</b>										
Biens et services	104 366	115 018	110 763	109 841	<b>439 988</b>	112 421	121 257	115 742	118 003	<b>467 423</b>
Biens	84 835	95 760	91 339	91 375	<b>363 308</b>	92 525	101 489	95 628	98 640	<b>388 282</b>
Services	19 531	19 258	19 425	18 466	<b>76 680</b>	19 896	19 768	20 114	19 363	<b>79 141</b>
Revenus de placements	15 327	17 138	15 620	14 383	<b>62 468</b>	17 541	17 896	17 706	17 592	<b>70 735</b>
Revenus d'investissements directs	6 416	8 575	7 013	5 648	<b>27 652</b>	8 271	8 369	8 871	8 700	<b>34 212</b>
Revenus d'investissements de portefeuille	7 007	7 069	7 046	6 846	<b>27 968</b>	7 022	7 103	6 958	6 814	<b>27 897</b>
Revenus d'autres investissements	1 904	1 494	1 561	1 889	<b>6 849</b>	2 247	2 424	1 877	2 078	<b>8 625</b>
Transferts courants	2 342	1 603	1 704	1 924	<b>7 574</b>	3 174	1 773	1 993	2 111	<b>9 051</b>
<b>Compte courant total</b>	<b>122 035</b>	<b>133 759</b>	<b>128 087</b>	<b>126 148</b>	<b>510 030</b>	<b>133 135</b>	<b>140 926</b>	<b>135 441</b>	<b>137 706</b>	<b>547 208</b>
<b>Soldes</b>										
Biens et services	11 550	15 574	15 918	10 728	<b>53 769</b>	8 542	9 289	16 087	17 422	<b>51 340</b>
Biens	16 615	18 726	16 176	14 242	<b>65 759</b>	13 304	12 454	16 671	21 072	<b>63 501</b>
Services	-5 065	-3 152	-259	-3 514	<b>-11 990</b>	-4 762	-3 165	-584	-3 650	<b>-12 162</b>
Revenus de placements	-6 837	-7 289	-6 204	-3 969	<b>-24 299</b>	-7 296	-5 609	-5 395	-4 222	<b>-22 522</b>
Revenus d'investissements directs	-1 783	-2 977	-1 864	225	<b>-6 399</b>	-2 836	-1 721	-2 431	-1 208	<b>-8 195</b>
Revenus d'investissements de portefeuille	-4 735	-4 543	-4 477	-4 143	<b>-17 898</b>	-4 166	-4 143	-3 784	-3 424	<b>-15 518</b>
Revenus d'autres investissements	-318	230	136	-51	<b>-3</b>	-294	256	820	409	<b>1 191</b>
Transferts courants	-368	56	-86	-20	<b>-419</b>	-861	80	-138	45	<b>-875</b>
<b>Compte courant total</b>	<b>4 345</b>	<b>8 340</b>	<b>9 627</b>	<b>6 738</b>	<b>29 051</b>	<b>384</b>	<b>3 761</b>	<b>10 554</b>	<b>13 244</b>	<b>27 943</b>
<b>Compte capital et financier</b> <sup>1,2</sup>										
<b>Compte capital, flux nets</b>	<b>933</b>	<b>1 203</b>	<b>1 215</b>	<b>1 115</b>	<b>4 466</b>	<b>1 461</b>	<b>1 706</b>	<b>1 788</b>	<b>985</b>	<b>5 940</b>
<b>Compte financier, flux nets</b>	<b>-9 950</b>	<b>-11 840</b>	<b>-4 506</b>	<b>-11 000</b>	<b>-37 295</b>	<b>-10 794</b>	<b>-10 892</b>	<b>-10 686</b>	<b>-5 915</b>	<b>-38 287</b>
<b>Actif du Canada, flux nets</b>										
Investissements directs canadiens à l'étranger	-6 128	-30 423	-11 718	-8 573	<b>-56 841</b>	-8 033	-9 022	-15 596	-7 995	<b>-40 645</b>
Investissements de portefeuille canadiens	-4 559	-5 249	-6 176	-8 384	<b>-24 369</b>	-9 479	-12 398	-18 698	-12 704	<b>-53 279</b>
Obligations étrangères	-2 613	-3 058	-3 038	-6 581	<b>-15 290</b>	-6 690	-6 007	-9 639	-6 902	<b>-29 238</b>
Actions étrangères	-696	-3 091	-2 444	-1 861	<b>-8 092</b>	-3 092	-5 264	-8 408	-5 188	<b>-21 951</b>
Effets du marché monétaire étranger	-1 249	899	-695	57	<b>-987</b>	302	-1 127	-651	-614	<b>-2 089</b>
Autres investissements canadiens	1 351	-14 741	4 149	3 003	<b>-6 238</b>	-15 572	-2 604	-13 216	9 234	<b>-22 157</b>
Prêts	-575	-1 843	968	5 008	<b>3 558</b>	-612	3 875	-264	5 218	<b>8 217</b>
Dépôts	-808	-8 188	6 244	-7 909	<b>-10 661</b>	-9 630	-4 197	-13 007	11 017	<b>-15 817</b>
Réserves internationales	-236	243	-517	3 937	<b>3 427</b>	-3 437	585	1 092	108	<b>-1 653</b>
Autres actifs	2 970	-4 952	-2 546	1 966	<b>-2 561</b>	-1 892	-2 867	-1 037	-7 107	<b>-12 903</b>
<b>Actif du Canada, flux nets</b>	<b>-9 336</b>	<b>-50 413</b>	<b>-13 745</b>	<b>-13 955</b>	<b>-87 448</b>	<b>-33 084</b>	<b>-24 023</b>	<b>-47 510</b>	<b>-11 464</b>	<b>-116 081</b>
<b>Engagements du Canada, flux nets</b>										
Investissements directs étrangers au Canada	5 659	-6 542	8 561	-8 151	<b>-474</b>	5 710	4 911	13 533	10 892	<b>35 046</b>
Investissements de portefeuille étrangers	2 858	26 742	9 028	16 134	<b>54 762</b>	5 474	-1 257	4 030	1 330	<b>9 577</b>
Obligations canadiennes	1 179	5 449	5 676	7 145	<b>19 449</b>	2 179	446	-1 740	-963	<b>-78</b>
Actions canadiennes	4 291	18 914	5 450	7 087	<b>35 742</b>	5 235	-2 679	7 389	-812	<b>9 133</b>
Effets du marché monétaire canadien	-2 613	2 380	-2 099	1 902	<b>-429</b>	-1 940	976	-1 619	3 105	<b>522</b>
Autres investissements étrangers	-9 131	18 373	-8 349	-5 028	<b>-4 135</b>	11 105	9 478	19 260	-6 673	<b>33 171</b>
Emprunts	1 328	4 182	-6 483	-1 040	<b>-2 013</b>	8 544	3 654	-5 400	-3 302	<b>3 496</b>
Dépôts	-10 518	14 716	-1 084	-3 645	<b>-531</b>	-1 236	5 191	24 658	337	<b>28 951</b>
Autres passifs	59	-524	-783	-343	<b>-1 591</b>	3 797	633	1	-3 708	<b>723</b>
<b>Engagements du Canada, flux nets</b>	<b>-614</b>	<b>38 573</b>	<b>9 239</b>	<b>2 955</b>	<b>50 153</b>	<b>22 289</b>	<b>13 132</b>	<b>36 824</b>	<b>5 549</b>	<b>77 793</b>
<b>Total du compte capital et financier, flux nets</b>	<b>-9 016</b>	<b>-10 637</b>	<b>-3 292</b>	<b>-9 884</b>	<b>-32 829</b>	<b>-9 333</b>	<b>-9 186</b>	<b>-8 898</b>	<b>-4 931</b>	<b>-32 347</b>
<b>Divergence statistique</b>	<b>4 671</b>	<b>2 296</b>	<b>-6 336</b>	<b>3 146</b>	<b>3 778</b>	<b>8 949</b>	<b>5 425</b>	<b>-1 656</b>	<b>-8 313</b>	<b>4 404</b>

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Les transactions sont enregistrées sur une base nette.

**Tableau 2-1**  
**Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé, trimestriel et annuel — 2006 à 2007**

	2006					2007				
	I	II	III	IV	Annuel	I	II	III	IV	Annuel
millions de dollars										
<b>Recettes, désaisonnalisé</b>										
<b>Biens et services</b>										
Biens	113 615	112 282	114 294	115 506	455 696	120 049	..	..	..	..
Services	16 600	16 904	16 893	16 832	67 230	17 155	..	..	..	..
Voyages	4 083	4 213	4 178	4 124	16 598	4 113	..	..	..	..
Transports	3 005	2 965	3 049	3 111	12 129	3 273	..	..	..	..
Services commerciaux	9 054	9 290	9 224	9 140	36 708	9 288	..	..	..	..
Services gouvernementaux	458	436	443	457	1 795	481	..	..	..	..
<b>Biens et services</b>	<b>130 215</b>	<b>129 186</b>	<b>131 187</b>	<b>132 338</b>	<b>522 926</b>	<b>137 205</b>	..	..	..	..
<b>Revenus de placements</b>										
Revenus d'investissements directs	7 328	7 407	8 716	9 150	32 600	7 370	..	..	..	..
Revenus d'investissements directs, intérêt	272	398	434	276	1 380	288	..	..	..	..
Revenus d'investissements directs, bénéfiques	7 056	7 009	8 282	8 874	31 220	7 082	..	..	..	..
Revenus d'investissements de portefeuille	3 702	4 129	4 295	4 741	16 867	5 196	..	..	..	..
Revenus d'investissement de portefeuille, intérêt	1 288	1 480	1 582	1 838	6 189	1 971	..	..	..	..
Revenus d'investissements de portefeuille, dividendes	2 414	2 649	2 712	2 903	10 679	3 225	..	..	..	..
Revenus des autres investissements	2 862	2 787	3 488	2 995	12 131	3 406	..	..	..	..
<b>Revenus de placements</b>	<b>13 892</b>	<b>14 323</b>	<b>16 498</b>	<b>16 885</b>	<b>61 599</b>	<b>15 972</b>	..	..	..	..
<b>Transferts courants</b>										
Transferts privés	740	644	673	623	2 680	763	..	..	..	..
Transferts officiels	1 887	1 638	1 579	1 897	7 002	1 766	..	..	..	..
<b>Transferts courants</b>	<b>2 627</b>	<b>2 282</b>	<b>2 252</b>	<b>2 521</b>	<b>9 682</b>	<b>2 528</b>	..	..	..	..
<b>Total du compte courant</b>	<b>146 734</b>	<b>145 791</b>	<b>149 938</b>	<b>151 744</b>	<b>594 207</b>	<b>155 705</b>	..	..	..	..
<b>Paiements, désaisonnalisé</b>										
<b>Biens et services</b>										
Biens	98 123	100 128	102 968	103 175	404 395	105 575	..	..	..	..
Services	20 106	20 434	20 732	21 122	82 394	21 210	..	..	..	..
Voyages	5 670	5 685	5 874	6 081	23 311	5 981	..	..	..	..
Transports	4 591	4 721	4 823	5 058	19 194	5 182	..	..	..	..
Services commerciaux	9 586	9 773	9 779	9 726	38 865	9 797	..	..	..	..
Services gouvernementaux	259	255	255	256	1 024	250	..	..	..	..
<b>Biens et services</b>	<b>118 229</b>	<b>120 562</b>	<b>123 701</b>	<b>124 297</b>	<b>486 789</b>	<b>126 784</b>	..	..	..	..
<b>Revenus de placements</b>										
Revenus d'investissements directs	6 384	8 584	7 555	8 569	31 091	8 494	..	..	..	..
Revenus d'investissements directs, intérêt	366	365	365	370	1 465	356	..	..	..	..
Revenus d'investissements directs, bénéfiques	6 018	8 219	7 190	8 199	29 626	8 138	..	..	..	..
Revenus d'investissements de portefeuille	6 539	6 584	6 797	7 175	27 094	6 964	..	..	..	..
Revenus d'investissement de portefeuille, intérêt	5 433	5 448	5 624	5 819	22 324	5 874	..	..	..	..
Revenus d'investissements de portefeuille, dividendes	1 106	1 136	1 173	1 355	4 770	1 090	..	..	..	..
Revenus des autres investissements	3 655	3 592	3 908	4 105	15 260	4 147	..	..	..	..
<b>Revenus de placements</b>	<b>16 578</b>	<b>18 760</b>	<b>18 259</b>	<b>19 848</b>	<b>73 446</b>	<b>19 604</b>	..	..	..	..
<b>Transferts courants</b>										
Transferts privés	2 038	1 330	1 417	2 129	6 913	1 908	..	..	..	..
Transferts officiels	927	809	896	849	3 481	915	..	..	..	..
<b>Transferts courants</b>	<b>2 965</b>	<b>2 139</b>	<b>2 313</b>	<b>2 977</b>	<b>10 394</b>	<b>2 824</b>	..	..	..	..
<b>Total du compte courant</b>	<b>137 772</b>	<b>141 462</b>	<b>144 273</b>	<b>147 123</b>	<b>570 629</b>	<b>149 212</b>	..	..	..	..
<b>Soldes, désaisonnalisé</b>										
<b>Biens et services</b>										
Biens	15 492	12 154	11 325	12 331	51 302	14 475	..	..	..	..
Services	-3 506	-3 530	-3 839	-4 290	-15 165	-4 054	..	..	..	..
Voyages	-1 588	-1 472	-1 696	-1 957	-6 713	-1 868	..	..	..	..
Transports	-1 586	-1 757	-1 775	-1 948	-7 065	-1 910	..	..	..	..
Services commerciaux	-532	-482	-556	-587	-2 157	-508	..	..	..	..
Services gouvernementaux	199	181	188	202	770	232	..	..	..	..
<b>Biens et services</b>	<b>11 986</b>	<b>8 624</b>	<b>7 487</b>	<b>8 041</b>	<b>36 137</b>	<b>10 421</b>	..	..	..	..
<b>Revenus de placements</b>										
Revenus d'investissements directs	944	-1 176	1 161	581	1 509	-1 124	..	..	..	..
Revenus d'investissements directs, intérêt	-94	34	69	-94	-85	-68	..	..	..	..
Revenus d'investissements directs, bénéfiques	1 038	-1 210	1 092	674	1 594	-1 056	..	..	..	..
Revenus d'investissements de portefeuille	-2 836	-2 455	-2 502	-2 434	-10 227	-1 768	..	..	..	..
Revenus d'investissement de portefeuille, intérêt	-4 144	-3 968	-4 042	-3 982	-16 135	-3 903	..	..	..	..
Revenus d'investissements de portefeuille, dividendes	1 308	1 513	1 540	1 548	5 908	2 135	..	..	..	..
Revenus des autres investissements	-793	-806	-420	-1 110	-3 129	-741	..	..	..	..
<b>Revenus de placements</b>	<b>-2 686</b>	<b>-4 437</b>	<b>-1 761</b>	<b>-2 963</b>	<b>-11 847</b>	<b>-3 633</b>	..	..	..	..
<b>Transferts courants</b>										
Transferts privés	-1 297	-686	-744	-1 505	-4 233	-1 145	..	..	..	..
Transferts officiels	960	829	683	1 049	3 521	850	..	..	..	..
<b>Transferts courants</b>	<b>-337</b>	<b>143</b>	<b>-61</b>	<b>-457</b>	<b>-712</b>	<b>-295</b>	..	..	..	..
<b>Total du compte courant</b>	<b>8 963</b>	<b>4 330</b>	<b>5 665</b>	<b>4 622</b>	<b>23 578</b>	<b>6 493</b>	..	..	..	..

**Tableau 2-2**  
**Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé, trimestriel et annuel — 2004 à 2005**

	2004					2005				
	I	II	III	IV	Annuel	I	II	III	IV	Annuel
	millions de dollars									
<b>Recettes, désaisonnalisé</b>										
<b>Biens et services</b>										
Biens	101 344	111 502	110 481	105 741	429 067	107 389	110 036	114 627	119 730	451 783
Services	15 835	16 181	16 235	16 439	64 690	16 568	16 634	16 770	17 008	66 979
Voyages	4 001	4 179	4 217	4 349	16 745	4 274	4 119	4 156	4 125	16 674
Transports	2 621	2 829	2 855	2 734	11 040	2 863	2 902	2 961	3 024	11 750
Services commerciaux	8 846	8 768	8 757	8 948	35 318	9 031	9 198	9 220	9 439	36 888
Services gouvernementaux	367	406	407	408	1 587	399	414	433	420	1 666
<b>Biens et services</b>	<b>117 179</b>	<b>127 683</b>	<b>126 716</b>	<b>122 179</b>	<b>493 757</b>	<b>123 958</b>	<b>126 670</b>	<b>131 397</b>	<b>136 738</b>	<b>518 762</b>
<b>Revenus de placements</b>										
Revenus d'investissements directs	5 068	5 481	5 190	5 514	21 253	5 931	6 480	6 473	7 133	26 017
Revenus d'investissements directs, intérêt	163	181	189	220	754	223	247	259	317	1 045
Revenus d'investissements directs, bénéfiques	4 905	5 300	5 001	5 293	20 498	5 708	6 233	6 214	6 816	24 971
Revenus d'investissements de portefeuille	2 269	2 492	2 584	2 725	10 070	2 848	2 914	3 195	3 423	12 380
Revenus d'investissement de portefeuille, intérêt	492	618	618	687	2 415	801	775	975	1 101	3 652
Revenus d'investissements de portefeuille, dividendes	1 778	1 874	1 966	2 038	7 655	2 048	2 138	2 220	2 322	8 728
Revenus des autres investissements	1 616	1 670	1 678	1 882	6 846	2 004	2 561	2 656	2 596	9 816
<b>Revenus de placements</b>	<b>8 954</b>	<b>9 643</b>	<b>9 452</b>	<b>10 120</b>	<b>38 169</b>	<b>10 783</b>	<b>11 954</b>	<b>12 324</b>	<b>13 151</b>	<b>48 213</b>
<b>Transferts courants</b>										
Transferts privés	663	609	648	592	2 513	711	645	699	642	2 697
Transferts officiels	1 066	1 216	1 199	1 162	4 642	1 333	1 408	1 427	1 312	5 479
<b>Transferts courants</b>	<b>1 729</b>	<b>1 825</b>	<b>1 847</b>	<b>1 754</b>	<b>7 155</b>	<b>2 044</b>	<b>2 053</b>	<b>2 126</b>	<b>1 954</b>	<b>8 176</b>
<b>Total du compte courant</b>	<b>127 861</b>	<b>139 150</b>	<b>138 015</b>	<b>134 054</b>	<b>539 081</b>	<b>136 784</b>	<b>140 677</b>	<b>145 847</b>	<b>151 843</b>	<b>575 151</b>
<b>Paiements, désaisonnalisé</b>										
<b>Biens et services</b>										
Biens	85 364	91 991	93 978	91 975	363 308	94 885	96 365	97 581	99 450	388 282
Services	19 048	19 309	19 117	19 206	76 680	19 362	19 768	19 844	20 167	79 141
Voyages	5 126	5 267	5 141	5 214	20 747	5 450	5 482	5 490	5 637	22 059
Transports	3 816	3 996	4 066	4 041	15 919	4 215	4 363	4 462	4 525	17 566
Services commerciaux	9 868	9 801	9 665	9 706	39 040	9 450	9 667	9 636	9 749	38 503
Services gouvernementaux	238	246	244	245	973	247	256	255	256	1 013
<b>Biens et services</b>	<b>104 412</b>	<b>111 300</b>	<b>113 095</b>	<b>111 181</b>	<b>439 988</b>	<b>114 247</b>	<b>116 133</b>	<b>117 425</b>	<b>119 617</b>	<b>467 423</b>
<b>Revenus de placements</b>										
Revenus d'investissements directs	6 117	8 680	7 057	5 798	27 652	7 598	8 760	8 956	8 897	34 212
Revenus d'investissements directs, intérêt	512	512	512	517	2 053	376	377	377	371	1 501
Revenus d'investissements directs, bénéfiques	5 605	8 168	6 545	5 281	25 599	7 222	8 384	8 580	8 526	32 711
Revenus d'investissements de portefeuille	6 972	7 057	7 060	6 879	27 968	6 983	7 087	6 973	6 854	27 897
Revenus d'investissement de portefeuille, intérêt	6 074	6 136	6 113	5 913	24 235	5 890	5 971	5 826	5 682	23 369
dividendes	897	921	948	966	3 733	1 093	1 116	1 147	1 172	4 528
Revenus des autres investissements	1 644	1 630	1 754	1 821	6 849	1 939	2 584	2 083	2 020	8 625
<b>Revenus de placements</b>	<b>14 733</b>	<b>17 367</b>	<b>15 871</b>	<b>14 498</b>	<b>62 468</b>	<b>16 520</b>	<b>18 431</b>	<b>18 013</b>	<b>17 772</b>	<b>70 735</b>
<b>Transferts courants</b>										
Transferts privés	1 083	1 145	1 140	1 161	4 529	1 234	1 295	1 331	1 311	5 172
Transferts officiels	672	795	709	869	3 045	1 182	869	884	944	3 879
<b>Transferts courants</b>	<b>1 755</b>	<b>1 940</b>	<b>1 849</b>	<b>2 030</b>	<b>7 574</b>	<b>2 416</b>	<b>2 164</b>	<b>2 215</b>	<b>2 255</b>	<b>9 051</b>
<b>Total du compte courant</b>	<b>120 900</b>	<b>130 606</b>	<b>130 815</b>	<b>127 709</b>	<b>510 030</b>	<b>133 183</b>	<b>136 729</b>	<b>137 653</b>	<b>139 643</b>	<b>547 208</b>
<b>Soldes, désaisonnalisé</b>										
<b>Biens et services</b>										
Biens	15 980	19 511	16 502	13 766	65 759	12 504	13 671	17 046	20 280	63 501
Services	-3 213	-3 128	-2 882	-2 768	-11 990	-2 794	-3 135	-3 074	-3 159	-12 162
Voyages	-1 125	-1 088	-924	-865	-4 002	-1 176	-1 363	-1 335	-1 511	-5 385
Transports	-1 196	-1 166	-1 211	-1 307	-4 880	-1 352	-1 461	-1 501	-1 501	-5 815
Services commerciaux	-1 022	-1 033	-909	-758	-3 722	-419	-469	-416	-310	-1 615
Services gouvernementaux	129	160	162	162	614	153	159	178	164	653
<b>Biens et services</b>	<b>12 767</b>	<b>16 383</b>	<b>13 621</b>	<b>10 998</b>	<b>53 769</b>	<b>9 711</b>	<b>10 537</b>	<b>13 972</b>	<b>17 121</b>	<b>51 340</b>
<b>Revenus de placements</b>										
Revenus d'investissements directs	-1 049	-3 199	-1 867	-285	-6 399	-1 667	-2 280	-2 483	-1 765	-8 195
Revenus d'investissements directs, intérêt	-349	-331	-322	-297	-1 298	-153	-130	-118	-55	-455
Revenus d'investissements directs, bénéfiques	-700	-2 868	-1 544	12	-5 101	-1 514	-2 151	-2 365	-1 710	-7 740
Revenus d'investissements de portefeuille	-4 702	-4 565	-4 476	-4 154	-17 898	-4 135	-4 173	-3 778	-3 431	-15 518
Revenus d'investissement de portefeuille, intérêt	-5 582	-5 518	-5 494	-5 226	-21 820	-5 089	-5 196	-4 851	-4 581	-19 718
dividendes	880	952	1 019	1 072	3 923	955	1 023	1 072	1 150	4 200
Revenus des autres investissements	-28	40	-76	61	-3	65	-23	573	576	1 191
<b>Revenus de placements</b>	<b>-5 779</b>	<b>-7 724</b>	<b>-6 418</b>	<b>-4 378</b>	<b>-24 299</b>	<b>-5 737</b>	<b>-6 477</b>	<b>-5 688</b>	<b>-4 620</b>	<b>-22 522</b>
<b>Transferts courants</b>										
Transferts privés	-420	-535	-492	-569	-2 017	-523	-650	-632	-669	-2 475
Transferts officiels	393	420	490	294	1 598	151	539	543	368	1 600
<b>Transferts courants</b>	<b>-26</b>	<b>-115</b>	<b>-2</b>	<b>-276</b>	<b>-419</b>	<b>-372</b>	<b>-111</b>	<b>-90</b>	<b>-301</b>	<b>-875</b>
<b>Total du compte courant</b>	<b>6 962</b>	<b>8 544</b>	<b>7 200</b>	<b>6 345</b>	<b>29 051</b>	<b>3 601</b>	<b>3 949</b>	<b>8 193</b>	<b>12 200</b>	<b>27 943</b>

**Tableau 3-1**  
**Transactions internationales de services par catégorie détaillée, non désaisonnalisé, trimestriel et annuel —**  
**2006 à 2007**

	2006					2007				
	I	II	III	IV	Annuel	I	II	III	IV	Annuel
millions de dollars										
<b>Recettes</b>										
<b>Voyages</b>	<b>2 956</b>	<b>4 241</b>	<b>6 153</b>	<b>3 248</b>	<b>16 598</b>	<b>3 023</b>	..	..	..	..
Voyages d'affaires	575	857	798	660	2 890	580	..	..	..	..
Voyages à titre personnel	2 382	3 384	5 355	2 588	13 709	2 443	..	..	..	..
<b>Transports</b>	<b>2 630</b>	<b>3 087</b>	<b>3 487</b>	<b>2 925</b>	<b>12 129</b>	<b>2 861</b>	..	..	..	..
Transports maritimes	776	975	1 014	1 047	3 812	946	..	..	..	..
Transports aériens <sup>1</sup>	984	1 211	1 624	1 015	4 834	990	..	..	..	..
Transports terrestres et autres transports	870	901	849	864	3 484	924	..	..	..	..
<b>Services commerciaux</b>	<b>9 273</b>	<b>9 093</b>	<b>9 377</b>	<b>8 965</b>	<b>36 708</b>	<b>9 496</b>	..	..	..	..
Services de communications	681	682	629	619	2 611	652	..	..	..	..
Services de construction	69	53	54	49	225	39	..	..	..	..
Services d'assurance	985	972	986	978	3 921	982	..	..	..	..
Autres services financiers	507	564	611	467	2 149	579	..	..	..	..
Services informatiques et d'information	1 167	1 157	1 135	1 117	4 576	1 234	..	..	..	..
Frais de redevances et des licences	892	883	981	925	3 681	1 013	..	..	..	..
Services de gestion	1 252	1 225	1 265	1 234	4 976	1 359	..	..	..	..
Recherche et développement	713	750	893	829	3 185	810	..	..	..	..
Services d'architecture, de génie et autres services techniques	1 259	1 142	1 086	1 122	4 609	1 216	..	..	..	..
Autres services divers aux entreprises <sup>2, 3</sup>	1 105	1 076	1 042	963	4 186	1 019	..	..	..	..
Services audio-visuels <sup>3</sup>	645	589	694	663	2 591	593	..	..	..	..
<b>Services gouvernementaux</b>	<b>460</b>	<b>437</b>	<b>464</b>	<b>434</b>	<b>1 795</b>	<b>484</b>	..	..	..	..
<b>Total, tous les services</b>	<b>15 320</b>	<b>16 857</b>	<b>19 480</b>	<b>15 573</b>	<b>67 230</b>	<b>15 864</b>	..	..	..	..
<b>Paiements</b>										
<b>Voyages</b>	<b>6 760</b>	<b>5 940</b>	<b>5 457</b>	<b>5 154</b>	<b>23 311</b>	<b>7 172</b>	..	..	..	..
Voyages d'affaires	928	1 047	783	981	3 739	886	..	..	..	..
Voyages à titre personnel	5 832	4 893	4 674	4 173	19 572	6 285	..	..	..	..
<b>Transports</b>	<b>4 423</b>	<b>4 758</b>	<b>5 223</b>	<b>4 790</b>	<b>19 194</b>	<b>4 972</b>	..	..	..	..
Transports maritimes	1 691	2 076	2 165	2 135	8 067	1 950	..	..	..	..
Transports aériens <sup>1</sup>	2 119	2 079	2 477	2 071	8 746	2 390	..	..	..	..
Transports terrestres et autres transports	614	603	580	585	2 382	633	..	..	..	..
<b>Services commerciaux</b>	<b>9 262</b>	<b>9 509</b>	<b>10 089</b>	<b>10 006</b>	<b>38 866</b>	<b>9 485</b>	..	..	..	..
Services de communications	570	557	541	550	2 218	609	..	..	..	..
Services de construction	35	25	26	26	112	20	..	..	..	..
Services d'assurance	1 370	1 375	1 403	1 375	5 523	1 404	..	..	..	..
Autres services financiers	642	868	790	945	3 245	859	..	..	..	..
Services informatiques et d'information	566	561	593	571	2 291	517	..	..	..	..
Frais de redevances et des licences	1 958	1 938	2 187	2 219	8 302	1 929	..	..	..	..
Services de gestion	1 220	1 187	1 273	1 259	4 939	1 150	..	..	..	..
Recherche et développement	320	367	335	323	1 345	383	..	..	..	..
Services d'architecture, de génie et autres services techniques	708	713	732	744	2 897	726	..	..	..	..
Autres services divers aux entreprises <sup>2, 3</sup>	1 272	1 301	1 537	1 369	5 479	1 336	..	..	..	..
Services audio-visuels <sup>3</sup>	601	616	671	625	2 513	550	..	..	..	..
<b>Services gouvernementaux</b>	<b>264</b>	<b>244</b>	<b>259</b>	<b>257</b>	<b>1 024</b>	<b>255</b>	..	..	..	..
<b>Total, tous les services</b>	<b>20 709</b>	<b>20 450</b>	<b>21 028</b>	<b>20 207</b>	<b>82 394</b>	<b>21 884</b>	..	..	..	..

1. Les tarifs des voyageurs internationaux par mer sont compris avec les transports aériens.

2. Jusqu'en 2000, les services personnels, culturels et de loisirs sont inclus avec les autres services divers aux entreprises. À partir de 2001, les services personnels, culturels et de loisirs sont inclus avec les services audio-visuels.

3. À partir de 2001, les commissions non-financières, la location de matériel et la publicité et services connexes sont inclus avec les autres services divers aux entreprises.

**Tableau 3-2**  
**Transactions internationales de services par catégorie détaillée, non désaisonnalisé, trimestriel et annuel —**  
**2004 à 2005**

	2004					2005				
	I	II	III	IV	Annuel	I	II	III	IV	Annuel
millions de dollars										
<b>Recettes</b>										
<b>Voyages</b>	<b>2 739</b>	<b>4 217</b>	<b>6 540</b>	<b>3 250</b>	<b>16 746</b>	<b>2 997</b>	<b>4 182</b>	<b>6 290</b>	<b>3 205</b>	<b>16 674</b>
Voyages d'affaires	550	738	749	621	2 658	552	796	821	619	2 788
Voyages à titre personnel	2 188	3 479	5 791	2 629	14 087	2 444	3 386	5 469	2 586	13 885
<b>Transports</b>	<b>2 274</b>	<b>2 933</b>	<b>3 285</b>	<b>2 548</b>	<b>11 040</b>	<b>2 474</b>	<b>3 018</b>	<b>3 415</b>	<b>2 843</b>	<b>11 750</b>
Transports maritimes	580	793	763	769	2 905	670	850	894	936	3 350
Transports aériens <sup>1</sup>	848	1 207	1 658	957	4 670	949	1 243	1 660	1 037	4 889
Transports terrestres et autres transports	846	932	864	822	3 464	855	925	862	871	3 513
<b>Services commerciaux</b>	<b>9 086</b>	<b>8 550</b>	<b>8 921</b>	<b>8 760</b>	<b>35 317</b>	<b>9 261</b>	<b>8 990</b>	<b>9 375</b>	<b>9 262</b>	<b>36 888</b>
Services de communications	652	621	608	687	2 568	667	670	634	658	2 629
Services de construction	43	40	43	41	167	57	53	58	54	222
Services d'assurance	1 001	927	908	890	3 726	958	962	987	981	3 888
Autres services financiers	377	336	336	417	1 466	432	447	493	550	1 922
Services informatiques et d'information	1 096	1 020	1 117	1 047	4 280	1 178	1 166	1 197	1 211	4 752
Frais de redevances et des licences	1 011	938	1 030	963	3 942	884	820	901	842	3 447
Services de gestion	1 379	1 344	1 348	1 320	5 391	1 363	1 263	1 268	1 234	5 128
Recherche et développement	730	709	753	694	2 886	704	662	754	689	2 809
Services d'architecture, de génie et autres services techniques	1 051	1 008	1 049	1 085	4 193	1 137	1 186	1 183	1 177	4 683
Autres services divers aux entreprises <sup>2, 3</sup>	1 102	1 030	1 112	1 064	4 308	1 255	1 168	1 263	1 202	4 888
Services audio-visuels <sup>3</sup>	645	576	616	552	2 389	625	594	639	664	2 522
<b>Services gouvernementaux</b>	<b>367</b>	<b>406</b>	<b>420</b>	<b>394</b>	<b>1 587</b>	<b>401</b>	<b>413</b>	<b>449</b>	<b>402</b>	<b>1 665</b>
<b>Total, tous les services</b>	<b>14 466</b>	<b>16 106</b>	<b>19 166</b>	<b>14 952</b>	<b>64 690</b>	<b>15 134</b>	<b>16 603</b>	<b>19 530</b>	<b>15 712</b>	<b>66 979</b>
<b>Paiements</b>										
<b>Voyages</b>	<b>6 092</b>	<b>5 506</b>	<b>4 749</b>	<b>4 401</b>	<b>20 748</b>	<b>6 480</b>	<b>5 732</b>	<b>5 076</b>	<b>4 771</b>	<b>22 059</b>
Voyages d'affaires	730	932	659	811	3 132	764	1 039	781	977	3 561
Voyages à titre personnel	5 362	4 574	4 090	3 590	17 616	5 716	4 692	4 294	3 794	18 496
<b>Transports</b>	<b>3 680</b>	<b>3 995</b>	<b>4 422</b>	<b>3 822</b>	<b>15 919</b>	<b>4 043</b>	<b>4 392</b>	<b>4 835</b>	<b>4 295</b>	<b>17 565</b>
Transports maritimes	1 411	1 660	1 830	1 723	6 624	1 585	1 802	2 045	1 876	7 308
Transports aériens <sup>1</sup>	1 654	1 696	1 979	1 533	6 862	1 855	1 966	2 202	1 828	7 851
Transports terrestres et autres transports	615	639	613	566	2 433	603	623	588	591	2 405
<b>Services commerciaux</b>	<b>9 514</b>	<b>9 523</b>	<b>10 005</b>	<b>9 998</b>	<b>39 040</b>	<b>9 120</b>	<b>9 400</b>	<b>9 944</b>	<b>10 039</b>	<b>38 503</b>
Services de communications	568	566	588	598	2 320	594	598	624	618	2 434
Services de construction	42	44	52	52	190	31	48	57	71	207
Services d'assurance	1 528	1 448	1 418	1 410	5 804	1 363	1 388	1 408	1 400	5 559
Autres services financiers	698	733	674	703	2 808	676	714	736	726	2 852
Services informatiques et d'information	588	581	638	657	2 464	524	507	554	583	2 168
Frais de redevances et des licences	2 093	2 026	2 181	2 117	8 417	1 976	1 968	2 203	2 170	8 317
Services de gestion	1 173	1 214	1 355	1 360	5 102	1 224	1 267	1 368	1 379	5 238
Recherche et développement	303	356	360	344	1 363	316	363	331	320	1 330
Services d'architecture, de génie et autres services techniques	558	580	619	638	2 395	511	532	590	619	2 252
Autres services divers aux entreprises <sup>2, 3</sup>	1 365	1 390	1 488	1 529	5 772	1 389	1 412	1 498	1 550	5 849
Services audio-visuels <sup>3</sup>	596	584	631	590	2 401	516	605	574	603	2 298
<b>Services gouvernementaux</b>	<b>245</b>	<b>234</b>	<b>249</b>	<b>246</b>	<b>974</b>	<b>253</b>	<b>244</b>	<b>259</b>	<b>257</b>	<b>1 013</b>
<b>Total, tous les services</b>	<b>19 531</b>	<b>19 258</b>	<b>19 425</b>	<b>18 466</b>	<b>76 680</b>	<b>19 896</b>	<b>19 768</b>	<b>20 114</b>	<b>19 363</b>	<b>79 141</b>

1. Les tarifs des voyageurs internationaux par mer sont compris avec les transports aériens.
2. Jusqu'en 2000, les services personnels, culturels et de loisirs sont inclus avec les autres services divers aux entreprises. À partir de 2001, les services personnels, culturels et de loisirs sont inclus avec les services audio-visuels.
3. À partir de 2001, les commissions non-financières, la location de matériel et la publicité et services connexes sont inclus avec les autres services divers aux entreprises.

Tableau 4-1

## Transactions internationales de services par catégorie détaillée, désaisonnalisé, trimestriel et annuel — 2006 à 2007

	2006					2007				
	I	II	III	IV	Annuel	I	II	III	IV	Annuel
	millions de dollars									
<b>Recettes</b>										
<b>Voyages</b>	<b>4 083</b>	<b>4 213</b>	<b>4 178</b>	<b>4 124</b>	<b>16 598</b>	<b>4 113</b>	..	..	..	..
Voyages d'affaires	711	745	699	735	2 890	719	..	..	..	..
Voyages à titre personnel	3 372	3 468	3 479	3 390	13 709	3 394	..	..	..	..
<b>Transports</b>	<b>3 005</b>	<b>2 965</b>	<b>3 049</b>	<b>3 111</b>	<b>12 130</b>	<b>3 273</b>	..	..	..	..
Transports maritimes	905	924	978	1 005	3 812	1 102	..	..	..	..
Transports aériens <sup>1</sup>	1 224	1 185	1 206	1 219	4 834	1 241	..	..	..	..
Transports terrestres et autres transports	877	855	865	887	3 484	929	..	..	..	..
<b>Services commerciaux</b>	<b>9 054</b>	<b>9 290</b>	<b>9 224</b>	<b>9 140</b>	<b>36 708</b>	<b>9 288</b>	..	..	..	..
Services de communications	681	682	629	619	2 611	652	..	..	..	..
Services de construction	69	53	54	49	225	39	..	..	..	..
Services d'assurance	978	978	980	984	3 920	974	..	..	..	..
Autres services financiers	507	564	611	467	2 149	579	..	..	..	..
Services informatiques et d'information	1 113	1 177	1 121	1 164	4 575	1 180	..	..	..	..
Frais de redevances et des licences	876	924	930	949	3 679	995	..	..	..	..
Services de gestion	1 218	1 240	1 255	1 265	4 978	1 319	..	..	..	..
Recherche et développement	718	790	840	837	3 185	817	..	..	..	..
Services d'architecture, de génie et autres services techniques	1 219	1 149	1 103	1 138	4 609	1 175	..	..	..	..
Autres services divers aux entreprises <sup>2, 3</sup>	1 050	1 111	1 020	1 005	4 186	973	..	..	..	..
Services audio-visuels <sup>3</sup>	626	622	681	661	2 590	585	..	..	..	..
<b>Services gouvernementaux</b>	<b>458</b>	<b>436</b>	<b>443</b>	<b>457</b>	<b>1 794</b>	<b>481</b>	..	..	..	..
<b>Total, tous les services</b>	<b>16 600</b>	<b>16 904</b>	<b>16 893</b>	<b>16 832</b>	<b>67 229</b>	<b>17 155</b>	..	..	..	..
<b>Paiements</b>										
<b>Voyages</b>	<b>5 670</b>	<b>5 685</b>	<b>5 874</b>	<b>6 081</b>	<b>23 310</b>	<b>5 981</b>	..	..	..	..
Voyages d'affaires	972	901	919	948	3 740	932	..	..	..	..
Voyages à titre personnel	4 698	4 784	4 955	5 134	19 571	5 049	..	..	..	..
<b>Transports</b>	<b>4 591</b>	<b>4 721</b>	<b>4 823</b>	<b>5 058</b>	<b>19 193</b>	<b>5 182</b>	..	..	..	..
Transports maritimes	1 894	2 052	1 989	2 132	8 067	2 189	..	..	..	..
Transports aériens <sup>1</sup>	2 093	2 084	2 244	2 323	8 744	2 372	..	..	..	..
Transports terrestres et autres transports	604	586	590	603	2 383	621	..	..	..	..
<b>Services commerciaux</b>	<b>9 586</b>	<b>9 773</b>	<b>9 779</b>	<b>9 726</b>	<b>38 864</b>	<b>9 797</b>	..	..	..	..
Services de communications	574	569	537	539	2 219	612	..	..	..	..
Services de construction	35	25	26	26	112	20	..	..	..	..
Services d'assurance	1 382	1 383	1 392	1 367	5 524	1 415	..	..	..	..
Autres services financiers	642	868	790	945	3 245	859	..	..	..	..
Services informatiques et d'information	588	591	566	546	2 291	536	..	..	..	..
Frais de redevances et des licences	2 059	2 034	2 076	2 133	8 302	2 027	..	..	..	..
Services de gestion	1 302	1 247	1 199	1 192	4 940	1 223	..	..	..	..
Recherche et développement	320	367	335	323	1 345	383	..	..	..	..
Services d'architecture, de génie et autres services techniques	708	713	732	744	2 897	726	..	..	..	..
Autres services divers aux entreprises <sup>2, 3</sup>	1 345	1 341	1 490	1 304	5 480	1 413	..	..	..	..
Services audio-visuels <sup>3</sup>	632	637	635	609	2 513	581	..	..	..	..
<b>Services gouvernementaux</b>	<b>259</b>	<b>255</b>	<b>255</b>	<b>256</b>	<b>1 025</b>	<b>250</b>	..	..	..	..
<b>Total, tous les services</b>	<b>20 106</b>	<b>20 434</b>	<b>20 732</b>	<b>21 122</b>	<b>82 394</b>	<b>21 210</b>	..	..	..	..

1. Les tarifs des voyageurs internationaux par mer sont compris avec les transports aériens.

2. Jusqu'en 2000, les services personnels, culturels et de loisirs sont inclus avec les autres services divers aux entreprises. À partir de 2001, les services personnels, culturels et de loisirs sont inclus avec les services audio-visuels.

3. À partir de 2001, les commissions non-financières, la location de matériel et la publicité et services connexes sont inclus avec les autres services divers aux entreprises.

Tableau 4-2

## Transactions internationales de services par catégorie détaillée, désaisonnalisé, trimestriel et annuel — 2004 à 2005

	2004					2005				
	I	II	III	IV	Annuel	I	II	III	IV	Annuel
	millions de dollars									
<b>Recettes</b>										
<b>Voyages</b>	<b>4 001</b>	<b>4 179</b>	<b>4 217</b>	<b>4 349</b>	<b>16 746</b>	<b>4 274</b>	<b>4 119</b>	<b>4 156</b>	<b>4 125</b>	<b>16 674</b>
Voyages d'affaires	660	647	647	705	2 659	677	701	716	695	2 789
Voyages à titre personnel	3 341	3 532	3 569	3 644	14 086	3 598	3 418	3 440	3 430	13 886
<b>Transports</b>	<b>2 621</b>	<b>2 829</b>	<b>2 855</b>	<b>2 734</b>	<b>11 039</b>	<b>2 863</b>	<b>2 902</b>	<b>2 961</b>	<b>3 024</b>	<b>11 750</b>
Transports maritimes	676	753	744	733	2 906	782	806	867	895	3 350
Transports aériens <sup>1</sup>	1 087	1 191	1 235	1 157	4 670	1 217	1 218	1 218	1 235	4 888
Transports terrestres et autres transports	858	885	877	844	3 464	864	878	877	894	3 513
<b>Services commerciaux</b>	<b>8 846</b>	<b>8 768</b>	<b>8 757</b>	<b>8 948</b>	<b>35 319</b>	<b>9 031</b>	<b>9 198</b>	<b>9 220</b>	<b>9 439</b>	<b>36 888</b>
Services de communications	652	621	608	687	2 568	667	670	634	658	2 629
Services de construction	43	40	43	41	167	57	53	58	54	222
Services d'assurance	995	933	904	895	3 727	955	967	982	984	3 888
Autres services financiers	377	336	336	417	1 466	432	447	493	550	1 922
Services informatiques et d'information	1 042	1 049	1 096	1 094	4 281	1 123	1 190	1 179	1 262	4 754
Frais de redevances et des licences	989	988	981	984	3 942	870	862	855	859	3 446
Services de gestion	1 340	1 362	1 331	1 359	5 392	1 327	1 279	1 255	1 267	5 128
Recherche et développement	723	747	715	701	2 886	704	697	712	695	2 808
Services d'architecture, de génie et autres services techniques	1 019	1 016	1 049	1 109	4 193	1 098	1 192	1 189	1 203	4 682
Autres services divers aux entreprises <sup>2, 3</sup>	1 053	1 067	1 082	1 105	4 307	1 197	1 209	1 234	1 247	4 887
Services audio-visuels <sup>3</sup>	613	609	613	554	2 389	600	632	631	659	2 522
<b>Services gouvernementaux</b>	<b>367</b>	<b>406</b>	<b>407</b>	<b>408</b>	<b>1 588</b>	<b>399</b>	<b>414</b>	<b>433</b>	<b>420</b>	<b>1 666</b>
<b>Total, tous les services</b>	<b>15 835</b>	<b>16 181</b>	<b>16 235</b>	<b>16 439</b>	<b>64 690</b>	<b>16 568</b>	<b>16 634</b>	<b>16 770</b>	<b>17 008</b>	<b>66 980</b>
<b>Paiements</b>										
<b>Voyages</b>	<b>5 126</b>	<b>5 267</b>	<b>5 141</b>	<b>5 214</b>	<b>20 748</b>	<b>5 450</b>	<b>5 482</b>	<b>5 490</b>	<b>5 637</b>	<b>22 059</b>
Voyages d'affaires	756	817	767	791	3 131	801	901	913	947	3 562
Voyages à titre personnel	4 370	4 450	4 374	4 422	17 616	4 649	4 581	4 577	4 689	18 496
<b>Transports</b>	<b>3 816</b>	<b>3 996</b>	<b>4 066</b>	<b>4 041</b>	<b>15 919</b>	<b>4 215</b>	<b>4 363</b>	<b>4 462</b>	<b>4 525</b>	<b>17 565</b>
Transports maritimes	1 574	1 645	1 689	1 717	6 625	1 775	1 782	1 882	1 869	7 308
Transports aériens <sup>1</sup>	1 632	1 731	1 755	1 743	6 861	1 844	1 976	1 983	2 048	7 851
Transports terrestres et autres transports	610	620	622	581	2 433	596	605	597	608	2 406
<b>Services commerciaux</b>	<b>9 868</b>	<b>9 801</b>	<b>9 665</b>	<b>9 706</b>	<b>39 040</b>	<b>9 450</b>	<b>9 667</b>	<b>9 636</b>	<b>9 749</b>	<b>38 502</b>
Services de communications	574	578	583	584	2 319	597	610	621	605	2 433
Services de construction	42	44	52	52	190	31	48	57	71	207
Services d'assurance	1 537	1 455	1 408	1 403	5 803	1 373	1 395	1 398	1 393	5 559
Autres services financiers	698	733	674	703	2 808	676	714	736	726	2 852
Services informatiques et d'information	616	611	605	632	2 464	545	534	528	561	2 168
Frais de redevances et des licences	2 205	2 122	2 053	2 038	8 418	2 077	2 063	2 083	2 093	8 316
Services de gestion	1 262	1 281	1 274	1 285	5 102	1 308	1 331	1 297	1 302	5 238
Recherche et développement	303	356	360	344	1 363	316	363	331	320	1 330
Services d'architecture, de génie et autres services techniques	558	580	619	638	2 395	511	532	590	619	2 252
Autres services divers aux entreprises <sup>2, 3</sup>	1 450	1 433	1 437	1 452	5 772	1 473	1 451	1 451	1 473	5 848
Services audio-visuels <sup>3</sup>	622	606	599	575	2 402	541	625	544	587	2 297
<b>Services gouvernementaux</b>	<b>238</b>	<b>246</b>	<b>244</b>	<b>245</b>	<b>973</b>	<b>247</b>	<b>256</b>	<b>255</b>	<b>256</b>	<b>1 014</b>
<b>Total, tous les services</b>	<b>19 048</b>	<b>19 309</b>	<b>19 117</b>	<b>19 206</b>	<b>76 680</b>	<b>19 362</b>	<b>19 768</b>	<b>19 844</b>	<b>20 167</b>	<b>79 141</b>

1. Les tarifs des voyageurs internationaux par mer sont compris avec les transports aériens.
2. Jusqu'en 2000, les services personnels, culturels et de loisirs sont inclus avec les autres services divers aux entreprises. À partir de 2001, les services personnels, culturels et de loisirs sont inclus avec les services audio-visuels.
3. À partir de 2001, les commissions non-financières, la location de matériel et la publicité et services connexes sont inclus avec les autres services divers aux entreprises.

## Balance des paiements internationaux du Canada – Premier trimestre 2007

**Tableau 5**  
**Balance des paiements, tous les pays, non désaisonnalisé, trimestriel**

Trimestre	Compte courant			Comptes capital et financier						Divergence statistique	
	Recettes	Paiements	Soldes	Compte capital			Compte financier				Total
				Entrées	Sorties	Net	Actif	Passifs	Net		
V No.	v114494	v114513	v114532	v114555	v114556	v114554	v114558	v114575	v114557	v114553	v114588
millions de dollars											
<b>2002</b>											
I	122 869	117 899	4 970	1 548	-190	1 358	-26 376	27 040	664	2 022	-6 992
II	130 389	125 839	4 550	1 633	-109	1 524	-13 294	12 358	-935	588	-5 138
III	130 479	123 605	6 874	1 433	-227	1 207	-17 780	7 807	-9 972	-8 765	1 891
IV	131 176	127 792	3 384	1 018	-170	847	-26 182	14 281	-11 900	-11 053	7 669
<b>2003</b>											
I	127 776	125 973	1 803	1 171	-174	997	-29 052	32 843	3 791	4 789	-6 592
II	123 032	122 739	293	1 267	-90	1 177	-814	-8 348	-9 163	-7 985	7 692
III	122 588	115 609	6 979	1 333	-204	1 128	-6 458	-2 867	-9 325	-8 197	1 218
IV	123 503	117 929	5 574	1 031	-109	922	-31 400	26 162	-5 239	-4 317	-1 257
<b>2004</b>											
I	126 380	122 035	4 345	1 121	-188	933	-9 336	-614	-9 950	-9 016	4 671
II	142 100	133 759	8 340	1 309	-106	1 203	-50 413	38 573	-11 840	-10 637	2 296
III	137 715	128 087	9 627	1 403	-189	1 215	-13 745	9 239	-4 506	-3 292	-6 336
IV	132 886	126 148	6 738	1 262	-147	1 115	-13 955	2 955	-11 000	-9 884	3 146
<b>2005</b>											
I	133 519	133 135	384	1 593	-132	1 461	-33 084	22 289	-10 794	-9 333	8 949
II	144 687	140 926	3 761	1 878	-171	1 706	-24 023	13 132	-10 892	-9 186	5 425
III	145 995	135 441	10 554	2 003	-214	1 788	-47 510	36 824	-10 686	-8 898	-1 656
IV	150 950	137 706	13 244	1 148	-163	985	-11 464	5 549	-5 915	-4 931	-8 313
<b>2006</b>											
I	144 799	138 806	5 992	1 328	-147	1 181	-46 365	38 143	-8 222	-7 040	1 048
II	149 174	145 199	3 975	1 231	-155	1 076	-57 533	51 764	-5 769	-4 694	719
III	149 838	141 423	8 415	1 235	-241	993	-46 555	38 968	-7 587	-6 593	-1 821
IV	150 397	145 200	5 197	1 072	-121	951	-14 887	13 723	-1 164	-213	-4 984
<b>2007</b>											
I	153 615	150 779	2 835	1 377	-192	1 184	-59 160	47 604	-11 556	-10 372	7 537

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 6**  
**Balance des paiements, tous les pays, annuel**

Année	Compte courant			Comptes capital et financier						Divergence statistique	
	Recettes	Paiements	Soldes	Compte capital			Compte financier				Total
				Entrées	Sorties	Net	Actif	Passifs	Net		
V No.	v113675	v113694	v113713	v113736	v113737	v113735	v113739	v113756	v113738	v113734	v113769
millions de dollars											
2002	514 913	495 135	19 778	5 632	-696	4 936	-83 631	61 487	-22 144	-17 208	-2 570
2003	496 899	482 250	14 649	4 802	-577	4 225	-67 724	47 789	-19 935	-15 711	1 062
2004	539 081	510 030	29 051	5 095	-629	4 466	-87 448	50 153	-37 295	-32 829	3 778
2005	575 151	547 208	27 943	6 622	-681	5 940	-116 081	77 793	-38 287	-32 347	4 404
2006	594 207	570 629	23 578	4 865	-664	4 201	-165 339	142 598	-22 741	-18 540	-5 038

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 7-1**  
**Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé, trimestriel — Recettes**

Trimestre	Biens et services				Revenus de placements	Transferts courants	Total
	Biens	Or <sup>1</sup> disponible pour l'exportation	Services	Total			
<b>Recettes</b>							
V No.	v114366	v114367	v114368	v114365	v114373	v114383	v114364
millions de dollars							
<b>2002</b>							
I	101 284	..	15 474	116 759	7 114	1 715	125 588
II	102 407	..	15 599	118 006	7 276	1 583	126 865
III	105 093	..	16 062	121 155	7 599	1 718	130 472
IV	105 255	..	16 347	121 602	8 514	1 873	131 989
<b>2003</b>							
I	106 100	..	15 809	121 909	6 394	1 718	130 021
II	96 835	..	14 851	111 687	6 884	1 656	120 227
III	97 692	..	15 268	112 960	7 880	1 691	122 531
IV	98 495	..	15 853	114 348	8 095	1 678	124 120
<b>2004</b>							
I	101 344	..	15 835	117 179	8 954	1 729	127 861
II	111 502	..	16 181	127 683	9 643	1 825	139 150
III	110 481	..	16 235	126 716	9 452	1 847	138 015
IV	105 741	..	16 439	122 179	10 120	1 754	134 054
<b>2005</b>							
I	107 389	..	16 568	123 958	10 783	2 044	136 784
II	110 036	..	16 634	126 670	11 954	2 053	140 677
III	114 627	..	16 770	131 397	12 324	2 126	145 847
IV	119 730	..	17 008	136 738	13 151	1 954	151 843
<b>2006</b>							
I	113 615	..	16 600	130 215	13 892	2 627	146 734
II	112 282	..	16 904	129 186	14 323	2 282	145 791
III	114 294	..	16 893	131 187	16 498	2 252	149 938
IV	115 506	..	16 832	132 338	16 885	2 521	151 744
<b>2007</b>							
I	120 049	..	17 155	137 205	15 972	2 528	155 705

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 7-2**  
**Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé, trimestriel — Paiements**

Trimestre	Biens et services				Revenus de placements	Transferts courants	Total
	Biens	Or <sup>1</sup> disponible pour l'exportation	Services	Total			
<b>Paiements</b>							
V No.	v114399		v114400	v114398	v114405	v114416	v114397
millions de dollars							
<b>2002</b>							
I	85 665	.	16 668	102 333	14 308	1 707	118 348
II	88 627	.	17 705	106 332	13 665	1 640	121 636
III	91 021	.	18 125	109 146	15 548	1 793	126 486
IV	91 415	.	18 209	109 623	17 278	1 762	128 664
<b>2003</b>							
I	90 492	.	18 024	108 516	15 858	1 725	126 099
II	85 324	.	17 684	103 008	14 728	1 777	119 513
III	82 855	.	18 537	101 392	14 592	1 733	117 718
IV	84 039	.	19 057	103 096	14 106	1 720	118 922
<b>2004</b>							
I	85 364	.	19 048	104 412	14 733	1 755	120 900
II	91 991	.	19 309	111 300	17 367	1 940	130 606
III	93 978	.	19 117	113 095	15 871	1 849	130 815
IV	91 975	.	19 206	111 181	14 498	2 030	127 709
<b>2005</b>							
I	94 885	.	19 362	114 247	16 520	2 416	133 183
II	96 365	.	19 768	116 133	18 431	2 164	136 729
III	97 581	.	19 844	117 425	18 013	2 215	137 653
IV	99 450	.	20 167	119 617	17 772	2 255	139 643
<b>2006</b>							
I	98 123	.	20 106	118 229	16 578	2 965	137 772
II	100 128	.	20 434	120 562	18 760	2 139	141 462
III	102 968	.	20 732	123 701	18 259	2 313	144 273
IV	103 175	.	21 122	124 297	19 848	2 977	147 123
<b>2007</b>							
I	105 575	.	21 210	126 784	19 604	2 824	149 212

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 7-3**  
**Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé, trimestriel — Soldes**

Trimestre	Biens et services				Revenus de placements	Transferts courants	Total
	Biens	Or <sup>1</sup> disponible pour l'exportation	Services	Total			
<b>Soldes</b>							
V No.	v114423	v114424	v114425	v114422	v114430	v114441	v114421
millions de dollars							
<b>2002</b>							
I	15 620	..	-1 194	14 425	-7 194	9	7 240
II	13 780	..	-2 105	11 674	-6 389	-57	5 228
III	14 072	..	-2 063	12 009	-7 949	-74	3 985
IV	13 840	..	-1 861	11 979	-8 765	111	3 325
<b>2003</b>							
I	15 609	..	-2 215	13 393	-9 464	-6	3 923
II	11 512	..	-2 833	8 679	-7 844	-121	714
III	14 837	..	-3 269	11 568	-6 712	-42	4 814
IV	14 456	..	-3 204	11 252	-6 011	-42	5 199
<b>2004</b>							
I	15 980	..	-3 213	12 767	-5 779	-26	6 962
II	19 511	..	-3 128	16 383	-7 724	-115	8 544
III	16 502	..	-2 882	13 621	-6 418	-2	7 200
IV	13 766	..	-2 768	10 998	-4 378	-276	6 345
<b>2005</b>							
I	12 504	..	-2 794	9 711	-5 737	-372	3 601
II	13 671	..	-3 135	10 537	-6 477	-111	3 949
III	17 046	..	-3 074	13 972	-5 688	-90	8 193
IV	20 280	..	-3 159	17 121	-4 620	-301	12 200
<b>2006</b>							
I	15 492	..	-3 506	11 986	-2 686	-337	8 963
II	12 154	..	-3 530	8 624	-4 437	143	4 330
III	11 325	..	-3 839	7 487	-1 761	-61	5 665
IV	12 331	..	-4 290	8 041	-2 963	-457	4 622
<b>2007</b>							
I	14 475	..	-4 054	10 421	-3 633	-295	6 493

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 8-1**  
**Compte courant, tous les pays, non désaisonnalisé, trimestriel — Recettes**

Trimestre	Biens et services				Revenus de placements	Transferts courants	Total
	Biens	Or <sup>1</sup> disponible pour exportation	Services	Total			
<b>Recettes</b>							
V No.	v114496	v114497	v114498	v114495	v114504	v114508	v114494
millions de dollars							
<b>2002</b>							
I	100 025	..	13 877	113 902	7 018	1 948	122 869
II	106 010	..	15 573	121 582	7 376	1 430	130 389
III	102 170	..	19 227	121 397	7 570	1 513	130 479
IV	105 834	..	14 806	120 640	8 537	1 999	131 176
<b>2003</b>							
I	105 346	..	14 421	119 768	6 068	1 940	127 776
II	99 737	..	14 819	114 556	6 960	1 515	123 032
III	95 284	..	17 985	113 269	7 820	1 499	122 588
IV	98 754	..	14 556	113 310	8 404	1 789	123 503
<b>2004</b>							
I	101 449	..	14 466	115 915	8 490	1 974	126 380
II	114 486	..	16 106	130 592	9 849	1 659	142 100
III	107 515	..	19 166	126 681	9 416	1 618	137 715
IV	105 617	..	14 952	120 569	10 414	1 904	132 886
<b>2005</b>							
I	105 829	..	15 134	120 962	10 245	2 312	133 519
II	113 943	..	16 603	130 546	12 287	1 853	144 687
III	112 299	..	19 530	131 829	12 311	1 855	145 995
IV	119 712	..	15 712	135 425	13 370	2 156	150 950
<b>2006</b>							
I	113 132	..	15 320	128 452	13 309	3 037	144 799
II	115 548	..	16 857	132 405	14 748	2 021	149 174
III	111 946	..	19 480	131 426	16 492	1 920	149 838
IV	115 070	..	15 573	130 643	17 050	2 704	150 397
<b>2007</b>							
I	119 378	..	15 864	135 243	15 399	2 973	153 615

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 8-2**  
**Compte courant, tous les pays, non désaisonnalisé, trimestriel — Paiements**

Trimestre	Biens et services				Revenus de placements	Transferts courants	Total
	Biens	Or <sup>1</sup> disponible pour exportation	Services	Total			
<b>Paiements</b>							
V No.	v114515		v114516	v114514	v114522	v114526	v114513
millions de dollars							
<b>2002</b>							
I	84 040	.	16 902	100 943	14 752	2 205	117 899
II	92 886	.	17 615	110 500	13 941	1 397	125 839
III	88 216	.	18 516	106 732	15 232	1 641	123 605
IV	91 585	.	17 674	109 259	16 873	1 660	127 792
<b>2003</b>							
I	88 957	.	18 357	107 314	16 382	2 277	125 973
II	89 253	.	17 645	106 898	14 409	1 431	122 739
III	80 631	.	18 889	99 519	14 501	1 589	115 609
IV	83 868	.	18 412	102 279	13 992	1 659	117 929
<b>2004</b>							
I	84 835	.	19 531	104 366	15 327	2 342	122 035
II	95 760	.	19 258	115 018	17 138	1 603	133 759
III	91 339	.	19 425	110 763	15 620	1 704	128 087
IV	91 375	.	18 466	109 841	14 383	1 924	126 148
<b>2005</b>							
I	92 525	.	19 896	112 421	17 541	3 174	133 135
II	101 489	.	19 768	121 257	17 896	1 773	140 926
III	95 628	.	20 114	115 742	17 706	1 993	135 441
IV	98 640	.	19 363	118 003	17 592	2 111	137 706
<b>2006</b>							
I	96 989	.	20 709	117 698	17 444	3 664	138 806
II	104 860	.	20 450	125 310	18 108	1 781	145 199
III	100 300	.	21 028	121 328	18 006	2 090	141 423
IV	102 246	.	20 207	122 453	19 888	2 859	145 200
<b>2007</b>							
I	104 670	.	21 884	126 554	20 690	3 536	150 779

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 8-3**  
**Compte courant, tous les pays, non désaisonnalisé, trimestriel — Soldes**

Trimestre	Biens et services				Revenus de placements	Transferts courants	Total
	Biens	Or <sup>1</sup> disponible pour exportation	Services	Total			
<b>Soldes</b>							
V No.	v114534	v114535	v114536	v114533	v114542	v114546	v114532
millions de dollars							
<b>2002</b>							
I	15 984	..	-3 025	12 960	-7 733	-256	4 970
II	13 124	..	-2 042	11 082	-6 565	33	4 550
III	13 954	..	711	14 665	-7 662	-128	6 874
IV	14 249	..	-2 868	11 381	-8 336	339	3 384
<b>2003</b>							
I	16 389	..	-3 936	12 453	-10 314	-336	1 803
II	10 484	..	-2 826	7 658	-7 449	84	293
III	14 653	..	-903	13 750	-6 681	-89	6 979
IV	14 887	..	-3 855	11 031	-5 587	130	5 574
<b>2004</b>							
I	16 615	..	-5 065	11 550	-6 837	-368	4 345
II	18 726	..	-3 152	15 574	-7 289	56	8 340
III	16 176	..	-259	15 918	-6 204	-86	9 627
IV	14 242	..	-3 514	10 728	-3 969	-20	6 738
<b>2005</b>							
I	13 304	..	-4 762	8 542	-7 296	-861	384
II	12 454	..	-3 165	9 289	-5 609	80	3 761
III	16 671	..	-584	16 087	-5 395	-138	10 554
IV	21 072	..	-3 650	17 422	-4 222	45	13 244
<b>2006</b>							
I	16 144	..	-5 389	10 754	-4 135	-627	5 992
II	10 688	..	-3 593	7 095	-3 359	239	3 975
III	11 646	..	-1 548	10 099	-1 514	-170	8 415
IV	12 824	..	-4 635	8 190	-2 839	-154	5 197
<b>2007</b>							
I	14 709	..	-6 020	8 689	-5 290	-563	2 835

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 9**  
**Compte courant, tous les pays, annuel**

Année	Biens et services				Revenus de placements	Transferts courants	Total
	Biens	Or <sup>1</sup> disponible pour exportation	Services	Total			
<b>Recettes</b>							
V No.	v113677	v113678	v113679	v113676	v113685	v113689	v113675
millions de dollars							
2002	414 039	..	63 483	477 522	30 502	6 890	514 913
2003	399 122	..	61 781	460 903	29 253	6 743	496 899
2004	429 067	..	64 690	493 757	38 169	7 155	539 081
2005	451 783	..	66 979	518 762	48 213	8 176	575 151
2006	455 696	..	67 230	522 926	61 599	9 682	594 207
<b>Paiements</b>							
V No.	v113696		v113697	v113695	v113703	v113707	v113694
millions de dollars							
2002	356 727	.	70 707	427 434	60 799	6 902	495 135
2003	342 710	.	73 302	416 011	59 284	6 955	482 250
2004	363 308	.	76 680	439 988	62 468	7 574	510 030
2005	388 282	.	79 141	467 423	70 735	9 051	547 208
2006	404 395	.	82 394	486 789	73 446	10 394	570 629
<b>Soldes</b>							
V No.	v113715	v113716	v113717	v113714	v113723	v113727	v113713
millions de dollars							
2002	57 311	..	-7 224	50 088	-30 297	-12	19 778
2003	56 413	..	-11 521	44 892	-30 031	-212	14 649
2004	65 759	..	-11 990	53 769	-24 299	-419	29 051
2005	63 501	..	-12 162	51 340	-22 522	-875	27 943
2006	51 302	..	-15 165	36 137	-11 847	-712	23 578

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 10-1**  
**Biens<sup>1</sup> par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel — Recettes**

Trimestre	Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions <sup>2</sup> spéciales	Ajustements, <sup>3</sup> fret intérieur et autres de la Bdp	Total
<b>Recettes</b>										
V No.	v114449	v114450	v114451	v114452	v114453	v114454	v114455	v114456	v114457	v114448
millions de dollars										
<b>2002</b>										
I	7 855	9 998	9 594	17 115	24 536	24 024	4 414	2 106	1 644	101 284
II	7 577	12 376	9 420	17 444	23 328	24 295	4 183	2 126	1 657	102 407
III	7 737	12 547	8 022	18 027	24 588	24 877	4 562	2 006	1 727	105 093
IV	7 705	14 409	9 211	17 588	24 639	23 480	4 520	1 995	1 709	105 255
<b>2003</b>										
I	7 555	18 308	8 598	16 895	23 689	22 563	4 422	2 026	2 045	106 100
II	6 985	14 326	8 130	16 220	21 857	21 536	4 191	1 897	1 695	96 835
III	7 203	14 580	8 822	16 331	21 738	21 504	4 326	1 914	1 274	97 692
IV	7 491	13 307	8 970	17 361	21 392	21 782	4 249	1 853	2 092	98 495
<b>2004</b>										
I	7 458	15 706	9 104	18 133	22 060	21 639	4 242	1 824	1 177	101 344
II	8 212	17 560	10 509	20 043	23 528	24 025	4 494	2 113	1 019	111 502
III	7 803	17 454	10 414	20 011	23 186	23 044	4 335	2 077	2 156	110 481
IV	7 218	17 343	9 257	19 780	22 348	21 681	4 199	1 972	1 943	105 741
<b>2005</b>										
I	7 237	17 504	9 317	20 826	23 115	21 524	4 318	1 990	1 559	107 389
II	7 457	19 326	9 216	21 012	23 968	21 092	4 404	2 042	1 520	110 036
III	7 548	23 768	8 698	20 947	23 234	22 347	4 257	2 064	1 764	114 627
IV	7 865	26 207	9 179	21 473	23 794	23 114	4 270	2 191	1 637	119 730
<b>2006</b>										
I	7 702	21 618	8 886	21 681	23 678	21 911	4 243	2 230	1 667	113 615
II	7 441	22 380	8 334	22 537	22 963	20 559	4 267	2 114	1 687	112 282
III	8 033	22 395	8 086	24 396	23 907	19 188	4 542	2 155	1 592	114 294
IV	8 151	20 391	7 956	25 345	24 125	20 882	4 907	2 234	1 516	115 506
<b>2007</b>										
I	8 713	22 450	7 917	26 228	24 825	21 208	4 916	2 156	1 635	120 049

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 10-2**  
**Biens<sup>1</sup> par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel — Paiements**

Trimestre	Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions <sup>2</sup> spéciales	Ajustements, <sup>3</sup> fret intérieur et autres de la Bdp	Total
<b>Paiements</b>										
V No.	v114459	v114460	v114461	v114462	v114463	v114464	v114465	v114466	v114467	v114458
millions de dollars										
<b>2002</b>										
I	5 353	3 334	751	16 853	25 960	19 095	11 221	1 528	1 568	85 665
II	5 298	3 989	789	17 148	26 647	20 230	11 437	1 476	1 612	88 627
III	5 622	4 475	797	17 468	26 543	21 195	11 797	1 473	1 651	91 021
IV	5 506	4 770	801	17 422	26 796	20 949	12 018	1 496	1 657	91 415
<b>2003</b>										
I	5 517	5 593	801	17 406	25 784	20 486	11 878	1 380	1 647	90 492
II	5 458	4 673	736	16 127	24 416	19 529	11 508	1 302	1 573	85 324
III	5 316	4 686	741	15 708	24 439	17 684	11 428	1 332	1 520	82 855
IV	5 216	4 860	730	16 030	24 045	18 793	11 491	1 296	1 577	84 039
<b>2004</b>										
I	5 196	5 109	739	16 761	24 788	18 540	11 391	1 266	1 573	85 364
II	5 449	6 079	801	18 460	26 711	19 486	12 008	1 390	1 607	91 991
III	5 391	6 555	817	19 274	26 608	20 313	12 174	1 235	1 612	93 978
IV	5 315	7 039	815	19 008	25 992	19 026	12 142	1 044	1 594	91 975
<b>2005</b>										
I	5 464	7 639	799	19 577	26 802	19 287	12 205	1 259	1 854	94 885
II	5 465	8 121	825	19 504	27 736	19 534	12 312	1 052	1 815	96 365
III	5 489	8 745	759	19 458	27 903	19 833	12 390	1 148	1 857	97 581
IV	5 621	9 164	753	20 017	28 531	19 722	12 578	1 122	1 942	99 450
<b>2006</b>										
I	5 640	7 621	761	20 572	28 191	19 588	12 718	1 036	1 994	98 123
II	5 725	9 391	768	20 848	28 003	19 427	12 769	1 209	1 989	100 128
III	6 025	9 632	764	21 104	28 798	20 476	12 993	1 135	2 044	102 968
IV	6 063	7 935	791	21 457	29 646	20 292	13 555	1 385	2 052	103 175
<b>2007</b>										
I	6 348	8 170	766	21 997	29 619	20 835	14 105	1 691	2 043	105 575

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 10-3**  
**Biens<sup>1</sup> par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel — Soldes**

Trimestre	Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions <sup>2</sup> spéciales	Ajustements, <sup>3</sup> fret intérieur et autres de la Bdp	Total
<b>Soldes</b>										
V No.	v114469	v114470	v114471	v114472	v114473	v114474	v114475	v114476	v114477	v114468
millions de dollars										
<b>2002</b>										
I	2 501	6 664	8 843	262	-1 424	4 929	-6 808	578	76	15 620
II	2 279	8 387	8 631	296	-3 319	4 065	-7 254	649	46	13 780
III	2 114	8 072	8 225	559	-1 955	3 683	-7 235	532	76	14 072
IV	2 198	9 640	8 410	165	-2 157	2 530	-7 498	499	52	13 840
<b>2003</b>										
I	2 038	12 715	7 797	-511	-2 094	2 077	-7 456	646	397	15 609
II	1 527	9 652	7 393	92	-2 559	2 007	-7 317	595	122	11 512
III	1 887	9 894	8 081	623	-2 701	3 820	-7 102	582	-246	14 837
IV	2 274	8 446	8 240	1 331	-2 653	2 988	-7 243	557	515	14 456
<b>2004</b>										
I	2 262	10 597	8 364	1 372	-2 727	3 099	-7 149	558	-396	15 980
II	2 762	11 481	9 708	1 583	-3 183	4 539	-7 514	723	-588	19 511
III	2 412	10 900	9 596	737	-3 422	2 732	-7 839	842	544	16 502
IV	1 903	10 304	8 442	772	-3 644	2 654	-7 943	928	349	13 766
<b>2005</b>										
I	1 773	9 865	8 518	1 249	-3 687	2 237	-7 887	731	-295	12 504
II	1 991	11 205	8 392	1 508	-3 768	1 558	-7 908	990	-295	13 671
III	2 060	15 024	7 939	1 489	-4 669	2 513	-8 133	916	-93	17 046
IV	2 245	17 043	8 426	1 456	-4 737	3 392	-8 308	1 069	-305	20 280
<b>2006</b>										
I	2 062	13 997	8 125	1 109	-4 514	2 322	-8 476	1 193	-327	15 492
II	1 716	12 989	7 566	1 689	-5 040	1 132	-8 502	905	-301	12 154
III	2 009	12 763	7 322	3 292	-4 891	-1 288	-8 450	1 020	-452	11 325
IV	2 087	12 457	7 166	3 888	-5 521	590	-8 648	849	-537	12 331
<b>2007</b>										
I	2 365	14 280	7 151	4 232	-4 794	373	-9 188	465	-408	14 475

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 11**  
**Biens<sup>1</sup> par catégorie, annuel**

Année	Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits de l'énergie	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions <sup>2</sup> spéciales	Ajustements, <sup>3</sup> Fret intérieur et autres de la Bdp	Total
<b>Recettes</b>										
V No.	v114277	v114278	v114279	v114280	v114281	v114282	v114283	v114284	v114285	v114276
millions de dollars										
2002	30 873	49 330	37 246	70 174	97 091	96 676	17 679	8 233	6 737	414 039
2003	29 234	60 521	34 519	66 806	88 676	87 385	17 187	7 689	7 106	399 122
2004	30 691	68 063	39 283	77 967	91 122	90 389	17 269	7 986	6 296	429 067
2005	30 107	86 805	36 410	84 258	94 111	88 077	17 249	8 288	6 479	451 783
2006	31 327	86 784	33 262	93 959	94 673	82 539	17 959	8 732	6 462	455 696
<b>Paiements</b>										
V No.	v114331	v114332	v114333	v114334	v114335	v114336	v114337	v114338	v114339	v114330
millions de dollars										
2002	21 780	16 567	3 138	68 891	105 947	81 469	46 474	5 974	6 487	356 727
2003	21 508	19 813	3 008	65 272	98 684	76 492	46 306	5 310	6 318	342 710
2004	21 352	24 782	3 172	73 503	104 099	77 365	47 714	4 935	6 387	363 308
2005	22 039	33 669	3 135	78 556	110 972	78 376	49 486	4 582	7 467	388 282
2006	23 454	34 578	3 083	83 981	114 638	79 783	52 034	4 765	8 078	404 395
<b>Soldes</b>										
V No.	v114341	v114342	v114343	v114344	v114345	v114346	v114347	v114348	v114349	v114340
millions de dollars										
2002	9 093	32 763	34 108	1 282	-8 856	15 207	-28 795	2 259	250	57 311
2003	7 726	40 708	31 511	1 534	-10 008	10 893	-29 118	2 379	788	56 413
2004	9 339	43 282	36 111	4 464	-12 976	13 024	-30 445	3 051	-91	65 759
2005	8 068	53 136	33 275	5 702	-16 862	9 700	-32 237	3 706	-988	63 501
2006	7 873	52 205	30 179	9 978	-19 966	2 757	-34 075	3 967	-1 617	51 302

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 12-1**  
**Biens par zone géographique, désaisonnalisé, trimestriel — Recettes**

Trimestre	États-Unis	Royaume-Uni	Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Autres <sup>1</sup> UE	Japon	Autres <sup>2</sup> OCDE	Tous les autres		
<b>Recettes</b>								
V No.	v114479	v114480	v114482	v114483	v114484	v114485	v114481	v114478
millions de dollars								
<b>2002</b>								
I	84 844	1 764	4 060	2 330	3 182	5 105	14 677	101 284
II	85 981	1 581	3 947	2 438	3 153	5 306	14 845	102 407
III	88 447	1 407	4 007	2 477	3 090	5 666	15 239	105 093
IV	87 780	1 411	4 280	2 870	3 245	5 669	16 064	105 255
<b>2003</b>								
I	88 205	1 887	4 291	2 741	2 965	6 012	16 008	106 100
II	79 791	1 818	4 115	2 476	3 341	5 295	15 226	96 835
III	80 755	1 719	3 723	2 318	3 095	6 082	15 218	97 692
IV	80 233	2 270	4 295	2 265	3 353	6 078	15 991	98 495
<b>2004</b>								
I	82 868	2 124	3 985	2 366	3 431	6 571	16 353	101 344
II	91 126	2 243	4 352	2 659	3 837	7 284	18 133	111 502
III	90 514	2 655	4 552	2 462	3 345	6 954	17 313	110 481
IV	86 081	2 337	4 428	2 353	3 772	6 770	17 322	105 741
<b>2005</b>								
I	87 824	2 295	4 311	2 435	3 335	7 189	17 271	107 389
II	89 114	2 195	4 845	2 463	4 010	7 409	18 727	110 036
III	93 192	2 422	5 123	2 656	3 719	7 514	19 012	114 627
IV	98 119	2 610	4 694	2 764	3 961	7 582	19 001	119 730
<b>2006</b>								
I	91 785	2 643	5 072	2 530	3 760	7 825	19 187	113 615
II	89 943	2 948	5 049	2 624	4 058	7 659	19 391	112 282
III	90 017	2 847	5 401	2 614	4 530	8 885	21 430	114 294
IV	89 218	3 122	5 748	2 687	5 212	9 519	23 166	115 506
<b>2007</b>								
I	92 803	3 625	6 458	2 682	5 084	9 398	23 622	120 049

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 12-2**  
**Biens par zone géographique, désaisonnalisé, trimestriel — Paiements**

Trimestre	États-Unis	Royaume-Uni	Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Autres <sup>1</sup> UE	Japon	Autres <sup>2</sup> OCDE	Tous les autres		
<b>Paiements</b>								
V No.	v114487	v114488	v114490	v114491	v114492	v114493	v114489	v114486
millions de dollars								
<b>2002</b>								
I	62 165	2 540	5 627	2 769	4 569	7 995	20 960	85 665
II	63 442	2 595	6 794	2 951	4 719	8 125	22 589	88 627
III	65 041	2 430	6 758	2 945	5 054	8 794	23 550	91 021
IV	64 585	2 616	6 689	3 068	5 344	9 113	24 214	91 415
<b>2003</b>								
I	63 455	2 707	6 752	2 862	5 295	9 420	24 329	90 492
II	59 936	2 149	6 356	2 868	4 794	9 222	23 239	85 324
III	58 055	2 149	6 691	2 442	4 639	8 879	22 650	82 855
IV	58 910	2 178	6 203	2 474	4 969	9 305	22 952	84 039
<b>2004</b>								
I	59 610	2 194	6 141	2 432	5 231	9 756	23 560	85 364
II	63 629	2 358	6 874	2 521	5 748	10 861	26 004	91 991
III	64 897	2 464	7 051	2 502	5 627	11 438	26 618	93 978
IV	62 155	2 442	6 926	2 632	5 632	12 188	27 377	91 975
<b>2005</b>								
I	63 887	2 153	7 279	2 892	5 857	12 816	28 845	94 885
II	64 878	2 428	7 250	2 723	6 216	12 869	29 059	96 365
III	65 213	2 194	7 247	2 778	6 034	14 116	30 175	97 581
IV	65 817	2 305	7 678	2 823	6 208	14 620	31 328	99 450
<b>2006</b>								
I	65 171	2 193	7 900	2 798	5 559	14 502	30 759	98 123
II	64 753	2 447	8 195	3 134	6 099	15 501	32 929	100 128
III	67 293	2 628	8 109	3 093	5 822	16 023	33 048	102 968
IV	67 672	2 275	8 291	2 857	6 203	15 876	33 227	103 175
<b>2007</b>								
I	69 049	2 246	8 361	3 101	6 285	16 533	34 279	105 575

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 12-3**  
**Biens par zone géographique, désaisonnalisé, trimestriel — Soldes**

Trimestre	États-Unis	Royaume-Uni	Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Autres <sup>1</sup> UE	Japon	Autres <sup>2</sup> OCDE	Tous les autres		
<b>Soldes</b>								
V No.	v114387	v114388	v114390	v114391	v114392	v114393	v114389	v114386
millions de dollars								
<b>2002</b>								
I	22 679	-777	-1 566	-439	-1 387	-2 890	-6 282	15 620
II	22 539	-1 014	-2 847	-513	-1 566	-2 819	-7 744	13 780
III	23 406	-1 023	-2 751	-468	-1 965	-3 128	-8 311	14 072
IV	23 196	-1 205	-2 409	-198	-2 099	-3 445	-8 150	13 840
<b>2003</b>								
I	24 749	-820	-2 461	-121	-2 331	-3 409	-8 321	15 609
II	19 855	-330	-2 241	-392	-1 452	-3 927	-8 013	11 512
III	22 700	-430	-2 967	-124	-1 544	-2 797	-7 433	14 837
IV	21 324	92	-1 908	-209	-1 616	-3 227	-6 960	14 456
<b>2004</b>								
I	23 258	-70	-2 156	-67	-1 800	-3 185	-7 208	15 980
II	27 497	-115	-2 522	138	-1 911	-3 576	-7 871	19 511
III	25 617	191	-2 499	-40	-2 283	-4 484	-9 306	16 502
IV	23 926	-105	-2 498	-279	-1 860	-5 418	-10 055	13 766
<b>2005</b>								
I	23 936	142	-2 968	-457	-2 521	-5 628	-11 574	12 504
II	24 235	-233	-2 405	-260	-2 206	-5 460	-10 332	13 671
III	27 980	228	-2 125	-121	-2 315	-6 602	-11 162	17 046
IV	32 302	305	-2 984	-59	-2 247	-7 038	-12 328	20 280
<b>2006</b>								
I	26 614	449	-2 828	-269	-1 799	-6 677	-11 572	15 492
II	25 191	501	-3 145	-509	-2 041	-7 843	-13 538	12 154
III	22 724	219	-2 708	-479	-1 293	-7 139	-11 618	11 325
IV	21 546	847	-2 543	-171	-991	-6 357	-10 061	12 331
<b>2007</b>								
I	23 753	1 379	-1 903	-418	-1 201	-7 135	-10 657	14 475

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 13**  
**Biens par zone géographique, annuel**

Année	États-Unis	Royaume-Uni	Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Autres <sup>1</sup> UE	Japon	Autres <sup>2</sup> OCDE	Tous les autres		
<b>Recettes</b>								
V No.	v113772	v113846	v113990	v114062	v114134	v114206	v113918	v113677
millions de dollars								
2002	347 052	6 162	16 294	10 115	12 671	21 745	60 825	414 039
2003	328 983	7 695	16 423	9 800	12 754	23 466	62 443	399 122
2004	350 588	9 359	17 318	9 839	14 384	27 579	69 120	429 067
2005	368 250	9 522	18 973	10 319	15 025	29 694	74 011	451 783
2006	360 963	11 560	21 270	10 455	17 561	33 887	83 173	455 696
<b>Paiements</b>								
V No.	v113789	v113862	v114006	v114078	v114150	v114222	v113934	v113696
millions de dollars								
2002	255 232	10 181	25 867	11 733	19 687	34 027	91 313	356 727
2003	240 356	9 183	26 001	10 646	19 697	36 827	93 170	342 710
2004	250 291	9 458	26 993	10 087	22 238	44 242	103 560	363 308
2005	259 795	9 079	29 455	11 216	24 314	54 421	119 407	388 282
2006	264 889	9 543	32 495	11 882	23 683	61 902	129 962	404 395
<b>Soldes</b>								
V No.	v113805	v113878	v114022	v114094	v114166	v114238	v113950	v113715
millions de dollars								
2002	91 819	-4 020	-9 573	-1 618	-7 016	-12 282	-30 488	57 311
2003	88 627	-1 488	-9 578	-846	-6 943	-13 360	-30 727	56 413
2004	100 298	-99	-9 675	-248	-7 854	-16 664	-34 440	65 759
2005	108 454	443	-10 482	-897	-9 289	-24 727	-45 396	63 501
2006	96 074	2 017	-11 224	-1 427	-6 123	-28 015	-46 789	51 302

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 14-1**  
**Biens<sup>1</sup>, ajustements de la balance des paiements à partir de la base des douanes, non désaisonnalisé, trimestriel**  
**— Recettes**

Trimestre	Biens, base douanière	Ajustements				Champ d'observation	Total	Biens, base de la balance des paiements
		Fret intérieur	Autre évaluation et résidence	Période				
<b>Recettes</b>								
V No.	v114317	v114319	v114320	v114321	v114322	v114318	v114316	
millions de dollars								
<b>2002</b>								
I	95 354	1 711	-1 721	12	4 668	4 671	100 025	
II	101 659	1 845	-2 291	34	4 762	4 351	106 010	
III	97 515	1 781	-1 812	-4	4 690	4 655	102 170	
IV	101 853	1 799	-2 802	20	4 964	3 981	105 834	
<b>2003</b>								
I	100 259	1 716	-2 017	-6	5 395	5 087	105 346	
II	95 502	1 664	-2 414	-34	5 020	4 236	99 737	
III	91 204	1 576	-2 724	30	5 198	4 080	95 284	
IV	94 125	1 660	-1 886	-47	4 903	4 630	98 754	
<b>2004</b>								
I	97 663	1 629	-2 538	30	4 665	3 787	101 449	
II	110 259	1 869	-3 057	16	5 400	4 227	114 486	
III	102 883	1 786	-1 511	-37	4 394	4 632	107 515	
IV	101 489	1 721	-2 661	-7	5 075	4 128	105 617	
<b>2005</b>								
I	102 156	1 709	-2 200	1	4 163	3 672	105 829	
II	109 731	1 903	-2 855	-9	5 173	4 212	113 943	
III	107 943	1 828	-2 270	0	4 799	4 356	112 299	
IV	116 291	1 856	-4 060	-5	5 629	3 421	119 712	
<b>2006</b>								
I	110 400	1 817	-3 237	-12	4 164	2 732	113 132	
II	110 966	1 920	-2 159	-8	4 828	4 581	115 548	
III	107 418	1 856	-3 463	5	6 130	4 528	111 946	
IV	111 371	1 885	-4 029	16	5 826	3 699	115 070	
<b>2007</b>								
I	115 655	1 912	-3 979	393	5 397	3 723	119 378	

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 14-2**  
**Biens<sup>1</sup>, ajustements de la balance des paiements à partir de la base des douanes, non désaisonnalisé, trimestriel**  
**— Paiements**

Trimestre	Biens, base douanière	Ajustements				Total	Biens, base de la balance des paiements
		Fret intérieur	Autre évaluation et résidence	Période	Champ d'observation		
<b>Paiements</b>							
V No.	v114324	v114326	v114327	v114328	v114329	v114325	v114323
millions de dollars							
<b>2002</b>							
I	82 291	1 601	374	0	-225	1 750	84 040
II	90 777	1 758	164	0	187	2 109	92 886
III	86 375	1 678	153	0	10	1 841	88 216
IV	89 514	1 739	175	0	158	2 071	91 585
<b>2003</b>							
I	86 467	1 706	125	215	444	2 490	88 957
II	88 388	1 780	76	-215	-776	866	89 253
III	79 045	1 641	-136	0	81	1 586	80 631
IV	82 242	1 689	-60	0	-3	1 626	83 868
<b>2004</b>							
I	82 706	1 706	-41	0	463	2 129	84 835
II	93 904	1 898	-5	0	-38	1 856	95 760
III	89 408	1 816	-27	0	142	1 931	91 339
IV	89 781	1 813	-152	0	-67	1 593	91 375
<b>2005</b>							
I	90 794	1 849	145	0	-263	1 731	92 525
II	99 482	2 032	-200	0	174	2 006	101 489
III	93 949	1 952	-304	0	31	1 679	95 628
IV	96 585	1 992	-268	0	331	2 056	98 640
<b>2006</b>							
I	95 592	2 008	-129	0	-482	1 397	96 989
II	101 781	2 157	-130	0	1 052	3 079	104 860
III	99 066	2 100	-188	0	-678	1 234	100 300
IV	100 092	2 085	-154	0	223	2 154	102 246
<b>2007</b>							
I	101 396	2 171	-135	1 187	51	3 273	104 670

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 15**  
**Biens<sup>1</sup>, ajustements de la balance des paiements à partir de la base des douanes, annuel**

Année	Biens, base douanière	Ajustements				Total	Biens, base de la balance des paiements
		Fret intérieur	Autre évaluation et résidence	Période	Champ d'observation		
<b>Recettes</b>							
V No.	v114351	v114353	v114354	v114355	v114356	v114352	v114350
millions de dollars							
2002	396 381	7 135	-8 626	62	19 085	17 657	414 039
2003	381 089	6 615	-9 041	-58	20 517	18 033	399 122
2004	412 293	7 004	-9 766	2	19 534	16 774	429 067
2005	436 121	7 296	-11 385	-13	19 764	15 662	451 783
2006	440 157	7 478	-12 888	2	20 949	15 540	455 696
<b>Paiements</b>							
V No.	v114358	v114360	v114361	v114362	v114363	v114359	v114357
millions de dollars							
2002	348 957	6 775	866	0	129	7 770	356 727
2003	336 141	6 816	6	0	-254	6 568	342 710
2004	355 799	7 234	-225	0	500	7 509	363 308
2005	380 810	7 826	-628	0	274	7 472	388 282
2006	396 531	8 351	-602	0	115	7 864	404 395

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 16-1**  
**Services par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel — Recettes**

Trimestre	Voyages	Transports	Services commerciaux	Services gouvernementaux	Total
<b>Recettes</b>					
V No.	v114369	v114370	v114371	v114372	v114368
millions de dollars					
<b>2002</b>					
I	4 231	2 655	8 211	377	15 474
II	4 042	2 713	8 479	366	15 599
III	4 230	2 767	8 728	338	16 062
IV	4 238	2 926	8 828	355	16 347
<b>2003</b>					
I	4 091	2 628	8 720	370	15 809
II	3 401	2 285	8 785	380	14 851
III	3 497	2 434	8 947	390	15 268
IV	3 787	2 595	9 060	410	15 853
<b>2004</b>					
I	4 001	2 621	8 846	367	15 835
II	4 179	2 829	8 768	406	16 181
III	4 217	2 855	8 757	407	16 235
IV	4 349	2 734	8 948	408	16 439
<b>2005</b>					
I	4 274	2 863	9 031	399	16 568
II	4 119	2 902	9 198	414	16 634
III	4 156	2 961	9 220	433	16 770
IV	4 125	3 024	9 439	420	17 008
<b>2006</b>					
I	4 083	3 005	9 054	458	16 600
II	4 213	2 965	9 290	436	16 904
III	4 178	3 049	9 224	443	16 893
IV	4 124	3 111	9 140	457	16 832
<b>2007</b>					
I	4 113	3 273	9 288	481	17 155

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 16-2**  
**Services par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel — Paiements**

Trimestre	Voyages	Transports	Services commerciaux	Services gouvernementaux	Total
<b>Paiements</b>					
V No.	v114401	v114402	v114403	v114404	v114400
millions de dollars					
<b>2002</b>					
I	4 395	3 344	8 683	246	16 668
II	4 657	3 593	9 217	238	17 705
III	4 677	3 738	9 471	239	18 125
IV	4 671	3 764	9 532	241	18 209
<b>2003</b>					
I	4 679	3 638	9 457	251	18 024
II	4 251	3 430	9 770	233	17 684
III	4 760	3 633	9 909	235	18 537
IV	5 038	3 809	9 973	237	19 057
<b>2004</b>					
I	5 126	3 816	9 868	238	19 048
II	5 267	3 996	9 801	246	19 309
III	5 141	4 066	9 665	244	19 117
IV	5 214	4 041	9 706	245	19 206
<b>2005</b>					
I	5 450	4 215	9 450	247	19 362
II	5 482	4 363	9 667	256	19 768
III	5 490	4 462	9 636	255	19 844
IV	5 637	4 525	9 749	256	20 167
<b>2006</b>					
I	5 670	4 591	9 586	259	20 106
II	5 685	4 721	9 773	255	20 434
III	5 874	4 823	9 779	255	20 732
IV	6 081	5 058	9 726	256	21 122
<b>2007</b>					
I	5 981	5 182	9 797	250	21 210

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 16-3**  
**Services par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel — Soldes**

Trimestre	Voyages	Transports	Services commerciaux	Services gouvernementaux	Total
<b>Soldes</b>					
V No.	v114426	v114427	v114428	v114429	v114425
millions de dollars					
<b>2002</b>					
I	-164	-689	-473	131	-1 194
II	-616	-880	-737	127	-2 105
III	-447	-971	-743	98	-2 063
IV	-433	-837	-704	113	-1 861
<b>2003</b>					
I	-589	-1 010	-737	120	-2 215
II	-850	-1 145	-984	147	-2 833
III	-1 262	-1 199	-963	155	-3 269
IV	-1 250	-1 214	-913	173	-3 204
<b>2004</b>					
I	-1 125	-1 196	-1 022	129	-3 213
II	-1 088	-1 166	-1 033	160	-3 128
III	-924	-1 211	-909	162	-2 882
IV	-865	-1 307	-758	162	-2 768
<b>2005</b>					
I	-1 176	-1 352	-419	153	-2 794
II	-1 363	-1 461	-469	159	-3 135
III	-1 335	-1 501	-416	178	-3 074
IV	-1 511	-1 501	-310	164	-3 159
<b>2006</b>					
I	-1 588	-1 586	-532	199	-3 506
II	-1 472	-1 757	-482	181	-3 530
III	-1 696	-1 775	-556	188	-3 839
IV	-1 957	-1 948	-587	202	-4 290
<b>2007</b>					
I	-1 868	-1 910	-508	232	-4 054

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 17**  
**Services par catégorie, annuel**

Année	Voyages	Transports	Services commerciaux	Services gouvernementaux	Total
<b>Recettes</b>					
V No.	v113680	v113681	v113683	v113684	v113679
millions de dollars					
2002	16 741	11 060	34 246	1 435	63 483
2003	14 776	9 942	35 513	1 551	61 781
2004	16 745	11 040	35 318	1 587	64 690
2005	16 674	11 750	36 888	1 666	66 979
2006	16 598	12 129	36 708	1 795	67 230
<b>Paiements</b>					
V No.	v113698	v113699	v113701	v113702	v113697
millions de dollars					
2002	18 401	14 438	36 903	965	70 707
2003	18 727	14 509	39 109	956	73 302
2004	20 747	15 919	39 040	973	76 680
2005	22 059	17 566	38 503	1 013	79 141
2006	23 311	19 194	38 865	1 024	82 394
<b>Soldes</b>					
V No.	v113718	v113719	v113721	v113722	v113717
millions de dollars					
2002	-1 659	-3 378	-2 657	470	-7 224
2003	-3 951	-4 567	-3 596	594	-11 521
2004	-4 002	-4 880	-3 722	614	-11 990
2005	-5 385	-5 815	-1 615	653	-12 162
2006	-6 713	-7 065	-2 157	770	-15 165

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 18**  
**Services par zone géographique, annuel**

Année	États-Unis	Royaume-Uni	Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Autres <sup>1</sup> UE	Japon	Autres <sup>2</sup> OCDE	Tous les autres		
<b>Recettes</b>								
V No.	v113774	v113847	v113991	v114063	v114135	v114207	v113919	v113679
millions de dollars								
2002	37 384	4 235	6 448	1 778	3 730	9 909	21 864	63 483
2003	35 710	3 949	6 331	1 229	3 651	10 911	22 123	61 781
2004	37 128	4 219	6 598	1 565	3 540	11 639	23 343	64 690
2005	37 564	4 561	7 628	1 513	3 081	12 633	24 854	66 979
2006	37 435	4 396	7 683	1 487	3 324	12 904	25 398	67 230
<b>Paiements</b>								
V No.	v113790	v113863	v114007	v114079	v114151	v114223	v113935	v113697
millions de dollars								
2002	42 294	3 887	7 367	2 985	3 686	10 487	24 525	70 707
2003	43 464	4 038	7 634	2 722	4 060	11 384	25 800	73 302
2004	45 429	3 986	8 446	2 685	3 363	12 770	27 265	76 680
2005	47 033	4 211	8 844	2 367	3 487	13 199	27 898	79 141
2006	47 222	4 200	9 825	3 288	3 596	14 262	30 972	82 394
<b>Soldes</b>								
V No.	v113807	v113879	v114023	v114095	v114167	v114239	v113951	v113717
millions de dollars								
2002	-4 910	347	-919	-1 207	44	-578	-2 661	-7 224
2003	-7 755	-89	-1 303	-1 493	-409	-473	-3 677	-11 521
2004	-8 301	233	-1 848	-1 120	177	-1 131	-3 922	-11 990
2005	-9 468	350	-1 216	-854	-406	-567	-3 043	-12 162
2006	-9 787	196	-2 142	-1 801	-272	-1 359	-5 574	-15 165

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 19-1**  
**Revenus de placements par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel — Recettes**

Trimestre	Investissements directs				Investissements de portefeuille						Autres investissements	Total
	Intérêt	Bénéfices		Total	Intérêt			Dividendes	Total	Intérêt		
		Dividendes	Bénéfices réinvestis		Total	Obligations	Marché <sup>1</sup> monétaire				Total	
<b>Recettes</b>												
V No.	114375	114376	114377	114394	114374	114380	30430883	114379	114381	114378	114382	114373
millions de dollars												
<b>2002</b>												
I	103	1 187	1 670	2 857	2 960	504	33	537	1 583	2 120	2 033	7 114
II	118	1 580	1 376	2 956	3 075	532	30	562	1 636	2 199	2 002	7 276
III	136	1 455	1 819	3 275	3 410	449	30	479	1 754	2 233	1 955	7 599
IV	138	1 942	2 240	4 183	4 321	471	24	494	1 813	2 307	1 885	8 514
<b>2003</b>												
I	149	1 019	968	1 987	2 136	451	23	474	1 826	2 300	1 958	6 394
II	61	1 108	2 030	3 138	3 198	434	31	465	1 573	2 038	1 647	6 884
III	64	1 321	2 702	4 023	4 087	473	35	508	1 647	2 155	1 638	7 880
IV	68	1 446	2 771	4 217	4 285	474	40	514	1 647	2 161	1 649	8 095
<b>2004</b>												
I	163	1 121	3 784	4 905	5 068	448	43	492	1 778	2 269	1 616	8 954
II	181	2 132	3 168	5 300	5 481	574	44	618	1 874	2 492	1 670	9 643
III	189	1 560	3 441	5 001	5 190	567	51	618	1 966	2 584	1 678	9 452
IV	220	1 340	3 953	5 293	5 514	626	61	687	2 038	2 725	1 882	10 120
<b>2005</b>												
I	223	2 079	3 630	5 708	5 931	734	66	801	2 048	2 848	2 004	10 783
II	247	2 125	4 108	6 233	6 480	702	73	775	2 138	2 914	2 561	11 954
III	259	2 166	4 048	6 214	6 473	888	87	975	2 220	3 195	2 656	12 324
IV	317	3 149	3 667	6 816	7 133	993	107	1 101	2 322	3 423	2 596	13 151
<b>2006</b>												
I	272	2 433	4 623	7 056	7 328	1 163	125	1 288	2 414	3 702	2 862	13 892
II	398	2 254	4 754	7 009	7 407	1 333	147	1 480	2 649	4 129	2 787	14 323
III	434	3 859	4 423	8 282	8 716	1 403	179	1 582	2 712	4 295	3 488	16 498
IV	276	5 240	3 634	8 874	9 150	1 625	213	1 838	2 903	4 741	2 995	16 885
<b>2007</b>												
I	288	2 859	4 223	7 082	7 370	1 751	220	1 971	3 225	5 196	3 406	15 972

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 19-2**  
**Revenus de placements par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel — Paiements**

Trimestre	Investissements directs				Investissements de portefeuille					Autres investissements	Total	
	Intérêt	Bénéfices		Total	Intérêt	Dividendes	Total	Intérêt	Total			
		Dividendes	Bénéfices réinvestis							Obligations		Marché <sup>1</sup> monétaire
<b>Paiements</b>												
V No.	v114407	v114408	v114409	v114395	v114406	v114412	v114413	v114411	v114414	v114410	v114415	v114405
millions de dollars												
<b>2002</b>												
I	536	1 999	2 084	4 083	4 619	6 715	140	6 854	760	7 615	2 074	14 308
II	537	1 720	1 727	3 448	3 985	6 718	145	6 863	757	7 621	2 060	13 665
III	539	2 140	3 067	5 207	5 746	6 840	156	6 996	764	7 759	2 042	15 548
IV	540	4 178	2 462	6 640	7 179	6 892	145	7 036	773	7 809	2 290	17 278
<b>2003</b>												
I	488	1 890	4 188	6 078	6 566	6 530	128	6 658	787	7 444	1 848	15 858
II	488	3 650	1 759	5 409	5 897	6 283	137	6 419	813	7 232	1 599	14 728
III	486	2 784	2 557	5 341	5 827	6 216	132	6 348	836	7 184	1 581	14 592
IV	475	2 870	2 131	5 000	5 475	5 986	115	6 101	855	6 956	1 675	14 106
<b>2004</b>												
I	512	1 986	3 619	5 605	6 117	5 972	103	6 074	897	6 972	1 644	14 733
II	512	3 706	4 462	8 168	8 680	6 053	83	6 136	921	7 057	1 630	17 367
III	512	2 620	3 925	6 545	7 057	6 025	88	6 113	948	7 060	1 754	15 871
IV	517	4 094	1 187	5 281	5 798	5 809	103	5 913	966	6 879	1 821	14 498
<b>2005</b>												
I	376	3 589	3 633	7 222	7 598	5 769	121	5 890	1 093	6 983	1 939	16 520
II	377	3 796	4 588	8 384	8 760	5 840	131	5 971	1 116	7 087	2 584	18 431
III	377	4 132	4 447	8 580	8 956	5 685	141	5 826	1 147	6 973	2 083	18 013
IV	371	6 913	1 613	8 526	8 897	5 528	154	5 682	1 172	6 854	2 020	17 772
<b>2006</b>												
I	366	4 524	1 494	6 018	6 384	5 242	191	5 433	1 106	6 539	3 655	16 578
II	365	4 259	3 960	8 219	8 584	5 213	234	5 448	1 136	6 584	3 592	18 760
III	365	3 626	3 563	7 190	7 555	5 343	281	5 624	1 173	6 797	3 908	18 259
IV	370	4 087	4 112	8 199	8 569	5 539	280	5 819	1 355	7 175	4 105	19 848
<b>2007</b>												
I	356	2 985	5 152	8 138	8 494	5 606	268	5 874	1 090	6 964	4 147	19 604

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 19-3**  
**Revenus de placements par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel — Soldes**

Trimestre	Investissements directs				Investissements de portefeuille					Autres investissements	Total	
	Intérêt	Bénéfices		Total	Intérêt		Dividendes	Total	Intérêt			
		Dividendes	Bénéfices réinvestis		Obligations	Marché <sup>1</sup> monétaire						
<b>Soldes</b>												
V No.	v114432	v114433	v114434	v114396	v114431	v114437	v114438	v114436	v114439	v114435	v114440	v114430
millions de dollars												
<b>2002</b>												
I	-434	-812	-414	-1 226	-1 659	-6 211	-107	-6 318	823	-5 495	-40	-7 194
II	-418	-140	-351	-492	-910	-6 186	-116	-6 301	879	-5 422	-57	-6 389
III	-403	-685	-1 248	-1 933	-2 336	-6 391	-126	-6 517	991	-5 527	-87	-7 949
IV	-401	-2 235	-222	-2 457	-2 858	-6 421	-121	-6 542	1 041	-5 501	-405	-8 765
<b>2003</b>												
I	-339	-871	-3 220	-4 091	-4 430	-6 079	-105	-6 184	1 040	-5 144	111	-9 464
II	-427	-2 542	270	-2 272	-2 699	-5 848	-105	-5 954	760	-5 194	49	-7 844
III	-422	-1 463	145	-1 318	-1 740	-5 743	-97	-5 840	810	-5 029	57	-6 712
IV	-407	-1 423	640	-783	-1 190	-5 512	-75	-5 587	792	-4 795	-26	-6 011
<b>2004</b>												
I	-349	-865	165	-700	-1 049	-5 523	-59	-5 582	880	-4 702	-28	-5 779
II	-331	-1 574	-1 294	-2 868	-3 199	-5 479	-39	-5 518	952	-4 565	40	-7 724
III	-322	-1 061	-484	-1 544	-1 867	-5 457	-37	-5 494	1 019	-4 476	-76	-6 418
IV	-297	-2 754	2 766	12	-285	-5 183	-42	-5 226	1 072	-4 154	61	-4 378
<b>2005</b>												
I	-153	-1 511	-3	-1 514	-1 667	-5 035	-54	-5 089	955	-4 135	65	-5 737
II	-130	-1 671	-480	-2 151	-2 280	-5 138	-58	-5 196	1 023	-4 173	-23	-6 477
III	-118	-1 966	-399	-2 365	-2 483	-4 797	-54	-4 851	1 072	-3 778	573	-5 688
IV	-55	-3 764	2 054	-1 710	-1 765	-4 535	-47	-4 581	1 150	-3 431	576	-4 620
<b>2006</b>												
I	-94	-2 091	3 129	1 038	944	-4 079	-66	-4 144	1 308	-2 836	-793	-2 686
II	34	-2 005	794	-1 210	-1 176	-3 880	-87	-3 968	1 513	-2 455	-806	-4 437
III	69	232	860	1 092	1 161	-3 940	-102	-4 042	1 540	-2 502	-420	-1 761
IV	-94	1 153	-478	674	581	-3 914	-67	-3 982	1 548	-2 434	-1 110	-2 963
<b>2007</b>												
I	-68	-127	-929	-1 056	-1 124	-3 855	-48	-3 903	2 135	-1 768	-741	-3 633

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 20-1**  
**Revenus de placements par catégorie, annuel — Recettes**

Année	Investissements directs				Investissements de portefeuille					Autres investissements	Total	
	Intérêt	Bénéfices		Total	Intérêts			Dividendes	Total	Intérêt <sup>1</sup>		
		Dividendes	Bénéfices réinvestis		Obligations	Marché <sup>1</sup> monétaire	Total					
<b>Recettes</b>												
V No.	v112548	v112549	v112550	v112555	v112547	v30426190	v30426191	v112552	v112553	v112551	v112554	v112543
millions de dollars												
2002	495	6 165	7 106	13 271	13 766	1 956	116	2 072	6 787	8 859	7 877	30 502
2003	341	4 895	8 470	13 365	13 706	1 832	129	1 961	6 692	8 654	6 893	29 253
2004	754	6 152	14 346	20 498	21 253	2 215	200	2 415	7 655	10 070	6 846	38 169
2005	1 045	9 519	15 453	24 971	26 017	3 318	334	3 652	8 728	12 380	9 816	48 213
2006	1 380	13 785	17 435	31 220	32 600	5 524	665	6 189	10 679	16 867	12 131	61 599

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 20-2**  
**Revenus de placements par catégorie, annuel — Paiements**

Année	Investissements directs				Investissements de portefeuille					Autres investissements	Total	
	Intérêt	Bénéfices		Total	Intérêt			Dividendes	Total	Intérêt <sup>1</sup>		
		Dividendes	Bénéfices réinvestis		Obligations	Marché <sup>1</sup> monétaire	Total					
<b>Paiements</b>												
V No.	v112569	v112570	v112571	v112586	v112568	v112573	v112582	v112585	v112583	v112572	v112584	v112556
millions de dollars												
2002	2 152	10 038	9 340	19 378	21 529	27 164	586	27 750	3 054	30 804	8 466	60 799
2003	1 937	11 194	10 635	21 829	23 765	25 014	511	25 526	3 290	28 816	6 702	59 284
2004	2 053	12 406	13 193	25 599	27 652	23 858	377	24 235	3 733	27 968	6 849	62 468
2005	1 501	18 430	14 281	32 711	34 212	22 822	547	23 369	4 528	27 897	8 625	70 735
2006	1 465	16 497	13 129	29 626	31 091	21 337	987	22 324	4 770	27 094	15 260	73 446

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 20-3**  
**Revenus de placements par catégorie, annuel — Soldes**

Année	Investissements directs				Investissements de portefeuille					Autres investissements	Total	
	Intérêt	Bénéfices		Total	Intérêt			Dividendes	Total	Intérêt <sup>1</sup>		
		Dividendes	Bénéfices réinvestis		Obligations	Marché <sup>1</sup> monétaire	Total					
<b>Soldes</b>												
V No.	v112589	v112590	v112591	v112598	v112588	v112594	v112595	v112593	v112596	v112592	v112597	v112587
millions de dollars												
2002	-1 656	-3 873	-2 235	-6 107	-7 763	-25 208	-470	-25 678	3 734	-21 945	-589	-30 297
2003	-1 596	-6 299	-2 165	-8 463	-10 059	-23 182	-382	-23 564	3 402	-20 163	191	-30 031
2004	-1 298	-6 254	1 154	-5 101	-6 399	-21 643	-177	-21 820	3 923	-17 898	-3	-24 299
2005	-455	-8 911	1 171	-7 740	-8 195	-19 505	-213	-19 718	4 200	-15 518	1 191	-22 522
2006	-85	-2 711	4 305	1 594	1 509	-15 813	-322	-16 135	5 908	-10 227	-3 129	-11 847

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 21**  
**Revenus de placements par zone géographique, annuel**

Année	États-Unis	Royaume-Uni	Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Autres <sup>1</sup> UE	Japon	Autres <sup>2</sup> OCDE	Tous les autres		
<b>Recettes</b>								
V No.	v113780	v113853	v113997	v114069	v114141	v114213	v113925	v113685
millions de dollars								
2002	10 461	4 245	3 187	974	2 253	9 381	15 795	30 502
2003	10 487	2 992	4 849	491	3 187	7 246	15 774	29 253
2004	14 854	5 139	3 841	1 196	2 390	10 750	18 176	38 169
2005	20 851	7 340	3 756	875	3 299	12 092	20 022	48 213
2006	22 390	9 884	6 235	882	5 602	16 607	29 325	61 599
<b>Paiements</b>								
V No.	v113796	v113869	v114013	v114085	v114157	v114229	v113941	v113703
millions de dollars								
2002	40 937	5 591	5 929	2 909	1 588	3 845	14 271	60 799
2003	40 076	5 461	6 252	2 517	1 830	3 149	13 747	59 284
2004	41 757	6 474	6 969	2 584	1 828	2 856	14 237	62 468
2005	46 535	5 779	8 056	2 756	2 537	5 072	18 421	70 735
2006	44 539	7 928	9 087	3 069	2 125	6 698	20 979	73 446
<b>Soldes</b>								
V No.	v113813	v113885	v114029	v114101	v114173	v114245	v113957	v113723
millions de dollars								
2002	-30 475	-1 346	-2 742	-1 935	665	5 536	1 524	-30 297
2003	-29 589	-2 470	-1 402	-2 025	1 357	4 098	2 027	-30 031
2004	-26 903	-1 335	-3 129	-1 388	562	7 893	3 939	-24 299
2005	-25 684	1 561	-4 300	-1 882	762	7 020	1 601	-22 522
2006	-22 149	1 955	-2 852	-2 187	3 477	9 909	8 347	-11 847

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 22**  
**Paiements d'intérêts par secteur, non désaisonnalisé, trimestriel**

Trimestre	Toutes les administrations publiques et leurs entreprises							Sociétés	Total <sup>2</sup>	
	Administrations publiques				Entreprises publiques					Total
	Fédérale	Provinciales	Municipales <sup>1</sup>	Total	Fédérales	Provinciales	Total			
V No.	v112615	v112616	v112617	v112614	v112619	v112620	v112618	v112621	v112613	
	millions de dollars									
<b>2002</b>										
I	1 125	1 734	80	2 939	273	494	767	3 706	6 041	9 747
II	1 120	1 707	77	2 904	275	472	746	3 650	5 677	9 328
III	1 156	1 706	74	2 936	319	457	777	3 713	5 688	9 401
IV	1 220	1 707	67	2 995	337	457	794	3 789	6 103	9 891
<b>2003</b>										
I	1 216	1 610	63	2 888	350	424	774	3 662	5 567	9 229
II	1 224	1 549	58	2 831	358	395	753	3 584	4 801	8 385
III	1 058	1 537	55	2 649	408	386	794	3 443	4 812	8 255
IV	931	1 487	52	2 469	406	366	772	3 241	5 054	8 295
<b>2004</b>										
I	897	1 449	51	2 396	426	364	790	3 186	5 303	8 490
II	846	1 458	50	2 353	459	367	826	3 179	4 963	8 142
III	846	1 396	53	2 294	479	352	831	3 125	5 060	8 186
IV	806	1 349	52	2 207	489	333	823	3 030	5 289	8 319
<b>2005</b>										
I	757	1 363	51	2 171	515	330	845	3 016	5 498	8 513
II	712	1 409	51	2 172	534	334	869	3 041	5 731	8 771
III	659	1 388	52	2 100	539	326	865	2 965	5 115	8 080
IV	631	1 361	54	2 046	563	317	880	2 926	5 205	8 131
<b>2006</b>										
I	649	1 283	53	1 986	575	304	878	2 864	7 031	9 896
II	668	1 263	53	1 985	627	301	928	2 913	6 261	9 173
III	664	1 299	57	2 019	677	306	983	3 002	6 602	9 605
IV	678	1 341	57	2 077	709	311	1 021	3 098	7 278	10 376
<b>2007</b>										
I	645	1 352	56	2 053	706	312	1 018	3 071	7 752	10 824

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 23**  
**Paiements d'intérêts par secteur, annuel**

Année	Toutes les administrations publiques et leurs entreprises							Sociétés	Total <sup>2</sup>	
	Administrations publiques				Entreprises publiques					Total
	Fédérale	Provinciales	Municipales <sup>1</sup>	Total	Fédérales	Provinciales	Total			
V No.	v112559	v112560	v112561	v112558	v112563	v112564	v112562	v112565	v112557	
	millions de dollars									
2002	4 621	6 855	298	11 774	1 204	1 880	3 084	14 858	23 509	38 367
2003	4 429	6 181	228	10 838	1 522	1 571	3 092	13 930	20 235	34 165
2004	3 395	5 651	205	9 251	1 854	1 416	3 270	12 521	20 615	33 136
2005	2 760	5 521	208	8 489	2 151	1 307	3 458	11 947	21 548	33 496
2006	2 660	5 187	220	8 067	2 588	1 223	3 810	11 877	27 172	39 049

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 24-1**  
**Transferts courants par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel — Recettes**

Trimestre	Privé			Officiel			Total
	Envois de fonds	Impôts <sup>1</sup> étrangers	Total	Impôts <sup>2</sup> canadiens	Contributions <sup>3</sup> officielles	Total	
<b>Recettes</b>							
V No.	v114384		v114384	v114385		v114385	v114383
millions de dollars							
<b>2002</b>							
I	670	.	670	1 045	.	1 045	1 715
II	590	.	590	993	.	993	1 583
III	645	.	645	1 073	.	1 073	1 718
IV	602	.	602	1 271	.	1 271	1 873
<b>2003</b>							
I	713	.	713	1 006	.	1 006	1 718
II	614	.	614	1 042	.	1 042	1 656
III	660	.	660	1 031	.	1 031	1 691
IV	600	.	600	1 077	.	1 077	1 678
<b>2004</b>							
I	663	.	663	1 066	.	1 066	1 729
II	609	.	609	1 216	.	1 216	1 825
III	648	.	648	1 199	.	1 199	1 847
IV	592	.	592	1 162	.	1 162	1 754
<b>2005</b>							
I	711	.	711	1 333	.	1 333	2 044
II	645	.	645	1 408	.	1 408	2 053
III	699	.	699	1 427	.	1 427	2 126
IV	642	.	642	1 312	.	1 312	1 954
<b>2006</b>							
I	740	.	740	1 887	.	1 887	2 627
II	644	.	644	1 638	.	1 638	2 282
III	673	.	673	1 579	.	1 579	2 252
IV	623	.	623	1 897	.	1 897	2 521
<b>2007</b>							
I	763	.	763	1 766	.	1 766	2 528

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 24-2**  
**Transferts courants par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel — Paiements**

Trimestre	Privé			Officiel			Total
	Envois de fonds	Impôts <sup>1</sup> étrangers	Total	Impôts <sup>2</sup> canadiens	Contributions <sup>3</sup> officielles	Total	
<b>Paiements</b>							
V No.	v114418	v114419	v114417		v114420	v114420	v114416
millions de dollars							
<b>2002</b>							
I	822	198	1 020	.	687	687	1 707
II	894	212	1 106	.	534	534	1 640
III	913	212	1 124	.	668	668	1 793
IV	865	217	1 083	.	680	680	1 762
<b>2003</b>							
I	842	181	1 022	.	702	702	1 725
II	822	167	989	.	789	789	1 777
III	820	170	990	.	743	743	1 733
IV	842	187	1 029	.	691	691	1 720
<b>2004</b>							
I	895	188	1 083	.	672	672	1 755
II	911	233	1 145	.	795	795	1 940
III	925	215	1 140	.	709	709	1 849
IV	931	230	1 161	.	869	869	2 030
<b>2005</b>							
I	978	256	1 234	.	1 182	1 182	2 416
II	1 038	258	1 295	.	869	869	2 164
III	1 058	274	1 331	.	884	884	2 215
IV	993	318	1 311	.	944	944	2 255
<b>2006</b>							
I	1 711	326	2 038	.	927	927	2 965
II	981	349	1 330	.	809	809	2 139
III	987	430	1 417	.	896	896	2 313
IV	1 647	482	2 129	.	849	849	2 977
<b>2007</b>							
I	1 520	388	1 908	.	915	915	2 824

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 24-3**  
**Transferts courants par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel — Soldes**

Trimestre	Privé			Officiel			Total
	Envois de fonds	Impôts <sup>1</sup> étrangers	Total	Impôts <sup>2</sup> canadiens	Contributions <sup>3</sup> officielles	Total	
<b>Soldes</b>							
V No.	v114443	v114444	v114442	v114446	v114447	v114445	v114441
millions de dollars							
<b>2002</b>							
I	-152	-198	-350	1 045	-687	359	9
II	-304	-212	-517	993	-534	460	-57
III	-267	-212	-479	1 073	-668	404	-74
IV	-263	-217	-480	1 271	-680	591	111
<b>2003</b>							
I	-129	-181	-310	1 006	-702	303	-6
II	-208	-167	-375	1 042	-789	254	-121
III	-159	-170	-330	1 031	-743	288	-42
IV	-242	-187	-429	1 077	-691	387	-42
<b>2004</b>							
I	-232	-188	-420	1 066	-672	393	-26
II	-302	-233	-535	1 216	-795	420	-115
III	-277	-215	-492	1 199	-709	490	-2
IV	-339	-230	-569	1 162	-869	294	-276
<b>2005</b>							
I	-268	-256	-523	1 333	-1 182	151	-372
II	-392	-258	-650	1 408	-869	539	-111
III	-359	-274	-632	1 427	-884	543	-90
IV	-351	-318	-669	1 312	-944	368	-301
<b>2006</b>							
I	-971	-326	-1 297	1 887	-927	960	-337
II	-338	-349	-686	1 638	-809	829	143
III	-314	-430	-744	1 579	-896	683	-61
IV	-1 023	-482	-1 505	1 897	-849	1 049	-457
<b>2007</b>							
I	-757	-388	-1 145	1 766	-915	850	-295

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 25**  
**Transferts courants par catégorie, annuel**

Trimestre	Privé			Officiel			Transferts courants
	Autres transferts privés	Impôts <sup>1</sup> étrangers	Transferts privés	Impôts <sup>2</sup> canadiens	Contributions <sup>3</sup> officiels	Transferts officiels	
<b>Recettes</b>							
V No.	v113691		v113690	v113693		v113692	v113689
millions de dollars							
2002	2 507	.	2 507	4 382	.	4 382	6 890
2003	2 587	.	2 587	4 156	.	4 156	6 743
2004	2 513	.	2 513	4 642	.	4 642	7 155
2005	2 697	.	2 697	5 479	.	5 479	8 176
2006	2 680	.	2 680	7 002	.	7 002	9 682
<b>Paiements</b>							
V No.	v113709	v113710	v113708		v113712	v113711	v113707
millions de dollars							
2002	3 494	840	4 333	.	2 569	2 569	6 902
2003	3 325	705	4 030	.	2 925	2 925	6 955
2004	3 662	867	4 529	.	3 045	3 045	7 574
2005	4 067	1 105	5 172	.	3 879	3 879	9 051
2006	5 326	1 587	6 913	.	3 481	3 481	10 394
<b>Soldes</b>							
V No.	v113729	v113730	v113728	v113732	v113733	v113731	v113727
millions de dollars							
2002	-986	-840	-1 826	4 382	-2 569	1 814	-12
2003	-738	-705	-1 443	4 156	-2 925	1 231	-212
2004	-1 150	-867	-2 017	4 642	-3 045	1 598	-419
2005	-1 370	-1 105	-2 475	5 479	-3 879	1 600	-875
2006	-2 646	-1 587	-4 233	7 002	-3 481	3 521	-712

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 26-1**  
**Compte financier<sup>1</sup>, tous les pays, trimestriel — Actif, flux nets**

Trimestre	Investissements <sup>2</sup> directs canadiens à l'étranger	Investissements de portefeuille				Autres investissements					Actif du Canada, flux nets	
		Obligations étrangères	Actions étrangères	Effets du marché monétaire étranger	Total	Prêts	Dépôts <sup>3</sup>	Réserves internationales	Autres actifs	Total		
V No.	v114559	v114561	v114562	v30424736	v114560	v114564	v114565		v114566	v114572	v114563	v114558
millions de dollars												
<b>2002</b>												
I	-5 823	-2 442	-8 990	-373	-11 806	-2 740	-1 262		-696	-4 049	-8 747	-26 376
II	-7 621	-2 299	-5 538	-17	-7 854	2 061	2 164		-1 450	-594	2 181	-13 294
III	-12 713	-1 472	-3 012	-55	-4 539	-1 497	2 134		1 885	-3 048	-527	-17 780
IV	-15 858	-16	-3 712	-1 392	-5 120	-6 411	2 807		559	-2 160	-5 204	-26 182
<b>2003</b>												
I	-4 915	-3 476	1 653	-1 118	-2 941	-5 065	-16 773		2 711	-2 069	-21 196	-29 052
II	-3 071	-2 639	-1 509	493	-3 655	3 415	4 409		229	-2 140	5 912	-814
III	-4 760	19	-3 650	-2 033	-5 665	6 175	523		4	-2 736	3 966	-6 458
IV	-19 372	-1 877	-4 194	-722	-6 793	3 090	-7 446		1 749	-2 629	-5 235	-31 400
<b>2004</b>												
I	-6 128	-2 613	-696	-1 249	-4 559	-575	-808		-236	2 970	1 351	-9 336
II	-30 423	-3 058	-3 091	899	-5 249	-1 843	-8 188		243	-4 952	-14 741	-50 413
III	-11 718	-3 038	-2 444	-695	-6 176	968	6 244		-517	-2 546	4 149	-13 745
IV	-8 573	-6 581	-1 861	57	-8 384	5 008	-7 909		3 937	1 966	3 003	-13 955
<b>2005</b>												
I	-8 033	-6 690	-3 092	302	-9 479	-612	-9 630		-3 437	-1 892	-15 572	-33 084
II	-9 022	-6 007	-5 264	-1 127	-12 398	3 875	-4 197		585	-2 867	-2 604	-24 023
III	-15 596	-9 639	-8 408	-651	-18 698	-264	-13 007		1 092	-1 037	-13 216	-47 510
IV	-7 995	-6 902	-5 188	-614	-12 704	5 218	11 017		108	-7 107	9 234	-11 464
<b>2006</b>												
I	-5 244	-10 613	-8 202	-1 061	-19 876	-1 936	-13 273		-3 637	-2 399	-21 245	-46 365
II	-15 787	-12 689	-9 055	936	-20 808	-4 317	-16 742		909	-788	-20 938	-57 533
III	-13 245	-9 533	-5 892	-4 946	-20 372	-6 377	-4 069		52	-2 545	-12 939	-46 555
IV	-17 046	-10 767	-5 142	-1 728	-17 637	429	25 901		1 662	-8 195	19 796	-14 887
<b>2007</b>												
I	-12 868	-16 636	-8 902	-232	-25 769	-4 523	-3 959		-4 722	-7 318	-20 523	-59 160

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 26-2**  
**Compte financier<sup>1</sup>, tous les pays, trimestriel — Passif, flux nets**

Trimestre	Investissements <sup>2,3</sup> directs étrangers au Canada	Investissements de portefeuille				Autres investissements				Engagements du Canada, flux nets
		Obligations canadiennes	Actions canadiennes	Effets du marché monétaire canadien	Total	Emprunts <sup>4</sup>	Dépôts <sup>5</sup>	Autres passifs	Total	
V No.	v114576	v114578	v114579	v114580	v114577	v114582	v114583	v114584	v114581	v114575
millions de dollars										
<b>2002</b>										
I	17 336	6 117	-3 960	1 493	3 650	811	7 465	-2 222	6 054	27 040
II	9 039	2 320	4 781	-501	6 600	-2 896	1 868	-2 254	-3 281	12 358
III	2 212	6 042	-4 076	-1 655	311	1 862	5 353	-1 931	5 284	7 807
IV	6 183	3 818	1 724	2 496	8 038	1 623	-1 122	-440	61	14 281
<b>2003</b>										
I	5 834	8 515	-265	-908	7 341	700	21 249	-2 281	19 668	32 843
II	5 142	7 337	3 135	291	10 763	-3 075	-20 592	-586	-24 253	-8 348
III	-1 116	-13 102	5 394	-1 976	-9 684	328	7 525	80	7 933	-2 867
IV	623	5 120	5 227	948	11 294	4 240	10 121	-116	14 245	26 162
<b>2004</b>										
I	5 659	1 179	4 291	-2 613	2 858	1 328	-10 518	59	-9 131	-614
II	-6 542	5 449	18 914	2 380	26 742	4 182	14 716	-524	18 373	38 573
III	8 561	5 676	5 450	-2 099	9 028	-6 483	-1 084	-783	-8 349	9 239
IV	-8 151	7 145	7 087	1 902	16 134	-1 040	-3 645	-343	-5 028	2 955
<b>2005</b>										
I	5 710	2 179	5 235	-1 940	5 474	8 544	-1 236	3 797	11 105	22 289
II	4 911	446	-2 679	976	-1 257	3 654	5 191	633	9 478	13 132
III	13 533	-1 740	7 389	-1 619	4 030	-5 400	24 658	1	19 260	36 824
IV	10 892	-963	-812	3 105	1 330	-3 302	337	-3 708	-6 673	5 549
<b>2006</b>										
I	15 263	166	8 022	2 013	10 200	884	11 052	743	12 679	38 143
II	8 784	-843	9 091	4 602	12 849	3 226	27 046	-141	30 131	51 764
III	27 223	6 351	-1 034	-1 151	4 166	7 048	657	-126	7 579	38 968
IV	27 047	12 341	-5 264	-1 749	5 328	716	-18 032	-1 337	-18 653	13 723
<b>2007</b>										
I	20 289	5 737	-575	-702	4 460	1 213	20 994	647	22 854	47 604

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 27-1**  
**Compte financier<sup>1</sup>, tous les pays, annuel — Actif, flux nets**

Année	Investissements <sup>2</sup> directs canadiens à l'étranger	Investissements de portefeuille				Autres investissements					Actifs du Canada, flux nets
		Obligations étrangères	Actions étrangères	Effets du marché monétaire étranger	Total	Prêts	Dépôts <sup>3</sup>	Réserves internationales	Autres actifs	Total	
V No.	v113740	v113742	v113743	v30424728	v113741	v113745	v113746	v113747	v113753	v113744	v113739
millions de dollars											
2002	-42 015	-6 229	-21 253	-1 837	-29 319	-8 587	5 844	298	-9 851	-12 297	-83 631
2003	-32 118	-7 974	-7 699	-3 381	-19 054	7 614	-19 286	4 693	-9 574	-16 553	-67 724
2004	-56 841	-15 290	-8 092	-987	-24 369	3 558	-10 661	3 427	-2 561	-6 238	-87 448
2005	-40 645	-29 238	-21 951	-2 089	-53 279	8 217	-15 817	-1 653	-12 903	-22 157	-116 081
2006	-51 322	-43 602	-28 291	-6 800	-78 693	-12 201	-8 183	-1 013	-13 927	-35 325	-165 339

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 27-2**  
**Compte financier<sup>1</sup>, tous les pays, annuel — Passif, flux nets**

Année	Investissements <sup>2,3</sup> directs étrangers au Canada	Investissements de portefeuille				Autres investissements				Engagements du Canada, flux nets
		Obligations canadiennes	Actions canadiennes	Effets du marché monétaire canadien	Total	Emprunts <sup>4</sup>	Dépôts <sup>5</sup>	Autres passifs	Total	
V No.	v113757	v113759	v113760	v113761	v113758	v113763	v113764	v113765	v113762	v113756
millions de dollars										
2002	34 769	18 297	-1 531	1 833	18 599	1 400	13 565	-6 846	8 119	61 487
2003	10 483	7 870	13 491	-1 646	19 714	2 192	18 304	-2 904	17 592	47 789
2004	-474	19 449	35 742	-429	54 762	-2 013	-531	-1 591	-4 135	50 153
2005	35 046	-78	9 133	522	9 577	3 496	28 951	723	33 171	77 793
2006	78 317	18 015	10 814	3 715	32 544	11 873	20 724	-860	31 737	142 598

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 28**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger<sup>1</sup> par catégorie de transactions, trimestriel**

Trimestre	Sorties			Entrées			Flux net total
	Flux	Bénéfices réinvestis	Total	Flux	Bénéfices réinvestis	Total	
V No.	v113019	v113020	v113018	v113022	v113023	v113021	v113017
millions de dollars							
<b>2002</b>							
I	-10 849	-3 008	-13 856	6 672	1 362	8 034	-5 823
II	-13 395	-2 627	-16 022	7 164	1 237	8 401	-7 621
III	-18 587	-3 441	-22 028	7 764	1 550	9 314	-12 713
IV	-22 882	-3 101	-25 983	9 203	922	10 125	-15 858
<b>2003</b>							
I	-12 177	-1 858	-14 035	7 954	1 166	9 121	-4 915
II	-11 400	-2 589	-13 989	10 373	545	10 918	-3 071
III	-11 018	-3 019	-14 037	9 035	243	9 278	-4 760
IV	-24 279	-3 369	-27 648	7 866	410	8 276	-19 372
<b>2004</b>							
I	-8 146	-3 898	-12 044	5 404	513	5 917	-6 128
II	-37 362	-3 763	-41 125	10 199	504	10 702	-30 423
III	-14 648	-4 039	-18 687	6 462	507	6 969	-11 718
IV	-19 241	-4 672	-23 913	14 838	502	15 340	-8 573
<b>2005</b>							
I	-17 913	-3 748	-21 661	13 037	591	13 628	-8 033
II	-15 366	-4 582	-19 948	10 594	332	10 927	-9 022
III	-16 093	-4 503	-20 596	4 649	352	5 000	-15 596
IV	-14 070	-4 855	-18 925	9 970	961	10 931	-7 995
<b>2006</b>							
I	-15 227	-4 396	-19 623	14 090	289	14 379	-5 244
II	-18 806	-5 182	-23 989	7 954	248	8 202	-15 787
III	-12 850	-4 890	-17 740	4 129	367	4 495	-13 245
IV	-22 202	-5 489	-27 691	9 026	1 619	10 645	-17 046
<b>2007</b>							
I	-13 916	-4 183	-18 099	4 738	493	5 231	-12 868

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 29**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger<sup>1</sup> par catégorie de transactions, annuel**

Année	Sorties			Entrées			Flux net total
	Flux	Bénéfices réinvestis	Total	Flux	Bénéfices réinvestis	Total	
V No.	v112903	v112904	v112902	v112906	v112907	v112905	v112901
millions de dollars							
2002	-65 712	-12 177	-77 890	30 803	5 072	35 874	-42 015
2003	-58 876	-10 834	-69 710	35 228	2 364	37 592	-32 118
2004	-79 396	-16 372	-95 769	36 902	2 026	38 928	-56 841
2005	-63 443	-17 688	-81 131	38 250	2 235	40 486	-40 645
2006	-69 086	-19 957	-89 043	35 199	2 522	37 721	-51 322

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 30**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger<sup>1</sup> par zone géographique, trimestriel**

Trimestre	États-Unis	Royaume-Uni	Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Autres <sup>2</sup> UE	Japon	Autres <sup>3</sup> OCDE	Tous les autres		
V No.	v114643	v114715	v114859	v114931	v115003	v115075	v114787	v114559
millions de dollars								
<b>2002</b>								
I	-1 824	25	-1 092	-746	-468	-1 717	-4 024	-5 823
II	-2 502	312	-3 405	-126	-330	-1 571	-5 432	-7 621
III	-112	-601	-4 781	-107	-3 248	-3 864	-12 000	-12 713
IV	-13 144	592	-1 913	-758	-905	271	-3 306	-15 858
<b>2003</b>								
I	-1 984	36	-3 636	-99	1 577	-808	-2 967	-4 915
II	-600	1 122	-674	-128	-1 033	-1 758	-3 593	-3 071
III	-780	-163	-858	-46	4	-2 916	-3 816	-4 760
IV	-2 945	-4 417	-7 104	-33	-1 561	-3 312	-12 010	-19 372
<b>2004</b>								
I	-2 216	-56	-427	-426	-515	-2 488	-3 856	-6 128
II	-28 446	958	-609	-416	1 087	-2 996	-2 934	-30 423
III	-8 295	220	-613	-144	-732	-2 154	-3 643	-11 718
IV	-1 862	-580	-1 402	-296	-855	-3 578	-6 131	-8 573
<b>2005</b>								
I	-7 089	922	1 013	-183	-1 208	-1 489	-1 867	-8 033
II	-7 108	-2 161	3 471	-392	-69	-2 763	247	-9 022
III	-8 273	-1 627	-489	-169	-857	-4 180	-5 695	-15 596
IV	-2 439	-2 696	-1 079	1 133	559	-3 473	-2 860	-7 995
<b>2006</b>								
I	-6 105	-683	-1 094	2 088	-267	816	1 544	-5 244
II	-3 711	-3 821	-4 540	1 102	298	-5 115	-8 254	-15 787
III	-4 757	-675	-1 438	34	-1 886	-4 523	-7 812	-13 245
IV	-7 421	-2 612	-1 500	1 108	-867	-5 753	-7 012	-17 046
<b>2007</b>								
I	-10 335	798	-125	-35	-196	-2 975	-3 331	-12 868

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 31**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger<sup>1</sup> par zone géographique, annuel**

Année	États-Unis	Royaume-Uni	Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Autres <sup>2</sup> UE	Japon	Autres <sup>3</sup> OCDE	Tous les autres		
V No.	v113824	v113896	v114040	v114112	v114184	v114256	v113968	v113740
millions de dollars								
2002	-17 581	327	-11 191	-1 738	-4 952	-6 881	-24 761	-42 015
2003	-6 309	-3 422	-12 273	-305	-1 013	-8 795	-22 387	-32 118
2004	-40 820	542	-3 051	-1 282	-1 015	-11 216	-16 563	-56 841
2005	-24 909	-5 561	2 915	389	-1 575	-11 904	-10 175	-40 645
2006	-21 994	-7 792	-8 571	4 333	-2 722	-14 574	-21 535	-51 322

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 32**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger<sup>1</sup> par industrie<sup>2</sup>, trimestriel**

Trimestre	Bois et papier	Energie et minerais métalliques	Machinerie et matériel de transport	Finances et assurances	Services <sup>3</sup> et commerce de détail	Autres <sup>4</sup> industries	Total
V No.	v113025	v113026	v113027	v113028	v113029	v113030	v113024
millions de dollars							
<b>2002</b>							
I	23	-1 244	-1 020	-2 897	-394	-290	-5 823
II	-327	-3 906	-970	-2 272	68	-214	-7 621
III	-45	-2 561	-1 648	-7 655	-573	-231	-12 713
IV	-206	-954	-274	-13 845	-692	114	-15 858
<b>2003</b>							
I	-235	-1 855	828	-2 474	-418	-760	-4 915
II	-81	-2 466	-1 968	650	2 353	-1 559	-3 071
III	-163	-2 625	11	-781	-393	-809	-4 760
IV	-168	-7 433	-1 541	-6 159	-2 513	-1 558	-19 372
<b>2004</b>							
I	560	-1 593	-950	-2 109	-1 448	-589	-6 128
II	-2 150	-6 835	-721	-21 809	-1 380	2 472	-30 423
III	162	-3 897	-2 033	-1 681	-3 622	-647	-11 718
IV	445	-3 184	-2 802	2 269	-1 461	-3 839	-8 573
<b>2005</b>							
I	-375	-3	323	-7 629	-463	114	-8 033
II	0	-2 371	-454	-8 137	-423	2 363	-9 022
III	-222	-5 196	-1 925	-5 797	-798	-1 658	-15 596
IV	160	-4 234	2 311	-3 634	-724	-1 875	-7 995
<b>2006</b>							
I	-502	2 766	2 290	-6 443	-1 418	-1 936	-5 244
II	-289	-602	-105	-13 267	-728	-796	-15 787
III	-177	-4 355	-260	-6 731	-746	-977	-13 245
IV	-45	809	-820	-14 126	-1 283	-1 581	-17 046
<b>2007</b>							
I	-579	-3 895	266	-6 148	-2 301	-211	-12 868

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 33**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger<sup>1</sup> par industrie<sup>2</sup>, annuel**

Année	Bois et papier	Énergie et minerais métalliques	Machinerie et matériel de transport	Finances et assurances	Services <sup>3</sup> et commerce de détail	Autres <sup>4</sup> industries	Total
V No.	v112818	v112819	v112820	v112821	v112822	v112823	v112817
millions de dollars							
2002	-555	-8 665	-3 913	-26 669	-1 592	-621	-42 015
2003	-647	-14 379	-2 670	-8 764	-971	-4 686	-32 118
2004	-983	-15 510	-6 505	-23 329	-7 911	-2 603	-56 841
2005	-436	-11 804	255	-25 197	-2 407	-1 056	-40 645
2006	-1 014	-1 382	1 105	-40 566	-4 175	-5 290	-51 322

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 34**  
**Investissements directs canadiens à l'étranger<sup>1</sup> - Acquisitions, ventes, et autres flux, annuel**

Année	Sorties à long terme			Entrées à long terme			Flux nets à court terme	Bénéfices réinvestis	Flux nets		
	Acquisitions d'intérêts d'investissements directs	Autres sorties à long terme	Total	Vente d'intérêts d'investissements directs	Autres entrées à long terme	Total			Acquisition/vente d'intérêts d'investissements directs	Autres flux	Total
V No.	v113010	v113013	v112831	v113011	v113014	v112824	v113015	v113016	v113009	v113012	v113008
millions de dollars											
2002	-11 682	-43 209	-54 892	3 054	14 706	17 760	2 222	-7 106	-8 629	-33 387	-42 015
2003	-14 483	-32 720	-47 203	4 483	20 003	24 486	-930	-8 470	-10 000	-22 117	-32 118
2004	-38 313	-27 631	-65 943	9 490	16 228	25 717	-2 269	-14 346	-28 823	-28 018	-56 841
2005	-14 338	-35 243	-49 581	6 225	19 031	25 256	-868	-15 453	-8 112	-32 533	-40 645
2006	-16 881	-40 474	-57 355	10 189	12 930	23 119	349	-17 435	-6 692	-44 630	-51 322

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 35**  
**Investissements de portefeuille en obligations étrangères par zone géographique, annuel**

Année	États-Unis	Royaume-Uni	Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	
			Autres <sup>1</sup> UE	Japon	Autres <sup>2</sup> OCDE	Tous les autres		
V No.	v113826	v113898	v114042	v114114	v114186	v114258	v113970	v113742
millions de dollars								
2002	-3 293	-6 143	-112	-68	740	2 646	3 207	-6 229
2003	-4 605	-5 359	-240	-512	118	2 625	1 991	-7 974
2004	-11 907	-15 926	477	101	119	11 846	12 543	-15 290
2005	-16 621	-19 190	1 636	513	288	4 135	6 572	-29 238
2006	-14 799	-30 561	-2 329	693	-1 052	4 446	1 758	-43 602

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 36**  
**Investissements de portefeuille en actions étrangères par zone géographique, annuel**

Année	États-Unis	Royaume-Uni	Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	
			Autres <sup>1</sup> UE	Japon	Autres <sup>2</sup> OCDE	Tous les autres		
V No.	v113827	v113899	v114043	v114115	v114187	v114259	v113971	v113743
millions de dollars								
2002	-25 719	-2 193	-868	235	-1 230	8 523	6 660	-21 253
2003	-670	-3 572	-3 218	-322	-3 017	3 100	-3 458	-7 699
2004	158	-2 311	-2 410	-449	-177	-2 904	-5 939	-8 092
2005	15 684	-25 033	1 803	-959	-331	-13 115	-12 603	-21 951
2006	-8 840	-1 149	-8 095	-390	-1 122	-8 695	-18 302	-28 291

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 37**  
**Prêts canadiens<sup>1</sup> avec clauses de rachat par catégorie de titres, trimestriel et annuel**

Période	Gouvernement du Canada						Autres valeurs mobilières canadiennes			Valeurs mobilières étrangères			Total		
	Obligations			Bons du trésor			Achats	Ventes	Net	Achats	Ventes	Net	Achats	Ventes	Total
	Achats	Ventes	Net	Achats	Ventes	Net									
	Actif														
V No. (T)	v113276	v113275	v113274	v113279	v113278	v113277	v113282	v113281	v113280	v113285	v113284	v113283	v113287	v113286	v113273
V No. (A)	v113104	v113103	v113102	v113107	v113106	v113105	v113110	v113109	v113108	v113113	v113112	v113111	v113115	v113114	v113101
millions de dollars															
<b>2002</b>															
I	-104 251	99 491	-4 760	-6 773	7 555	781	-7 598	8 009	410	-50 871	49 999	-871	-169 493	165 053	-4 440
II	-93 255	96 914	3 659	-7 122	6 412	-710	-6 207	6 237	30	-53 093	53 777	684	-159 677	163 340	3 663
III	-137 083	135 407	-1 676	-4 094	5 110	1 016	-9 661	8 438	-1 224	-75 917	74 409	-1 507	-226 755	223 364	-3 391
IV	-134 667	132 199	-2 468	-6 645	6 701	56	-12 518	13 626	1 108	-80 274	79 939	-336	-234 104	232 465	-1 639
<b>2003</b>															
I	-184 457	181 972	-2 485	-4 368	4 338	-30	-12 320	12 091	-229	-71 673	71 331	-342	-272 818	269 732	-3 086
II	-150 725	154 900	4 175	-5 365	5 444	79	-7 460	6 115	-1 346	-87 114	88 500	1 386	-250 664	254 959	4 294
III	-161 465	159 285	-2 180	-6 802	6 516	-286	-12 344	12 888	545	-56 018	56 665	647	-236 629	235 354	-1 275
IV	-154 646	157 437	2 791	-7 727	7 443	-284	-23 225	24 485	1 260	-65 790	65 095	-695	-251 388	254 460	3 072
<b>2004</b>															
I	-150 478	149 577	-901	-6 247	6 873	626	-16 917	17 720	802	-79 907	80 154	247	-253 550	254 324	774
II	-165 173	162 279	-2 894	-4 529	4 321	-208	-20 693	21 741	1 048	-68 929	73 323	4 394	-259 324	261 664	2 340
III	-179 079	182 337	3 258	-6 928	7 170	242	-22 067	21 304	-763	-57 495	57 686	191	-265 570	268 496	2 926
IV	-166 085	169 270	3 185	-3 401	3 328	-73	-18 574	18 905	331	-61 026	61 102	76	-249 086	252 605	3 519
<b>2005</b>															
I	-125 311	122 925	-2 386	-2 140	2 126	-14	-9 036	11 620	2 585	-49 505	50 572	1 067	-185 991	187 243	1 252
II	-127 189	128 581	1 392	-3 833	3 191	-641	-8 050	9 659	1 610	-68 425	69 151	727	-207 496	210 582	3 086
III	-142 313	143 037	724	-8 325	7 383	-942	-17 286	18 116	831	-81 030	80 613	-416	-248 953	249 150	196
IV	-100 190	101 156	966	-8 246	8 025	-221	-11 184	11 754	571	-94 703	96 591	1 888	-214 322	217 526	3 204
<b>2006</b>															
I	-167 810	167 669	-141	-3 003	1 996	-1 007	-9 001	8 993	-8	-101 823	102 815	992	-281 637	281 473	-164
II	-251 180	246 668	-4 512	-4 193	4 558	365	-15 406	15 609	203	-132 439	132 117	-322	-403 217	398 953	-4 265
III	-233 600	235 398	1 797	-2 020	2 588	568	-10 736	9 765	-971	-183 376	182 246	-1 130	-429 732	429 997	264
IV	-231 419	232 869	1 450	-4 417	4 163	-254	-19 846	19 348	-498	-178 552	180 442	1 889	-434 235	436 822	2 587
<b>2007</b>															
I	-234 962	232 959	-2 003	-7 648	6 955	-693	-19 117	20 497	1 380	-140 311	140 898	587	-402 038	401 309	-729
2002	-469 256	464 010	-5 245	-24 634	25 778	1 144	-35 985	36 310	325	-260 154	258 124	-2 030	-790 029	784 222	-5 807
2003	-651 293	653 594	2 302	-24 263	23 741	-522	-55 349	55 580	231	-280 595	281 591	995	-1 011 499	1 014 505	3 006
2004	-660 815	663 462	2 647	-21 106	21 692	587	-78 251	79 669	1 418	-267 358	272 266	4 908	-1 027 530	1 037 089	9 559
2005	-495 002	495 698	696	-22 544	20 725	-1 818	-45 555	51 150	5 595	-293 662	296 927	3 266	-856 763	864 501	7 738
2006	-884 009	882 604	-1 405	-13 632	13 304	-328	-54 989	53 715	-1 274	-596 191	597 620	1 429	-1 548 821	1 547 243	-1 578

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 38**  
**Réserves officielles internationales du Canada, trimestriel**

Trimestre	Dollars des Etats-Unis	Autres devises	Or	Droits de tirage spéciaux	Position de réserve au FMI	Total
V No.	v114567	v114568	v114569	v114570	v114571	v114566
millions de dollars						
<b>2002</b>						
I	1 641	-2 150	0	-18	-169	-696
II	-592	-445	0	-18	-395	-1 450
III	1 495	305	0	-22	107	1 885
IV	628	216	0	-22	-262	559
<b>2003</b>						
I	2 067	874	0	-19	-211	2 711
II	551	121	0	-17	-426	229
III	-485	122	0	4	364	4
IV	904	503	0	-16	358	1 749
<b>2004</b>						
I	-792	262	0	-17	311	-236
II	-990	936	0	-14	311	243
III	-1 046	358	0	-15	185	-517
IV	3 625	275	0	-15	52	3 937
<b>2005</b>						
I	-3 466	-59	0	-17	104	-3 437
II	-112	-8	0	-17	721	585
III	530	119	0	-14	457	1 092
IV	-166	-495	0	-11	779	108
<b>2006</b>						
I	-4 107	49	0	-9	430	-3 637
II	2 842	-1 901	0	-4	-29	909
III	1 212	-1 156	0	-4	-1	52
IV	1 306	50	0	-4	311	1 662
<b>2007</b>						
I	-4 580	-263	0	-10	131	-4 722

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 39**  
**Réserves officielles internationales du Canada, annuel**

Année	Dollars des États-Unis	Autres devises	Or	Droits de tirage spéciaux	Position de réserve au FMI	Total
V No.	v113748	v113749	v113750	v113751	v113752	v113747
millions de dollars						
2002	3 172	-2 074	0	-81	-719	298
2003	3 037	1 620	0	-48	84	4 693
2004	798	1 830	0	-60	859	3 427
2005	-3 214	-443	0	-59	2 062	-1 653
2006	1 254	-2 958	0	-21	711	-1 013

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 40**  
**Autres actifs par catégorie, trimestriel**

Trimestre	Créances à court terme auprès des non-résidents	Autres	Total
V No.	v114573	v114574	v114572
	millions de dollars		
<b>2002</b>			
I	221	-4 270	-4 049
II	-420	-174	-594
III	91	-3 139	-3 048
IV	-685	-1 475	-2 160
<b>2003</b>			
I	-165	-1 904	-2 069
II	-139	-2 002	-2 140
III	1 120	-3 856	-2 736
IV	-440	-2 189	-2 629
<b>2004</b>			
I	-85	3 055	2 970
II	-291	-4 661	-4 952
III	-126	-2 420	-2 546
IV	249	1 717	1 966
<b>2005</b>			
I	110	-2 002	-1 892
II	-447	-2 420	-2 867
III	-144	-893	-1 037
IV	62	-7 169	-7 107
<b>2006</b>			
I	288	-2 687	-2 399
II	-41	-747	-788
III	-950	-1 595	-2 545
IV	-616	-7 579	-8 195
<b>2007</b>			
I	-658	-6 660	-7 318

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 41**  
**Autres actifs par catégorie, annuel**

Année	Créances à court terme auprès des non-résidents	Autres	Total
V No.	v113754	v113755	v113753
	millions de dollars		
2002	-792	-9 059	-9 851
2003	376	-9 950	-9 574
2004	-253	-2 308	-2 561
2005	-419	-12 484	-12 903
2006	-1 319	-12 608	-13 927

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 42**  
**Investissements directs étrangers au Canada<sup>1,2</sup> par catégorie de transactions, trimestriel**

Trimestre	Entrées			Sorties			Flux net total
	Flux	Bénéfices réinvestis	Total	Flux	Bénéfices réinvestis	Total	
V No.	v113033	v113034	v113032	v113036	v113037	v113035	v113031
millions de dollars							
<b>2002</b>							
I	20 672	2 587	23 260	-5 565	-359	-5 924	17 336
II	13 425	2 577	16 002	-6 500	-463	-6 963	9 039
III	5 707	3 205	8 912	-6 535	-166	-6 700	2 212
IV	15 860	2 953	18 813	-11 636	-994	-12 630	6 183
<b>2003</b>							
I	8 730	4 983	13 713	-7 141	-739	-7 879	5 834
II	10 418	2 751	13 168	-7 102	-924	-8 027	5 142
III	5 968	3 353	9 321	-9 766	-670	-10 436	-1 116
IV	6 932	3 215	10 147	-8 191	-1 334	-9 524	623
<b>2004</b>							
I	10 144	3 843	13 987	-8 166	-162	-8 328	5 659
II	6 851	5 011	11 862	-17 913	-491	-18 404	-6 542
III	16 610	4 349	20 958	-12 076	-322	-12 398	8 561
IV	11 272	2 470	13 742	-20 388	-1 504	-21 893	-8 151
<b>2005</b>							
I	10 118	4 984	15 102	-8 104	-1 287	-9 392	5 710
II	9 347	5 581	14 928	-9 072	-946	-10 017	4 911
III	17 118	5 571	22 689	-8 116	-1 039	-9 155	13 533
IV	23 751	5 986	29 737	-14 277	-4 569	-18 845	10 892
<b>2006</b>							
I	18 426	4 054	22 480	-4 729	-2 488	-7 217	15 263
II	10 766	5 290	16 056	-5 982	-1 291	-7 273	8 784
III	27 748	5 016	32 764	-4 163	-1 378	-5 541	27 223
IV	40 960	4 612	45 573	-17 840	-685	-18 525	27 047
<b>2007</b>							
I	18 945	5 861	24 806	-3 892	-625	-4 517	20 289

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 43**  
**Investissements directs étrangers au Canada<sup>1,2</sup> par catégorie de transactions, annuel**

Année	Entrées			Sorties			Flux net total
	Flux	Bénéfices réinvestis	Total	Flux	Bénéfices réinvestis	Total	
V No.	v112994	v112995	v112993	v112997	v112998	v112996	v112992
millions de dollars							
2002	55 664	11 322	66 986	-30 235	-1 982	-32 217	34 769
2003	32 048	14 302	46 349	-32 200	-3 667	-35 867	10 483
2004	44 877	15 672	60 549	-58 543	-2 480	-61 023	-474
2005	60 334	22 122	82 456	-39 569	-7 841	-47 410	35 046
2006	97 901	18 972	116 873	-32 713	-5 842	-38 556	78 317

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 44**  
**Investissements directs étrangers au Canada<sup>1,2</sup> par zone géographique, trimestriel**

Trimestre	États-Unis	Royaume-Uni	Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Autres <sup>3</sup> UE	Japon	Autres <sup>4</sup> OCDE	Tous les autres		
V No.	v114653	v114725	v114869	v114941	v115013	v115085	v114797	v114576
millions de dollars								
<b>2002</b>								
I	16 192	-170	1 119	54	-27	168	1 314	17 336
II	5 840	1 107	1 583	442	-166	232	2 092	9 039
III	653	173	1 093	166	-118	245	1 386	2 212
IV	5 667	-951	419	135	-372	1 285	1 467	6 183
<b>2003</b>								
I	4 365	-85	914	200	168	272	1 554	5 834
II	3 302	995	518	45	136	146	845	5 142
III	-2 308	419	615	174	32	-49	773	-1 116
IV	-268	-50	469	96	164	211	940	623
<b>2004</b>								
I	3 847	277	1 087	34	164	250	1 535	5 659
II	-3 270	577	-4 104	44	-89	301	-3 849	-6 542
III	6 702	-182	-5 739	156	980	6 642	2 040	8 561
IV	-3 084	-446	-5 330	134	543	32	-4 621	-8 151
<b>2005</b>								
I	4 179	7	582	339	343	260	1 524	5 710
II	2 308	667	944	-68	563	497	1 936	4 911
III	10 376	1 401	716	161	379	500	1 756	13 533
IV	-3 547	1 963	2 584	163	3 437	6 293	12 476	10 892
<b>2006</b>								
I	6 900	270	6 684	430	67	912	8 093	15 263
II	5 706	660	591	27	417	1 382	2 418	8 784
III	3 132	20 508	1 787	224	730	842	3 583	27 223
IV	5 538	935	-2 321	1 798	1 331	19 766	20 574	27 047
<b>2007</b>								
I	9 161	-208	5 831	466	786	4 252	11 336	20 289

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 45**  
**Investissements directs étrangers au Canada<sup>1,2</sup> par zone géographique, annuel**

Année	États-Unis	Royaume-Uni	Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Autres <sup>3</sup> UE	Japon	Autres <sup>4</sup> OCDE	Tous les autres		
V No.	v113834	v113906	v114050	v114122	v114194	v114266	v113978	v113757
millions de dollars								
2002	28 352	159	4 214	797	-683	1 929	6 258	34 769
2003	5 092	1 280	2 516	516	499	580	4 111	10 483
2004	4 195	228	-14 085	369	1 597	7 224	-4 896	-474
2005	13 315	4 038	4 826	595	4 722	7 550	17 693	35 046
2006	21 276	22 374	6 741	2 480	2 545	22 901	34 668	78 317

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 46**  
**Investissements directs étrangers au Canada<sup>1,2</sup> par industrie, trimestriel**

Trimestre	Bois et papier	Energie et minerais métalliques	Machinerie et matériel de transport	Finances et assurances	Services et <sup>3</sup> commerce de détail	Autres <sup>4</sup> industries	Total
V No.	v113039	v113040	v113041	v113042	v113043	v113044	v113038
millions de dollars							
<b>2002</b>							
I	227	12 452	2 615	43	972	1 027	17 336
II	249	2 971	1 772	783	1 238	2 025	9 039
III	130	1 169	-491	662	764	-21	2 212
IV	283	-385	2 236	111	748	3 189	6 183
<b>2003</b>							
I	-83	2 663	-707	2 756	455	748	5 834
II	-108	396	2 734	1 206	342	572	5 142
III	87	171	-3 212	-760	150	2 449	-1 116
IV	59	-448	-42	1 027	11	15	623
<b>2004</b>							
I	-31	1 505	-2 984	803	562	5 805	5 659
II	369	1 173	-4 353	1 173	-42	-4 862	-6 542
III	190	1 348	3 915	656	465	1 987	8 561
IV	-1 464	-499	1 085	-9 375	529	1 574	-8 151
<b>2005</b>							
I	282	1 686	-3 193	1 376	407	5 152	5 710
II	1 173	296	549	2 394	1 163	-665	4 911
III	-1 050	8 757	4 652	706	-573	1 042	13 533
IV	-176	11 165	-5 748	475	3 112	2 064	10 892
<b>2006</b>							
I	-161	8 024	2 632	2 125	1 513	1 130	15 263
II	86	2 360	925	564	1 671	3 178	8 784
III	-64	21 616	861	969	356	3 485	27 223
IV	217	14 541	165	-106	1 145	11 085	27 047
<b>2007</b>							
I	2 015	11 244	1 666	951	1 656	2 757	20 289

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 47**  
**Investissements directs étrangers au Canada<sup>1,2</sup> par industrie, annuel**

Année	Bois et papier	Énergie et minerais métalliques	Machinerie et matériel de transport	Finances et assurances	Services et <sup>3</sup> commerce de détail	Autres <sup>4</sup> industries	Total
V No.	v112909	v112910	v112911	v112912	v112913	v112914	v112908
millions de dollars							
2002	889	16 207	6 131	1 599	3 722	6 220	34 769
2003	-45	2 782	-1 227	4 229	958	3 785	10 483
2004	-936	3 526	-2 338	-6 744	1 514	4 504	-474
2005	230	21 904	-3 740	4 951	4 108	7 593	35 046
2006	78	46 541	4 583	3 553	4 685	18 878	78 317

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 48**  
**Investissements directs étrangers au Canada<sup>1,2</sup> : ventes, acquisitions et autres flux, annuel**

Année	Entrées à long terme			Sorties à long terme			Flux nets à court terme	Bénéfices réinvestis	Flux nets		
	Ventes d'intérêts existants au Canada	Autres entrées à long terme	Total	Acquisitions d'investissements directs des non-résidents	Autres sorties à long terme	Total			Ventes/acquisitions avec des investisseurs directs étrangers	Autres flux	Total
V No.	v113001	v113004	v112915	v113002	v113005	v112922	v113006	v113007	v113000	v113003	v112999
millions de dollars											
2002	21 598	18 994	40 592	-7 816	-10 455	-18 272	3 108	9 340	13 782	20 987	34 769
2003	3 101	18 777	21 878	-4 846	-12 696	-17 542	-4 488	10 635	-1 745	12 228	10 483
2004	15 741	19 748	35 489	-25 340	-18 743	-44 083	-5 072	13 193	-9 599	9 125	-474
2005	30 613	17 632	48 245	-4 822	-22 633	-27 455	-25	14 281	25 791	9 255	35 046
2006	67 918	16 807	84 724	-12 953	-11 095	-24 048	4 511	13 129	54 965	23 352	78 317

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 49**  
**Investissements de portefeuille en obligations canadiennes par zone géographique, annuel**

Année	États-Unis	Royaume-Uni	Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	
			Autres <sup>1</sup> UE	Japon	Autres <sup>2</sup> OCDE	Tous les autres		
V No.	v113836	v113908	v114052	v114124	v114196	v114268	v113980	v113759
millions de dollars								
2002	21 503	5 151	-843	-4 106	-3 398	-10	-8 357	18 297
2003	3 282	6 191	-1 552	1 553	-3 880	2 276	-1 604	7 870
2004	20 165	2 133	-256	-3 623	-2 682	3 713	-2 849	19 449
2005	-10 654	-710	4 042	1 864	-1 770	7 150	11 286	-78
2006	10 282	3 069	-2 062	6 112	456	158	4 664	18 015

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 50**  
**Investissements de portefeuille en actions canadiennes par zone géographique, annuel**

Année	États-Unis	Royaume-Uni	Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	
			Autres <sup>1</sup> UE	Japon	Autres <sup>2</sup> OCDE	Tous les autres		
V No.	v113837	v113909	v114053	v114125	v114197	v114269	v113981	v113760
millions de dollars								
2002	1 223	-2 649	-1 448	-64	1 234	173	-104	-1 531
2003	13 197	-2 878	2 982	-1	508	-318	3 172	13 491
2004	32 087	2 145	1 452	261	738	-941	1 510	35 742
2005	9 132	-1 186	586	-31	584	48	1 188	9 133
2006	16 487	5 715	-12 243	32	1 213	-391	-11 389	10 814

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 51**  
**Investissements de portefeuille en instruments du marché monétaire canadien par zone géographique, annuel**

Année	États-Unis	Royaume-Uni	Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Autres <sup>1</sup> UE	Japon	Autres <sup>2</sup> OCDE	Tous les autres		
V No.	v113838	v113910	v114054	v114126	v114198	v114270	v113982	v113761
	millions de dollars							
2002	510	1 175	-919	16	143	908	147	1 833
2003	-465	-1 851	-116	20	23	743	670	-1 646
2004	-1 429	101	231	25	134	508	898	-429
2005	-2 198	27	1 118	44	148	1 382	2 692	522
2006	3 641	-1 514	-622	11	51	2 147	1 587	3 715

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 52**  
**Prêts étrangers<sup>1</sup> avec clauses de rachat par catégorie de titres, trimestriel et annuel**

Période	Gouvernement du Canada						Autres valeurs mobilières canadiennes			Valeurs mobilières étrangères			Total		
	Obligations			Bons du trésor			Ventes	Achats	Net	Ventes	Achats	Net	Ventes	Achats	Net
	Ventes	Achats	Net	Ventes	Achats	Net									
<b>Passif</b>															
V No. (T)	v113290	v113291	v113289	v113293	v113294	v113292	v113296	v113297	v113295	v113299	v113300	v113298	v113301	v113302	v113288
V No. (A)	v113118	v113119	v113117	v113121	v113122	v113120	v113124	v113125	v113123	v113127	v113128	v113126	v113129	v113130	v113116
millions de dollars															
<b>2002</b>															
I	171 601	-168 890	2 711	7 258	-7 172	86	7 208	-7 132	76	42 931	-43 824	-893	228 998	-227 018	1 981
II	192 910	-196 476	-3 566	14 275	-13 910	365	6 772	-6 662	110	77 771	-76 769	1 002	291 728	-293 817	-2 089
III	191 192	-187 843	3 349	7 277	-7 615	-339	39 360	-38 530	829	93 757	-94 779	-1 022	331 585	-328 768	2 817
IV	169 910	-167 769	2 140	13 189	-12 867	322	52 392	-52 939	-546	59 289	-59 241	48	294 780	-292 816	1 964
<b>2003</b>															
I	228 692	-227 489	1 204	9 778	-9 705	73	39 030	-38 860	171	75 057	-73 689	1 367	352 557	-349 742	2 814
II	255 114	-257 536	-2 422	9 937	-9 966	-29	22 655	-22 890	-235	88 954	-89 382	-427	376 660	-379 774	-3 114
III	252 698	-253 376	-678	4 991	-5 030	-38	35 722	-35 285	436	79 699	-79 441	258	373 110	-373 132	-22
IV	193 017	-190 909	2 108	18 907	-17 716	1 191	66 357	-64 431	1 926	41 193	-41 957	-764	319 473	-315 013	4 461
<b>2004</b>															
I	194 544	-190 447	4 097	14 281	-15 677	-1 396	68 173	-69 264	-1 091	49 208	-49 063	145	326 206	-324 452	1 755
II	200 851	-202 868	-2 017	8 899	-8 809	91	66 088	-63 468	2 619	64 346	-59 621	4 725	340 184	-334 766	5 418
III	194 098	-199 569	-5 471	20 188	-20 134	54	67 941	-68 249	-308	70 512	-69 505	1 006	352 738	-357 457	-4 719
IV	130 204	-131 011	-807	35 036	-34 440	596	98 872	-97 374	1 499	50 726	-51 671	-945	314 838	-314 496	342
<b>2005</b>															
I	156 452	-152 746	3 706	21 330	-20 850	480	67 764	-66 826	938	45 276	-44 384	892	290 822	-284 805	6 017
II	148 159	-147 278	881	22 003	-22 995	-991	93 655	-92 920	735	94 679	-92 467	2 212	358 497	-355 660	2 837
III	232 892	-238 902	-6 010	16 016	-15 843	173	55 462	-54 225	1 237	54 619	-55 123	-504	358 988	-364 093	-5 105
IV	169 104	-168 387	716	30 326	-31 498	-1 172	37 822	-37 980	-159	52 260	-50 071	2 189	289 512	-287 937	1 574
<b>2006</b>															
I	211 152	-207 360	3 792	8 293	-9 198	-905	80 958	-80 215	743	52 010	-51 812	198	352 414	-348 585	3 829
II	288 094	-283 791	4 303	8 117	-8 215	-98	39 428	-39 857	-429	55 015	-54 921	93	390 653	-386 785	3 869
III	310 314	-305 410	4 903	3 176	-3 768	-592	36 756	-36 367	389	92 780	-89 958	2 822	443 025	-435 504	7 522
IV	362 673	-364 291	-1 617	14 564	-14 401	163	22 552	-22 183	369	137 133	-134 426	2 706	536 921	-535 300	1 621
<b>2007</b>															
I	337 281	-337 395	-115	6 399	-5 280	1 119	64 592	-64 743	-151	83 543	-83 114	428	491 814	-490 533	1 281
2002	725 613	-720 979	4 634	41 999	-41 564	434	105 732	-105 263	469	273 748	-274 612	-865	1 147 091	-1 142 419	4 673
2003	929 521	-929 310	211	43 613	-42 417	1 196	163 763	-161 466	2 298	284 903	-284 469	434	1 421 800	-1 417 661	4 139
2004	719 697	-723 895	-4 198	78 404	-79 060	-656	301 074	-298 355	2 719	234 792	-229 860	4 932	1 333 966	-1 331 171	2 796
2005	706 607	-707 314	-707	89 676	-91 186	-1 510	254 702	-251 951	2 752	246 834	-242 045	4 789	1 297 819	-1 292 496	5 323
2006	1 172 233	-1 160 852	11 381	34 149	-35 582	-1 432	179 694	-178 622	1 071	336 938	-331 118	5 820	1 723 013	-1 706 174	16 840

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 53**  
**Autres passifs par catégorie, trimestriel**

Trimestre	Passifs à vue du gouvernement du Canada	Dettes à court terme envers les non-résidents	Autres	Total
V No.	v114585	v114586	v114587	v114584
millions de dollars				
<b>2002</b>				
I	119	266	-2 607	-2 222
II	-67	-190	-1 997	-2 254
III	-67	272	-2 136	-1 931
IV	25	245	-710	-440
<b>2003</b>				
I	-110	-184	-1 986	-2 281
II	-84	-759	257	-586
III	-40	-317	437	80
IV	-19	-347	250	-116
<b>2004</b>				
I	189	379	-509	59
II	-293	387	-618	-524
III	-3	-336	-443	-783
IV	4	-152	-196	-343
<b>2005</b>				
I	183	293	3 321	3 797
II	-295	738	190	633
III	-29	256	-225	1
IV	15	18	-3 740	-3 708
<b>2006</b>				
I	279	188	277	743
II	-275	-143	277	-141
III	-75	-328	277	-126
IV	2	385	-1 723	-1 337
<b>2007</b>				
I	307	65	276	647

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 54**  
**Autres passifs par catégorie, annuel**

Année	Passifs à vue du gouvernement du Canada	Dettes à court terme envers les non-résidents	Autres	Total
V No.	v113766	v113767	v113768	v113765
millions de dollars				
2002	11	593	-7 449	-6 846
2003	-253	-1 607	-1 043	-2 904
2004	-103	277	-1 766	-1 591
2005	-127	1 304	-454	723
2006	-68	101	-893	-860

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 55**  
**Banques canadiennes, flux au niveau de l'actif et passif comptabilisés au Canada auprès des non-résidents, trimestriel**

Trimestre	Actif						Passif				Net			
	Dépôts <sup>1</sup>		Prêts	Autre	Total		Total		Dont en devises étrangères	Avec les sociétés affiliées	Autres		Total	
	Total	Dans les sociétés affiliées			Total	Dont en devises étrangères	Dépôts <sup>2</sup>	Dont en devises étrangères			Total	Dont en devises étrangères		
V No.	v113637	v113646	v113638	v113639	v113636	v113641	v113643	v113647	v113642	v113645	v113648	v113644	v113640	
	millions de dollars													
<b>2002</b>														
I	-1 690	-1 894	2 462	-1 386	-614	-2 630	7 538	11 114	5 704	9 220	-2 296	6 924	3 074	
II	2 153	3 098	-940	1 257	2 470	4 125	2 262	9 700	3 595	12 798	-8 066	4 732	7 720	
III	3 460	604	2 344	-2 037	3 768	-471	4 686	462	3 057	1 066	7 388	8 454	2 586	
IV	2 392	2 818	-3 012	-904	-1 524	2 849	-1 591	2 727	-45	5 545	-8 660	-3 115	2 804	
<b>2003</b>														
I	-10 808	-9 152	-791	-1 102	-12 701	-10 918	22 023	20 405	18 758	11 252	-1 930	9 322	7 840	
II	446	1 614	-1 485	-2 240	-3 279	-287	-19 983	-18 641	-23 287	-17 027	-6 235	-23 262	-23 574	
III	1 714	3 710	7 304	-3 662	5 355	-1 356	7 408	1 664	7 627	5 374	7 389	12 763	6 271	
IV	-9 222	-12 424	-638	-2 247	-12 108	-10 113	10 267	10 028	6 741	-2 396	556	-1 840	-3 372	
<b>2004</b>														
I	59	1 914	-1 959	4 296	2 397	5 137	-10 295	-1 555	-6 966	358	-8 256	-7 898	-1 829	
II	-3 853	-5 269	-2 092	-2 982	-8 927	-10 618	14 856	8 491	12 916	3 222	2 707	5 929	2 298	
III	6 390	5 709	-1 129	-1 103	4 158	4 077	-704	-2 741	-341	2 968	486	3 454	3 736	
IV	-5 427	-3 595	2 853	2 820	245	-3 317	-3 922	-5 479	-3 443	-9 074	5 398	-3 676	-6 760	
<b>2005</b>														
I	-5 207	-5 389	-3 986	-3 439	-12 632	-7 484	-1 051	480	735	-4 909	-8 774	-13 683	-6 749	
II	-4 506	-273	1 083	-1 776	-5 199	-2 904	4 694	4 139	3 103	3 866	-4 371	-505	199	
III	-11 943	-10 495	-2 335	69	-14 209	-13 540	35 199	27 070	33 081	16 575	4 415	20 990	19 542	
IV	12 417	8 970	2 734	-2 753	12 397	8 329	9 605	5 981	7 151	14 951	7 052	22 002	15 480	
<b>2006</b>														
I	-7 437	-7 316	-1 328	-2 250	-11 016	-8 642	10 358	17 350	11 215	10 034	-10 692	-658	2 573	
II	-10 445	-11 909	326	-646	-10 766	-10 266	27 850	17 242	20 140	5 332	11 752	17 084	9 874	
III	-4 841	-95	-7 065	-1 568	-13 474	-6 670	1 008	3 829	-5 124	3 734	-16 201	-12 466	-11 794	
IV	29 984	24 212	1 302	-8 058	23 227	24 220	-17 644	-18 484	-19 575	5 729	-145	5 584	4 646	
<b>2007</b>														
I	-494	309	-3 872	-6 472	-10 838	-3 958	21 342	6 355	20 391	6 663	3 840	10 504	16 433	

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 56**  
**Banques canadiennes, flux au niveau de l'actif et du passif comptabilisés au Canada auprès des non-résidents, annuel**

Année	Actif						Passif			Net			
	Dépôts <sup>1</sup>		Prêts	Autre	Total		Total			Total			
	Total	Dans les sociétés affiliées			Total	Dont en devises étrangères	Dépôts <sup>2</sup>	Dont en devises étrangères	Avec les sociétés affiliées	Autres	Total	Dont en devises étrangères	
					Total	De sociétés affiliées							
V No.	v113624	v113633	v113625	v113626	v113623	v113628	v113630	v113634	v113629	v113632	v113635	v113631	v113627
millions de dollars													
2002	6 315	4 626	854	-3 070	4 099	3 873	12 896	24 003	12 311	28 629	-11 635	16 994	16 184
2003	-17 870	-16 251	4 390	-9 252	-22 733	-22 674	19 716	13 455	9 839	-2 796	-220	-3 016	-12 835
2004	-2 832	-1 241	-2 327	3 032	-2 127	-4 721	-65	-1 285	2 166	-2 526	334	-2 192	-2 555
2005	-9 239	-7 187	-2 505	-7 899	-19 643	-15 599	48 447	37 670	44 070	30 483	-1 679	28 804	28 471
2006	7 261	4 893	-6 766	-12 522	-12 028	-1 357	21 571	19 937	6 656	24 830	-15 286	9 544	5 299

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 57**  
**Balance des paiements, États-Unis, non désaisonnalisé, trimestriel**

Trimestre	Compte courant			Comptes capital et financier <sup>1</sup>				Divergence <sup>2</sup> statistique et transferts entre zones	
	Recettes	Paiements	Soldes	Compte capital, flux nets	Compte financier				Total
					Actif	Passifs	Net		
V No.	v114589	v114606	v114622	v114640	v114642	v114652	v114641	v114639	v114662
millions de dollars									
<b>2002</b>									
I	96 081	82 147	13 934	14	-17 175	29 037	11 862	11 876	-25 810
II	101 650	87 230	14 421	12	-10 609	19 034	8 425	8 437	-22 858
III	100 259	82 819	17 441	-19	-11 561	2 997	-8 564	-8 583	-8 857
IV	101 370	87 239	14 132	-8	-22 016	12 224	-9 791	-9 799	-4 332
<b>2003</b>									
I	99 591	86 052	13 538	13	-9 663	31 700	22 037	22 050	-35 588
II	93 916	83 891	10 025	11	-6 298	-13 562	-19 859	-19 848	9 823
III	93 244	75 887	17 357	9	-1 032	-1 941	-2 973	-2 964	-14 393
IV	92 791	79 041	13 750	23	-4 852	22 308	17 456	17 479	-31 228
<b>2004</b>									
I	95 717	82 557	13 160	21	5 465	1 561	7 027	7 048	-20 208
II	107 907	90 570	17 337	25	-40 144	33 923	-6 222	-6 197	-11 140
III	103 747	83 052	20 695	16	-20 003	11 478	-8 525	-8 509	-12 186
IV	99 614	82 423	17 191	17	-6 748	13 849	7 101	7 118	-24 309
<b>2005</b>									
I	100 866	87 542	13 324	24	-10 491	4 714	-5 777	-5 752	-7 572
II	107 940	92 632	15 308	27	-3 871	4 557	687	714	-16 022
III	108 684	85 974	22 710	21	-20 501	34 416	13 914	13 936	-36 646
IV	114 501	88 560	25 941	10	1 264	-10 764	-9 500	-9 491	-16 450
<b>2006</b>									
I	107 197	89 504	17 693	0	-13 357	6 836	-6 521	-6 521	-11 171
II	108 993	92 328	16 665	21	-25 851	34 834	8 983	9 003	-25 668
III	106 115	86 171	19 945	-2	-28 585	15 625	-12 960	-12 962	-6 983
IV	104 556	91 563	12 994	12	3 561	11 214	14 775	14 786	-27 780
<b>2007</b>									
I	109 894	96 664	13 231	-1	-24 726	27 204	2 478	2 477	..

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 58**  
**Balance des paiements, États-Unis, annuel**

Année	Compte courant			Comptes capital et financier <sup>1</sup>				Divergence <sup>2</sup> statistique et transferts entre zones	
	Recettes	Paiements	Soldes	Compte capital, flux nets	Compte financier				Total
					Actif	Passifs	Net		
V No.	v113770	v113787	v113803	v113821	v113823	v113833	v113822	v113820	v113843
millions de dollars									
2002	399 361	339 434	59 927	-1	-61 360	63 292	1 932	1 930	-61 857
2003	379 541	324 871	54 670	56	-21 845	38 505	16 661	16 717	-71 387
2004	406 984	338 602	68 383	79	-61 430	60 811	-619	-539	-67 843
2005	431 991	354 708	77 283	83	-33 599	32 923	-676	-593	-76 690
2006	426 862	359 566	67 296	30	-64 232	68 508	4 276	4 306	-71 602

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 59-1**  
**Compte courant, États-Unis, non désaisonnalisé, trimestriel — Recettes**

Trimestre	Biens et services							Revenus de placements				Transferts courants			Total
	Biens	Or <sup>1</sup> disponible pour exportation	Services				Total	Directs	Portefeuille <sup>3</sup>	Autres <sup>3</sup>	Total	Transferts privés	Transferts officiels	Total	
			Voyages	Transports	Autres <sup>2</sup>										
<b>Recettes</b>															
V No.	v114591	v114592	v114594	v114595	v114596	v114593	v114590	v114600	v114601	v114602	v114599	v114604	v114605	v114603	v114589
millions de dollars															
<b>2002</b>															
I	84 121	..	1 599	1 316	5 386	8 301	92 422	440	1 065	860	2 365	406	889	1 295	96 081
II	88 977	..	2 562	1 560	5 078	9 200	98 177	578	1 094	900	2 572	326	574	901	101 650
III	85 923	..	4 371	1 562	5 447	11 381	97 303	46	1 048	866	1 960	382	614	996	100 259
IV	88 031	..	1 795	1 473	5 233	8 502	96 533	1 695	1 082	788	3 565	339	934	1 272	101 370
<b>2003</b>															
I	87 931	..	1 524	1 273	5 365	8 162	96 093	276	1 120	805	2 200	438	860	1 298	99 591
II	82 235	..	2 155	1 303	5 175	8 633	90 868	434	1 032	629	2 096	340	613	953	93 916
III	78 701	..	3 788	1 349	5 490	10 627	89 328	1 111	1 086	738	2 934	386	596	982	93 244
IV	80 116	..	1 613	1 320	5 355	8 288	88 404	1 570	1 072	616	3 257	326	803	1 129	92 791
<b>2004</b>															
I	83 266	..	1 450	1 199	5 630	8 279	91 545	1 220	1 105	578	2 903	382	886	1 268	95 717
II	93 639	..	2 487	1 468	5 348	9 302	102 941	2 026	1 269	656	3 951	329	685	1 014	107 907
III	87 960	..	4 136	1 388	5 493	11 016	98 976	1 844	1 280	655	3 779	368	623	991	103 747
IV	85 723	..	1 793	1 299	5 439	8 531	94 254	2 031	1 397	791	4 219	312	829	1 141	99 614
<b>2005</b>															
I	86 656	..	1 447	1 181	5 822	8 449	95 105	1 981	1 425	804	4 210	424	1 127	1 551	100 866
II	92 491	..	2 318	1 388	5 722	9 429	101 919	2 276	1 482	1 114	4 873	360	789	1 149	107 940
III	91 121	..	3 658	1 360	5 884	10 902	102 024	2 601	1 653	1 213	5 468	413	780	1 193	108 684
IV	97 982	..	1 554	1 368	5 861	8 784	106 766	3 379	1 778	1 144	6 301	356	1 078	1 434	114 501
<b>2006</b>															
I	91 574	..	1 322	1 235	6 091	8 648	100 222	1 935	1 963	1 092	4 990	449	1 536	1 985	107 197
II	92 645	..	2 302	1 424	5 678	9 404	102 049	2 242	2 169	1 254	5 665	353	926	1 279	108 993
III	88 024	..	3 537	1 336	6 073	10 946	98 971	2 158	2 150	1 690	5 998	382	764	1 146	106 115
IV	88 720	..	1 523	1 282	5 632	8 437	97 157	2 030	2 306	1 402	5 737	333	1 329	1 662	104 556
<b>2007</b>															
I	92 637	..	1 251	1 285	6 118	8 654	101 291	2 574	2 492	1 622	6 688	471	1 444	1 915	109 894

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 59-2**  
**Compte courant, États-Unis, non désaisonnalisé, trimestriel — Paiements**

Trimestre	Biens et services						Revenus de placements				Transferts courants			Total
	Biens	Or <sup>1</sup> disponible pour exportation	Services			Total	Directs	Portefeuille <sup>3</sup>	Autres <sup>3</sup>	Total	Transferts privés	Transferts officiels	Total	
			Voyages	Transports	Autres <sup>2</sup>									
<b>Paiements</b>														
V No.	v114608	v114610	v114611	v114612	v114609	v114607	v114616	v114617	v114618	v114615	v114620	v114621	v114619	v114606
millions de dollars														
<b>2002</b>														
I	61 653	.	2 997	1 421	5 792	10 210	71 864	3 493	5 062	1 482	10 037	216	30	246 82 147
II	67 346	.	3 066	1 473	6 087	10 626	77 972	2 747	5 098	1 176	9 021	223	14	237 87 230
III	61 576	.	2 389	1 566	6 885	10 840	72 417	3 855	5 178	1 128	10 161	219	23	241 82 819
IV	64 656	.	2 420	1 452	6 746	10 618	75 275	5 207	5 185	1 327	11 718	223	23	246 87 239
<b>2003</b>														
I	63 254	.	3 123	1 385	6 302	10 810	74 063	5 508	4 972	1 269	11 749	210	30	241 86 052
II	63 403	.	2 837	1 376	6 509	10 723	74 126	3 920	4 767	852	9 539	200	27	227 83 891
III	55 123	.	2 336	1 408	7 142	10 886	66 009	4 122	4 712	793	9 627	207	43	250 75 887
IV	58 577	.	2 418	1 483	7 145	11 045	69 622	3 627	4 532	1 002	9 161	214	44	258 79 041
<b>2004</b>														
I	60 198	.	3 377	1 589	6 843	11 809	72 008	4 605	4 664	1 007	10 277	215	57	273 82 557
II	67 016	.	3 309	1 532	6 741	11 581	78 598	6 212	4 745	742	11 700	238	34	272 90 570
III	61 576	.	2 384	1 506	7 125	11 014	72 590	4 674	4 738	765	10 176	229	56	285 83 052
IV	61 500	.	2 475	1 403	7 147	11 025	72 524	4 075	4 557	971	9 604	238	57	295 82 423
<b>2005</b>														
I	63 316	.	3 578	1 592	6 610	11 780	75 096	6 157	4 748	1 215	12 121	251	74	325 87 542
II	69 214	.	3 408	1 670	6 817	11 895	81 110	5 353	4 777	1 091	11 222	260	41	301 92 632
III	62 255	.	2 559	1 856	7 361	11 776	74 031	5 792	4 687	1 122	11 601	275	67	342 85 974
IV	65 010	.	2 650	1 628	7 304	11 581	76 591	5 939	4 550	1 101	11 591	310	68	378 88 560
<b>2006</b>														
I	65 562	.	3 790	1 759	6 338	11 887	77 449	4 309	4 348	2 301	10 958	1 009	88	1 097 89 504
II	68 703	.	3 491	1 663	6 581	11 736	80 439	5 303	4 348	1 883	11 534	314	42	356 92 328
III	63 816	.	2 801	1 892	7 209	11 903	75 718	3 618	4 497	1 946	10 061	322	69	391 86 171
IV	66 808	.	2 853	1 799	7 045	11 697	78 505	4 924	4 740	2 322	11 986	1 002	70	1 072 91 563
<b>2007</b>														
I	69 761	.	3 864	1 917	6 757	12 538	82 300	6 226	4 553	2 642	13 421	852	91	943 96 664

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 59-3**  
**Compte courant, États-Unis, non désaisonnalisé, trimestriel — Soldes**

Trimestre	Biens et services							Revenus de placements				Transferts courants			Total
	Biens	Or <sup>1</sup> disponible pour exportation	Services				Total	Directs	Portefeuille <sup>3</sup>	Autres <sup>3</sup>	Total	Transferts privés	Transferts officiels	Total	
			Voyages	Transports	Autres <sup>2</sup>										
<b>Soldes</b>															
V No.	v114624	v114625	v114627	v114628	v114629	v114626	v114623	v114633	v114634	v114635	v114632	v114637	v114638	v114636	v114622
millions de dollars															
<b>2002</b>															
I	22 468	..	-1 398	-105	-406	-1 910	20 558	-3 053	-3 997	-622	-7 672	189	859	1 048	13 934
II	21 631	..	-503	87	-1 009	-1 425	20 206	-2 169	-4 004	-276	-6 449	103	560	664	14 421
III	24 346	..	1 983	-4	-1 438	540	24 887	-3 809	-4 130	-262	-8 201	163	591	755	17 441
IV	23 375	..	-624	21	-1 513	-2 116	21 259	-3 512	-4 102	-539	-8 153	116	910	1 026	14 132
<b>2003</b>															
I	24 678	..	-1 599	-111	-938	-2 648	22 030	-5 232	-3 852	-464	-9 549	227	830	1 057	13 538
II	18 832	..	-682	-74	-1 334	-2 090	16 742	-3 486	-3 735	-223	-7 443	140	586	726	10 025
III	23 578	..	1 452	-60	-1 652	-260	23 318	-3 011	-3 626	-56	-6 693	179	552	732	17 357
IV	21 540	..	-805	-163	-1 790	-2 757	18 782	-2 057	-3 460	-386	-5 904	113	759	871	13 750
<b>2004</b>															
I	23 068	..	-1 927	-390	-1 213	-3 530	19 538	-3 385	-3 559	-429	-7 373	167	829	996	13 160
II	26 623	..	-822	-64	-1 393	-2 279	24 343	-4 186	-3 476	-86	-7 748	91	651	742	17 337
III	26 384	..	1 752	-118	-1 632	2	26 386	-2 830	-3 457	-110	-6 397	139	567	706	20 695
IV	24 224	..	-682	-103	-1 708	-2 494	21 730	-2 045	-3 160	-180	-5 384	74	772	846	17 191
<b>2005</b>															
I	23 340	..	-2 131	-411	-789	-3 331	20 009	-4 176	-3 323	-412	-7 911	173	1 053	1 226	13 324
II	23 276	..	-1 089	-282	-1 095	-2 467	20 810	-3 077	-3 295	23	-6 349	100	748	848	15 308
III	28 866	..	1 100	-496	-1 477	-874	27 992	-3 191	-3 034	91	-6 134	138	713	851	22 710
IV	32 972	..	-1 096	-259	-1 442	-2 797	30 175	-2 561	-2 772	42	-5 290	46	1 010	1 056	25 941
<b>2006</b>															
I	26 011	..	-2 467	-524	-248	-3 239	22 772	-2 373	-2 386	-1 208	-5 967	-560	1 448	888	17 693
II	23 942	..	-1 189	-239	-904	-2 332	21 610	-3 061	-2 179	-629	-5 869	40	884	924	16 665
III	24 209	..	737	-556	-1 137	-956	23 252	-1 460	-2 347	-256	-4 063	60	696	755	19 945
IV	21 912	..	-1 330	-517	-1 413	-3 260	18 652	-2 894	-2 435	-920	-6 249	-669	1 259	590	12 994
<b>2007</b>															
I	22 876	..	-2 613	-632	-639	-3 884	18 991	-3 653	-2 061	-1 019	-6 733	-381	1 353	972	13 231

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 60**  
**Compte courant, États-Unis, annuel**

Année	Biens et services							Revenus de placements				Transferts courants			Total
	Biens	Or <sup>1</sup> disponible pour exportation	Services				Total	Directs	Portefeuille <sup>3</sup>	Autres <sup>3</sup>	Total	Transferts privés	Transferts officiels	Total	
			Voyages	Transports	Autres <sup>2</sup>										
<b>Recettes</b>															
V No.	v113772	v113773	v113775	v113776	v113777	v113774	v113771	v113781	v113782	v113783	v113780	v113785	v113786	v113784	v113770
millions de dollars															
2002	347 052	..	10 328	5 912	21 144	37 384	384 436	2 758	4 289	3 414	10 461	1 453	3 011	4 464	399 361
2003	328 983	..	9 080	5 245	21 384	35 710	364 693	3 390	4 309	2 787	10 487	1 491	2 871	4 361	379 541
2004	350 588	..	9 865	5 354	21 909	37 128	387 717	7 121	5 052	2 681	14 854	1 390	3 023	4 414	406 984
2005	368 250	..	8 978	5 297	23 289	37 564	405 814	10 238	6 338	4 275	20 851	1 554	3 773	5 327	431 991
2006	360 963	..	8 685	5 278	23 473	37 435	398 399	8 365	8 588	5 438	22 390	1 517	4 556	6 073	426 862
<b>Paiements</b>															
V No.	v113789	v113791	v113792	v113793	v113790	v113788	v113797	v113798	v113799	v113796	v113801	v113802	v113800	v113787	
millions de dollars															
2002	255 232	..	10 872	5 912	25 510	42 294	297 527	15 301	20 522	5 114	40 937	880	90	971	339 434
2003	240 356	..	10 713	5 652	27 099	43 464	283 820	17 177	18 982	3 917	40 076	831	144	975	324 871
2004	250 291	..	11 545	6 029	27 855	45 429	295 720	19 567	18 704	3 486	41 757	921	205	1 125	338 602
2005	259 795	..	12 195	6 746	28 092	47 033	306 828	23 242	18 762	4 531	46 535	1 096	249	1 345	354 708
2006	264 889	..	12 935	7 114	27 174	47 222	312 111	18 154	17 933	8 451	44 539	2 647	269	2 915	359 566
<b>Soldes</b>															
V No.	v113805	v113806	v113808	v113809	v113810	v113807	v113804	v113814	v113815	v113816	v113813	v113818	v113819	v113817	v113803
millions de dollars															
2002	91 819	..	-544	0	-4 366	-4 910	86 909	-12 542	-16 233	-1 700	-30 475	572	2 921	3 493	59 927
2003	88 627	..	-1 633	-407	-5 715	-7 755	80 873	-13 786	-14 673	-1 129	-29 589	659	2 727	3 386	54 670
2004	100 298	..	-1 680	-675	-5 946	-8 301	91 997	-12 445	-13 653	-805	-26 903	470	2 819	3 289	68 383
2005	108 454	..	-3 216	-1 449	-4 803	-9 468	98 986	-13 005	-12 424	-255	-25 684	458	3 524	3 981	77 283
2006	96 074	..	-4 250	-1 836	-3 701	-9 787	86 287	-9 789	-9 346	-3 014	-22 149	-1 130	4 287	3 157	67 296

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 61-1**  
**Compte financier<sup>1</sup>, États-Unis, trimestriel — Actif, flux nets**

Trimestre	Investissements <sup>2</sup> directs canadiens à l'étranger	Investissements de portefeuille				Autres investissements					Actif du Canada, flux nets	
		Obligations étrangères	Actions étrangères	Effets du marché monétaire étranger	Total	Prêts	Dépôts <sup>3</sup>	Réserves <sup>4</sup> internationales	Autres actifs	Total		
V No.	v114643	v114645	v114646	v30424737	v114644	v114648	v114649		v114650	v114651	v114647	v114642
millions de dollars												
<b>2002</b>												
I	-1 824	-1 692	-9 304	-628	-11 624	14	-3 737		2 111	-2 115	-3 727	-17 175
II	-2 502	-2 865	-4 914	-168	-7 947	-1 039	474		217	188	-160	-10 609
III	-112	-348	-7 276	-130	-7 754	-1 438	1 017		-191	-3 083	-3 695	-11 561
IV	-13 144	1 612	-4 225	-1 296	-3 909	-3 356	973		-36	-2 544	-4 963	-22 016
<b>2003</b>												
I	-1 984	-17	-1 208	-1 080	-2 305	3 495	-10 265		2 552	-1 157	-5 374	-9 663
II	-600	-2 698	-1 160	1 837	-2 022	226	-3 594		1 698	-2 007	-3 676	-6 298
III	-780	-888	578	-1 605	-1 915	1 659	2 835		-455	-2 375	1 664	-1 032
IV	-2 945	-1 002	1 121	-435	-317	2 538	-2 364		465	-2 230	-1 591	-4 852
<b>2004</b>												
I	-2 216	-3 049	3 235	593	779	1 813	1 664		-762	4 187	6 902	5 465
II	-28 446	-4 866	-24	746	-4 144	2 859	-6 422		-377	-3 614	-7 554	-40 144
III	-8 295	134	-4 198	-179	-4 244	-1 971	-1 790		-2 099	-1 604	-7 464	-20 003
IV	-1 862	-4 126	1 144	-324	-3 306	-1 341	-4 102		2 068	1 795	-1 580	-6 748
<b>2005</b>												
I	-7 089	-1 148	2 613	259	1 724	3 654	-5 944		-1 134	-1 702	-5 127	-10 491
II	-7 108	-3 519	7 338	365	4 185	1 254	374		-176	-2 399	-948	-3 871
III	-8 273	-7 268	4 283	-929	-3 914	-1 425	-5 287		-360	-1 241	-8 313	-20 501
IV	-2 439	-4 686	1 450	304	-2 932	2 913	7 871		554	-4 703	6 635	1 264
<b>2006</b>												
I	-6 105	-5 977	452	436	-5 089	178	1 785		-2 737	-1 390	-2 163	-13 357
II	-3 711	-6 748	-3 790	-1 841	-12 379	-783	-11 399		2 697	-276	-9 761	-25 851
III	-4 757	-352	-8 286	-1 645	-10 282	-10 340	-1 650		-51	-1 504	-13 545	-28 585
IV	-7 421	-1 722	2 784	-243	820	-522	16 417		1 112	-6 846	10 162	3 561
<b>2007</b>												
I	-10 335	-5 484	3 321	624	-1 539	-616	-8 298		..	-3 938	-12 852	-24 726

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 61-2**  
**Compte financier<sup>1</sup>, États-Unis, trimestriel — Passif, flux nets**

Trimestre	Investissements directs étrangers au Canada <sup>2,3</sup>	Investissements de portefeuille				Autres investissements				Engagements du Canada, flux nets
		Obligations canadiennes	Actions canadiennes	Effets du marché monétaire canadien	Total	Emprunts <sup>4</sup>	Dépôts <sup>5</sup>	Autres passifs	Total	
V No.	v114653	v114655	v114656	v114657	v114654	v114659	v114660	v114661	v114658	v114652
millions de dollars										
<b>2002</b>										
I	16 192	7 833	-1 232	-16	6 585	-36	7 296	-999	6 261	29 037
II	5 840	6 800	5 184	367	12 351	-631	2 381	-908	843	19 034
III	653	7 812	-4 503	-942	2 367	-2 002	2 593	-614	-24	2 997
IV	5 667	-942	1 774	1 101	1 933	1 154	3 583	-113	4 624	12 224
<b>2003</b>										
I	4 365	5 660	1 619	-1 399	5 880	-1 497	24 086	-1 134	21 455	31 700
II	3 302	1 252	4 003	-32	5 224	-1 301	-20 322	-464	-22 088	-13 562
III	-2 308	-10 465	5 277	-1 349	-6 537	448	6 664	-209	6 903	-1 941
IV	-268	6 835	2 297	2 315	11 447	2 164	9 276	-311	11 128	22 308
<b>2004</b>										
I	3 847	2 427	2 948	-2 304	3 071	549	-5 918	13	-5 357	1 561
II	-3 270	5 657	19 165	885	25 707	7 577	3 962	-53	11 486	33 923
III	6 702	4 114	4 013	-1 139	6 988	1 144	-2 714	-642	-2 212	11 478
IV	-3 084	7 967	5 961	1 129	15 058	141	2 134	-400	1 875	13 849
<b>2005</b>										
I	4 179	-3 675	7 583	-1 233	2 676	1 290	-4 876	1 445	-2 141	4 714
II	2 308	2 639	-2 047	-706	-113	4 011	-2 263	615	2 363	4 557
III	10 376	-2 259	5 658	-1 806	1 593	944	21 175	328	22 447	34 416
IV	-3 547	-7 359	-2 063	1 547	-7 875	492	1 809	-1 642	658	-10 764
<b>2006</b>										
I	6 900	2 189	6 448	2 943	11 580	-751	-11 053	160	-11 644	6 836
II	5 706	-2 069	9 123	2 738	9 793	4 446	15 018	-129	19 335	34 834
III	3 132	9 895	1 791	-479	11 207	8 395	-6 820	-289	1 286	15 625
IV	5 538	268	-875	-1 561	-2 168	3 398	4 837	-391	7 844	11 214
<b>2007</b>										
I	9 161	2 161	4 900	-466	6 596	-1 516	12 912	51	11 447	27 204

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 62-1**  
**Compte financier<sup>1</sup>, États-Unis, annuel — Actif, flux nets**

Année	Investissements directs canadiens à l'étranger <sup>2</sup>	Investissements de portefeuille				Autres investissements					Actifs du Canada, flux nets	
		Obligations étrangères	Actions étrangères	Effets du marché monétaire étranger	Total	Prêts	Dépôts <sup>3</sup>	Réserves <sup>4</sup> internationales	Autres actifs	Total		
V No.	v113824	v113826	v113827	v30424729	v113825	v113829	v113830		v113831	v113832	v113828	v113823
millions de dollars												
2002	-17 581	-3 293	-25 719	-2 222	-31 234	-5 819	-1 274		2 101	-7 554	-12 545	-61 360
2003	-6 309	-4 605	-670	-1 284	-6 559	7 918	-13 387		4 261	-7 770	-8 977	-21 845
2004	-40 820	-11 907	158	836	-10 914	1 360	-10 650		-1 170	764	-9 697	-61 430
2005	-24 909	-16 621	15 684	-1	-938	6 396	-2 986		-1 118	-10 045	-7 753	-33 599
2006	-21 994	-14 799	-8 840	-3 292	-26 931	-11 466	5 154		1 021	-10 016	-15 307	-64 232

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 62-2**  
**Compte financier<sup>1</sup>, États-Unis, annuel — Passif, flux nets**

Année	Investissements <sup>2,3</sup> directs étrangers au Canada	Investissements de portefeuille			Autres investissements				Engagements du Canada, flux nets	
		Obligations canadiennes	Actions canadiennes	Effets du marché monétaire canadien	Total	Emprunts <sup>4</sup>	Dépôts <sup>5</sup>	Autres passifs		Total
V No.	v113834	v113836	v113837	v113838	v113835	v113840	v113841	v113842	v113839	v113833
millions de dollars										
2002	28 352	21 503	1 223	510	23 236	-1 514	15 853	-2 635	11 704	63 292
2003	5 092	3 282	13 197	-465	16 014	-186	19 704	-2 118	17 400	38 505
2004	4 195	20 165	32 087	-1 429	50 824	9 411	-2 536	-1 082	5 793	60 811
2005	13 315	-10 654	9 132	-2 198	-3 720	6 736	15 845	746	23 328	32 923
2006	21 276	10 282	16 487	3 641	30 411	15 488	1 983	-650	16 821	68 508

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 63**  
**Balance des paiements, Royaume-Uni, annuel**

Année	Compte courant			Comptes capital et financier <sup>1</sup>					Divergence <sup>2</sup> statistique et transferts entre zones
	Recettes	Paiements	Soldes	Compte capital, flux nets	Compte financier			Total	
					Actif	Passifs	Net		
V No.	v113844	v113860	v113876	v113893	v113895	v113905	v113894	v113892	v113915
millions de dollars									
2002	15 238	20 033	-4 795	169	-9 894	2 834	-7 060	-6 891	11 686
2003	15 315	19 005	-3 690	196	-12 398	6 234	-6 164	-5 969	9 659
2004	19 421	20 290	-870	207	-23 077	1 341	-21 736	-21 529	22 399
2005	22 139	19 566	2 573	182	-59 617	7 549	-52 068	-51 886	49 313
2006	26 687	22 207	4 480	179	-42 965	39 161	-3 805	-3 626	-854

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 64**  
**Compte courant, Royaume-Uni, annuel**

Année	Biens et services					Revenus de placements				Transferts courants			Total	
	Biens	Services			Total	Directs	Portefeuille <sup>2</sup>	Autres <sup>2</sup>	Total	Transferts privés	Transferts officiels	Total		
		Voyages	Transports	Autres <sup>1</sup>										
<b>Recettes</b>														
V No.	v113846	v113848	v113849	v113850	v113847	v113845	v113854	v113855	v113856	v113853	v113858	v113859	v113857	v113844
millions de dollars														
2002	6 162	1 035	1 279	1 921	4 235	10 396	2 019	1 232	994	4 245	330	267	597	15 238
2003	7 695	991	1 167	1 791	3 949	11 644	789	1 326	877	2 992	347	332	679	15 315
2004	9 359	1 167	1 406	1 646	4 219	13 578	2 370	1 579	1 189	5 139	364	341	704	19 421
2005	9 522	1 280	1 404	1 877	4 561	14 083	3 871	1 809	1 659	7 340	382	334	716	22 139
2006	11 560	1 176	1 542	1 678	4 396	15 956	4 881	2 331	2 673	9 884	401	446	848	26 687
<b>Paielements</b>														
V No.	v113862	v113864	v113865	v113866	v113863	v113861	v113870	v113871	v113872	v113869	v113874	v113875	v113873	v113860
millions de dollars														
2002	10 181	1 024	1 261	1 603	3 887	14 069	1 949	2 610	1 032	5 591	357	17	374	20 033
2003	9 183	928	1 300	1 811	4 038	13 221	1 505	2 704	1 252	5 461	287	36	323	19 005
2004	9 458	1 056	1 494	1 436	3 986	13 443	2 504	2 580	1 391	6 474	353	20	373	20 290
2005	9 079	1 236	1 453	1 522	4 211	13 290	1 589	2 510	1 680	5 779	444	53	497	19 566
2006	9 543	1 102	1 523	1 575	4 200	13 743	2 325	2 637	2 967	7 928	458	77	535	22 207
<b>Soldes</b>														
V No.	v113878	v113880	v113881	v113882	v113879	v113877	v113886	v113887	v113888	v113885	v113890	v113891	v113889	v113876
millions de dollars														
2002	-4 020	11	18	318	347	-3 673	70	-1 377	-39	-1 346	-27	250	223	-4 795
2003	-1 488	63	-132	-20	-89	-1 577	-716	-1 379	-375	-2 470	60	296	356	-3 690
2004	-99	110	-88	211	233	134	-134	-1 000	-201	-1 335	11	320	332	-870
2005	443	44	-49	355	350	793	2 282	-701	-20	1 561	-62	281	219	2 573
2006	2 017	74	19	103	196	2 213	2 556	-306	-295	1 955	-57	369	312	4 480

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 65-1**  
**Compte financier<sup>1</sup>, Royaume-Uni, annuel — Actif, flux nets**

Année	Investissements <sup>2</sup> directs canadiens à l'étranger	Investissements de portefeuille				Autres investissements				Actifs du Canada, flux nets	
		Obligations étrangères	Actions étrangères	Effets du marché monétaire étranger	Total	Prêts	Dépôts <sup>3</sup>	Réserves <sup>4</sup> internationales	Autres actifs		Total
V No.	v113896	v113898	v113899	v30424730	v113897	v113901	v113902	v113903	v113904	v113900	v113895
millions de dollars											
2002	327	-6 143	-2 193	419	-7 917	-2 333	1 257	-2	-1 227	-2 305	-9 894
2003	-3 422	-5 359	-3 572	-1 934	-10 865	1 519	546	2	-177	1 890	-12 398
2004	542	-15 926	-2 311	-2 708	-20 944	3 293	-5 013	2	-957	-2 675	-23 077
2005	-5 561	-19 190	-25 033	-1 269	-45 492	-3 880	-4 422	1	-262	-8 564	-59 617
2006	-7 792	-30 561	-1 149	-1 778	-33 489	1 316	-2 051	3	-952	-1 685	-42 965

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 65-2**  
**Compte financier<sup>1</sup>, Royaume-Uni, annuel — Passif, flux nets**

Année	Investissements directs étrangers au Canada <sup>2,3</sup>	Investissements de portefeuille			Autres investissements				Engagements du Canada, flux nets	
		Obligations canadiennes	Actions canadiennes	Effets du marché monétaire canadien	Total	Emprunts <sup>4</sup>	Dépôts <sup>5</sup>	Autres passifs		
V No.	v113906	v113908	v113909	v113910	v113907	v113912	v113913	v113914	v113911	v113905
millions de dollars										
2002		5 151	-2 649	1 175	3 677	4 437	-3 571	-1 868	-1 002	2 834
2003	1 280	6 191	-2 878	-1 851	1 462	-750	4 521	-279	3 492	6 234
2004	228	2 133	2 145	101	4 378	-5 179	2 464	-551	-3 265	1 341
2005	4 038	-710	-1 186	27	-1 869	25	5 392	-37	5 380	7 549
2006	22 374	3 069	5 715	-1 514	7 270	-1 154	10 679	-8	9 517	39 161

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 66**  
**Balance des paiements, autres que États-Unis et Royaume-Uni, annuel**

Année	Compte courant			Comptes capital et financier <sup>1</sup>					Divergence <sup>2</sup> statistique et transferts entre zones
	Recettes	Paiements	Soldes	Compte capital, flux nets	Compte financier			Total	
					Actif	Passifs	Net		
V No.	v113916	v113932	v113948	v113965	v113967	v113977	v113966	v113964	v113987
millions de dollars									
2002	100 314	135 667	-35 353	4 768	-12 422	-4 639	-17 061	-12 248	47 601
2003	102 043	138 374	-36 331	3 973	-33 482	3 050	-30 432	-26 459	62 790
2004	112 676	151 138	-38 462	4 180	-2 941	-11 999	-14 940	-10 761	49 223
2005	121 021	172 934	-51 913	5 676	-22 865	37 321	14 457	20 132	31 781
2006	140 658	188 856	-48 198	3 992	-58 142	34 929	-23 213	-19 220	67 418

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 67**  
**Balance des paiements, autres pays de l'UE<sup>1</sup>, annuel**

Année	Compte courant			Comptes capital et financier <sup>2</sup>					Divergence <sup>3</sup> statistique et transferts entre zones
	Recettes	Paiements	Soldes	Compte capital, flux nets	Compte financier			Total	
					Actif	Passifs	Net		
V No.	v113988	v114004	v114020	v114037	v114039	v114049	v114038	v114036	v114059
millions de dollars									
2002	26 831	39 932	-13 101	349	-8 874	-86	-8 960	-8 611	21 712
2003	28 667	40 667	-12 000	313	-17 303	1 726	-15 578	-15 264	27 264
2004	29 131	43 287	-14 155	339	-9 538	-10 602	-20 139	-19 800	33 955
2005	31 711	47 315	-15 604	369	301	16 124	16 425	16 795	-1 191
2006	36 859	52 467	-15 608	227	-22 483	-15 385	-37 868	-37 641	53 249

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 68**  
**Compte courant, autres pays de l'UE<sup>1</sup>, annuel**

Année	Biens et services					Revenus de placements				Transferts courants			Total	
	Biens	Services			Total	Directs	Portefeuille <sup>3</sup>	Autres <sup>3</sup>	Total	Transferts privés	Transferts officiels	Total		
		Voyages	Transports	Autres <sup>2</sup>										Total
<b>Recettes</b>														
V No.	v113990	v113992	v113993	v113994	v113991	v113989	v113998	v113999	v114000	v113997	v114002	v114003	v114001	v113988
millions de dollars														
2002	16 294	1 537	1 321	3 590	6 448	22 742	272	1 426	1 489	3 187	619	283	902	26 831
2003	16 423	1 410	1 361	3 560	6 331	22 755	1 880	1 621	1 348	4 849	651	412	1 063	28 667
2004	17 318	1 734	1 342	3 522	6 598	23 916	906	1 748	1 187	3 841	659	716	1 375	29 131
2005	18 973	1 808	1 742	4 077	7 628	26 601	557	1 963	1 237	3 756	661	693	1 355	31 711
2006	21 270	1 849	1 865	3 969	7 683	28 954	2 306	2 893	1 036	6 235	664	1 007	1 671	36 859
<b>Paievements</b>														
V No.	v114006	v114008	v114009	v114010	v114007	v114005	v114014	v114015	v114016	v114013	v114018	v114019	v114017	v114004
millions de dollars														
2002	25 867	2 152	2 232	2 983	7 367	33 234	2 520	3 047	362	5 929	560	208	769	39 932
2003	26 001	2 262	2 264	3 108	7 634	33 635	2 974	2 897	380	6 252	507	273	780	40 667
2004	26 993	2 778	2 515	3 154	8 446	35 439	3 623	2 750	596	6 969	619	259	878	43 287
2005	29 455	3 023	2 812	3 009	8 844	38 299	4 611	2 765	680	8 056	622	338	960	47 315
2006	32 495	3 273	3 284	3 269	9 825	42 320	5 493	2 617	978	9 087	689	371	1 060	52 467
<b>Soldes</b>														
V No.	v114022	v114024	v114025	v114026	v114023	v114021	v114030	v114031	v114032	v114029	v114034	v114035	v114033	v114020
millions de dollars														
2002	-9 573	-614	-912	607	-919	-10 492	-2 248	-1 622	1 127	-2 742	58	75	133	-13 101
2003	-9 578	-851	-903	451	-1 303	-10 880	-1 094	-1 276	968	-1 402	144	139	283	-12 000
2004	-9 675	-1 044	-1 173	368	-1 848	-11 523	-2 716	-1 002	590	-3 129	40	456	496	-14 155
2005	-10 482	-1 214	-1 070	1 068	-1 216	-11 698	-4 054	-802	557	-4 300	39	356	395	-15 604
2006	-11 224	-1 423	-1 418	700	-2 142	-13 366	-3 187	276	58	-2 852	-25	636	610	-15 608

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 69-1**  
**Compte financier<sup>1</sup>, autres pays de l'UE<sup>2</sup>, annuel — Actif, flux nets**

Année	Investissements <sup>3</sup> directs canadiens à l'étranger	Investissements de portefeuille				Autres investissements					Actifs du Canada, flux nets
		Obligations étrangères	Actions étrangères	Effets du marché monétaire étranger	Total	Prêts	Dépôts <sup>4</sup>	Réserves <sup>5</sup> internationales	Autres actifs	Total	
V No.	v114040	v114042	v114043	v30424732	v114041	v114045	v114046	v114047	v114048	v114044	v114039
millions de dollars											
2002	-11 191	-112	-868	-17	-997	-40	3 317	914	-877	3 314	-8 874
2003	-12 273	-240	-3 218	-9	-3 467	-271	-3 617	2 863	-538	-1 563	-17 303
2004	-3 051	477	-2 410	-188	-2 121	-3 175	-842	448	-797	-4 366	-9 538
2005	2 915	1 636	1 803	-1 300	2 139	704	-6 106	-123	773	-4 753	301
2006	-8 571	-2 329	-8 095	-1 617	-12 041	-300	578	132	-2 281	-1 871	-22 483

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 69-2**  
**Compte financier<sup>1</sup>, autres pays de l'UE<sup>2</sup>, annuel — Passif, flux nets**

Année	Investissements directs étrangers au Canada <sup>3,4</sup>	Investissements de portefeuille			Total	Autres investissements			Total	Engagements du Canada, flux nets
		Obligations canadiennes	Actions canadiennes	Effets du marché monétaire canadien		Emprunts <sup>5</sup>	Dépôts <sup>6</sup>	Autres passifs		
V No.	v114050	v114052	v114053	v114054	v114051	v114056	v114057	v114058	v114055	v114049
millions de dollars										
2002	4 214	-843	-1 448	-919	-3 209	-538	776	-1 329	-1 091	-86
2003	2 516	-1 552	2 982	-116	1 315	409	-2 322	-193	-2 106	1 726
2004	-14 085	-256	1 452	231	1 427	378	2 061	-382	2 057	-10 602
2005	4 826	4 042	586	1 118	5 746	363	5 302	-113	5 552	16 124
2006	6 741	-2 062	-12 243	-622	-14 926	-497	-6 469	-234	-7 200	-15 385

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 70**  
**Balance des paiements, Japon, annuel**

Année	Compte courant			Comptes capital et financier <sup>1</sup>					Divergence <sup>2</sup> statistique et transferts entre zones
	Recettes	Paiements	Soldes	Compte capital, flux nets	Compte financier			Total	
					Actif	Passifs	Net		
V No.	v114060	v114076	v114092	v114109	v114111	v114121	v114110	v114108	v114131
millions de dollars									
2002	13 063	17 650	-4 587	1	-1 602	-4 338	-5 940	-5 939	10 526
2003	11 693	15 909	-4 216	15	956	507	1 464	1 479	2 737
2004	12 811	15 383	-2 572	15	-1 906	-3 887	-5 793	-5 777	8 349
2005	12 934	16 373	-3 438	103	-7	2 402	2 395	2 498	941
2006	13 110	18 278	-5 168	81	4 723	8 594	13 318	13 398	-8 230

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 71**  
**Compte courant, Japon, annuel**

Année	Biens et services					Revenus de placements				Transferts courants			Total	
	Biens	Services			Total	Directs	Portefeuille <sup>2</sup>	Autres <sup>2</sup>	Total	Transferts privés	Transferts officiels	Total		
		Voyages	Transports	Autres <sup>1</sup>										Total
<b>Recettes</b>														
V No.	v114062	v114064	v114065	v114066	v114063	v114061	v114070	v114071	v114072	v114069	v114074	v114075	v114073	v114060
millions de dollars														
2002	10 115	714	484	580	1 778	11 893	720	184	70	974	34	161	195	13 063
2003	9 800	398	369	462	1 229	11 029	233	213	45	491	29	143	173	11 693
2004	9 839	611	546	408	1 565	11 404	883	287	25	1 196	26	185	211	12 811
2005	10 319	605	551	357	1 513	11 832	487	375	13	875	23	204	227	12 934
2006	10 455	543	512	431	1 487	11 942	345	485	52	882	18	268	286	13 110
<b>Paielements</b>														
V No.	v114078	v114080	v114081	v114082	v114079	v114077	v114086	v114087	v114088	v114085	v114090	v114091	v114089	v114076
millions de dollars														
2002	11 733	191	453	2 342	2 985	14 718	696	1 797	415	2 909	23	0	23	17 650
2003	10 646	202	506	2 015	2 722	13 368	541	1 702	274	2 517	25	0	25	15 909
2004	10 087	245	540	1 899	2 685	12 772	742	1 578	264	2 584	27	0	27	15 383
2005	11 216	231	582	1 554	2 367	13 583	1 013	1 499	244	2 756	33	0	33	16 373
2006	11 882	191	578	2 519	3 288	15 170	1 177	1 576	316	3 069	39	0	39	18 278
<b>Soldes</b>														
V No.	v114094	v114096	v114097	v114098	v114095	v114093	v114102	v114103	v114104	v114101	v114106	v114107	v114105	v114092
millions de dollars														
2002	-1 618	523	31	-1 762	-1 207	-2 825	24	-1 613	-346	-1 935	12	161	173	-4 587
2003	-846	196	-136	-1 553	-1 493	-2 339	-308	-1 489	-228	-2 025	4	143	148	-4 216
2004	-248	366	5	-1 491	-1 120	-1 368	141	-1 290	-239	-1 388	0	185	184	-2 572
2005	-897	374	-31	-1 196	-854	-1 751	-527	-1 124	-231	-1 882	-10	204	194	-3 438
2006	-1 427	353	-66	-2 088	-1 801	-3 228	-832	-1 091	-264	-2 187	-21	268	247	-5 168

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 72-1**  
**Compte financier<sup>1</sup>, Japon, annuel — Actif, flux nets**

Année	Investissements <sup>2</sup> directs canadiens à l'étranger	Investissements de portefeuille				Autres investissements					Actifs du Canada, flux nets
		Obligations étrangères	Actions étrangères	Effets du marché monétaire étranger	Total	Prêts	Dépôts <sup>3</sup>	Réserves <sup>4</sup> internationales	Autres actifs	Total	
V No.	v114112	v114114	v114115	v30424733	v114113	v114117	v114118	v114119	v114120	v114116	v114111
millions de dollars											
2002	-1 738	-68	235	0	167	506	-790	1	252	-32	-1 602
2003	-305	-512	-322	0	-835	-32	2 290	1	-163	2 096	956
2004	-1 282	101	-449	-4	-352	-207	-185	0	120	-272	-1 906
2005	389	513	-959	0	-446	77	-92	2	64	50	-7
2006	4 333	693	-390	0	303	5	-315	494	-95	88	4 723

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 72-2**  
**Compte financier<sup>1</sup>, Japon, annuel — Passif, flux nets**

Année	Investissements <sup>2,3</sup> directs étrangers au Canada	Investissements de portefeuille			Total	Autres investissements			Total	Engagements du Canada, flux nets
		Obligations canadiennes	Actions canadiennes	Effets du marché monétaire canadien		Emprunts <sup>4</sup>	Dépôts <sup>5</sup>	Autres passifs		
V No.	v114122	v114124	v114125	v114126	v114123	v114128	v114129	v114130	v114127	v114121
millions de dollars										
2002	797	-4 106	-64	16	-4 154	-320	-660	-1	-981	-4 338
2003	516	1 553	-1	20	1 572	-512	-1 137	69	-1 580	507
2004	369	-3 623	261	25	-3 338	-915	-61	59	-918	-3 887
2005	595	1 864	-31	44	1 878	-9	52	-114	-71	2 402
2006	2 480	6 112	32	11	6 155	-8	-44	11	-40	8 594

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 73**  
**Balance des paiements, autres pays de l'OCDE<sup>1</sup>, annuel**

Année	Compte courant			Comptes capital et financier <sup>2</sup>					Divergence <sup>3</sup> statistique et transferts entre zones
	Recettes	Paiements	Soldes	Compte capital, flux nets	Compte financier			Total	
					Actif	Passifs	Net		
V No.	v114132	v114148	v114164	v114181	v114183	v114193	v114182	v114180	v114203
millions de dollars									
2002	18 809	25 248	-6 439	94	-9 070	-2 352	-11 422	-11 328	17 768
2003	19 777	25 832	-6 055	109	-6 093	-1 126	-7 219	-7 110	13 165
2004	20 568	27 697	-7 128	113	-752	-4 340	-5 093	-4 979	12 108
2005	21 696	30 646	-8 950	133	826	3 959	4 785	4 919	4 031
2006	26 889	29 813	-2 924	106	-6 129	6 832	703	809	2 115

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 74**  
**Compte courant, autres pays de l'OCDE<sup>1</sup>, annuel**

Année	Bien et services					Revenus de placements					Transferts courants			Total		
	Biens	Services				Total	Directs	Portefeuille <sup>3</sup>		Autres <sup>3</sup>	Total	Transferts privés	Transferts officiels		Total	
		Voyages		Transports	Autres <sup>2</sup>			Total	Prêts							Dépôts <sup>4</sup>
		Autres <sup>2</sup>														
<b>Recettes</b>																
V No.	v114134	v114136	v114137	v114138	v114135	v114133	v114142	v114143	v114144	v114141	v114146	v114147	v114145	v114132		
millions de dollars																
2002	12 671	1 074	616	2 039	3 730	16 400	1 516	528	209	2 253	43	112	155	18 809		
2003	12 754	1 031	532	2 089	3 651	16 405	2 300	615	272	3 187	39	146	185	19 777		
2004	14 384	1 124	703	1 712	3 540	17 924	1 390	732	268	2 390	41	213	254	20 568		
2005	15 025	1 171	776	1 133	3 081	18 106	1 867	990	443	3 299	43	249	291	21 696		
2006	17 561	1 248	707	1 370	3 324	20 885	3 910	1 299	393	5 602	45	358	403	26 889		
<b>Paielements</b>																
V No.	v114150	v114152	v114153	v114154	v114151	v114149	v114158	v114159	v114160	v114157	v114162	v114163	v114161	v114148		
millions de dollars																
2002	19 687	1 419	738	1 529	3 686	23 372	128	1 268	192	1 588	248	40	288	25 248		
2003	19 697	1 592	795	1 672	4 060	23 757	554	1 041	234	1 830	211	35	246	25 832		
2004	22 238	1 505	843	1 015	3 363	25 601	644	902	281	1 828	233	35	268	27 697		
2005	24 314	1 683	830	975	3 487	27 802	1 413	759	364	2 537	266	42	308	30 646		
2006	23 683	1 754	779	1 064	3 596	27 279	870	712	543	2 125	363	45	408	29 813		
<b>Soldes</b>																
V No.	v114166	v114168	v114169	v114170	v114167	v114165	v114174	v114175	v114176	v114173	v114178	v114179	v114177	v114164		
millions de dollars																
2002	-7 016	-345	-122	510	44	-6 972	1 388	-740	18	665	-205	72	-133	-6 439		
2003	-6 943	-562	-264	417	-409	-7 351	1 745	-426	38	1 357	-172	111	-61	-6 055		
2004	-7 854	-381	-140	697	177	-7 677	746	-170	-13	562	-193	179	-14	-7 128		
2005	-9 289	-512	-53	159	-406	-9 696	453	230	79	762	-223	207	-16	-8 950		
2006	-6 123	-506	-72	306	-272	-6 395	3 041	587	-151	3 477	-318	313	-6	-2 924		

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 75-1**  
**Compte financier<sup>1</sup>, autres pays de l'OCDE<sup>2</sup>, annuel — Actif, flux nets**

Année	Investissements directs canadiens à l'étranger <sup>3</sup>	Investissements de portefeuille				Autres investissements					Actifs du Canada, flux nets
		Obligations étrangères	Actions étrangères	Effets du marché monétaire étranger	Total	Prêts	Dépôts <sup>4</sup>	Réserves <sup>5</sup> internationales	Autres actifs	Total	
V No.	v114184	v114186	v114187	v30424734	v114185	v114189	v114190	v114191	v114192	v114188	v114183
millions de dollars											
2002	-4 952	740	-1 230	29	-461	-2 739	-329	0	-588	-3 657	-9 070
2003	-1 013	118	-3 017	-93	-2 993	-1 475	-523	-3	-86	-2 088	-6 093
2004	-1 015	119	-177	177	119	1 312	-1 299	3	127	143	-752
2005	-1 575	288	-331	-31	-74	3 350	-553	1	-324	2 474	826
2006	-2 722	-1 052	-1 122	-56	-2 230	-539	-333	0	-305	-1 177	-6 129

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 75-2**  
**Compte financier<sup>1</sup>, autres pays de l'OCDE<sup>2</sup>, annuel — Passif, flux nets**

Année	Investissements directs étrangers au Canada <sup>3,4</sup>	Investissements de portefeuille			Autres investissements				Engagements du Canada, flux nets	
		Obligations canadiennes	Actions canadiennes	Effets du marché monétaire canadien	Total	Emprunts <sup>5</sup>	Dépôts <sup>6</sup>	Autres passifs		Total
V No.	v114194	v114196	v114197	v114198	v114195	v114200	v114201	v114202	v114199	v114193
millions de dollars										
2002	-683	-3 398	1 234	143	-2 021	-259	873	-262	352	-2 352
2003	499	-3 880	508	23	-3 349	3 123	-1 306	-93	1 724	-1 126
2004	1 597	-2 682	738	134	-1 810	-1 474	-2 660	7	-4 128	-4 340
2005	4 722	-1 770	584	148	-1 038	-862	852	285	275	3 959
2006	2 545	456	1 213	51	1 721	-597	3 204	-41	2 566	6 832

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 76**  
**Balance des paiements, tous les autres pays, annuel**

Année	Compte courant			Comptes capital et financier <sup>1</sup>					Divergence <sup>2</sup> statistique et transferts entre zones
	Recettes	Paiements	Soldes	Compte capital, flux nets	Compte financier			Total	
					Actif	Passifs	Net		
V No.	v114204	v114220	v114236	v114253	v114255	v114265	v114254	v114252	v114275
millions de dollars									
2002	41 612	52 837	-11 226	4 324	7 170	2 137	9 307	13 630	-2 405
2003	41 906	55 965	-14 059	3 534	-11 041	1 943	-9 099	-5 564	19 623
2004	50 165	64 772	-14 607	3 712	9 255	6 829	16 084	19 796	-5 189
2005	54 679	78 600	-23 921	5 070	-23 985	14 836	-9 149	-4 079	28 000
2006	63 800	88 298	-24 498	3 579	-34 252	34 887	635	4 214	20 284

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 77**  
**Compte courant, tous les autres pays, annuel**

Année	Bien et services					Revenus de placements				Transferts courants			Total	
	Biens	Services			Total	Directs	Portefeuille <sup>2</sup>		Total	Transferts privés	Transferts officiels			
		Voyages	Transports	Autres <sup>1</sup>			Autres <sup>2</sup>	Total			Transferts officiels	Total		
														Total
<b>Recettes</b>														
V No.	v114206	v114208	v114209	v114210	v114207	v114205	v114214	v114215	v114216	v114213	v114218	v114219	v114217	v114204
millions de dollars														
2002	21 745	2 053	1 449	6 408	9 909	31 654	6 481	1 199	1 701	9 381	29	547	576	41 612
2003	23 466	1 866	1 267	7 778	10 911	34 378	5 115	569	1 563	7 246	31	252	282	41 906
2004	27 579	2 244	1 689	7 707	11 639	39 218	8 582	672	1 496	10 750	32	165	197	50 165
2005	29 694	2 832	1 980	7 821	12 633	42 327	8 998	906	2 188	12 092	34	226	260	54 679
2006	33 887	3 097	2 225	7 582	12 904	46 791	12 794	1 272	2 541	16 607	35	367	402	63 800
<b>Paielements</b>														
V No.	v114222	v114224	v114225	v114226	v114223	v114221	v114230	v114231	v114232	v114229	v114234	v114235	v114233	v114220
millions de dollars														
2002	34 027	2 744	3 842	3 902	10 487	44 515	936	1 558	1 350	3 845	2 265	2 213	4 478	52 837
2003	36 827	3 030	3 992	4 361	11 384	48 211	1 015	1 489	645	3 149	2 169	2 436	4 605	55 965
2004	44 242	3 617	4 498	4 655	12 770	57 012	573	1 453	831	2 856	2 377	2 526	4 903	64 772
2005	54 421	3 692	5 143	4 364	13 199	67 621	2 342	1 603	1 127	5 072	2 710	3 198	5 908	78 600
2006	61 902	4 056	5 917	4 289	14 262	76 164	3 074	1 620	2 005	6 698	2 716	2 719	5 435	88 298
<b>Soldes</b>														
V No.	v114238	v114240	v114241	v114242	v114239	v114237	v114246	v114247	v114248	v114245	v114250	v114251	v114249	v114236
millions de dollars														
2002	-12 282	-692	-2 393	2 506	-578	-12 860	5 544	-359	351	5 536	-2 236	-1 666	-3 902	-11 226
2003	-13 360	-1 165	-2 725	3 417	-473	-13 833	4 100	-921	918	4 098	-2 138	-2 185	-4 323	-14 059
2004	-16 664	-1 373	-2 810	3 052	-1 131	-17 794	8 009	-781	665	7 893	-2 345	-2 361	-4 706	-14 607
2005	-24 727	-860	-3 163	3 457	-567	-25 294	6 656	-697	1 061	7 020	-2 676	-2 971	-5 648	-23 921
2006	-28 015	-960	-3 692	3 293	-1 359	-29 374	9 720	-347	536	9 909	-2 681	-2 352	-5 033	-24 498

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 78-1**  
**Compte financier<sup>1</sup>, tous les autres pays, annuel — Actif, flux nets**

Année	Investissements <sup>2</sup> directs canadiens à l'étranger	Investissements de portefeuille				Autres investissements					Actifs du Canada, flux nets
		Obligations étrangères	Actions étrangères	Effets du marché monétaire étranger	Total	Prêts	Dépôts <sup>3</sup>	Réserves <sup>4</sup> internationales	Autres actifs	Total	
V No.	v114256	v114258	v114259	v30424735	v114257	v114261	v114262	v114263	v114264	v114260	v114255
millions de dollars											
2002	-6 881	2 646	8 523	-46	11 124	1 838	3 662	-2 716	143	2 928	7 170
2003	-8 795	2 625	3 100	-61	5 664	-45	-4 595	-2 430	-840	-7 911	-11 041
2004	-11 216	11 846	-2 904	901	9 842	974	7 328	4 145	-1 818	10 629	9 255
2005	-11 904	4 135	-13 115	512	-8 468	1 570	-1 658	-416	-3 110	-3 613	-23 985
2006	-14 574	4 446	-8 695	-56	-4 305	-1 216	-11 216	-2 663	-277	-15 373	-34 252

**Note(s)** : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

**Tableau 78-2**  
**Compte financier<sup>1</sup>, tous les autres pays, annuel — Passif, flux nets**

Année	Investissements directs étrangers au Canada	Investissements de portefeuille			Total	Autres investissements			Engagements du Canada, flux nets	
		Obligations canadiennes	Actions canadiennes	Effets du marché monétaire canadien		Emprunts <sup>4</sup>	Dépôts <sup>5</sup>	Autres passifs		
V No.	v114266	v114268	v114269	v114270	v114267	v114272	v114273	v114274	v114271	v114265
millions de dollars										
2002	1 929	-10	173	908	1 071	-406	293	-751	-863	2 137
2003	580	2 276	-318	743	2 700	108	-1 156	-289	-1 337	1 943
2004	7 224	3 713	-941	508	3 280	-4 233	201	358	-3 675	6 829
2005	7 550	7 150	48	1 382	8 580	-2 757	1 508	-44	-1 293	14 836
2006	22 901	158	-391	2 147	1 914	-1 360	11 371	61	10 073	34 887

**Note(s) :** Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

# Description et définitions des comptes de la balance des paiements du Canada

---

Les statistiques de la balance des paiements du Canada fournissent des informations sur les opérations<sup>1</sup> économiques du pays conclues avec les non-résidents et sont réparties entre le compte courant et le compte capital et financier.

Le **compte courant** enregistre les opérations sur les biens, les services, les revenus découlant de placements, et les transferts courants. Les transactions telles les exportations et les revenus d'intérêt correspondent à des recettes alors que les importations et les versements d'intérêt correspondent à des paiements. Le solde de ces transactions détermine si le Canada enregistre un surplus ou un déficit au compte courant.

Lorsqu'il y a déficit, le solde du compte courant indique jusqu'à quel point le Canada compte sur les ressources du reste du monde pour la consommation courante et l'investissement; lorsqu'il y a surplus, cela montre jusqu'à quel point le Canada fournit de telles ressources au reste du monde.

Les transferts, à l'opposé des autres éléments de la balance des paiements sont des compensations à des transactions pour lesquelles il n'y a pas de quid pro quo. Par exemple, les transferts courants prennent la forme de dons, d'assistance gouvernementale ou des cadeaux. Les transferts de capitaux, qui font partie du compte capital, comprennent les fonds des migrants et les pardons de dettes par le gouvernement fédéral.

Le **compte capital et financier** porte principalement sur les transactions reliées à des instruments financiers qui représentent des activités de financement et d'investissement avec le reste du monde. L'actif et le passif financiers découlant des transactions avec les non-résidents sont présentés selon trois catégories fonctionnelles : les investissements directs, les investissements de portefeuille et tous les autres types d'investissement. Ces investissements appartiennent soit à des résidents canadiens (actif du Canada), soit à des étrangers (passif du Canada). Les transactions sont dites positives si elles représentent une entrée de capital et négatives si elles représentent une sortie de capital du Canada.

Un solde du compte courant en surplus ou en déficit doit correspondre à une sortie ou à une entrée de fonds équivalente au compte capital et financier. Autrement dit, l'addition des deux comptes doit donner zéro. En fait, les données étant compilées à partir d'une multitude de sources, les deux comptes de la balance des paiements s'égalisent rarement. La **divergence statistique** est l'entrée ou la sortie nette non observée qui vient combler cet écart.

## Compte courant

Le compte courant couvre les transactions en biens et services, en revenus de placements et en transferts courants, effectuées avec les non-résidents.

## Biens et services

Les exportations de biens et services sont incluses dans les recettes du compte courant alors que les importations de biens et services font partie des paiements du compte courant.

1. Les comptes utilisent un système d'entrée double avec le signe « + » pour une exportation ou une entrée de flux financiers résultant d'une diminution de l'actif ou d'une augmentation du passif, et le signe « - » pour une importation ou une sortie de flux financiers résultant d'une augmentation de l'actif ou d'une diminution du passif.

## Biens

Les exportations et les importations de biens sont évaluées à la frontière de l'économie exportatrice, c'est-à-dire que le prix des biens inclut les frais de transport à la frontière. Le fret intérieur est inscrit en tant qu'ajustements des données du commerce douanier. Les biens comprennent aussi tous les biens qui traversent la frontière pour être traités.

Les données qui servent à l'établissement du compte du commerce des biens proviennent des documents douaniers. Pour les exportations canadiennes<sup>2</sup> à destination des États-Unis, les documents douaniers américains sur les importations en provenance du Canada sont utilisés. La Division du commerce international (DCI)<sup>3</sup> de Statistique Canada traite et publie les données établies sur base douanière. Toutefois, on apporte certaines corrections, de période, d'évaluation, de résidence et de couverture afin de conformer les séries douanières sur les concepts et les conventions de la balance des paiements à l'intérieur du système de comptabilité nationale. Un important concept de la balance des paiements est l'enregistrement des opérations basées sur le changement de propriété avec les non-résidents, que ce changement touche les biens qui traversent la frontière ou ceux qui sont échangés avec les non-résidents à l'intérieur d'une économie.

On peut citer comme exemple de tels ajustements, celui qui s'applique à l'**or** et qui consiste à inclure les opérations entre les résidents et les non-résidents sur l'or pour lequel il y a un changement de propriété sans déplacement physique de cet or et donc sans inscription aux documents de douane. (L'or monétaire se trouve sous le compte financier de la balance des paiements, tandis que l'or pour fins de traitement se trouve sous la rubrique biens).

Un autre exemple de correction pour le changement de propriété concerne l'**affectation du pays d'importation**. Les importations sur base douanière sont affectées au pays d'origine (cette définition a été retenue à compter de 1988, avec l'introduction du Système harmonisé de description et de codification des marchandises, ou SH). Aux fins de la balance des paiements, cependant, on estime que le pays de dernière expédition est celui qui reflète le mieux la notion de changement de propriété.

Les corrections pour le **blé et les autres céréales** consistent à remplacer les données douanières pour ces biens par des données de volume sur les dédouanements recueillies auprès de la Commission canadienne des grains (CCG), qui reflètent mieux le mouvement et la destination finale de ces biens. À ces données de volumes sont couplées les données sur les prix de 1981 à 1992 qui proviennent de la Division de l'agriculture de Statistique Canada et, ceci, afin de mieux refléter les valeurs des opérations. Un prix de transaction global pour le blé est inclus dans les données de douanes à partir de 1993, de sorte qu'il soit seulement nécessaire de faire qu'un ajustement pour les volumes de la Commission Canadienne des gains<sup>4</sup>. Depuis l'année de référence 1999, les volumes mensuels sont également utilisés par la DCI menant à de plus faibles corrections avec les valeurs de la BDP.

Les données du commerce de divers **produits énergétiques** nécessitent un traitement spécial en raison de la couverture et de la périodicité. Les exportations canadiennes de gaz naturel à destination des États-Unis par pipeline sont encore calculées à partir de sources canadiennes, du fait que ces dernières sont considérées plus fiables que les importations américaines en provenance du Canada. Dans le cas du pétrole brut, les exportations et importations sur base douanière font l'objet d'une autre correction par la Division de la balance des paiements à partir de renseignements recueillis auprès de la Division de l'industrie de Statistique Canada afin d'obtenir des estimations plus complètes ou plus actuelles.

2. Avant 1990, les exportations canadiennes vers les États-Unis étaient préparées à partir des documents douaniers canadiens, puis rapprochées aux données des importations américaines provenant du Canada. Ceci se traduisait par certains rajustements de rapprochement que la Division de la balance des paiements (BDP) apportait aux exportations douanières canadiennes. À compter de 1990, la plupart de ces rajustements de rapprochement ne sont plus nécessaires, puisque les exportations canadiennes sont mesurées directement à partir des importations douanières des États-Unis en provenance du Canada. Les modifications aux rajustements BDP reliées à l'échange des données sont exposées dans *Balance des paiements internationaux du Canada, premier trimestre 1990*, produit no 67-001-XPB au catalogue de Statistique Canada, p.13.
3. Pour plus de renseignements sur le commerce des marchandises, consulter une des publications suivantes : *Sommaire du commerce international du Canada Base du SH*, produit no 65-001-XIB au catalogue de Statistique Canada; *Exportations par pays Base du SH*, produit no 65-003-XPB au catalogue de Statistique Canada; *Exportations par marchandise Base du SH*, produit no 65-004-XPB au catalogue de Statistique Canada; *Importations par pays Base du SH*, no 65-006-XPB au catalogue de Statistique Canada; ou *Importations par marchandise Base du SH*, no 65-007-XPB au catalogue de Statistique Canada.
4. Excepté pour les mouvements relativement modestes vers les États-Unis à partir de 1993, alors que les importations provenant des douanes américaines étaient utilisées sans ajustement.

Dans le cas des **produits de l'automobile**, on a déduit des exportations et des importations les frais d'outillage spéciaux et autres frais enregistrés de temps à autre sur les documents de douanes jusqu'en 1988. À compter de 1988, on n'effectue plus ces rajustements, ce qui correspond à la pratique américaine qui exclut ces opérations du commerce des biens. Ces frais figurent comme des services commerciaux aux fins de la balance des paiements. Un examen plus poussé a permis d'effectuer des ajustements après 1985 pour certaines sur évaluations ou sous-évaluations des données douanières.

Les **autres ajustements** couvrent un grand nombre d'inscriptions. Certaines sont faites pour inclure le fret intérieur entre l'usine et la frontière, ou pour refléter les prix des transactions (les déductions des exportations pour prendre en compte les rabais ou les frais de manutention des produits forestiers en sont un exemple).

Parfois, on procède à des révisions des données du commerce international sont introduites comme des ajustements de la balance des paiements pour fournir aux utilisateurs les dernières estimations ou des valeurs provisoires pendant que d'autres examens sont en cours. Selon des études de rapprochement des données du commerce des biens avec le Japon et l'Union européenne, les exportations canadiennes sur base douanière seraient sous-évaluées par rapport à la contrepartie correspondante des importations, pour divers pays sauf les États-Unis. Un estimé de sous-couverture a été appliqué, de ce fait, à partir de 1986. Des ajouts majeurs, pour la sous-évaluation des biens exportés vers d'autres pays que les États-Unis, ont été apportés en 2001 et 2002. Ces ajouts débutaient avec les années de références 1997 et 1998 respectivement (voir les Révisions annuelles dans la section des Faits saillants des éditions des premiers trimestres 2001 et 2002 de cette publication). À la suite d'autres études menées en collaboration avec l'Agence du revenu du Canada, anciennement l'Agence des douanes et du revenu du Canada, la sous-évaluation des exportations est re-estimée à chaque année. En 2007, une importante révision à la baisse a été faite pour les années 2004 à 2006. Cette révision a été évaluée sur la base de résultats récents d'une étude démontrant que la sous-couverture des exportations par air et par mer était à la baisse.

Un autre estimé a été ajouté à partir du premier trimestre de 1998 aux exportations hors des États-Unis. Cela a pour but d'estimer les documents de douanes qui n'ont pas encore été reçus au cours de la période courante. Des ajustements ont été faits à partir de 1996 pour éviter la comptabilisation de logiciels personnalisés déjà classés et inclus dans les importations de services, et pour corriger la sous-évaluation des exportations de logiciels préemballés. Finalement, il y a une correction liée à la conversion du taux de change sur les biens exportés du Canada vers les États-Unis lorsque les biens sont transigés en dollars canadiens. Dans certaines circonstances, les importateurs américains ont la possibilité d'utiliser un taux trimestriel plutôt que le taux du jour ce qui peut conduire à une évaluation différente des échanges.

## Services

Toutes les définitions de services ont été remaniées en mai 1996 en fonction des normes internationales sur la balance des paiements qui ont été émises par le Fonds Monétaire International (FMI) en 1993 et étendues conjointement par le FMI, l'OCDE et Eurostat, l'agence statistique de l'Union Européenne. En 2002, le Manuel des statistiques internationales du commerce international des services a été publié conjointement par six organismes internationaux. Ce manuel établit un cadre approuvé internationalement pour la compilation et la présentation des données de services. Les recommandations du Manuel sont conformes aux normes établies par le Fonds Monétaire International.

Les services ainsi redéfinis ont été regroupés sous quatre rubriques au Canada : voyages, transports, services commerciaux et services gouvernementaux. On trouvera des descriptions plus détaillées dans « Le commerce international de services du Canada », n° 67-203-X au catalogue de Statistique Canada.

Les **voyages** comprennent les recettes et les paiements provenant des voyages de moins d'un an effectués entre le Canada et les autres pays, et pour ceux d'un an ou de plus pour fins d'éducation ou de santé. Dans les autres cas, les personnes qui voyagent pendant un an ou plus sont considérées comme des résidents du pays où elles séjournent, à l'exclusion des diplomates et du personnel militaire en affectation à l'étranger. Même si le séjour de ces

représentants à l'étranger est d'un an et plus, ils sont toujours considérés comme des résidents du pays d'attache; leurs frais de subsistances et autres dépenses à l'étranger entrent dans la catégorie des services gouvernementaux.

Les voyages sont maintenant répartis entre deux catégories : les voyages d'affaires et les voyages à des fins personnelles. Les voyages comprennent les dépenses de logis, la nourriture et les loisirs ainsi que celles sur les biens destinés à un usage personnel.

Les recettes et les paiements de **transport** comprennent les frais pour le transport de personnes et de biens, qu'il soit aérien, maritime ou terrestre, ainsi que les services s'y rapportant.

Les recettes couvrent les tarifs des voyageurs non-résidents payés à des transporteurs canadiens (principalement aériens); celles des transporteurs exploités par des résidents canadiens (navires de mer, navires des grands lacs, aéronefs, chemins de fer et camions) et transportant des biens exportés hors des frontières du Canada; celles des transporteurs exploités par des résidents canadiens et transportant des biens entre pays étrangers, y compris les mouvements en transit et le transit entre deux points situés aux États-Unis via le Canada; celles provenant de l'affrètement de navires résidents; les dépenses portuaires au Canada des sociétés maritimes et aériennes non-résidentes.

Les paiements couvrent les tarifs des voyageurs canadiens payés à des transporteurs non-résidents (principalement aériens). Les données comprennent aussi la plupart des dépenses de croisière, même si de telles dépenses devraient, en principe, être comprises dans les voyages. Les paiements couvrent aussi le transport par des transporteurs non-résidents d'importations au Canada; le transport de marchandises canadiennes, en particulier le pétrole et le gaz naturel, en transit par les États-Unis; l'affrètement de navires étrangers; les dépenses portuaires à l'étranger des compagnies maritimes et aériennes résidentes.

Aux fins de présentation, les données sont divisées entre transport maritime, aérien et autre transport. Cette dernière catégorie comprend des estimés qui englobent les revenus de camionneurs domiciliés au Canada et aux États-Unis pour le transport de biens vers le pays voisin.

Les recettes et les paiements sur les **services commerciaux** sont présentement produits pour quelque vingt-six catégories distinctes, à partir des catégories internationales courantes servant à la déclaration du commerce de services. Chaque catégorie est présentée selon les groupes de pays avec lesquels les transactions ont eu lieu, et selon qu'elles ont été effectuées avec des sociétés étrangères affiliées ou non. De plus, les transactions sont présentées selon leur secteur d'activité<sup>5</sup>.

Les catégories consistent en quinze catégories principales de services comportant un bris additionnel pour six de ces catégories, soit les communications, la construction, l'assurance, les autres services financiers, les services informatiques et les services d'information. On recoupe aussi comme catégories principales les frais de redevances et de licences, commissions (non-financières), location de matériel, services de gestion des affaires, publicité, recherche et développement, services d'architecture, d'ingénierie et autres services techniques, services divers aux entreprises ainsi que les services audio-visuels et les services personnels, culturels et de loisirs.

Il y a deux différences majeures avec les normes internationales sur les données de services commerciaux. Premièrement, les services d'assurance sont compilés sur une base alors que la méthodologie recommandée par les normes internationales est plus proche d'une base nette ou les primes et les réclamations peuvent être corrigées en fonction de certains facteurs. Deuxièmement, les gains de travail par les employés étrangers sont inclus dans les services commerciaux plutôt que dans les revenus. Les employés étrangers sont alors considérés comme des employés indépendants et des fournisseurs de services.

Les données d'enquêtes sont recueillies sans les retenues fiscales et les retenues fiscales sont réallouées aux catégories des redevances qui sont sujettes à cet impôt. Les données sont publiées incluant l'impôt retenu à la source.

On tient également compte dans les services commerciaux des montants pour la rémunération des travailleurs saisonniers et frontaliers comme fournisseurs autonomes de services. Puisque les données sont insuffisantes, il

---

5. Basé sur le *Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) 2002*.

est impossible de les inclure comme revenu de travail. L'autre écart principal aux normes internationales est pour les services d'assurance pour lesquels les primes et les réclamations sont montrées sur une base brute.

Les **services gouvernementaux** comprennent les opérations internationales provenant des activités gouvernementales (diplomatiques, commerciales et militaires) non classées ailleurs dans la balance des paiements. Les recettes comprennent principalement les dépenses effectuées au Canada par des gouvernements étrangers. Les paiements couvrent principalement les dépenses à l'étranger des administrations fédérales et provinciales et, depuis 1997, de nouvelles données ont été ajoutées pour les droits exigés pour les services d'immigration. Il faut noter que ces transactions comprenaient en outre des dépenses courantes, les dépenses en capital telles que l'acquisition de propriétés et la construction d'installations. À partir de 1996, la construction est incluse dans les services commerciaux et les acquisitions connues de terrains se retrouvent dans le compte capital et financier.

Dans le cas des administrations centrales, les données portent sur les dépenses du gouvernement canadien et des gouvernements étrangers pour leur représentation officielle, les dépenses militaires et les autres services gouvernementaux. Les opérations conjointes militaires sont comprises ici, mais les contributions aux opérations d'organismes et de programmes internationaux figurent ci-dessous, dans les transferts courants.

Sont classées ici les recettes correspondant aux dépenses d'administration liées aux contributions officielles du Canada.

## Revenus de placements

Cette catégorie recoupe les revenus de placements sur les investissements directs, les investissements de portefeuille et les autres investissements.

### Recettes

**Les revenus gagnés sur les investissements directs** recouperont les revenus d'intérêts gagnés par les investisseurs directs canadiens sur les prêts à leurs entreprises d'investissement direct à l'étranger ainsi que les bénéfices sur leur avoir propre dans ces entreprises étrangères. Les entreprises d'investissements directs couvrent les filiales étrangères, les sociétés affiliées étrangères (dont l'avoir est de plus de 10 %) ainsi que les succursales étrangères détenues par les entreprises basées au Canada, qu'on nomme investisseurs directs canadiens. Les bénéfices sont répartis entre la partie qui est reçue sous forme de dividendes par les investisseurs directs canadiens et la partie qui est retenue dans leurs opérations étrangères (bénéfices réinvestis).

Les revenus sur les **investissements de portefeuille** comprennent les intérêts gagnés par les investisseurs canadiens de portefeuille sur leurs avoirs d'obligations étrangères et d'effets du marché monétaire étranger, de même que les dividendes reçus sur leurs avoirs d'actions étrangères.

Les **autres investissements** recouperont les revenus gagnés sur les dépôts non bancaires, les avoirs de réserves internationales, les prêts du gouvernement du Canada, les avoirs du marché monétaire étranger, ainsi que sur les autres créances à l'étranger.

### Paiements

Les dépenses sur les **investissements directs** couvrent les intérêts sur les emprunts dus aux investisseurs directs étrangers ainsi que les bénéfices sur l'avoir propre de ces derniers dans des entreprises d'investissement direct canadiennes. Les entreprises d'investissement direct canadiennes comprennent les filiales canadiennes, les sociétés affiliées canadiennes (dont l'avoir est de plus de 10 %) ainsi que les succursales canadiennes appartenant à des entreprises étrangères, qu'on nomme investisseurs directs étrangers. Les bénéfices sont répartis entre la partie qui est reçue sous forme de dividendes par les investisseurs directs étrangers et la partie qui est retenue dans leurs opérations canadiennes (bénéfices réinvestis).

Les **investissements de portefeuille** comprennent les intérêts accumulés par des investisseurs de portefeuille étrangers sur leurs avoirs d'obligations canadiennes et sur leurs avoirs d'instruments du marché monétaire canadien; ainsi que les dividendes sur leurs avoirs d'actions canadiennes.

Les **autres investissements** englobent l'intérêt payé sur les dépôts étrangers au Canada, les prêts de non-résidents ainsi que d'autres créances étrangères sur le Canada. L'intérêt sur l'allocation canadienne de droits de tirage spéciaux (DTS) est compris ici.

## Transferts courants

Ce poste comprend les rentrées et les paiements internationaux découlant des transferts courants unilatéraux, c'est-à-dire les opérations sans contrepartie.

Aux fins de présentation, les données de transferts courants sont regroupées selon que les transactions soient de nature privée ou officielle.

### Recettes

#### Privées

Les **transferts à des particuliers et institutions** regroupent les pensions versées par les gouvernements étrangers aux résidents canadiens, de même que les autres transferts courants des non-résidents aux résidents canadiens.

#### Officielles

Les **retenues fiscales canadiennes** sont les impôts que le gouvernement du Canada retient sur certains paiements de revenus de placements et de services aux non-résidents.

### Paiements

#### Privés

Les **transferts à des particuliers et à des institutions** comprennent les paiements de pensions du gouvernement du Canada aux non-résidents (notamment le Régime de pensions du Canada, les avantages fiscaux pour les enfants, la sécurité de la vieillesse et les pensions des anciens combattants), les versements personnels faits à l'étranger par les résidents canadiens ainsi que les versements faits par les institutions religieuses, charitables et universitaires. Les paiements de retraite du gouvernement fédéral apparaissent au compte capital.

#### Officiels

Les **contributions officielles** réfèrent à l'aide technique et économique ainsi que l'aide alimentaire fournie à l'étranger par l'Agence canadienne de développement international. Les données comprennent aussi une certaine forme d'aide consentie par d'autres organisations gouvernementales canadiennes et aussi celle qui est acheminée par les organisations non gouvernementales. Les frais généraux découlant de l'aide sont compris ici avec les déboursés du gouvernement fédéral et de ses entreprises aux organismes et programmes internationaux, tant civil que militaire. De plus, les remises de dette du gouvernement fédéral et de ses entreprises sont maintenant classifiées, comme transferts de capital, au compte capital.

Les **retenues fiscales étrangères** sont les impôts et les taxes que les gouvernements étrangers retiennent sur certaines rentrées de revenus et de services en provenance de l'étranger.

## Compte capital et financier

Le compte capital et financier comprend deux composantes importantes : le compte capital et le compte financier.

### Compte capital

Le compte capital comprend les transferts de capital et les actifs intangibles. Les transferts de capital comprennent les actifs des migrants (fonds en possession, achats de maisons au Canada et le reste de leur richesse); les prestations de retraite de la fonction publique du gouvernement fédéral; les remises de dette du gouvernement du Canada et de ses entreprises; et les successions. Les acquisitions et cessions d'actifs intangibles comprennent surtout les intangibles comme les brevets, les baux et l'achalandage, entre autres.

### Compte financier

Le compte financier se divise entre les transactions sur actifs financiers et les transactions sur engagements financiers. Les composantes des actifs et des engagements sont classifiées selon le type d'investissement, soit les investissements directs, les investissements de portefeuille et les autres investissements.

### Investissements directs

Les investissements directs sont ceux qui permettent aux investisseurs, sur une base continue, d'influencer la gestion d'une entreprise à l'extérieur de leur propre économie. Aux fins opérationnelles, un investisseur direct détient habituellement au moins 10 % de l'avoir propre d'une entreprise. Une entreprise comprend les filiales (détenues à plus de 50 % par l'investisseur direct), les sociétés associées (l'investisseur direct possède de 10 % à 50 % de l'avoir) et les succursales (entreprises non constituées à propriété entière ou conjointe). Les flux des investissements directs comprennent les opérations sur l'avoir propre, sur la dette (à long et à court termes) et les bénéfices réinvestis.

### Investissements de portefeuille

Les investissements de portefeuille recouvrent les transactions en **obligations, actions et instruments du marché monétaire** entre les résidents du Canada et les non-résidents. À partir du premier trimestre de 2002, les instruments du marché monétaire étranger sont inclus sous les investissements de portefeuille. Avant 2002, ces transactions étaient comprises dans les autres actifs en raison de leur mesure qui, à partir de deux sources différentes, n'était pas suffisamment précise.

Les obligations ont une échéance originale<sup>6</sup> de plus d'un an. Les instruments du marché monétaire canadien ont une échéance d'un an ou moins. Les valeurs mobilières de portefeuille revêtent une notion de marché en ce qu'elles peuvent être transigées; en d'autres mots, elles peuvent être échangées (achetées et vendues) sur des marchés organisés ou d'autres marchés financiers. Par exemple, les certificats garantis de placement ne sont pas négociables et sont classifiés dans la catégorie autres investissements.

Les transactions en valeurs mobilières ne sont pas toutes classifiées dans la catégorie des investissements de portefeuille. Les transactions entre parties affiliées sur leurs propres valeurs sont classifiées comme investissements directs, tel que décrit plus haut. Les valeurs étrangères détenues dans les réserves officielles du Canada sont classifiées séparément à l'actif dans la catégorie des réserves et les prêts sous forme d'opérations de pension faisant intervenir des valeurs mobilières en guise de collatéral sont classifiés sous la catégorie des prêts du compte des autres investissements. En raison de considérations pratiques, les valeurs étrangères détenues par les banques canadiennes pour leur propre compte sont classifiées comme autres investissements (actifs).

Les séries de portefeuille en obligations, actions et instruments du marché monétaire sont réparties de la façon suivante : nouvelles émissions, remboursements, émissions en circulation. Pour les instruments du marché

6. Les obligations existantes ayant une échéance de moins d'un an sont toujours classifiées comme obligations et non pas comme des instruments à court terme.

monétaire et pour les obligations canadiennes, le changement aux intérêts payables est calculé également. Les remboursements comprennent les rachats aux fins de fonds d'amortissement ou de remboursements anticipés. Tous les instruments, y compris ceux du marché monétaire, peuvent être classifiés comme des ventes (à des non-résidents) ou des achats (de non-résidents) selon la zone géographique.

## Autres investissements

### Prêts

Les **prêts à l'actif** comprennent les prêts du gouvernement du Canada et de ses entreprises, lesquels incluent les prêts directs aux pays étrangers mais excluent les souscriptions aux organismes internationaux qui sont dans la catégorie des autres actifs; les prêts par les banques canadiennes, tant en dollars canadiens qu'en devises étrangères; les prêts par les sociétés y compris les hypothèques; les prêts par les sociétés et les particuliers sous forme d'opérations de pension faisant intervenir des valeurs mobilières en guise de collatéral.

Les **emprunts au passif** couvrent les emprunts des sociétés et des entreprises gouvernementales auprès des banques étrangères, y compris les prêts syndiqués; les emprunts sous forme d'hypothèques, les autres emprunts ainsi que les emprunts des sociétés et des particuliers sous forme d'opérations de pension faisant intervenir des valeurs mobilières en guise de collatéral.

### Dépôts

Les **dépôts d'actif** comprennent les dépôts à l'étranger des banques canadiennes et les autres dépôts du secteur non bancaire canadien. Les **dépôts au passif** sont principalement ceux que font les non-résidents dans les banques canadiennes. Sont également compris de petits dépôts étrangers à la Banque du Canada.

### Réserves officielles internationales

Les réserves officielles internationales sont les avoirs officiels en devises et autres actifs de réserve du Compte du Fonds de change<sup>7</sup>, et le compte des ressources générales du ministre des Finances. Certaines des activités qui affectent les réserves comprennent le financement officiel extérieur et les opérations de change effectués par la Banque du Canada comme agent du Fonds de change qui relève du ministre des finances.

### Autres

Les **autres actifs** comprennent plusieurs éléments qui peuvent être regroupés comme suit : les transactions en valeurs mobilières des banques (tant à long terme qu'à court terme), les comptes clients et autres comptes à recevoir des sociétés, les paiements par versements, les fonds différés des immigrants, les souscriptions aux organismes internationaux du gouvernement du Canada et les options sur actions considérées comme des actifs à court terme. Les souscriptions aux organismes internationaux se font en partie par l'émission de billets à vue non négociables ne portant pas intérêt, qui sont inscrits aux postes des autres engagements. Sont exclus les prêts et souscriptions au Fonds monétaire international, qui sont classés sous la rubrique réserves internationales officielles.

Les **autres passifs** comprennent plusieurs éléments de sources diverses. Les séries principales sont les billets à vue non négociables du gouvernement du Canada, les comptes fournisseurs des sociétés et les autres comptes à payer, y compris les intérêts à payer sur emprunts, et les paiements par versements.

---

7. *Compte au nom du ministre des Finances et administré par la Banque du Canada*

## Qualité des données

---

La balance des paiements (BDP) mesure les opérations du Canada avec les non-résidents.

Les transactions avec les non-résidents surviennent en quantité innombrable et une grande variété de sources est utilisée pour les retracer. Généralement, les statistiques proviennent d'une combinaison d'enquêtes et d'autres sources, principalement de dossiers administratifs. Les résultats des enquêtes effectuées à l'intérieur de la Division de la balance des paiements sont synthétisés avec les données d'enquêtes et administratives <sup>1</sup> provenant d'autres sources à l'intérieur et à l'extérieur de Statistique Canada, que viennent compléter des estimations repères et des estimations pour des catégories précises. Il est difficile de donner une mesure précise de la qualité pour un système aussi complexe et interdépendant que celui de la balance des paiements. Un certain jugement de valeur permet de qualifier les données de bonnes ou de faibles. En raison des vérifications et des équilibres du système, même des données faibles assument un caractère différent après avoir été analysées et finalisées.

La qualité peut en partie être également évaluée selon l'ampleur des révisions. Les séries des années plus récentes font l'objet de plus de révisions puisqu'elles proviennent dans une large mesure d'enquêtes échantillons trimestrielles et de projections à partir d'enquêtes exhaustives annuelles ou de sources administratives.

Un autre indicateur de qualité est la divergence statistique, qui peut être dérivée grâce au système de comptabilité en partie double utilisée pour enregistrer les données de la balance des paiements. Un débit dans un compte devrait théoriquement donner lieu à un crédit identique dans un autre compte. Dans la pratique, cependant, l'égalité des deux comptes n'est pas réalisée en raison des diverses sources utilisées. La différence nette entre les comptes est entrée dans les comptes comme divergence statistique qui, assure, en fait, que les comptes de la balance des paiements « balancent ». La divergence est utilisée comme mesure globale d'évaluation soit en valeur absolue, soit encore en relation avec un ensemble plus large de transactions, telles les recettes et paiements du compte courant, ou toutes les transactions de la balance des paiements. L'erreur statistique, comme mesure de la qualité des données, a cependant des limitations, car elle ne traduit que la valeur nette des erreurs de mesure et des opérations non enregistrées.

Les données sont également améliorées par l'apport de consultations internes et d'examen, tant à l'intérieur du système de comptabilité nationale (comme par exemple l'équilibre produits par produits dans les comptes d'entrées-sorties) qu'avec d'autres éléments de Statistique Canada, en particulier de la Division de la culture, du tourisme et du Centre des statistiques sur l'éducation (CTCSÉ), de la Division de sciences, innovation et information électronique ainsi que celle des services.

On a aussi utilisé les données de sources administratives, en particulier de l'agence du revenu du Canada, afin de faire des vérifications et des recherches sur le champ. Sauf quelques exceptions majeures telles que pour les biens, la dette publique et l'administration publique, ces données ne sont pas très fiables comme source première des transactions internationales.

Deux autres moyens servent de façon continue à évaluer la qualité des données. D'abord, on fait des comparaisons au niveau des catégories et de la méthodologie lors des rapprochements annuels des comptes courants du Canada et des États-Unis<sup>2</sup>. Un système de suivi des événements mis au point au cours des dernières années, qui retrace les transactions internationales grâce à un tri régulier des médias d'affaires, se révèle également utile. Les événements sont soit propres à une firme, soit se situent dans un contexte plus général (tendances et évolution des activités économiques, par exemple). Les renseignements servent à la vérification et à la mise à jour du champ d'observation des enquêtes et d'autres séries de la balance des paiements. Sur une base institutionnelle, les opinions des groupes

1. *Surtout des documents financiers et autres de programmes des gouvernements.*

2. *Pour plus de détails, voir « Rapprochement du compte courant entre le Canada et les États-Unis, 2000 et 2001 » au numéro de troisième trimestre 2002 de cette publication, et au numéro de novembre 2002 de **Survey of Current Business**, US Bureau of Economic Analysis.*

consultatifs et des cadres de Statistique Canada, de même que celles des utilisateurs, sont prises en compte lors du processus continu de développement, de compilation et d'analyse. La mise en oeuvre au Canada des normes internationales à l'intention des compilateurs de données relatives à la balance des paiements, notamment en 1996 et 1997, à la suite de la publication par le FMI de son plus récent manuel<sup>3</sup> a également eu une incidence sur la production des données. Un ouvrage de référence plus à jour pour les statistiques sur les services peut être obtenu auprès du Bureau de la statistique des Nations Unies<sup>4</sup>.

Il est évident qu'il est impossible de présenter une évaluation complète des données provenant de chacune des nombreuses sources utilisées. Néanmoins, on estime que la qualité de l'ensemble de la balance des paiements est bonne à acceptable.

## Séries du compte courant

Le compte courant retrace les opérations avec les non-résidents sur les biens et les services, les revenus de placements et les transferts courants.

### Biens

On estime que la qualité de la source fondamentale des données, soit les données douanières, est bonne. Alors que les enregistrements douaniers servent à répondre à des fins plus administratives que statistiques, leur classification et leur champ d'observation se sont récemment améliorés, notamment grâce à l'échange de données d'importations avec les États-Unis à compter de 1990<sup>5</sup>. De temps à autre, la Division du commerce international (DCI) effectue des rapprochements avec les données d'autres partenaires commerciaux.

On apporte des corrections aux données douanières afin de garantir la cohérence avec les concepts de la balance des paiements et le cadre de la comptabilité nationale. Un grand nombre de ces corrections est fait à partir d'autres renseignements administratifs ou de sociétés et peuvent être ni actuelles, ni détaillées sur le plan géographique.

La qualité des données est variable pour ce qui est des corrections aux données douanières. Depuis le changement d'évaluation des biens à la frontière de l'économie exportatrice, réalisé en 1997, le fret intérieur à la frontière est compris dans la valeur des biens. Ceci est conforme aux normes internationales pour enregistrer le commerce de biens. Étant donné que les biens sont évalués à la frontière du pays exportateur, des transactions de services de transport pourraient survenir à l'intérieur de l'économie du pays exportateur entre des résidents et des non-résidents. Afin de conserver une valeur uniforme des biens à la frontière, une entrée compensatoire devrait être faite dans les services de transport<sup>6</sup>. En 1997, de nouveaux estimés pour le fret par camion à l'extérieur de la frontière ont été introduits dans les services de transport international. Ces estimés ont été enregistrés en valeurs brutes.

Les recettes au titre du fret intérieur jusqu'à la frontière au titre des exportations canadiennes sont communiquées par la DCI à partir de la documentation douanière américaine, dans le cadre de l'accord sur l'échange des données d'importations. Certains coûts ferroviaires supplémentaires payés à l'étranger pour les produits forestiers sont également inclus. Les paiements aux États-Unis pour le transport des importations jusqu'à la frontière canadienne sont basés directement sur des estimations internes du fret selon le mode de transport. En mai 1998, la DCI a révisé significativement à la baisse sa valeur de fret intérieur sur les importations. Ces changements ont réduit le large estimé BDP du fret par route d'environ un tiers et les valeurs ont été ramenées à des niveaux plus bas à partir de 1993 et sont reliées à la dernière année non révisée, soit 1992. Les autres améliorations ont amené un déplacement des ajustements vers les séries douanières soit annuellement (suite à l'enregistrement de volumes plus élevés de céréales après 1996) ou sur une base mensuelle.

---

3. Ces normes sont contenues dans le *Manuel de la balance des paiements*, publié par le Fonds monétaire international (1993).

4. *Manual on Statistics of International Trade in Services*, Nations Unies, Bureau de la statistique (2002), pour la Commission européenne, le Fonds monétaire international, l'Organisation de coopération et de développement économiques, les Nations Unies, la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement, et l'Organisation mondiale du commerce.

5. Voir les publications de la division du commerce international, la division est responsable de la production des données douanières. Ce programme et les caractéristiques des données sont décrit, par exemple, dans *Le commerce international des marchandises du Canada*, n° 65-001-XIB au catalogue.

6. Voir les recommandations du chapitre XI dans le *Manuel de la balance des paiements*, 5<sup>e</sup> édition, publié par le Fonds monétaires international (1993).

La sous-évaluation des exportations ailleurs qu'aux États-Unis est basée sur une variété de sources. Celles-ci incluent de petits échantillons et certaines réconciliations bilatérales à différentes périodes dans le temps, complétées par des données tirées des tableaux d'entrées-sorties du Canada. Il y a donc possibilité de générer de nouvelles estimations en même temps que des actions sont prises pour améliorer les données sous-jacentes. Également, la sous-évaluation, à la période courante, des exportations vers les pays autres que les États-Unis en raison des documents qui sont en retards, est corrigée par un ajustement général qui a débuté en 1998. Les détails sont disponibles auprès de la DCI qui calcule et vérifie les valeurs estimées. De même, la DCI calcule et vérifie l'ajustement qui soustrait des biens les logiciels déjà inclus dans les importations de services.

Alors que de telles questions sur la qualité des données ont été récemment adressées, les lecteurs devraient encore être avertis que la majorité des ajustements BDP aux biens ne sont pas destinés à être des mesures indépendantes par elles-mêmes. Ils représentent fréquemment des corrections aux phénomènes déjà mesurés directement ailleurs. En tant que tel, ils sont basés sur des approches et des sources secondaires disponibles pour leurs calculs et ont donc une précision inférieure par rapport aux transactions mesurées directement.

## Services

Les opérations internationales de services comprennent les catégories suivantes : voyages, transports, services commerciaux et services gouvernementaux.

Une partie importante des données sur les services, en particulier pour les voyages et les services commerciaux, sont tirées d'enquêtes annuelles ou plus fréquentes. Plus de 40 % de toutes les recettes et presque un tiers des paiements sont calculés directement ou indirectement à partir de dossiers administratifs. Pour ce qui est des estimés sur les voyages, les données administratives mensuelles sont intégrées avec les données d'enquête trimestrielle, alors que pour les services commerciaux, la principale source provient des données d'enquête tandis que les données administratives annuelles servent à évaluer et à améliorer les résultats d'enquête. Les sources devenues disponibles pour la première fois pour l'année 1989, ont permis d'augmenter à l'origine d'environ 2 % le champ d'observation des services commerciaux, mais au cours des trois dernières années d'enquête, elles ont encore accru de 3 % la couverture de ces services. Les données administratives ont également été utilisées pour la vérification des données sur les voyages. Les indicateurs repères servent à calculer certaines autres séries pour lesquelles on ne dispose pas de mesures directes courantes.

La qualité générale des données sur les services est considérée comme acceptable, bien que des problèmes uniques de mesure se posent en raison de la nature incorporelle des services.

## Voyages

Les déboursés réfèrent aux voyages de moins d'un an, et ceux d'un an ou plus qui sont faits pour fins d'éducation et de santé.

Les statistiques de base sont préparées par la Division de la culture, du tourisme et du Centre des statistiques sur l'éducation (CTCSE) qui combine des dénombrements exhaustifs et par sondage des voyageurs qui franchissent la frontière avec des enquêtes échantillons (remaniées pour l'année de référence 1990), afin de recueillir des renseignements précis auprès des voyageurs, y compris leurs dépenses<sup>7</sup>. On estime que le nombre de voyageurs est une mesure fiable, mais les taux de réponse pour les facteurs de dépenses et autres caractéristiques demeurent en règle générale bas. La méthodologie d'enquête est constamment revue et des caractéristiques spéciales sont étudiées périodiquement<sup>8</sup>. Avec la publication des données au premier trimestre de 2002, la couverture des dépenses des voyageurs qui passent par les principaux aéroports a été améliorée, grâce à l'utilisation d'une nouvelle méthode d'enquête et d'un redressement d'échantillon par la CTCSE. Dans le cas des

7. Les publications du CTCSE contiennent d'autres descriptions des sources, des méthodes et de la qualité des principales séries des voyages. Voir par exemple *Voyages internationaux 2005* n° 66-201-XIF au catalogue, Décembre 2006.

8. Une composante importante des dépenses des voyageurs canadiens à l'étranger, à savoir les dépenses en biens, a été validée pour 1990 et 1991 par l'analyse de données administratives. Voir *Achats outre-frontière - Tendances et mesure*. Division des comptes nationaux et de l'environnement, série technique numéro 21, janvier 1994, Statistique Canada.

voyageurs d'outre-mer, les taux de réponse pour la première année complète de l'enquête (2000) ont été de 93 % et de 96 % pour l'année 2001; en plus, on a accru la fiabilité des profils spatiaux. En collaboration avec la Division de la balance de paiements, la CTCSE a produit des estimations établissant un lien avec la plus récente année non révisée (1997) ainsi que des estimations provisoires pour 2000 et 2001. La CTCSE a publié les estimations finales pour 2000 et 2001 en août 2002. Avec l'édition du premier trimestre 2003 de cette publication, les données finales pour 2001 et 2002 ont été intégrées et un nouveau lien avec la plus récente année non révisée (1998) a été refait.

Les séries de voyage sur les paiements au titre de la santé représentent des paiements pour les services hospitaliers et de médecins. Ces paiements, financés par les régimes provinciaux de soins de santé, ont été mis à jour, en 1996, à partir de sources administratives et certaines lacunes historiques ont été corrigées à partir de rapports publics. L'accès à des sources de données des États-Unis rend possible une plus complète estimation, à partir de 1995, des paiements aux centres médicaux et aux centres hospitaliers universitaires provenant d'autres sources que des régimes de santé provinciaux. Certaines de ces dépenses en santé peuvent se retrouver indistinctement dans les autres déboursés de voyage mais il est difficile d'en établir les montants.

Les recettes au titre de la santé consistent en dépenses étrangères pour les services hospitaliers au Canada telles que rapportées dans l'enquête annuelle des hôpitaux de la Division de la santé avec projections pour les années les plus récentes où les résultats d'enquête ne sont pas encore disponibles. À partir de la publication du premier trimestre de 1999, un montant pour les recettes, au titre de services de médecins, est ajouté aux données à partir de 1995. Ce montant est basé sur des ratios disponibles du côté des paiements.

Pour ce qui est des séries sur l'éducation, les recettes et les paiements couvrent les dépenses des étudiants pour les frais d'étude, les loyers et les dépenses personnelles des étudiants inscrits à plein temps aux programmes universitaires et collégiaux. Du côté des recettes, en coopération avec le CTCSE, des séries chronologiques sur le nombre d'étudiants étrangers au Canada et des moyennes de frais scolaires ont été combinés avec des estimations de dépenses autres afin de produire des estimations historiques.

Du côté des paiements, le Bureau of Economic Analysis des États-Unis a gracieusement fourni les données détaillées et complètes à partir de 1981. Les années sur les dépenses des étudiants outre-mer sont mises à jour par le CTCSE afin d'incorporer des estimés récents de volume et de dépenses.

Quelques dépenses pour l'éducation post-secondaire peuvent demeurer dans les dépenses générales de voyage y compris des dépenses pour les programmes à temps plein de moins d'un an. Dans certains cas, les voyageurs rapporteraient dans les dépenses générales de voyage les dépenses reliées aux cours pour fins commerciales ou personnelles. Les séries sur l'éducation d'autre part n'incluent pas les dépenses des étudiants internationaux aux niveaux élémentaire et secondaire. Ainsi qu'avec les dépenses reliées à la santé, les dépenses au titre de l'éducation constituent des estimations conservatrices de ces activités. Ces dernières années, des retards relatifs aux données sur les inscriptions ont accru l'ampleur de la révision. De nouvelles estimations, effectuées par la DCTCSE, du nombre d'étudiants étrangers étudiant au Canada et du nombre d'étudiants canadiens étudiant à l'étranger, a été reliée à l'année 1998. Les révisions effectuées intègrent des estimations plus à jour du nombre d'étudiants universitaires à temps plein et des dépenses par étudiant.

Enfin, les données de voyages d'affaires comprennent les dépenses d'équipage de bateaux et de trains, calculées par le CTCSE. Ces dépenses s'ajoutent à celles des équipages d'avions et de camions.

## Transports

Les principaux éléments de ce compte comprennent le fret maritime, aérien, et certains éléments du transport terrestre.

La qualité des données est variable, de médiocre à acceptable. Le transport maritime et aérien est établi à partir d'un certain nombre de petites enquêtes sur mesure de la BDP qui sont menées chaque année (le champ s'élevant entre 5 à 41 firmes, dépendamment de l'enquête). Le taux de réponse moyen pour quatre enquêtes sur le transport maritime (69 firmes au total) a été de 55% en 2005, tandis que dans le cas d'une enquête portant sur 58 compagnies aériennes étrangères, on a enregistré un taux de réponse de 67%. Lorsque les suivis réguliers

ne réussissent pas à recueillir des données acceptables, on impute des montants à partir des réponses antérieures et des renseignements extérieurs existants. Bien que les structures soient mises à jour à partir des registres industriels et des renseignements obtenus des médias, la couverture directe demeure incomplète. Dans le cas notamment des paiements au niveau du fret maritime, les coûts de fret unitaire, obtenus à partir d'enquête, sont calculés et appliqués à un volume de données plus complètes provenant de la Division du transport, à partir de données sur le fret déchargé.

Les données comprennent une provision qui reconnaît les revenus des camionneurs domiciliés au Canada et à l'étranger pour le transport des biens dans l'autre pays. Ces estimés sont adaptés la méthodologie développée par le US Bureau of Economic Analysis. Ces transactions sont classifiées non pas avec fret intérieur domestique, mais plutôt comme fret international survenant à l'extérieur de la frontière d'exportation. Les données ont des limitations dues à la difficulté d'estimer, par exemple, la portion revenant aux camionneurs domiciliés aux États-Unis et au Canada. Le champ débute en 1980 pour les recettes et 1987 pour les paiements, reflétant l'accès plus tôt aux marchés américains suite à la déréglementation dans le transport nord-américain.

L'évaluation à la baisse, en 1998, du fret intérieur par la DCI, parce que c'est une composante à la fois des calculs canadien et américain, a entraîné une légère diminution des estimations de la balance des paiements pour les recettes et les paiements du camionnage transfrontalier autant par les statisticiens du Canada que des États-Unis. À partir de 1993, des révisions à la hausse ont été apportées aux paiements outre-mer sur les services des compagnies aériennes et aux recettes sur le fret par air afin de s'enligner d'avantage sur des informations récemment obtenues. En 1999, il a été déterminé que certaines locations comprenaient des transactions de crédit-bail plus appropriées à des transactions du compte financier qu'à celles des services de transport. On a donc apporté les changements requis dans la publication du premier trimestre de 1999, à compter de l'année 1995. En 2002, on a effectué une reclassification de certains services de soutien, qui sont passés des services commerciaux au secteur du transport aérien. Ce déplacement vers le compte des transports à partir de 1998 a permis au traitement des données d'être conforme aux normes internationales actuelles.

### Services commerciaux

La Division de la balance des paiements obtient la plus grande partie des renseignements sur les services commerciaux à partir de son enquête annuelle exhaustive des opérations internationales de services, qui porte sur quelque 3 000 entreprises au Canada<sup>9</sup>. L'identification de nouvelles firmes qui transigent des services transfrontaliers peut être difficile. Pour les firmes qui sont enquêtées, cependant, la qualité des résultats globaux semble fiable; le taux de réponse pour 2005 a été de 53 %. Afin de réduire le fardeau de réponse, débutant avec l'année de référence 2003, environ 900 petits répondants sont enquêtés une fois tous les trois ans plutôt qu'à chaque année. Dans le cas de trois enquêtes ciblées qui ont porté sur 221 sociétés et agences d'assurance, le taux de réponse moyen se situait à 88%. Les non-répondants sont, en général, ceux qui n'ont que peu ou pas de transactions à déclarer. Cependant, un ajustement basé sur l'analyse de dossiers d'impôt est fait pour tenir compte des opérations sous-représentées dans l'enquête et de celles qui sont trop petites pour faire l'objet d'une enquête. Comme les données d'enquêtes sont recueillies nettes des retenues fiscales, on réattribue une estimation globale de ces impôts aux catégories de redevances sujettes à impôt.

Pour chaque année courante, les données sont estimées à partir d'une enquête échantillon trimestrielle qui est basée sur les résultats de l'année précédente de l'enquête annuelle plus large. Si le suivi ne donne pas de données suffisantes, des montants sont imputés à partir de résultats précédents, de renseignements externes ainsi que des projections plus larges de renseignements annuels. En 2002, l'enquête-échantillon trimestrielle a été remaniée pour en accroître la représentativité. Sa stratification a été dissociée de six catégories sommaires d'industries, dont la catégorie « autre », qui comportait principalement des regroupements, pour passer à un échantillon direct comportant 28 catégories de recettes et de paiements. Comme auparavant, on a recours à deux sources trimestrielles d'enquête, mais la taille de l'échantillon a été accrue de 25%. La première source consiste en une enquête trimestrielle portant sur quelques 430 entreprises majoritairement sous contrôle canadien.

9. Voir l'annexe 2 des *Commerce international de services du Canada, 2003*, n° 67-203-XIB au catalogue pour les catégories utilisées dans la collection de données annuelles pour 2003 - du formulaire BP21-SF, Opérations internationales de services commerciaux.

La deuxième source est composée d'environ 225 sociétés, majoritairement sous contrôle étranger, tirées d'une enquête trimestrielle sur les transactions financières. Le taux de réponse des deux sources combinées a été de 52% en 2006.

L'enquête annuelle des services commerciaux est complétée par les résultats de qualité bonne ou faible d'autres enquêtes précises effectuées chaque trimestre ou chaque année et par des études repères et des dossiers administratifs. Lors de la diffusion du premier trimestre de 1998, la Division de la balance des paiements a réévalué les taux de commission, à compter de 1994, appliqués aux transactions de valeurs mobilières. Le résultat fut alors une baisse substantielle autant des recettes que des paiements. Les taux plus bas appliqués aux volumes reflétaient une plus large compétition du marché des échanges de valeurs mobilières. D'autres corrections ont été faites au cours des années suivantes entraînant des révisions additionnelles à la baisse des recettes et des paiements. En 2003, la réduction substantielle des recettes a touché surtout les commissions obtenues sur les transactions de titres américains avec des résidents de d'autres pays que les États-Unis.

L'addition de données d'enquête est incorporée à partir de 1996 sur certaines transactions de services informatiques, alors que des répondants additionnels dans le domaine de la géomatique et de l'enseignement commercial ont été ajoutés, également à partir de 1996, avec l'aide d'Industrie Canada. La révision des données avec le CTCSÉ s'est poursuivie afin d'améliorer la couverture des services audio-visuels, par exemple pour les laboratoires de films et les enregistrements sonores. On a ajouté des données plus complètes tirées de certaines enquêtes remaniées de la Division des services, à la suite du lancement, par le Bureau, du projet de l'Enquête unifiée auprès des entreprises, il y a quelques années.

D'autres changements, à partir de 1995, ont été faits comme la suppression des biens de certains logiciels préemballés déjà inclus dans les services. Un bloc de contrats de faibles valeurs de l'ACDI a également été ajouté à la catégorie des services commerciaux divers. À partir de 1996, la valeur des exportations de logiciels préemballés a été déplacée des services informatiques vers les frais de redevances. À partir de 1997, des estimations supplémentaires ont été faites pour certains paiements à l'étranger non suffisamment couverts par les sources d'enquêtes. D'autres ajouts, à partir de 1997, incluent des estimations initiales pour les transactions dans le multimédia et les paiements en redevances pour les services de cablovision. Lorsque identifiés, les services de soutien reliés à l'Internet ainsi qu'à son accès sont présentement assignés aux services d'information.

Du point de vue de la qualité, la limitation des données empêche l'inclusion des revenus des travailleurs saisonniers et frontaliers dans les revenus d'investissements. À la place, un montant est inclus dans les services commerciaux divers, où ces revenus sont traités comme des fournisseurs autonomes de services.

Une description plus complète des diverses catégories de services apparaît dans **Le commerce international de services du Canada**, n° 67-203-X au catalogue de Statistique Canada.

### Services gouvernementaux

Cette série recouvre les opérations internationales résultant des activités gouvernementales (diplomatiques, commerciales, militaires) non retracées ailleurs dans la balance des paiements.

La qualité de ces séries varie, provenant d'une part de données fiables de dossiers administratifs et d'autre part des estimations basées sur des sources très limitées.

Après quelques années, les dépenses au Canada des ambassades étrangères ont été récemment réévaluées à partir d'une enquête volontaire qui a fourni un bon aperçu en dépit d'un faible taux de réponse pour l'année 1995. Les résultats ont généralement augmenté les estimations précédentes. Un certain nombre de changements ont mis en oeuvre à partir de 1993 suite à une revue des transactions gouvernementales avec la Division des entrées-sorties. Les dépenses militaires outre-mer ont été réduites de façon à être plus en ligne avec les dépenses pour le personnel. Durant les dernières années, des ajouts et des changements ont été faits afin de mieux refléter les dépenses des gouvernements provinciaux pour le développement commercial, et du côté des revenus, l'utilisation des installations par les forces militaires étrangères non américaines. Il y a eu une réduction pour un certain nombre de dépenses

effectuées au Canada et de nature commerciale considérées payées au Canada par les bénéficiaires de fonds d'aide officielle mais déjà comptabilisée ailleurs sous les services aux entreprises.

À partir de 1997, des données sur une gamme de services d'immigration payés par les non-résidents ont été ajoutées à ce compte. Les résultats sont basés sur des compilations administratives des revenus et du nombre d'entrées d'individus enregistrées par Citoyenneté et Immigration Canada.

### **Revenus de placements**

Les revenus de placements comprennent les revenus d'investissement direct, de portefeuille et autres. Les données varient en termes de qualité selon les sources utilisées. De plus, bien que le total des retenues fiscales enregistrées aux transferts courants soit de bonne qualité, leur allocation entre intérêts, dividendes et services est entièrement estimée.

### **Recettes**

Les données sur les recettes sous forme d'intérêts au titre des investissements directs sont en général de qualité fiable. Les entreprises canadiennes qui effectuent des investissements directs à l'étranger gagnent des intérêts sur leurs avoirs de titres de dette émis par ces entreprises étrangères ainsi que des bénéfices et pertes sur leur avoir dans ces entreprises. Ces données proviennent de trois enquêtes sur les opérations financières, à savoir :

- une enquête sur les opérations effectuées entre le Canada et les autres pays (enquête annuelle menée auprès de 2 877 entreprises, avec un taux de réponse de 52% en 2005);
- une enquête trimestrielle comportant un échantillon de 229 entreprises parmi les plus importantes, avec un taux de réponse de 50 % en 2005;
- une enquête sur les capitaux placés à l'étranger par les entreprises canadiennes (enquête annuelle portant sur 1 259 entreprises, avec un taux de réponse de 51% en 2005).

Les revenus d'investissements de portefeuille comprennent les dividendes et intérêts. Les recettes en dividendes sont dérivées en couplant des taux de rendement à un large inventaire d'actions étrangères détenues par les institutions financières canadiennes. Jusqu'en 2007, les données sur les recettes d'intérêts étaient dérivées à partir de montants en cours d'obligations eux-mêmes estimés; la qualité des données était limitée. Cependant, une nouvelle méthodologie, s'inspirant de celle pour les recettes en dividendes, a été mise en oeuvre en 2007. Cette méthodologie, les taux de rendement sont appliqués aux positions trimestrielles des obligations évaluées selon la valeur du marché.

Une amélioration majeure à la qualité et à la couverture du bilan sous-jacent aux dividendes de portefeuille, a résulté de l'enquête coordonnée par le F.M.I. sur les investissements de portefeuille à l'étranger. Cette enquête a débuté avec l'année de référence 1997 et est réalisée de façon continue comme enquête annuelle canadienne depuis ce temps. Une méthodologie a été développée afin de dériver les rendements sur une base détaillée par entreprise en combinant des données de flux et de bilans; cela a résulté en des flux de dividendes substantiellement plus élevés à partir de l'année de référence 1997. L'enquête de 2005 pour l'ensemble du Canada a porté sur 593 sociétés, et le taux de réponse a été de 76%. Des recherches sont à venir afin d'inclure dans ces séries, certains résultats de l'enquête majeure sur les investissements de portefeuilles à l'étranger, coordonné par le Fonds Monétaire International.

En 2003, un important changement a été apporté aux données de dividendes et de profits réinvestis des banques canadiennes. Auparavant, ces deux types de revenus étaient réunis sous les dividendes à cause de la limitation de certaines sources et pour éviter des dédoublements possibles avec d'autres données financières. Ces revenus ont été correctement assignés, et ce à partir de 1999. Suite à ce changement méthodologique, les recettes en dividendes pour le secteur bancaire ont diminué alors que les profits réinvestis de ce secteur ont augmentés d'un montant équivalent.

La qualité des données pour les recettes d'intérêt sur les autres investissements est variable. Les gains sur les réserves internationales sont tirés de dossiers officiels et sont considérés comme précis. De même, les recettes d'intérêts sur les crédits à l'exportation financés par le gouvernement sont basées sur des données administratives fiables. Les revenus et dépenses d'intérêt des banques sont présentées sur base brute, i.e. avec des montants tant pour les actifs que pour les passifs. La qualité des données bancaires est fiable. Les données sur les intérêts pour les dépôts non bancaires à l'étranger sont cependant médiocres. Bien que les taux utilisés pour ces catégories d'actifs proviennent de sources publiques sûres, il n'a pas été encore possible d'identifier l'étendue des avoirs des résidents à l'extérieur du Canada en raison des limites de la fréquence, de la nature et des pratiques de classification des sources étrangères consultées.

## **Paiements**

Les données sur les revenus d'investissements directs sont généralement fiables. Les bénéfiques proviennent directement des données d'enquêtes trimestrielles menées par la Division de l'organisation et des finances de l'industrie de Statistique Canada et sont combinés avec les résultats d'enquêtes de la BPD sur les dividendes. Les résultats récents de la première source sont sujets à changement. Les intérêts sur les titres de dette émis par les entreprises d'investissement direct au Canada aux investisseurs directs non résidents proviennent des deux mêmes sources que celles décrites ci-dessus pour les recettes de revenus de placements au titre des investissements directs.

Les paiements d'investissements de portefeuille comprennent les dividendes et les intérêts. Les données sur les versements de dividendes proviennent d'enquêtes auprès de sociétés canadiennes dont on sait qu'elles ont des détenteurs de portefeuille étrangers. Il a été difficile d'établir avec précision la propriété étrangère de portefeuille et par conséquent les paiements de dividendes qui en relèvent sont limités. Toutefois, les données sur les paiements d'intérêts sur les obligations proviennent d'un répertoire détaillé des obligations canadiennes, y compris les obligations avec escompte, et se traduisent par des calculs fiables, basés sur des renseignements titre par titre. Les montants, les taux, les dates d'échéance et les devises sont obtenus d'abord sur une base provisoire (mensuellement et trimestriellement) auprès de 150 émetteurs et des courtiers (avec un taux de réponse de plus de 90% en 2006) et sont confirmés par des enquêtes annuelles exhaustives auprès des emprunteurs canadiens, où le taux de réponse moyen a été de 53% en 2005. La qualité des données est bonne. Les intérêts sur les instruments du marché monétaire, tels que les bons du Trésor et les effets commerciaux, sont calculés de la même manière que ceux pour les obligations. Ce changement fut instauré à partir du début de l'année de référence 2003. Les renseignements sur les flux, à partir desquels on calcule les encours, sont tirés d'enquêtes mensuelles auprès des courtiers et quelques emprunteurs canadiens importants qui donnent des réponses presque complètes. Cependant, il est plus difficile d'établir la répartition géographique des détenteurs étrangers.

Les paiements d'intérêt sur autres investissements regroupent les intérêts sur emprunts auprès de banques étrangères et sur les engagements sous forme de dépôts. Les intérêts sur les emprunts auprès des banques non résidentes sont calculés à partir des soldes et rendements commerciaux appropriés. Des composantes supplémentaires relativement peu importantes sont basées sur les dossiers administratifs et les meilleures estimations possibles. En conséquence, les données sont limitées. Tel que mentionné plus haut, les revenus de placement des banques sont présentés sur base brute, soit les revenus, soit les dépenses. Les intérêts sur les opérations bancaires comptabilisées au Canada proviennent de données communiquées par toutes les banques tirées d'une enquête trimestrielle et la qualité des données est fiable.

## **Transferts courants**

La qualité des données de ce groupe divers varie de très fiable à acceptable.

À partir de 1991, on a incorporé des estimations de source américaine sur certains dons personnels, services reliés à l'éducation et la santé qui sont reçus, mais non payés, par des résidents canadiens.

Les renseignements concernant les envois de fonds, qui sont une deuxième composante des transferts courants, proviennent de sources très diverses. On dispose de données fiables administratives pour les paiements que le

gouvernement canadien fait à l'étranger aux non-résidents. Les versements personnels à des non-résidents sont obtenus directement de l'enquête de Statistique Canada sur les dépenses des ménages. Les versements aux institutions de charité et aux établissements d'enseignement supérieur, de même les versements destinés à des particuliers au Canada, sont considérés comme des données médiocres. L'utilisation plus poussée de données bilatérales a permis d'améliorer quelque peu les données de recettes pour fins de retraite, alors que certaines valeurs ont été révisées à la baisse.

Les données sur les retenues fiscales canadiennes sont établies à partir des renseignements communiqués par ADRC sur base trimestrielle. Le dernier trimestre fiscal est alloué à cette année. Récemment, des révisions à cette série, dues à des corrections pour les périodes et les sommes à recevoir, ont été fournies par la Division des institutions publiques allant jusqu'en 1993 et utilisées à partir de 1995. Les retenues fiscales américaines sont établies à partir de renseignements tardifs communiqués par le "U.S. Internal Revenue Service". Toutes les autres retenues fiscales étrangères sont estimées. L'affectation de ces impôts aux catégories des revenus de placements et des services commerciaux est entièrement estimée.

Les données sur les dépenses gouvernementales auprès d'institutions et de programmes internationaux proviennent surtout des Comptes publics et sont considérés fiables. Une reformulation, en 1999, des données détaillées provenant de cette source a mené à des révisions à la hausse à partir de 1995.

Enfin, les données sur les contributions officielles et les dépenses administratives, nouvellement comprises aux séries, sont communiquées par l'Agence canadienne de développement international. Les données sont fiables. En 2003, des données administratives ont été utilisées afin d'estimer les contributions des organismes non gouvernementaux du Canada. Les données ont été révisées à la hausse de près de 50 pourcent à partir de 1999. En 2006, avec l'accès à des données plus détaillées, d'autres dépenses ont été allouées aux contributions envers les non-résidents. De nouveau, les données ont été significativement révisées à la hausse à partir de 2002.

## Séries du compte capital et financier

### Compte capital

Ce compte comprend les transferts de capitaux (p. ex., les actifs des migrants, les remises de dettes et les successions) et les transactions portant sur des actifs non produits et non financiers (p. ex., titres de propriété intellectuelle, comme des brevets, et biens matériels, tels que des terrains d'ambassades).

La qualité des données sur les avoirs des immigrants (fonds accompagnant les immigrants lors de leur entrée, leurs achats de maisons au Canada et le restant de leur richesse) est considérée moyenne. Les données sont basées sur des données administratives fournies par les immigrants au moment de s'inscrire pour l'obtention de visas. Elles sont reçues avec un délai de un mois et les mois précédents sont souvent révisés; la qualité est acceptable. Pour déterminer le montant des capitaux des émigrants, on utilise un montant moyen des fonds transférés et les estimations du nombre d'émigrants fournies par la Division de la démographie de Statistique Canada. La qualité des données est médiocre due à la lacune de bonnes sources de renseignements. Les données sur les pardons de dette par le gouvernement du Canada et ses entreprises sont obtenues de données administratives et sont fiables. De petits estimés sur les successions sont basés sur des études antérieures et la qualité est médiocre.

### Compte financier

Les opérations avec les non-résidents du compte financiers sont ventilées entre l'actif canadien et le passif canadien. De plus, à l'intérieur de chacune de ces catégories, on retrouve les composantes suivantes : les investissements directs, les investissements de portefeuille, et les autres investissements.

## Actif du Canada

### Investissements directs

Les flux des investissements directs canadiens à l'étranger comprennent les flux transfrontaliers en opérations sur l'avoir propre, sur la dette (à long et court termes) et les bénéfiques réinvestis<sup>10</sup>. La série subit plusieurs mises à jour à mesure que des renseignements plus complets deviennent disponibles et que les estimations de sous-dénombrement sont progressivement réduites. La première estimation est basée sur un échantillon trimestriel de 229 sociétés (en 2006) parmi les plus actives, que vient compléter une provision pour les sociétés qui ne font pas l'objet d'une enquête trimestrielle ainsi que des renseignements tirés de la presse financière. On effectue également une vérification par l'entremise d'une autre enquête trimestrielle (avec un échantillon plus grand) portant sur des données financières de la Division de l'organisation financière et industrielle de Statistique Canada afin de confirmer les renseignements d'enquêtes de Division de la balance des paiements. Cette procédure donne ainsi des données trimestrielles plus à jour que celles qu'on obtiendrait de l'enquête annuelle de la Balance des paiements qui a lieu plus tard. Une enquête annuelle menée auprès de 2 877 entreprises (2005) est utilisée pour améliorer les estimations initiales. Enfin, on effectue un rapprochement des changements de positions observés d'une année à l'autre (d'après l'enquête annuelle menée auprès de 1 259 entreprises en 2005) avec des renseignements sur les flux transfrontaliers. En 2006, le taux réponse de l'enquête trimestrielle a été de 50%, tandis que dans le cas des enquêtes annuelles de 2005, il été de 52% et 51% respectivement. On estime pour cette raison que les données sont de bonne qualité. Toutefois, la qualité des données peut poser problème en raison de la difficulté que présente l'identification, sur une base continue, des entreprises qui effectuent des investissements directs à l'étranger.

### Investissements de portefeuille

Dans le cas des investissements canadiens en actions, obligations étrangères et effets du marché monétaire l'exactitude des données est acceptable. Toutefois, la couverture peut être incomplète, parce que des particuliers effectuent des transactions portant sur des instruments étrangers en passant par des courtiers étrangers ou des sociétés de placement étrangères.

Toutefois, on présume que la plupart des investissements de portefeuille effectués à l'étranger se font par des intermédiaires canadiens qui sont inclus dans les enquêtes. En outre, les principaux détenteurs directs sont sondés si l'on détermine qu'ils ont recours à des intermédiaires étrangers (p. ex., un gestionnaire étranger) pour effectuer leurs placements. Les flux sont mesurés principalement au moyen d'enquêtes mensuelles effectuées auprès de courtiers en valeurs mobilières et de détenteurs directs (150 répondants par mois, en moyenne en 2006), comme des banques, des fonds communs de placement, des gestionnaires de fonds et des compagnies d'assurances. Le taux de réponse pour l'année 2006 a été supérieur à 90 %.

Bien qu'il n'y ait pas d'enquête générale portant sur les positions des avoirs de portefeuille, celles-ci font l'objet d'une enquête annuelle dans la mesure où elles sont détenues par des sociétés financières, principalement des investisseurs institutionnels. L'enquête recueille la valeur des avoirs de portefeuille à la valeur au marché et couvre environ 90% de tous les investissements de portefeuille en actifs détenus par des Canadiens.

À la fin des années 1990, une stratégie d'acquisition au moyen d'actions est devenue un facteur important dans le domaine des transactions de portefeuille portant sur des actions étrangères. Ainsi, par exemple, des compagnies étrangères qui ont fait l'acquisition de sociétés canadiennes ont émis des actions de trésorerie à l'intention des actionnaires canadiens des sociétés acquises. Ces flux, bien documentés dans la presse financière et confirmés par d'autres sources publiées, sont également recueillis.

<sup>10</sup> Les bénéfiques réinvestis ont été inclus dans les flux d'investissements directs à compter de 1961. Les comptes interentreprises à court terme ont été inclus à compter de 1983.

## Autres investissements

### Prêts

Les prêts du Canada à l'actif comprennent ceux du gouvernement du Canada et ses entreprises, des banques canadiennes, des sociétés et ceux des sociétés et du secteur personnel effectués sous forme de prêts avec clause de rachat (opérations de pension).

Les prêts du Gouvernement du Canada et ses entreprises, de même que des banques, sont calculés à partir de dossiers administratifs officiels et on considère que les données sont fiables. Les prêts avec clauses de rachat sont des prêts à faible coût garantis par l'emprunteur au moyen de valeurs mobilières comme collatéral. Ces prêts sont déclarés par les courtiers canadiens et on considère que la qualité des données est acceptable<sup>11</sup>. Les données sur les prêts aux sociétés sont également considérées comme étant de bonne qualité. Elles sont obtenues au moyen d'une enquête annuelle, dont le taux de réponse en 2005 a été de 52%. Les premiers estimés sont projetés à partir d'une enquête échantillonnale et trimestrielle et sont objet de révisions. En gros, on considère que la qualité des données sur les prêts est d'acceptable à bonne.

### Dépôts

Les dépôts d'actif comprennent ceux des banques canadiennes et ceux des autres déposants canadiens (secteur non bancaire).

Les dépôts des banques canadiennes comprennent quatre catégories : les dollars canadiens, les autres devises, l'or et l'argent. Ces données proviennent largement de données administratives et sont fiables<sup>12</sup>. Les dépôts non bancaires à l'étranger sont calculés principalement à partir des données bancaires étrangères obtenues de la Banque des Règlements Internationaux. Elles sont obtenues avec un délai généralement d'un trimestre sauf pour les données des États-Unis qui sont disponibles en temps. Ces données dépendent des classifications du lieu de résidence utilisé par les institutions financières déclarantes à l'extérieur du Canada. Ces dernières années, les données ont été sujettes par des fluctuations inexplicables importantes et ont été révisées de façon importante et pour cette raison, sont considérées comme médiocres.

### Réserves internationales

Les actifs de réserve du Canada sont dérivés de dossiers officiels du Gouvernement du Canada et sont considérés complètes et justes.

### Autres actifs

Cette catégorie comprend plusieurs éléments qui se concentrent dans la liste courte suivante : transactions en valeurs mobilières des banques (tant long que court termes), les comptes fournisseurs et autres comptes à recevoir des sociétés, les paiements versements par les sociétés, les souscriptions du Gouvernement du Canada aux organismes internationaux, les capitaux différés des immigrants et les produits dérivés.

Les données relatives aux transactions en valeurs étrangères des banques canadiennes sont dérivées de données mensuelles administratives et sont considérées comme étant de bonne qualité, mais elles font l'objet de révisions. Les données des souscriptions du Gouvernement du Canada sont obtenues de dossiers administratifs et sont fiables. On estime que les données sur les comptes à recevoir à court terme sont acceptables. Les données proviennent d'une enquête annuelle exhaustive dont le taux de réponse a atteint 52 % en 2005. Pour l'année la plus récente, on projette les données à partir d'une enquête échantillon trimestrielle et ces données font par conséquent l'objet de révisions. Les séries des actifs différés des immigrants, qui sont établies à partir des dossiers

11. Une étude effectuée en 1998-1999 a permis d'améliorer l'estimation des prêts avec engagement de rachat. À la suite de cette étude, on a effectué la révision de données relatives à des années antérieures.

12. Les données sur les passifs-dépôts en or et en argent sont tirées d'une enquête mensuelle.

administratifs remplis par les candidats à l'immigration au moment de la demande d'un visa, sont considérées comme des estimations de moindre qualité. Les séries sur les paiements échelonnés sont établies d'après les renseignements contenus dans la presse financière et les données fournies par des répondants connus qui sont sondés sur une base occasionnelle. Les données sur les produits dérivés sont obtenues au moyen d'une enquête trimestrielle et dans le cadre de l'enquête mensuelle sur les valeurs mobilières. Tant les estimations relatives aux paiements échelonnés que les estimations relatives aux produits dérivés sont considérées comme étant de qualité médiocre.

## Passif du Canada

### Investissements directs

Les transactions classées sous la rubrique des investissements étrangers directs au Canada comprennent les flux transfrontaliers d'avoirs propres et d'emprunts (à long terme et à court terme) ainsi que les bénéfices réinvestis<sup>13</sup>. Les données sur les bénéfices réinvestis proviennent, initialement, d'une enquête trimestrielle effectuée par la Division de l'organisation et des finances de l'industrie (DOFI) de Statistique Canada. Les flux transfrontaliers sont mesurés tant au moyen d'une enquête trimestrielle par sondage que par un recensement annuel. La couverture est validée d'après une enquête annuelle portant sur des données relatives aux positions.

La série subit plusieurs mises à jour, à mesure que des renseignements plus complets deviennent disponibles et que les estimations de sous-dénombrement sont progressivement réduites. La première estimation est basée sur un échantillon trimestriel de 229 compagnies (en 2006) parmi les plus actives (le même échantillon est utilisé également pour les investissements directs à l'étranger), que viennent également compléter une provision pour les sociétés qui ne font pas l'objet d'une enquête trimestrielle ainsi que des renseignements tirés de la presse financière. Ces renseignements sont complétés et confirmés grâce aux résultats de l'enquête de la DOFI mentionnée plus haut. Par la suite, on effectue une enquête annuelle portant sur 2 877 sociétés (en 2005), afin d'améliorer les estimations initiales. Enfin, on effectue un rapprochement des changements de positions avec les flux transfrontaliers (tirés du recensement annuel qui, en 2005 a porté sur 2 652 sociétés) pour fournir des estimations finales. Ces dernières sont vérifiées en fonction des données administratives de temps à autre. Les taux de réponse pour les trois enquêtes de la Division de la balance des paiements sont compris entre 50% et 55%. On considère que les données sont de qualité acceptable.

### Investissements de portefeuille

Les renseignements concernant les placements de portefeuille étrangers en actions, obligations et effets du marché monétaire canadiens sont relativement complets. Toutefois, la répartition géographique des lieux de résidence des détenteurs étrangers demeure difficile à établir. En effet, les émetteurs canadiens ne sont pas en mesure de situer avec précision, sur le plan géographique, les ultimes détenteurs de leurs valeurs mobilières. Cela est difficile à cause des opérations courantes qui sont gérées de plus en plus par des dépositaires de titres détenus par l'entremise de prête-noms.

Les flux sont déclarés lors d'une enquête mensuelle menée auprès des courtiers en valeurs mobilières, des principales banques, des caisses de retraite et des fonds communs de placement, tandis que les émissions d'actions et d'obligations sont traitées au moyen de plusieurs sources publiées qui se recoupent et qui sont publiées mensuellement. En 2006, les enquêtes mensuelles ont été effectuées auprès de 150 entreprises, avec un taux de réponse supérieur à 90%.

Les données peuvent faire l'objet d'une révision de temps à autre lorsque l'on identifie de nouveaux agents économiques ou que l'on obtient d'autres renseignements dans le cadre d'enquêtes annuelles menées auprès des émetteurs canadiens. La couverture de la plupart des ces séries d'investissements de portefeuille est validée d'après des données administratives et des recensements annuels qui portent sur les investissements de

---

13. Les bénéfices réinvestis ont été inclus dans les flux d'investissements directs à compter de 1961. Les comptes interentreprises à court terme ont été inclus à compter de 1983.

portefeuille étrangers au Canada. En 2005, les taux de réponse pour ces enquêtes annuelles sur les positions ont été de 56 % dans le cas des sociétés et de 76 % dans le cas des administrations publiques et de leurs entreprises. Ces enquêtes permettent de recenser les rachats d'obligations effectués avant échéance (obligations remboursables par anticipation). Les données sur les rachats avant échéance remplacent une macroprovision relative à ces transactions. Ces données sont considérées comme étant de bonne qualité.

À la fin des années 1990, une stratégie d'acquisition au moyen d'actions est devenue un facteur important dans le domaine des transactions de portefeuille portant sur des actions canadiennes. Ainsi, par exemple, des compagnies canadiennes qui ont fait l'acquisition de sociétés étrangères ont émis des actions de trésorerie à l'intention des actionnaires étrangers des sociétés acquises. Ces flux, bien documentés dans la presse financière et confirmés par d'autres sources publiées, sont également recueillis et sont considérées comme étant de bonne qualité.

## Autres investissements

### Emprunts

Les emprunts du Canada comprennent les emprunts auprès de banques étrangères, y inclus les emprunts syndiqués auprès des banques, les autres emprunts, les hypothèques, les emprunts à court terme et ceux des sociétés et particuliers avec clauses de rachat.

La qualité des données sur les emprunts des sociétés et entreprises gouvernementales canadiennes qui comprennent ceux à des banques étrangères, y compris les emprunts syndiqués, les autres emprunts et les hypothèques est considérée comme acceptable. Les données sur les emprunts sont obtenues au moyen d'un recensement annuel; en 2005, le taux de réponse a été de 56 % dans le cas des sociétés et de 76 % dans le cas des entreprises gouvernementales. Une estimation initiale est projetée à partir d'une enquête-échantillon trimestrielle et fait l'objet de révisions.

Les prêts avec clauses de rachat, utilisant des valeurs mobilières comme collatéral, sont rapportés par les courtiers canadiens et sont considérés de qualité acceptable<sup>14</sup>. Les données sur les emprunts bancaires à court terme proviennent d'une combinaison de données administratives étrangères et de données d'enquêtes et sont considérées médiocres. En moyenne, les données sur les emprunts du Canada sont considérées comme de qualité acceptable.

### Dépôts

Les dépôts des engagements sont ceux principalement faits aux banques canadiennes. Il y a aussi de petits dépôts étrangers avec la Banque du Canada.

Les dépôts aux banques canadiennes sont composés de quatre catégories : les dollars canadiens, les autres devises, l'or et l'argent. Ils proviennent surtout de données administratives<sup>15</sup> et sont fiables. Les dépôts à la Banque du Canada sont tirés de dossiers administratifs qui sont justes.

14. Une étude effectuée en 1998-1999 a permis d'améliorer l'estimation des prêts avec engagement de rachat. À la suite de cette étude, on a effectué la révision de données relatives à des années antérieures.

15. Les données sur les passifs-dépôts en or et en argent sont tirées d'une enquête mensuelle.

### **Autres passifs**

Les autres passifs comprennent diverses séries dont on estime que la qualité générale varie selon les sources. Les séries principales comprennent les billets à vue de gouvernement du Canada, les comptes fournisseurs et les comptes à payer, y compris les variations des intérêts à payer sur emprunts, et les paiements échelonnés. Les données sur les billets à vue sont dérivées de données officielles et sont de bonne qualité. La série sur les comptes fournisseurs et à payer à court terme est considéré comme de qualité acceptable. Les données proviennent d'une enquête annuelle exhaustive; en 2005, le taux de réponse a atteint 52 %. Pour l'année la plus récente, les données font l'objet d'une projection à partir d'une enquête trimestrielle par sondage et sont par conséquent révisées lorsque des résultats de l'enquête annuelle exhaustive deviennent disponibles. Les séries sur les paiements échelonnés sont établies d'après les renseignements continus dans la presse financière et les données fournies par des répondants connus qui sont sondés périodiquement; on considère que la qualité de ces données est médiocre parce que incomplètes.

## Renvois

---

### Tableaux 7, 8 et 9

1. Comprend avant le deuxième trimestre de 1968 la production d'or disponible pour l'exportation. Ce poste comptabilise la production canadienne d'or vendue à des non-résidents et aux institutions monétaires canadiennes (c'est-à-dire la production nouvelle d'or diminuée de la quantité utilisée à des fins artistiques et industrielles). Cette conception selon laquelle la production d'or constituait une exportation a été abandonnée depuis 1968, lorsque sont apparus des marchés distincts pour l'or monétaire et l'or marchandise. À partir du deuxième trimestre de 1968, ce poste a donc été abandonné.

### Tableaux 10 et 11

1. Les groupes individuels de biens sont évalués au dernier point d'expédition (usine) avec des ajustements de balance des paiements appliqués au niveau de biens spécifiques pour l'évaluation (y compris le fret intérieur), la période et le champ d'observation.
2. Transactions spéciales est une catégorie standard statistique de biens qui recouvre des postes non alloués aux autres groupes de commodités qui ont pour source les données de douanes.
3. Le fret intérieur et autres ajustements de la balance des paiements comprennent les ajustements de la balance des paiements, notamment le fret intérieur, qui ne sont pas alloués par biens. L'ajout du fret intérieur résulte en un total pour les biens évalué à la frontière douanière de l'économie exportatrice.

### Tableaux 12 et 13

1. Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment l'Allemagne, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal; à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède; à partir de mai 2004, Chypre, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, la Pologne, la République Slovaquie, la République tchèque et la Slovénie.
2. Les autres pays de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE) comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995 jusqu'à avril 2004, la République Tchèque; à partir de mai 1996 jusqu'à avril 2004, la Hongrie; à partir de novembre 1996 jusqu'à avril 2004, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001 jusqu'à avril 2004, la République Slovaquie; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

### Tableaux 14 et 15

1. Les groupes individuels de biens sont évalués au dernier point d'expédition (usine) avec des ajustements de balance des paiements appliqués au niveau de biens spécifiques pour l'évaluation (y compris le fret intérieur), la période et le champ d'observation.

### Tableau 18

1. Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment l'Allemagne, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal; à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède; à partir de mai 2004, Chypre, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, la Pologne, la République Slovaquie, la République tchèque et la Slovénie.

2. Les autres pays de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE) comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995 jusqu'à avril 2004, la République Tchèque; à partir de mai 1996 jusqu'à avril 2004, la Hongrie; à partir de novembre 1996 jusqu'à avril 2004, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001 jusqu'à avril 2004, la République Slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

#### **Tableau 19 et 20**

1. Avant 2002, les recettes d'intérêt du marché monétaire sont compris de façon non distincte avec les autres investissements et non avec les investissements de portefeuille.

#### **Tableau 21**

1. Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment l'Allemagne, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal; à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède; à partir de mai 2004, Chypre, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, la Pologne, la République Slovaque, la République tchèque et la Slovénie.
2. Les autres pays de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE) comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995 jusqu'à avril 2004, la République Tchèque; à partir de mai 1996 jusqu'à avril 2004, la Hongrie; à partir de novembre 1996 jusqu'à avril 2004, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001 jusqu'à avril 2004, la République Slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

#### **Tableaux 22 et 23**

1. Les paiements d'intérêt par les entreprises des gouvernements municipaux sont compris avec les paiements d'intérêt des gouvernements municipaux.
2. Le total en intérêt comprend l'intérêt sur les investissements directs, les investissements de portefeuille et les autres investissements.

#### **Tableaux 24 et 25**

1. Les impôts étrangers ne s'appliquent qu'aux paiements où ils réfèrent aux retenues fiscales payées par les résidents canadiens et qui font initialement partie des recettes canadiennes d'intérêts, dividendes et services.
2. Les impôts canadiens ne s'appliquent qu'aux recettes où ils réfèrent au total des retenues fiscales reçues par le gouvernement du Canada et qui font initialement partie des paiements canadiens d'intérêt, de dividendes et de services.
3. Les contributions officielles ne s'appliquent qu'aux paiements où elles réfèrent aux contributions officielles faites par les gouvernements canadiens et leurs entreprises.

#### **Tableau 26-1**

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Investissements directs canadiens à l'étranger (IDCE) excluent les dépôts (créances nettes des engagements) des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger.

3. Actif-dépôts comprennent les créances des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger ainsi que celles des succursales canadiennes de banques étrangères sur leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.

**Tableau 26-2**

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les dépôts (engagements nets des créances) des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
3. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.
4. De 1964 à 1969, les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts sont compris dans les autres investissements étrangers, autres passifs. Avant 1964, ces comptes sont compris dans les investissements directs étrangers au Canada. À partir de 1970, ils sont compris dans les autres investissements étrangers, prêts.
5. Passif-dépôts comprennent les engagements des banques canadiennes envers leurs affiliées et succursales étrangères ainsi que ceux des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.

**Tableau 27-1**

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Investissements directs canadiens à l'étranger (IDCE) excluent les dépôts (créances nettes des engagements) des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger.
3. Actif-dépôts comprennent les créances des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger ainsi que celles des succursales canadiennes de banques étrangères sur leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.

**Tableau 27-2**

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les dépôts (engagements nets des créances) des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
3. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.
4. De 1964 à 1969, les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts sont compris dans les autres investissements étrangers, autres passifs. Avant 1964, ces comptes sont compris dans les investissements directs étrangers au Canada. À partir de 1970, ils sont compris dans les autres investissements étrangers, prêts.

5. Passif-dépôts comprennent les engagements des banques canadiennes envers leurs affiliées et succursales étrangères ainsi que ceux des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.

#### **Tableaux 28 et 29**

1. Investissements directs canadiens à l'étranger (IDCE) excluent les dépôts (créances nettes des engagements) des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger.

#### **Tableaux 30 et 31**

1. Investissements directs canadiens à l'étranger (IDCE) excluent les dépôts (créances nettes des engagements) des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger.
2. Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment l'Allemagne, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal; à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède; à partir de mai 2004, Chypre, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, la Pologne, la République Slovaquie, la République tchèque et la Slovénie.
3. Les autres pays de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE) comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995 jusqu'à avril 2004, la République Tchèque; à partir de mai 1996 jusqu'à avril 2004, la Hongrie; à partir de novembre 1996 jusqu'à avril 2004, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001 jusqu'à avril 2004, la République Slovaquie; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

#### **Tableaux 32 et 33**

1. Investissements directs canadiens à l'étranger (IDCE) excluent les dépôts (créances nettes des engagements) des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger.
2. Les flux d'investissements directs à l'étranger sont classifiés selon l'activité industrielle de la compagnie au Canada et non pas celle de la compagnie à l'étranger qui reçoit l'investissement.
3. Services et commerce de détail comprennent les services de transport; services généraux aux entreprises; services gouvernementaux; services d'enseignement, de soins de santé et services sociaux; services d'hébergement, de restauration et de divertissement; commerce de détail des aliments; biens et services de consommation.
4. Autres industries comprennent les aliments, boissons et tabac; industries chimiques et textiles; produits électriques et électroniques; construction et activités connexes; communications.

#### **Tableau 34**

1. Investissements directs canadiens à l'étranger (IDCE) excluent les dépôts (créances nettes des engagements) des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger.

#### **Tableaux 35 et 36**

1. Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment l'Allemagne, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal; à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède; à partir de mai 2004, Chypre, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, la Pologne, la République Slovaquie, la République tchèque et la Slovénie.

2. Les autres pays de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE) comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995 jusqu'à avril 2004, la République Tchèque; à partir de mai 1996 jusqu'à avril 2004, la Hongrie; à partir de novembre 1996 jusqu'à avril 2004, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001 jusqu'à avril 2004, la République Slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**Tableau 37**

1. Excluent les prêts sous clauses de rachat des banques canadiennes pour leur propre compte.

**Tableaux 42 et 43**

1. Excluent les comptes entre sociétés affiliées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.
2. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les dépôts (engagements nets des créances) des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.

**Tableaux 44 et 45**

1. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les dépôts (engagements nets des créances) des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
2. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.
3. Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment l'Allemagne, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal; à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède; à partir de mai 2004, Chypre, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, la Pologne, la République Slovaque, la République tchèque et la Slovénie.
4. Les autres pays de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE) comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995 jusqu'à avril 2004, la République Tchèque; à partir de mai 1996 jusqu'à avril 2004, la Hongrie; à partir de novembre 1996 jusqu'à avril 2004, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001 jusqu'à avril 2004, la République Slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

**Tableaux 46 et 47**

1. Excluent les comptes entre sociétés affiliées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.
2. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les dépôts (engagements nets des créances) des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
3. Services et commerce de détail comprennent les services de transport; services généraux aux entreprises; services gouvernementaux; services d'enseignement, de soins de santé et services sociaux; services d'hébergement, de restauration et de divertissement; commerce de détail des aliments; biens et services de consommation.
4. Autres industries comprennent les aliments, boissons et tabac; industries chimiques et textiles; produits électriques et électroniques; construction et activités connexes; communications.

#### Tableau 48

1. Excluent les comptes entre sociétés affiliées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.
2. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les dépôts (engagements nets des créances) des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.

#### Tableaux 49, 50 et 51

1. Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment l'Allemagne, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal; à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède; à partir de mai 2004, Chypre, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, la Pologne, la République Slovaquie, la République tchèque et la Slovénie.
2. Les autres pays de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE) comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995 jusqu'à avril 2004, la République Tchèque; à partir de mai 1996 jusqu'à avril 2004, la Hongrie; à partir de novembre 1996 jusqu'à avril 2004, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001 jusqu'à avril 2004, la République Slovaquie; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

#### Tableau 52

1. Excluent les emprunts sous clauses de rachat des banques canadiennes pour leur propre compte.

#### Tableaux 55 et 56

1. Actif-dépôts comprennent les créances des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger ainsi que celles des succursales canadiennes de banques étrangères sur leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
2. Passif-dépôts comprennent les engagements des banques canadiennes envers leurs affiliées et succursales étrangères ainsi que ceux des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.

#### Tableaux 57 et 58

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. La divergence statistique et les transferts entre zones ne sont pas disponibles pour l'année courante car les comptes financiers excluent les réserves internationales.

#### Tableaux 59 et 60

1. Comprend avant le deuxième trimestre de 1968 la production d'or disponible pour l'exportation. Ce poste comptabilise la production canadienne d'or vendue à des non-résidents et aux institutions monétaires canadiennes (c'est-à-dire la production nouvelle d'or diminuée de la quantité utilisée à des fins artistiques et industrielles). Cette conception selon laquelle la production d'or constituait une exportation a été abandonnée depuis 1968, lorsque sont apparus des marchés distincts pour l'or monétaire et l'or marchandise. À partir du deuxième trimestre de 1968, ce poste a donc été abandonné.
2. Les autres services comprennent tant les services commerciaux que les services gouvernementaux. Ces deux catégories sont disponibles séparément à partir de 1973.

3. Avant 2002, les recettes d'intérêt du marché monétaire sont comprises de façon non distincte avec les autres investissements et non avec les investissements de portefeuille.

**Tableau 61-1**

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Investissements directs canadiens à l'étranger (IDCE) excluent les dépôts (créances nettes des engagements) des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger.
3. Actif-dépôts comprennent les créances des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger ainsi que celles des succursales canadiennes de banques étrangères sur leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
4. Les réserves internationales sont exclues pour l'année courante car le bris géographique n'est pas encore disponible.

**Tableau 61-2**

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les dépôts (engagements nets des créances) des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
3. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.
4. De 1964 à 1969, les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts sont compris dans les autres investissements étrangers, autres passifs. Avant 1964, ces comptes sont compris dans les investissements directs étrangers au Canada. À partir de 1970, ils sont compris dans les autres investissements étrangers, prêts.
5. Passif-dépôts comprennent les engagements des banques canadiennes envers leurs affiliées et succursales étrangères ainsi que ceux des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.

**Tableau 62-1**

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Investissements directs canadiens à l'étranger (IDCE) excluent les dépôts (créances nettes des engagements) des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger.
3. Actif-dépôts comprennent les créances des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger ainsi que celles des succursales canadiennes de banques étrangères sur leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
4. Les réserves internationales sont exclues pour l'année courante car le bris géographique n'est pas encore disponible.

**Tableau 62-2**

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les dépôts (engagements nets des créances) des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
3. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.
4. De 1964 à 1969, les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts sont compris dans les autres investissements étrangers, autres passifs. Avant 1964, ces comptes sont compris dans les investissements directs étrangers au Canada. À partir de 1970, ils sont compris dans les autres investissements étrangers, prêts.
5. Passif-dépôts comprennent les engagements des banques canadiennes envers leurs affiliées et succursales étrangères ainsi que ceux des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.

**Tableau 63**

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. La divergence statistique et les transferts entre zones ne sont pas disponibles pour l'année courante car les comptes financiers excluent les réserves internationales.

**Tableau 64**

1. Les autres services comprennent tant les services commerciaux que les services gouvernementaux. Ces deux catégories sont disponibles séparément à partir de 1973.
2. Avant 2002, les recettes d'intérêt du marché monétaire sont comprises de façon non distincte avec les autres investissements et non avec les investissements de portefeuille.

**Tableau 65-1**

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Investissements directs canadiens à l'étranger (IDCE) excluent les dépôts (créances nettes des engagements) des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger.
3. Actif-dépôts comprennent les créances des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger ainsi que celles des succursales canadiennes de banques étrangères sur leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
4. Les réserves internationales sont exclues pour l'année courante car le bris géographique n'est pas encore disponible.

**Tableau 65-2**

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.

2. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les dépôts (engagements nets des créances) des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
3. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.
4. De 1964 à 1969, les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts sont compris dans les autres investissements étrangers, autres passifs. Avant 1964, ces comptes sont compris dans les investissements directs étrangers au Canada. À partir de 1970, ils sont compris dans les autres investissements étrangers, prêts.
5. Passif-dépôts comprennent les engagements des banques canadiennes envers leurs affiliées et succursales étrangères ainsi que ceux des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.

**Tableau 66**

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. La divergence statistique et les transferts entre zones ne sont pas disponibles pour l'année courante car les comptes financiers excluent les réserves internationales.

**Tableau 67**

1. Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment l'Allemagne, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal; à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède; à partir de mai 2004, Chypre, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, la Pologne, la République Slovaquie, la République tchèque et la Slovénie.
2. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
3. La divergence statistique et les transferts entre zones ne sont pas disponibles pour l'année courante car les comptes financiers excluent les réserves internationales.

**Tableau 68**

1. Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment l'Allemagne, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal; à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède; à partir de mai 2004, Chypre, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, la Pologne, la République Slovaquie, la République tchèque et la Slovénie.
2. Les autres services comprennent tant les services commerciaux que les services gouvernementaux. Ces deux catégories sont disponibles séparément à partir de 1973.
3. Avant 2002, les recettes d'intérêt du marché monétaire sont comprises de façon non distincte avec les autres investissements et non avec les investissements de portefeuille.

**Tableau 69-1**

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.

2. Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment l'Allemagne, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal; à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède; à partir de mai 2004, Chypre, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, la Pologne, la République Slovaquie, la République tchèque et la Slovaquie.
3. Investissements directs canadiens à l'étranger (IDCE) excluent les dépôts (créances nettes des engagements) des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger.
4. Actif-dépôts comprennent les créances des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger ainsi que celles des succursales canadiennes de banques étrangères sur leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
5. Les réserves internationales sont exclues pour l'année courante car le bris géographique n'est pas encore disponible.

#### Tableau 69-2

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment l'Allemagne, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal; à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède; à partir de mai 2004, Chypre, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, la Pologne, la République Slovaquie, la République tchèque et la Slovaquie.
3. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les dépôts (engagements nets des créances) des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
4. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.
5. De 1964 à 1969, les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts sont compris dans les autres investissements étrangers, autres passifs. Avant 1964, ces comptes sont compris dans les investissements directs étrangers au Canada. À partir de 1970, ils sont compris dans les autres investissements étrangers, prêts.
6. Passif-dépôts comprennent les engagements des banques canadiennes envers leurs affiliées et succursales étrangères ainsi que ceux des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.

#### Tableau 70

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. La divergence statistique et les transferts entre zones ne sont pas disponibles pour l'année courante car les comptes financiers excluent les réserves internationales.

#### Tableau 71

1. Les autres services comprennent tant les services commerciaux que les services gouvernementaux. Ces deux catégories sont disponibles séparément à partir de 1973.
2. Avant 2002, les recettes d'intérêt du marché monétaire sont comprises de façon non distincte avec les autres investissements et non avec les investissements de portefeuille.

**Tableau 72-1**

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Investissements directs canadiens à l'étranger (IDCE) excluent les dépôts (créances nettes des engagements) des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger.
3. Actif-dépôts comprennent les créances des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger ainsi que celles des succursales canadiennes de banques étrangères sur leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
4. Les réserves internationales sont exclues pour l'année courante car le bris géographique n'est pas encore disponible.

**Tableau 72-2**

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les dépôts (engagements nets des créances) des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
3. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.
4. De 1964 à 1969, les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts sont compris dans les autres investissements étrangers, autres passifs. Avant 1964, ces comptes sont compris dans les investissements directs étrangers au Canada. À partir de 1970, ils sont compris dans les autres investissements étrangers, prêts.
5. Passif-dépôts comprennent les engagements des banques canadiennes envers leurs affiliées et succursales étrangères ainsi que ceux des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.

**Tableau 73**

1. Les autres pays de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE) comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995 jusqu'à avril 2004, la République Tchèque; à partir de mai 1996 jusqu'à avril 2004, la Hongrie; à partir de novembre 1996 jusqu'à avril 2004, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001 jusqu'à avril 2004, la République Slovaquie; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.
2. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
3. La divergence statistique et les transferts entre zones ne sont pas disponibles pour l'année courante car les comptes financiers excluent les réserves internationales.

#### Tableau 74

1. Les autres pays de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE) comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995 jusqu'à avril 2004, la République Tchèque; à partir de mai 1996 jusqu'à avril 2004, la Hongrie; à partir de novembre 1996 jusqu'à avril 2004, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001 jusqu'à avril 2004, la République Slovaquie; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.
2. Les autres services comprennent tant les services commerciaux que les services gouvernementaux. Ces deux catégories sont disponibles séparément à partir de 1973.
3. Avant 2002, les recettes d'intérêt du marché monétaire sont comprises de façon non distincte avec les autres investissements et non avec les investissements de portefeuille.

#### Tableau 75-1

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Les autres pays de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE) comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995 jusqu'à avril 2004, la République Tchèque; à partir de mai 1996 jusqu'à avril 2004, la Hongrie; à partir de novembre 1996 jusqu'à avril 2004, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001 jusqu'à avril 2004, la République Slovaquie; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.
3. Investissements directs canadiens à l'étranger (IDCE) excluent les dépôts (créances nettes des engagements) des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger.
4. Actif-dépôts comprennent les créances des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger ainsi que celles des succursales canadiennes de banques étrangères sur leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
5. Les réserves internationales sont exclues pour l'année courante car le bris géographique n'est pas encore disponible.

#### Tableau 75-2

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Les autres pays de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE) comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995 jusqu'à avril 2004, la République Tchèque; à partir de mai 1996 jusqu'à avril 2004, la Hongrie; à partir de novembre 1996 jusqu'à avril 2004, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001 jusqu'à avril 2004, la République Slovaquie; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.
3. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les dépôts (engagements nets des créances) des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
4. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.

5. De 1964 à 1969, les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts sont compris dans les autres investissements étrangers, autres passifs. Avant 1964, ces comptes sont compris dans les investissements directs étrangers au Canada. À partir de 1970, ils sont compris dans les autres investissements étrangers, prêts.
6. Passif-dépôts comprennent les engagements des banques canadiennes envers leurs affiliées et succursales étrangères ainsi que ceux des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.

**Tableau 76**

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. La divergence statistique et les transferts entre zones ne sont pas disponibles pour l'année courante car les comptes financiers excluent les réserves internationales.

**Tableau 77**

1. Les autres services comprennent tant les services commerciaux que les services gouvernementaux. Ces deux catégories sont disponibles séparément à partir de 1973.
2. Avant 2002, les recettes d'intérêt du marché monétaire sont comprises de façon non distincte avec les autres investissements et non avec les investissements de portefeuille.

**Tableau 78-1**

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Investissements directs canadiens à l'étranger (IDCE) excluent les dépôts (créances nettes des engagements) des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger.
3. Actif-dépôts comprennent les créances des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger ainsi que celles des succursales canadiennes de banques étrangères sur leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
4. Les réserves internationales sont exclues pour l'année courante car le bris géographique n'est pas encore disponible.

**Tableau 78-2**

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les dépôts (engagements nets des créances) des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
3. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.
4. De 1964 à 1969, les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts sont compris dans les autres investissements étrangers, autres passifs. Avant 1964, ces comptes sont compris dans les investissements directs étrangers au Canada. À partir de 1970, ils sont compris dans les autres investissements étrangers, prêts.

5. Passif-dépôts comprennent les engagements des banques canadiennes envers leurs affiliées et succursales étrangères ainsi que ceux des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.

# Appendice I

---

## Glossaire : liste et explications de la terminologie BDP

### Actif financier canadien

Regroupement de toutes les créances financières canadiennes auprès des non-résidents dans le compte financier de la balance des paiements et dans le bilan des investissements internationaux. L'actif financier comprend les investissements directs, les investissements de portefeuille et les autres investissements.

### Actif non financier non produit

Poste du compte capital qui comprend les opérations de biens incorporels comme les brevets, les droits d'auteur, les marques de commerce et les franchises ainsi que les opérations de biens corporels comme le terrain d'une ambassade.

### Action participative

Type d'actions privilégiées donnant à son détenteur le droit de participer aux bénéfices de la société émettrice et à tout excédent de l'actif en cas de liquidation. Les actions participatives sont traitées comme des actions dans la balance des paiements canadienne.

### Actions

Les actions comprennent les actions ordinaires et les actions privilégiées, qui représentent une part de la propriété de l'entreprise. Les actions comprennent également les certificats représentatifs d'actions étrangères, presque toutes les parts de fonds communs de placement et de fiducies de revenu ainsi que les bons de souscription d'actions. Les actions peuvent être traitées comme un investissement de portefeuille ou un investissement direct dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux, selon la relation établie entre l'émetteur et le détenteur.

### Autres actifs ou autres passifs

Les autres actifs ou autres passifs font partie de la catégorie fonctionnelle des autres investissements dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux. Ils comprennent les créances autres que les prêts et les dépôts.

### Autres investissements

Classement dans la catégorie fonctionnelle du compte financier de la balance des paiements et dans le bilan des investissements internationaux, qui comprend les prêts, les dépôts, les réserves (actif uniquement) et les autres actifs ou autres passifs.

### **Avoirs de réserve**

Créances sur des non-résidents rapidement utilisables et contrôlées par les autorités monétaires. Elles sont utilisées aux fins de la politique monétaire d'un pays. Les avoirs de réserve sont inclus dans les autres investissements dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux.

### **Balance des paiements (BdP)**

État statistique résumant de façon systématique, pour une période déterminée, les opérations économiques d'un pays réalisées avec le reste du monde.

### **Base entièrement consolidée**

Base de déclaration pour la balance des paiements et le bilan des investissements internationaux du Canada. On recense les données sur les investissements directs entrants et sortants des entités sur une base entièrement consolidée. Ainsi, par principe, les données de sondage portent sur toutes les filiales, les sociétés associées et les succursales détenues directement ou indirectement.

### **Bénéfices**

Les bénéfices représentent les gains d'exploitation d'une entreprise moins l'impôt sur le revenu ou l'impôt des sociétés à payer sans pénalité pendant la période d'inscription. Les bénéfices sont traités comme des revenus de placement provenant de l'avoir des actionnaires des investissements directs de la balance des paiements.

### **Bénéfices réinvestis**

Les bénéfices réinvestis constituent la part des bénéfices des investisseurs directs étrangers qui ne sont pas distribués. Ces bénéfices (ou pertes si c'est le cas) sont enregistrés dans le poste des revenus de placement du compte courant de la balance des paiements. Ils sont également inscrits dans le poste des investissements directs du compte financier de la balance des paiements, puisqu'ils représentent un accroissement de l'investissement (ou une diminution dans les cas de pertes).

### **Bilan des investissements internationaux (BII)**

Le BII est le bilan de l'actif et du passif financier d'un pays par rapport au reste du monde. Combiné aux opérations de la balance des paiements, le BII constitue un ensemble de comptes internationaux d'un pays.

### **Centre d'intérêt économique**

Fondement de la définition de la résidence des agents économiques pour la balance des paiements. La BdP enregistre la valeur des opérations entre les résidents et les non-résidents. On dit d'une personne ou d'une entité qu'elle est résidente d'un pays si elle y possède un centre d'activité économique attesté par la résidence principale d'une personne ou par un établissement où l'entité produit, investit et gagne des revenus.

### **Changement de propriété**

Il y a changement de propriété quand un élément d'actif est reçu, un service est rendu ou un revenu est versé. Généralement, le changement est réputé survenir quand les deux parties (résident et non-résident) inscrivent leur opération dans leurs livres ou comptes respectifs.

### Comptabilité d'exercice

Les revenus et dépenses sont comptabilisés dans les comptes pour la période au cours de laquelle ils sont gagnés ou engagés et non nécessairement quand il y a encaissement ou décaissement (comptabilité de caisse). La comptabilité d'exercice sert à la compilation de la balance des paiements.

### Comptabilité en partie double

Convention comptable de base par laquelle chaque opération inscrite est représentée par deux entrées, un crédit et un débit, de valeur égale. Cette convention sert à la compilation de l'état de la balance des paiements.

### Compte capital

Un compte principal de la balance des paiements qui enregistre les acquisitions et les cessions d'actifs non financiers non produits (c.-à-d., les droits de propriété intellectuelle comme les brevets et les biens corporels comme le terrain d'une ambassade). Le compte capital comprend également les transferts de capitaux qui redistribuent l'épargne ou le patrimoine (c.-à-d., l'actif des migrants, la remise de dette et les héritages).

### Compte courant

Compte principal de la balance des paiements qui porte sur toutes les opérations (autres que celles du compte capital et financier) comprenant l'échange de valeurs économiques (biens, services et revenus de placement) et les transferts d'une valeur économique courante sans contrepartie (transferts courants).

### Compte financier

Compte principal de la balance des paiements qui comptabilise les opérations sur des instruments financiers représentant les activités de financement et d'investissement du Canada avec le reste du monde. Les opérations sont divisées en trois classes fonctionnelles : les investissements directs, les investissements de portefeuille et les autres investissements.

### Conventions de rachat

Une convention de rachat est une entente par laquelle une entité cède des titres pour un prix convenu et s'engage à les racheter pour un prix et à une date convenus. Ces ententes sont habituellement à très court terme (le jour suivant), mais peuvent porter sur une période de un mois ou davantage. Les conventions de rachat sont traitées comme des prêts garantis par des titres et classées dans la catégorie autres investissements de la balance des paiements et dans le bilan des investissements internationaux.

### Crédit

Un crédit représente un encaissement dans le compte courant (p. ex., une exportation de biens ou de services), une réduction d'un élément d'actif ou une augmentation d'un élément de passif. Un crédit est affiché avec un signe plus (+) dans la balance des paiements (voir aussi **Comptabilité en partie double**).

### Date d'échéance

Date à laquelle une valeur mobilière (p. ex., une obligation) est rachetable.

### Débit

Un débit représente une dépense dans le compte courant (p. ex., une importation de biens ou de services), une augmentation de l'actif ou une réduction du passif. Le débit est affiché avec un signe moins (-) dans la balance des paiements canadienne, à l'exception des paiements du compte courant (voir aussi **Comptabilité en partie double**).

### Dépôts

Créances qui comprennent les dépôts bancaires, les billets de dépôt, les certificats de dépôt et toutes les autres créances représentant une preuve de dépôt, y compris la monnaie fiduciaire. Les dépôts, qui sont en grande partie associés aux banques canadiennes, sont traités comme autres investissements dans la balance des paiements et dans le bilan des investissements internationaux.

### Dette

Créance qui constitue un prêt de fonds par un créancier (prêteur) à un débiteur (emprunteur). La dette comprend les valeurs mobilières (généralement négociables) et d'autres titres de créance (généralement non négociables). La dette peut être traitée comme un investissement direct, un investissement de portefeuille ou un autre investissement selon la relation établie entre l'émetteur et le détenteur.

### Divergence statistique

Un excédent ou un déficit du compte courant doit correspondre à une sortie ou une entrée de fonds équivalente au compte capital et financier. En d'autres mots, le total de ces deux comptes devrait être nul. En fait, comme les données proviennent de sources multiples, les soldes de ces deux comptes de la balance des paiements s'égalisent rarement. Par conséquent, la divergence statistique est l'entrée ou la sortie nette non observée nécessaire pour équilibrer les comptes.

### Dividendes

Bénéfices provenant des activités courantes, qui sont distribués aux détenteurs d'actions d'une entreprise privée constituée en société, d'une coopérative ou d'une société d'État. Cet élément de revenu est inclus dans le poste des investissements de portefeuille ou des investissements directs du compte courant.

### Droits de tirage spéciaux (DTS)

Éléments des avoirs de réserve créés par le FMI comme complément à d'autres éléments d'avoirs de réserve qui sont alloués périodiquement aux membres du FMI dans des proportions correspondant à leur quote-part. La valeur des DTS est déterminée au moyen d'un panier pondéré de devises. Les opérations sur DTS sont inscrites dans le compte financier.

### Émission en circulation

Titres échangés sur les marchés secondaires après leur émission.

### Entités à vocation spéciale

Ces entités sont habituellement établies dans des pays autres que ceux où résident les sociétés mères, et où elles effectuent principalement des opérations internationales. Ces entités spécialisées sont définies en fonction de leur structure (p. ex., les sociétés de portefeuille) ou de leur objet (p. ex., ventes et administration). Dans la balance

des paiements, ces entités sont traitées comme des entreprises d'investissement direct, sous réserve qu'elles satisfassent au critère de propriété de 10 %.

### **Entreprise d'investissement direct**

Entreprise constituée ou non en société, dans laquelle un investisseur direct, qui est résident d'un autre pays, possède au moins 10 % des actions ordinaires ou des droits de vote (dans le cas d'une entreprise constituée en société) ou l'équivalent (dans le cas d'une entreprise non constituée en société). Une entreprise d'investissement direct est composée d'entités apparentées, qui peuvent être des sociétés associées, des filiales ou des succursales.

### **Escompte**

Écart entre le prix d'émission et la valeur à l'échéance d'une valeur mobilière (p. ex., une obligation) quand le prix d'émission est inférieur à la valeur à l'échéance. Cet écart est traité comme un intérêt et est inscrit, selon la méthode de comptabilité d'exercice, comme revenu de placement dans la balance des paiements.

### **Évaluation**

La détermination de l'actif, du passif et des valeurs transactionnelles. Il existe diverses méthodes d'évaluation (valeur transactionnelle, prix du marché, prix d'émission, valeur comptable, valeur au marché, valeur à l'échéance, etc.) qui reflètent souvent les principes comptables applicables, les restrictions juridiques et la tradition, de même que des considérations théoriques.

### **Filiale**

Entité juridique commerciale dont une autre entité juridique commerciale possède plus de 50 % des actions ordinaires ou des droits de vote (dans le cas d'une entreprise constituée en société) ou l'équivalent (dans le cas d'une entreprise non constituée en société).

### **Fonds commun de placement**

Portefeuille de placements diversifié, placé au nom d'un groupe d'investisseurs et géré par des gestionnaires professionnels. Chaque investisseur détient un pourcentage de la valeur du fonds, représenté par le nombre de parts qu'il a acquis, et partageant ainsi tout gain ou perte réalisé par le fonds. Selon les objectifs du fonds, son actif peut comprendre des actions, des titres de créance ou d'autres instruments financiers.

### **Instruments du marché monétaire**

Titres de créance négociables dotés d'une échéance initiale d'un an ou moins. Ils comprennent les bons du Trésor, les effets commerciaux et les effets des sociétés de financement, les acceptations bancaires, les billets à vue au porteur des banques et d'autres effets à court terme. Les instruments du marché monétaire sont traités comme des investissements de portefeuille dans la balance des paiements ou le bilan des investissements internationaux.

### **Instruments financiers**

Les instruments financiers comprennent les valeurs mobilières (généralement négociables) et d'autres instruments financiers (généralement non négociables). Les instruments financiers peuvent être traités comme des investissements directs, des investissements de portefeuille ou d'autres investissements dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux, selon l'instrument et la relation établie entre l'émetteur et le détenteur.

### **Instruments financiers dérivés**

Les *instruments financiers dérivés* sont des instruments financiers liés à un instrument financier, un indicateur ou un produit de base particulier, par lesquels on peut négocier des risques financiers particuliers dans les marchés financiers. Leur valeur découle du prix de l'élément sous-jacent (c.-à-d., le prix de référence) et, contrairement aux titres de créance, aucun principal à être remboursé n'est avancé et aucun revenu de placements ne s'accumule. Les contrats à terme standardisés et de gré à gré, les options, les bons de souscription et les swaps constituent des exemples d'instruments financiers dérivés.

### **Intérêt**

L'*intérêt* est la somme que le débiteur doit ou verse au créateur pendant une période donnée et qui ne réduit pas le montant du principal dû, selon les conditions de l'instrument financier convenues entre les deux parties.

### **Investissement de portefeuille**

Classement dans la catégorie fonctionnelle du compte financier et dans le bilan des investissements internationaux qui représente un investissement d'une entité résidente d'un pays sous forme d'actions et de titres de créance d'un autre pays réalisé pour obtenir un revenu de placement ou des gains en capital. Contrairement aux investisseurs directs, les investisseurs de portefeuille n'ont pas d'influence considérable sur l'exploitation ou la gestion de l'entreprise dans laquelle ils investissent.

### **Investissement direct**

Classement dans la catégorie fonctionnelle du compte financier de la balance des paiements et dans le bilan des investissements internationaux qui représente un investissement d'une entité résidente d'un pays obtenant une participation durable dans une entreprise résidente d'un autre pays. La participation durable sous-entend l'existence d'une relation à long terme entre l'investisseur direct et l'entreprise ainsi qu'une influence significative de l'investisseur sur la gestion de l'entreprise.

### **Investisseurs institutionnels**

Organisations qui achètent et vendent habituellement des valeurs mobilières en très grandes quantités. Les investisseurs institutionnels sont moins bien protégés par la réglementation, parce que l'on suppose qu'ils connaissent mieux le secteur et qu'ils sont en mesure de mieux se protéger eux-mêmes. Les plus grands investisseurs institutionnels canadiens sont les fonds de pension, les fonds communs de placement, les caisses en gestion distincte et les fonds collectifs ainsi que les fonds généraux des compagnies d'assurance.

### **Marché secondaire**

Marché de valeurs mobilières établi ou hors cote, où se font les achats et les ventes de titres cotés entre investisseurs.

### **Monétisation et démonétisation de l'or**

La monétisation est l'acquisition par les autorités monétaires d'or-marchandise en vue d'augmenter le stock d'or monétaire. La démonétisation est la disposition par les autorités monétaires de l'or monétaire à des fins non monétaires. Bien que ces acquisitions ou ventes accroîtront ou décroîtront l'actif des réserves officielles d'un pays, les opérations ne sont pas comptabilisées dans l'actif de réserves de la BdP. Toutefois, lorsqu'une autorité monétaire d'un pays traite avec le secteur privé d'un autre pays pour acheter ou vendre de l'or, ces opérations sont enregistrées dans les statistiques commerciales des deux pays.

**Non-résident**

Une personne ou une entreprise est réputée non-résidente d'un pays si son centre d'activité économique est situé à l'extérieur de ce pays (voir aussi **Résident**).

**Nouvelle émission**

Une nouvelle émission est une offre de titres boursiers ou de titres de créance faite pour la première fois. Aux fins de la balance des paiements canadienne, les nouvelles émissions ne représentent que les émissions vendues sur les marchés étrangers.

**Obligations coupons détachés ou obligations à coupon zéro**

Habituellement, des obligations du gouvernement fédéral ou provincial de grande qualité émises initialement au porteur, desquelles une partie ou tous les coupons portant intérêt ont été détachés. Le principal de l'obligation et tout coupon restant (le résidu) sont alors négociés séparément des coupons détachés, les deux à un prix passablement inférieur à leur valeur au pair.

**Obligations, débetures, billets**

Titres de créance émis par des emprunteurs pour financer leurs activités. Ils sont vendus aux investisseurs moyennant la promesse qu'ils seront remboursés avec les intérêts à la fin d'une période donnée. Les obligations, débetures et billets peuvent être traitées comme des investissements directs ou des investissements de portefeuille dans la balance des paiements et dans le bilan des investissements internationaux, selon la relation établie entre l'émetteur et le détenteur.

**Opération**

Flux économique représentant la création, la transformation, l'échange, le transfert ou l'extinction d'une valeur économique. Les opérations comprenant des changements de propriété de biens, de services, de revenus de placement ou de créances sont inscrites dans la balance des paiements. Les opérations de la balance des paiements et les réévaluations diverses modifient le bilan des investissements internationaux d'une période à l'autre.

**Or monétaire**

Élément d'actif des réserves internationales officielles de la catégorie des autres investissements. Il représente l'or que possèdent les autorités monétaires et qui est détenu comme actif financier. Les opérations de la BdP sont comptabilisées uniquement lorsque l'or monétaire fait l'objet d'une opération entre les autorités monétaires de divers pays ou entre les autorités monétaires et le Fonds monétaire international.

**Or non monétaire**

Dans le poste commerce de biens du compte courant, l'or non monétaire est traité comme tous les autres produits, c'est-à-dire qu'il est enregistré dans les importations et exportations d'un pays. Les échanges d'or effectués par les autorités monétaires de divers pays sont comptabilisés dans l'actif des réserves du compte financier.

### Parts de fiducie de revenu

Les détenteurs de parts d'une fiducie de revenu reçoivent des distributions en espèces régulières d'une entité créée pour verser les flux de trésorerie générés par une entreprise. Les parts de fiducie de revenu sont traitées comme des actions dans la balance des paiements canadienne.

### Passif financier canadien

Regroupement de toutes les *créances financières des non-résidents* visant les résidents canadiens dans le compte financier de la balance des paiements et dans le bilan des investissements internationaux. Le passif financier canadien comprend les investissements directs, les investissements de portefeuille et les autres investissements.

### Position de réserve du fonds

Élément des avoirs de réserve qui renvoie à la somme des achats dans la tranche de réserve qu'un membre peut mobiliser et à tout endettement du Fonds monétaire international (FMI) facilement remboursable au membre.

### Prêts

Créance qui constitue un prêt direct de fonds par des créanciers (prêteurs) à des débiteurs (emprunteurs) au moyen d'ententes dans le cadre desquelles les prêteurs peuvent ou non recevoir un document ou un titre négociable. Les prêts sont traités comme d'autres investissements dans la balance des paiements et dans le bilan des investissements internationaux.

### Prime

Écart entre le prix d'émission et la valeur à l'échéance d'un titre quand le prix d'émission est supérieur à la valeur à l'échéance. Cet écart est traité à titre d'intérêt négatif et est inscrit, selon la méthode de comptabilité d'exercice, comme un revenu de placement dans la balance des paiements.

### Principe de débiteur/créancier

Il y a deux principes qui peuvent servir de base à la répartition géographique des flux financiers d'investissement direct : le principe de débiteur/créancier et le principe de l'agent économique transacteur. Selon le principe de débiteur/créancier, les opérations découlant des changements dans les créances de l'économie déclarante sont attribuées au pays de résidence du débiteur non résident, et les opérations découlant des changements dans le passif financier sont attribuées au pays de résidence du créancier non résident, même si les sommes sont versées à un pays différent ou perçues d'un pays différent (voir aussi **Principe de l'agent économique transacteur**).

### Principe de l'agent économique transacteur

Il y a deux principes qui peuvent servir de base à la répartition géographique des flux financiers : le principe de débiteur/créancier et le principe de l'agent économique transacteur. Selon le principe de l'agent économique transacteur, les opérations découlant des changements dans les créances et le passif sont attribuées au pays de résidence de la partie non-résidente de l'opération (le transacteur), même si ce n'est pas le pays de résidence de l'entreprise d'investissement direct ou de l'investisseur direct (voir aussi **Principe de débiteur/créancier**).

### Prix d'émission

Le prix d'émission représente le produit d'un émetteur attribuable à l'émission d'un titre.

### **Prix du marché**

Évaluation fondée sur ce qu'un acheteur consent à payer pour acquérir quelque chose d'un vendeur consentant. Les échanges ont lieu entre deux parties indépendantes et sur la base de considérations commerciales uniquement. Le prix du marché est utilisé comme base d'évaluation pour les opérations.

### **Région géographique**

Dans la balance des paiements et le bilan des investissements internationaux du Canada, les pays étrangers sont regroupés en six régions : les États-Unis, le Royaume-Uni, les autres pays de l'Union européenne, le Japon, les autres pays membres de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), les autres pays (y compris les organisations internationales).

### **Remboursements**

Opérations sur valeurs représentant le montant du capital remboursé par l'émetteur à la date d'échéance des titres.

### **Résident**

On dit d'une personne ou d'une entreprise qu'elle est résidente d'un pays si elle y possède un centre d'activité économique attesté par la résidence principale d'une personne ou par un établissement où l'entité produit, investit et gagne des revenus.

### **Revenu de placements**

Le revenu de placements peut provenir de titres boursiers ou de titres de créance dans le cadre d'un investissement direct, d'un investissement de portefeuille ou d'un autre investissement. Le revenu provenant des titres boursiers comprend les gains/pertes découlant d'investissements directs et les dividendes réalisés sur les actions de portefeuille, alors que le revenu provenant des titres de créance comprend l'intérêt gagné sur les investissements directs, les investissements de portefeuille et les autres investissements.

### **Secteur émetteur**

Le secteur émetteur d'un instrument financier renvoie au classement de l'émetteur d'un titre. Dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux du Canada, les émetteurs canadiens sont classés dans l'une des catégories suivantes : le gouvernement du Canada, les entreprises fédérales, les administrations provinciales, les entreprises provinciales, les administrations municipales, les entreprises municipales ou les sociétés. Les émetteurs étrangers sont classés comme des gouvernements, des organisations internationales ou autres.

### **Services**

Produits généralement incorporels qui ne peuvent être négociés séparément de leur production, puisqu'ils sont habituellement consommés à la fin de leur production. Les services sont regroupés selon quatre catégories principales, soit les voyages, les transports, les services commerciaux et les services gouvernementaux.

### **Société affiliée**

Entité commerciale détenue entre 10 % et 100 % par une autre entité commerciale. Selon le degré de propriété, les sociétés affiliées sont classées comme des sociétés associées, des filiales ou des succursales.

### **Société associée**

Entité commerciale détenue dans une proportion de 10 % à 50 % par une autre entité commerciale.

### **Succursale**

Entité commerciale qui n'est pas constituée en société et qui est détenue par une autre entité commerciale.

### **Terme jusqu'à échéance**

Période fixe correspondant à la durée de vie d'un titre. Le terme jusqu'à échéance correspond à la période qui s'écoule entre la date à laquelle le titre est émis (terme initial jusqu'à échéance) ou en circulation (terme restant jusqu'à échéance) et la date à laquelle le titre est rachetable (date d'échéance).

### **Titres**

Instruments financiers négociables, comme les actions émises dans le public, les obligations, les instruments du marché monétaire et d'autres instruments financiers. Les titres sont traités comme des investissements directs et des investissements de portefeuille dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux, selon que la relation entre l'émetteur et le détenteur est directe ou de portefeuille.

### **Titrisation**

Regroupement d'éléments d'actif non négociés en vue d'émettre des titres standardisés garantis par ces éléments d'actif, qui peuvent alors être négociés comme tout autre titre.

### **Valeur à l'échéance**

La valeur à l'échéance d'un titre est le montant que l'émetteur paiera au détenteur du titre à la date de rachat du titre. On fait souvent référence à la valeur au pair, à la valeur nominale ou à la valeur de rachat.

### **Valeur transactionnelle**

Valeur qui, au sens large, représente le prix réel (ou prix du marché) convenu par les agents économiques et qui sert habituellement à comptabiliser les opérations dans la balance des paiements. En l'absence d'un prix du marché, par exemple dans le cas de troc, des mesures de substitution doivent être estimées, généralement en tenant compte des prix du marché connus pour d'autres opérations équivalentes.